

ROSARIO
URAZAN
DI 



coleccion
urazandi
bilduma

6

HISTORIA DEL CENTRO VASCO ZAZPIRAK-BAT DE ROSARIO. 1912-2000

Elsa Caula

Analía García

Juan Cruz Tolarovic

Vanina Broda

Juan José Borrell

Martín Incicco

Romina Tambellini

María Simoni

Mauricio Correa

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA

PRESIDENCIA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2002

Historia del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario : 1912-2000 / Elsa Caula ... [et al.]. – 1ª ed. – Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia - Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 2002

p. ; cm. . – (Urazandi ; 6)

ISBN 84-457-1934-3

1. Centro Vasco Zazpirak Bat (Rosario)-Historia. I. Caula, Elsa. II. Euskadi.

Presidencia. III. Serie

061.237(821.6 Rosario)(091)

Edición: 1.ª Diciembre 2002

Tirada: 750 ejemplares

© Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Presidencia del Gobierno

Director
de la colección: Josu Legarreta Bilbao

Internet: www.euskadi.net

Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia -
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz

Diseño portada: Canal Directo

Fotocomposición: E.P.S.
Herminio Madinabeitia, 18 - Pab. 3 - 01006 Vitoria-Gasteiz

Impresión: Gráficas Santamaría, S.A.
Bekolarra, 4 - 01010 Vitoria-Gasteiz

ISBN: 84-457-1934-3

D.L.: VI-586/02



ONGI ETORRI

Índice

Aurkezpena/ Presentación	12
Hitzazurea/ Prefacio	16
Nuestro Homenaje/ Gure omenaldia	18
Agradecimientos	24
Introducción	29
Consideraciones sobre la <i>cuestión vasca</i>	31
Primera parte: Períodos	42
Primer Período: La emergencia del Centro Zazpirak-Bat en 1912: un espacio de sociabilidad polícita de la comunidad vasca en Rosario hacia principios del siglo XX	43
El primer festejo de San Ignacio en Rosario, la refundación de un pueblo.....	48
Sutilmente la elección de un nombre: Zazpirak-Bat	52
Segundo Período:	
El primer eje: promover la identidad vasca	55
El juego de pelota	58
La jota	59
Ezpata-Dantza	60
El txistu	61
El banquete.....	61
El segundo eje: promover la ayuda mutua, una intensa y rigurosa solidaridad de base.....	62
La sede social, un espacio de sociabilidad política	64
Tercer Período: Zazpirak-Bat y el renacentismo sabiniano	74
Reforma de los estatutos de la institución.....	78
Por la cultura vasca	79

Cuarto Período: Euskadi y la República	81
La guerra civil española.....	85
Entre la barbarie y el exilio	89
Hacia la nueva casa para el Zazpirak-Bat.....	92
«Una obra de fraternidad vasca». <i>Emakume Abertzale Batza</i> de Rosario	94
Quinto Período: Apogeo institucional y crisis de participación. El centro vasco y los grandes proyectos. 1939-1953.....	109
Introducción	109
Los proyectos anhelados.....	110
La nueva casa	110
La construcción del frontón de pelota	116
La Comisión Directiva.....	120
Los años de calma	120
La era Galarza (1945-1953).....	124
La reforma de los estatutos (1950)	128
Consideraciones generales sobre los asociados	128
Los puntos centrales de la reforma.....	130
La inauguración del Caserío (1953)	133
La Patria y la identidad: elementos claves par conocer y comprender el <i>ser vasco</i>	135
Segunda parte: 1953-2002	140
Introducción.....	141
Proyecciones y logros institucionales: 1953-1972.....	142
Introducción	142
La inauguración del Caserío y el germen de la idea de FEVA (Federación de Entidades Vasco-Argentinas).....	144
El recorrido institucional: la relación con Euskadi y con la comunidad rosarina.....	146
Homenaje a Jesús de Galíndez: 4 de agosto de 1956	147
Inauguración de la Plaza Gernika: 6 de octubre de 1956.....	147
Primer homenaje al Lehendakari Aguirre: 9 de abril de 1960	149
Visita del Lehendakari Jesús María Leizaola: 25 de noviembre de 1960	150
1962: 50 aniversario del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario. 1ª Semana Nacional Vasca.....	151
Inauguración de las obras de techado del Frontón: 13 de julio de 1964.....	151
Conformación de <i>Euzko Gaztedi</i> Rosario: 29 de abril de 1967.....	152
Habilitación de las instalaciones de la Terraza:	
29 de noviembre de 1969	152
1972: 60 Aniversario del Centro Vasco - XI Semana Vasca (14 de julio al 6 de agosto)	153
Formular actuaciones y adecuar la dirección. El Centro Vasco Euzko-Batzokija Zazpirak-Bat de Rosario va definiendo su acción	155

Formular actuaciones.....	157
Adecuar la dirección.....	161
En suma, definiendo su acción.....	163
El Zazpirak-Bat como articulador de proyectos y vivencias de la comunidad vasca de Rosario en la década de los '80 y principios de los '90 ..	164
Década del '90. El Zazpirak-Bat afianza el «legado» de extensión hacia la comunidad Rosarina	179
Introducción	179
Proyectos y actividades realizadas por el Zazpirak-Bat en la década del '90	182
Apéndices	
<i>Euzko Deya. La voz de los vascos en América</i>	193
Entrevistas	195
Desde las imágenes y la memoria	195
Condiciones de vida	199
Material consultado	
Bibliografía	203
Artículos periodísticos	206
Documentos	206
Estatutos	206
Memorias y balances	207
Conferencias	207
Actas.....	207
Reuniones de Comisión Directiva	207
Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias	208
Libros contables	209
Libros de Firmas.....	209
Libros de invitados.....	209
Memorias Personales	209
Cancioneros vascos	209
Boletines	210
Cursos	211
Prensa.....	211
Artículos	211
Publicaciones periódicas	212
Archivos personales de socios y adherentes del Centro Vasco.....	217
Entrevistas.....	217

Aurkezpena

JUAN JOSÉ
IBARRETXE
MARKUARTU
Lehendakaria



1994 urtean *Eusko Legebiltzarrean Euskal Autonomia Erkidegoaz Kanpoko Euskal Gizatalde eta Etxeekiko Harremani buruzko Legea* onartu zen, kontrako botorik jaso gabe. Legebiltzarreko Taldeen jarrera bateratu hau, Euskaditik kanpora bizi diren euskal herritarrekin eta euren ondorengoekin Euskal Gizarteak duen konpromiso atzeraezinaren erakusgarri onena da. Konpromiso horrek, halaber, Euskal Etxeen aitorten ofiziala eta Euskal Erakunde Publikoekiko harremanen instituzionalizazioa ahalbidetzeko duen borondatea adierazten du.

Lege horren bidez, lau urtero egin beharreko Euskal Gizataldeen Biltzarra instituzionalizatzen da ere bai, euren helburuak betetzeko lau urteko plana prestatu ahal izan dezaten.

Ikuspegi horretatik, Euskal Etxeen eta Euskal Erakunde Publikoen arteko harremanen instituzionalizazioa, horiek etorkizunean jarraipena izateko asmoaren seinale da, ekintza bateraturako estrategiak, aldian-aldian, gaur egungo mundu gero eta globalagoaren errealitate historiko berrietara egokituz.

Hain zuzen, etorkizun asmo horrekin jardun zuten euren jaioterritik urrun elkartzea eta euren “Euskal Etxeak” sortzea erabaki zuten euskal herritar ospetsuek. Elkarri laguntza eta babesa ematea eta Kultura sustatzea zuten helburu, Euskal Herriaren partaide izatearen sentimenduak eta harrera egin zieten herrialdeekiko elkartasuna uztartuz.

Gaur, Euskal Etxeen historiaren berreskurapenean berriro lagundu nahi izan duten profesionalen ikerketa-bilduma aurkezteko ohorea dugu. Euskal Etxeak nazioarteko euskal presentziaren historia instituzionalaren zati dira eta, aldi berean, kokatuta dauden herrialdeen araberrako legediaren aitorten ofiziala izan dute.

Bilduma honetatik, milaka euskal gizon eta emakumeri elkartasunez harrera egindako herrialde horiei omenaldia egin nahi diegu, baita Euskal Etxe eta Gizataldeei ere, fundazioko helburuak betetzeko eta Euskal Herriak historian ezaguarri izan dituen baloreak defendatu nahiz zabaltzeko egindako ahaleginagatik, adibidez lanerako gogoia, nazioarteko elkartasuna, printzipio demokratikoen defentsa eta emandako hitza betetzea.

Espero dut ahalegin profesional eta instituzional berri honek Euskadiren errealitate soziopolitikoia ezagutarazten lagunduko duela, baita Euskal Etxe eta Gizataldeek Euskal Erakunde Publikoekin duten harremana estutzen ere.

Presentación

JUAN JOSÉ
IBARRETXE
MARKUARTU
Lehendakari



El año 1994 se aprobó en el Parlamento Vasco, sin ningún voto en contra, la Ley de Relaciones con las Colectividades y Centros Vascos. Esta actitud generalizada de los Grupos Parlamentarios es el mejor exponente de la voluntad de la Sociedad Vasca de suscribir definitivamente el compromiso de este Pueblo para con los vascos y sus descendientes que residen fuera de Euskadi y de posibilitar el reconocimiento oficial de sus Centros Vascos y la institucionalización de sus relaciones con las Instituciones Públicas Vascas.

Por esta misma Ley se institucionaliza la celebración cada cuatro años del Congreso de Colectividades Vascas a fin de poder elaborar el plan cuatienal de acciones para el cumplimiento de sus objetivos.

Desde esta perspectiva, la institucionalización de las relaciones entre los Centros Vascos y las Instituciones Públicas Vascas presupone la voluntad de su proyección a futuro, adecuando periódicamente las estrategias de actuación conjunta a las nuevas realidades históricas que presenta la progresiva globalización del mundo actual.

Con esta misma actitud futurista actuaron aquellos preclaros vascos que lejos de su tierra natal decidieron asociarse y crear sus «Centros Vascos» con el objetivo de apoyo mutuo y defensa y promoción de su Cultura, conjugando sus sentimientos de pertenencia al Pueblo Vasco y su solidaridad con los Países que les acogieron.

Hoy, tenemos el honor de presentar esta colección que recoge investigaciones de profesionales que han deseado colaborar una vez más en la recuperación de la historia de los Centros Vascos como parte de la historia institucional de la presencia vasca en el mundo internacional, con reconocimiento oficial, al mismo tiempo, de acuerdo con las legislaciones de los países en que se encuentran ubicados.

Desde esta colección deseamos homenajear a dichos Países que han acogido con actitudes solidarias a tantos miles de vascos y vascas, a las propias Colectividades y Centros Vascos por el esfuerzo desarrollado en el cumplimiento de sus objetivos fundacionales y en la defensa y difusión de los valores que han caracterizado históricamente al Pueblo Vasco, como su espíritu de laboriosidad, la solidaridad internacional, la defensa de los principios democráticos y el cumplimiento de la palabra dada.

Confío que este nuevo esfuerzo profesional e institucional contribuya a un mayor conocimiento de la realidad socio-cultural de Euskadi y potenciar los vínculos de las Colectividades y Centros Vascos con las Instituciones Públicas Vascas.

Hitzaurrea

Argentinako euskal gizataldearen erakundeen egiturak XX. mendean duen ezaugarri nagusienetako bat aniztasuna da ezberrik gabe. Lurraldearen aniztasuna -Buenos Aires hiriburua utzita, artean hiri horretara mugatu baitziren Argentinako euskal etxeak eta erakundeak-; erakunde ereduaren aniztasuna; eta horien azpiko ideologia politikoen aniztasuna ere. Argentinako euskal erakundeek gaur egun dituzten ugaritasuna, hedadura eta jardun ahalmena mende honen lehenengo hereneko abagune mesedegarri horrek eragin zuen hein handi batean.

Garai horretan, Argentinako euskal gizataldeak harreman zuzena eta etenik gabea izan zuen euskal gizartearekin, euskal gizartea bizkor eboluzionatzen ari baitzen elkarriz oso lotuta dauden faktore ugari eraginda; hala nola, industrializazioak, hazkunde ekonomikoak, eraldaketa politikoek eta, bien bitartean, euskal kontzientzia politiko eraberritu batek, aurreko mendeko bi prozesu autonomikoak eratu zituenak, indarra hartzeak. Bilakaera horrekin euskal nazionalismoak izan zuen gorakadak ere zerikusia izan zuen, nazionalismoa antolatutako ideologia eta jendetzarentzako ideologia izanik, laster igaro baitzen Atlantikoaren beste aldera eta Ameriketako euskal gizataldeetan errotu baitzen. Argentina aitzindarietako bat izan zen euskal nazionalismoa zabaltzeko sare eraginkorra eratzen, prozesu historiko hori guztia, zorritzarekin, gutxi ezagutarazi eta gutxiago aztertu bada ere.

16

Hitzaurrea / Preámbulo

Rosarioko Zazpirak Bat euskal etxea dinamika horren barruan eratu zen. Idazlan honen egileek dioten bezala, Zazpirak Bat euskal etxea Argentinako euskal nazionalismo jaioberriarentzat egoera oso zailean sortu zen, euskal nazionalismoak aurre egin behar izan baitzion herrialde hartan lehenagotik errotutako beste ideologia batzuek -karlistek eta integristek, batez ere- ondo antolatutako eraso dialektiko eta instituzional sendoari. Hain zuzen ere, euskalduntasuna osorik zaintzeko ikuspegia babestetik eta postulatu nazionalistak onartzetik sortu zen Zazpirak Bat; eta horixe izan da bere ezaugarria ordutik hona. Hala ere, ez zen elkarte baztertzailerik izan; ezta aurretik zeuden erakunde politikoen luzakin hutsa ere; aitzitik, Rosarioko euskal gizataldea eta Santa Fe probintziako hegoaldekoa bildu nahi izan zituen. Horrela, Rosarioko Zazpirak Batek euskalduntasun kontzeptua oso gogotsu definitu du, bere gizataldetik barrura eta kanpora zabaldu da; eta aniztasunez txertatu da bi testuinguruotan: euskal etniarenean eta nazio argentinarenarenean.

Era berean, Zazpirak Baten historiak beste zenbait alderdi erakusten dizkigu, oharkabean igarotzen zaizkigunak -batez ere, Argentinako euskaldunen gaia Europako ikuspegitik ikusten dugunoi-: inmigranteak laneratzea, gizartean gora egiteko prozesuak, eta euskaldunek oraingo Argentinaren nortasun nazionala eraikitzen izan duten zeregina. Hori guztia dela eta, gogoan hartu eta ezagutu beharreko historia dugu hau. Historialari profesionalek taldean egin duten lan honek, gainera, Zazpiak Baten historia hurbildu digu ikerketa zorrotz eta objektiboak eskaintzen digun urruntasun aseptikotik, eta hori ere kontuan hartu beharreko balio da.

IÑAKI AGUIRRE ARIZMENDI

Kanpo Harremanetarako idazkari nagusia

Prefacio

Uno de los rasgos más característicos que presenta el entramado institucional de la colectividad vasca de Argentina en el siglo XX es, sin duda, el de su diversificación. Diversificación tanto territorial –saliendo del marco de la ciudad capital de Buenos Aires, a la que hasta entonces se había constreñido básicamente el aparato de centros y entidades vascas del país–, como de modelo institucional, e incluso de ideología política subyacente. En gran medida, la riqueza organizativa, extensión y capacidad de actuación que aún hoy presenta el conglomerado de las entidades vascas de Argentina arranca en sus primeros pasos de esta favorable coyuntura, iniciada ya en el primer tercio de siglo.

Durante todo este tiempo, la colectividad vasco-argentina se mantuvo en permanente y directo contacto con la sociedad vasca, en plena evolución acelerada producida por factores tan diversos, pero a la vez tan relacionados, como la industrialización, el crecimiento económico, las transformaciones políticas y el ascenso, entre tanto, de una renovada conciencia política vasca, que dió lugar al los dos procesos autonómicos del siglo pasado. No fue ajeno a esta evolución, entre otros factores, el ascenso del nacionalismo vasco como ideología organizada y de masas, cuya influencia cruzó bien pronto el Atlántico y se instaló entre las colectividades vascas de América. Argentina fue uno de los primeros lugares en los que se constata la presencia temprana de una activa red de difusores y propaganda nacionalista vasca, en un proceso histórico que, lamentablemente, todavía ha sido poco conocido y peor estudiado.

La aparición del centro vasco Zazpirak-Bat de Rosario se inscribe, precisamente, dentro de esta dinámica. Surgió, como bien reflejan los autores de esta obra, en una coyuntura especialmente difícil para el naciente nacionalismo vasco de Argentina, cuando tuvo que hacer frente a una fuerte y bien organizada ofensiva dialéctica e institucional por parte de otras ideologías de más antigua implantación entre los vascos de aquel país, especialmente desde las filas carlistas e integristas. El Zazpirak-Bat nació, precisamente, desde la defensa de una óptica integral de lo vasco, así como desde la asunción de los postulados nacionalistas, línea que ha caracterizado su historia hasta el presente. No quiere decir esto, sin embargo, que se constituyera como un club excluyente o como un mero apéndice de organizaciones políticas preexistentes, ya que su vocación fue siempre la de aglutinar en su seno al conjunto de la colectividad vasca de Rosario, y en general del sur de la provincia de Santa Fe. El Zazpirak-Bat de Rosario ha basculado, de este modo, entre una muy militante definición conceptual de lo vasco, y unas realizaciones prácticas de apertura de su identidad hacia dentro y fuera de la colectividad, insertándose de modo plural en ambos contextos, étnico-vasco y nacional-argentino.

Igualmente, el conocimiento de la historia del Zazpirak-Bat nos habla de otros aspectos, que a veces suelen ser descuidados –sobre todo para quienes miramos el hecho vasco-americano desde una perspectiva excesivamente eurocéntrica–: la inserción laboral de los inmigrantes, los procesos de ascenso social y, en general la vinculación del elemento vasco en la construcción de la identidad nacional de la Argentina actual. Por todo ello, nos hallamos ante una historia que merece ser recordada, y conocida. Este trabajo, además, es fruto de la obra colectiva de historiadores profesionales, que nos acerca la historia del Zazpirak-Bat desde la lejanía aséptica del análisis riguroso y objetivo, lo que sin duda, es un valor añadido para tener en consideración.

ÍÑAKI AGUIRRE ARIZMENDI
Secretario General de Acción Exterior

Nuestro Gure

homenaje omenaldia

Este trabajo constituye todo un homenaje a los que nos antecedieron, a aquellos que nos enseñaron a avanzar sin perder lo conquistado, a darle valor a la palabra, a mantener indeclinable un compromiso con el pasado, a no olvidar, a recordar de donde venimos. Estos son puntos de partida, piedras basales de cualquier cultura, más allá de fronteras y censuras. También subyace en este breve pensamiento la palabra responsabilidad, necesaria para indicarnos el camino de la invitación a construir desde un estado de ánimo de paz y ganas. De agradecimiento a la vida por permitirnos ser, sencillamente ser y de gratitud por permitirnos tener el corazón y el cuerpo necesario para edificar el futuro, viajando desde lo más profundo de nuestra esencia vasca a los nuevos conceptos de integración de este sentir con el resto del universo.

Tenemos la certeza de que el viaje será largo, pero los resultados redundarán en beneficio de nuevas generaciones, en su aporte a los valores universales firmemente sostenidos desde la recóndita esencia de nuestros antepasados.

Construir en base a la continuidad, al fluir de los tiempos, tomando lo mejor de cada persona, de cada época, sin desechar, sin olvidar...

Los Incas definían al futuro mirando hacia atrás y al pasado mirando hacia delante, no estaban equivocados.

Los tiempos modernos en los que nos ha tocado vivir ocultan, distorsionan y olvidan frecuentemente ese pasado. La soberbia, la vergüenza, el miedo, el orgullo, emociones que nos hacen vivir en estados anímicos de resignación y resentimiento influyen en nuestros mundos interpretativos, emocionales y corporales.

No olvidemos a nuestros mayores, muchos de ellos no manejaban tantas distinciones, pero con la solidez y sencillez de una filosofía de vida profundamente arraigada en los valores de la vida y desde un entorno natural, han conseguido ser libres y rozar la felicidad en las cosas sencillas, con la contundencia arrolladora de la coherencia de sus mundos lingüísticos, emotivos y corporales.

Sólo desde las ganas y en paz, podemos salir resolutivamente a diseñar el futuro, sólo así podemos planificar aún sin saber adonde vamos.

Iremos hacia donde debamos ir, seguramente deberemos dialogar, debatir, intercambiar ideas y ser sabios para tomar lo mejor de cada uno; pero estemos seguros que los que ya no están con nosotros nos ayudarán a develar el futuro, aún no sabemos donde se alojan las emociones, aún no sabemos como pasan de una generación a otra esas enseñanzas más allá de lo transmitido lingüísticamente, aún no

conocemos el interior de nuestra mente y menos aún de nuestra alma, pero desde ese desconocimiento se desprende un deseo irrefrenable de aprendizaje, de saber el porqué de muchas cosas, de curiosidad y ansiedad por el devenir.

Estoy seguro que estamos accionando sobre todo ese mundo que no conocemos y parte del secreto está en saber utilizarlo, no en explicarlo.

Hoy, tenemos la posibilidad de reunir parte de nuestro pasado en este trabajo que se ha realizado a conciencia, a través de un grupo de profesionales que han dedicado tiempo, esfuerzo, pero, sobre todo ganas; ganas de conocernos, de saber nuestra historia, nuestros problemas, nuestras ilusiones, y de construir a partir de décadas de historia pasada y desde experiencias presentes, cómo fuimos evolucionando.

A los dirigentes nos queda el enorme trabajo de guiar a las generaciones que nos seguirán hacia un futuro, deberemos develar cómo queremos vernos en ese futuro, cómo ser vascos fuera de la Euskadi territorial, cómo ser vascos integrados en un contexto de diversidad aportando lo mejor de nosotros mismos en el concierto de las naciones y los pueblos.

Tenemos un largo trabajo por delante, pero estemos seguros que lo que hagamos, mucho o poco, creará mundo, abriremos conversaciones de posibilidad y generaremos las acciones consecuentes.

Ése es el desafío: ser los arquitectos del mañana.

Tenemos sólo dos posibilidades, aceptar y ponernos en marcha aún sin saber que lo vayamos a conseguir, o esperar pasivamente a que los hechos se vayan desarrollando, con un final también incierto.

Como estoy seguro que no venimos de un pueblo que se haya quedado esperando lo que le deparara la historia, sino que ha luchado siempre por todos sus derechos, y que es y ha sido un ejemplo de que se puede, si hay ganas, no me cabe duda que nuestra decisión está tomada.

A todos los que colaboraron en este trabajo vaya nuestro agradecimiento. Eskerrik Askoi!

Aurrera gure Zazpirak-Bat!!!

Guillermo Canut Garramiola
Lehendakari
Zazpirak-Bat de Rosario

Agr



adecimientos

En primer lugar, queremos agradecer uno por uno a los entrevistados que nos permitieron usar sus voces y sus nombres. Ellos son: Sara Etxenike, Francisco Gogenola, Lidia Osa de Gogenola, Rosario Gogenola, Javier Gogenola, Félix Larrañaga, Luis Muguerza, Concepción Ortúzar, Julián Otamendi, Eustakio Soraluze, Luis Iñaki Ustaran, Juan José Dorronzoro, Pedro Guraya, José Ibarbia, Guillermo Canut, Felipe O. Eyheraguibel, Francisco Otaño, Juan Francisco Oteiza, Nelly Elizalde de Oteiza, Marta Gaubeca, Claudio Esnal, Raúl Bereciartúa, Mikel Ezkerro y Kelmen Gurutz Muro Ormaetxea –quien además de su tiempo nos cedió desinteresadamente la autobiografía de su padre, Julián Francisco Muro, que nos resultó de gran utilidad para los primeros años de la historia del Centro– así como a Ana María Maiz, que tan gentilmente colaboró al vincularnos con el socio más antiguo de la institución, es decir, con Luis Muguerza, hijo de Agustín Muguerza quien fuera uno de los primeros miembros del Zazpirak-Bat.

El apoyo recibido por parte de las instituciones de la comunidad fue enorme y queremos agradecer especialmente esa colaboración. Hemos podido consultar los archivos y las bibliotecas de Emakume Abertzale Batza y del Zazpirak-Bat, accediendo a los mismos con la libertad necesaria para que este proyecto lograra plasmarse.

Por su papel en la formación de nuestro grupo en el complejo oficio de historiador, tenemos una gran deuda con el Doctor Óscar Álvarez Gila, profesor de Historia de América de la Universidad del País Vasco y además especialista en emigración vasca, el cual con su visita a Rosario, cediendo gentilmente su tiempo, nos clarificó y brindó información que nos fue de gran utilidad.

Debemos hacer una mención sobre el relevante apoyo brindado, en el transcurso del trabajo, por los miembros de la Comisión Directiva y, en especial, el fluido contacto establecido con: el actual presidente del Centro el Sr. Felipe Eyheraguibel y con los Sres. Guillermo Canut Garraiola, Juan Carlos Celaya y, en la primera etapa del trabajo, con Javier Gogenola y Francisco Otaño. No podemos olvidar, además, el apoyo y la dedicación de la bibliotecaria del Centro, la Sra. Mariela Pinchetti. Con respecto al archivo documental, queremos agradecer especialmente por el material brindado a los Sres. Félix Larrañaga, Julián Otamendi, Marta Gaubeca y Flia. Elizalde-Oteiza.

Un párrafo aparte es para María Inés Carzolio a quien nos une una larga amistad en calidad de colegas y alumnos dentro de la Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes de la

Universidad Nacional de Rosario. María Inés Carzolio siempre fue una entusiasta promotora de todas estas investigaciones y, como titular de la cátedra de Historia de España, aportó sus extensos conocimientos en reuniones especiales que nos brindaron elementos de suma importancia y que fueron una referencia inapreciable a la hora de abordar el presente trabajo. También debemos agregar, en pos del agradecimiento, que María Inés nos facilitó una sustancial e imprescindible actualización bibliográfica.

Eskerrik asko

Introducción

Esta investigación se desarrolló en el marco del *Proyecto Urazandi* para la recuperación de la historia de Quince Centros Vascos, subsidiado por el Gobierno Vasco en el transcurso del año 2001 y con la colaboración del Zazpirak-Bat de Rosario (Argentina) que puso a disposición la biblioteca y el material documental de su archivo. La metodología utilizada para la primera etapa del trabajo consistió en el relevamiento documental a cargo de cada uno de los integrantes del grupo. Así, de acuerdo a los intereses particulares, se procedió a la recopilación del material que en una segunda instancia fue analizado y articulado en vistas a la redacción del informe final.

Las búsquedas se realizaron, en principio, en el *Archivo del Centro Vasco Zazpirak-Bat*, para continuar luego con los archivos personales que los socios pusieran a disposición y en la prensa local. Así planificada la tarea, algunos miembros del equipo rastrearon las publicaciones periódicas referidas a la historia de los vascos editadas en la Argentina y especialmente en Rosario. Otros realizaron entrevistas personales a socios que a lo largo de la historia del Centro participaron activamente en sus proyectos. Las entrevistas quedaron grabadas y están transcritas a los efectos de incorporar los testimonios más relevantes. Por otro lado, las Actas de Reuniones de Comisión Directiva y de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias arrojaron luz sobre las discusiones que, al interior de la comunidad del Centro, tuvieron lugar en los distintos ejercicios y períodos. Paralelamente se intentó formar un archivo fotográfico, con los eventos y festejos más significativos de la trayectoria del Centro.

De esta manera se tuvo presente, en cada paso de la investigación, la articulación de los análisis particulares para obtener una mirada de conjunto sobre los proyectos y realizaciones del Centro, pensado éste como un espacio de proyección ideológica y como aglutinante de los inmigrantes vascos y sus descendientes en la ciudad de Rosario.

Debemos destacar precisamente la trascendencia que a nivel local han tenido en todo momento las actividades programadas por los integrantes del Centro, pensadas como parte de una estrategia de difusión amplia de la cultura vasca representada en las fiestas, bailes, canciones y comidas típicas de la región de origen. Esto aparece plasmado en la prensa local a través de numerosos artículos, en muchos casos acompañados de fotografías, que denotan la atención prestada por los rosarinos, en su conjunto, a este tipo de manifestaciones típicamente vascas.

Nos propusimos a continuación elaborar la historia de la comunidad vasca vinculada al Zazpirak-Bat de Rosario, desde su fundación en 1912 hasta la actualidad. Para exponer los resultados de la investigación se eligió la estructura cronológica, debido a que se trata precisamente del estudio de un proceso que se manifiesta en el transcurso del tiempo. La periodización está determinada por los siguientes factores: la propia historia de la institución, los vaivenes políticos del PNV y los acontecimientos políticos del País Vasco, España, así como los internacionales. En consecuencia, la exposición del trabajo ha quedado dividida en dos cuerpos. El primero de ellos contiene cinco partes, cada una de las cuales corresponde a etapas claramente definidas, las cuales comprenden el período desde la fundación hasta la inauguración del caserío en 1953. La primera (1911-1912) está dedicada al período fundacional caracterizado por la tensión entre dos vertientes internas: independentistas y españolistas; en la cual se manifiesta la preocupación por definir el perfil del Centro en relación al nacionalismo. La segunda (1912-1921) denominada etapa españolista ya que la dirección política del Centro integra a las otras comunidades españolas, mientras el grupo más radicalizado, se separa y forma el Euzko Batzokija. La tercera, (1922-1930) en la cual se plasma una identidad institucional que significa un giro hacia el nacionalismo sabiniano y se caracteriza por la preocupación de mostrar hacia afuera esa identidad, deja ver, fundamentalmente, un posicionamiento en torno a cuestiones que se vinculan primordialmente con la cultura vasca. La cuarta (1930-1939) gira en torno a la reafirmación de los postulados nacionalistas señalados pero en el nuevo contexto brindado por la República que, al poco tiempo, dará lugar a la Guerra Civil la cual obligará al Centro a activar una red de solidaridad para los exiliados políticos. Se trabaja en esta etapa además, un estudio diacrónico centrado en el proceso organizativo de *Emakume Abertzale Batza*, sus ideas y su práctica social durante esa época, poniéndolo en relación con el desarrollo de la comunidad nacionalista vasca y la historia sociopolítica del País Vasco y de España. Finalmente, en la quinta parte (1939-1953) con la compra, inauguración y posterior reforma de las nuevas instalaciones (calle Entre Ríos 261), se vive un período institucional floreciente a nivel local, que contrasta con acontecimientos internacionales poco propicios (Gobierno Vasco en el exilio-Segunda Guerra Mundial) que tuvieron sus

efectos en la relación entre la comisión directiva y el resto de los asociados. Cierra este último período el apartado “La patria y la identidad: Elementos claves para conocer y comprender el *ser vasco*”, en el cual se reflexiona sobre algunos aspectos vinculados a las formas de vivir el nacionalismo y el ser vasco.

El segundo cuerpo del trabajo comprende cuatro partes, que retoman desde 1953 hasta la actualidad, precedidas de una introducción que comenta en términos generales la consolidación de la institución a lo largo del tiempo en la figura de un árbol que crece en comunidad. La primera (1953-1972) aborda los acontecimientos más relevantes del período siguiendo un criterio cronológico en relación a dos vertientes de análisis, una centrada en la vida institucional del Centro y la otra focalizando en la relación que la entidad mantiene con la comunidad local. La segunda (1966-1982) retoma, desde otra perspectiva de análisis, el marco de sociabilidad de la institución en el sentido de vislumbrar los mecanismos que la colectividad vasca local utiliza para mantener su identidad, al mismo tiempo que se articula con la sociedad receptora, en un entramado de convergencia de distintas opiniones y actuaciones, generando vínculos solidarios, elaborando un sentido de pertenencia constructor de un proyecto común. La tercera (1982-1991) corresponde a un momento de gran expansión cultural expresado fundamentalmente en el papel central de los dantzaris y la presencia activa de la juventud. La cuarta y última (1992-2000) hace hincapié en la fuerte mediación cultural que el Centro realiza entre Euskadi y la comunidad rosarina.

A continuación incorporamos la introducción a dos de los cuatro apéndices documentales, que podrán ser consultados en el CD Rom que acompaña a esta edición. La primera introducción contiene algunas reflexiones sobre la selección de artículos del Diario *Euzko Deya*. *La voz de los vascos en América*, que se realizó en función de los ejes trabajados durante la investigación. La segunda analiza las posibilidades metodológicas de la historia oral centradas en los testimonios de los informantes previamente seleccionados. Además, en el CD Rom, se podrá encontrar el corpus de artículos del periódico *Euzko Deya*, así como las transcripciones completas de las entrevistas realizadas. Cierran el trabajo: las fotografías, un Apartado Institucional que contiene el calendario festivo anual del Centro Vasco, el estatuto del Centro Euzko Batzokija de 1914, el del Zazpirak-Bat de 1924 y la ponencia de Garciarena-Muro sobre los argentinos de estirpe vasca, presentada en 1956 en París, con motivo del Primer Congreso Vasco Americano.

CONSIDERACIONES SOBRE LA CUESTIÓN VASCA

Todo intento de síntesis de un tema tan vasto como es el de la historia del pueblo vasco siempre resultará insuficiente y restringido, cuando no, forzado y tendencioso. Frente a esto que se postula como un problema en cierto modo insoslayable, tal vez lo mejor sea puntualizar en una serie de cuestiones principales o ejes. De este modo, al

ensayarse sobre el mismo una introducción debe hacerse mención a lo que se ha dado en llamar la *cuestión vasca*. Ella comprende aspectos tales como: los fueros, las soberanías compartidas, la relación entre distintas partes –el Estado español y el País Vasco, en la actualidad complejizada, por esa nueva entidad que representa la Comunidad Europea–; aunque también, arrastra temas que, en relación con nuestro trabajo, aparecen como igual o más importantes que los anteriormente mencionados. En este sentido, deberemos abordar todo lo relacionado con la inmigración, tanto la ocurrida por motivos económicos como la que encuentra su causa en motivos políticos, e incluso, cuestiones culturales no menos trascendentes, así como las relacionadas con aspectos recreativos y deportivos que a primera vista resultan insignificantes pero que en la realidad han tenido un papel superlativo. Todos los elementos señalados deben necesariamente analizarse en el momento histórico en que se fueron configurando para de este modo lograr captar sus peculiaridades.

¿Qué sentido tiene la historia si no logra compensar el difícilmente compensable equilibrio que se da en la relación entre el pasado, el presente y el futuro? Tal vez, ese sea uno de los sentidos más fuertes del discurso histórico; o sea, el sentido histórico.

Ahora bien, cuando uno se introduce en un espacio tan complejo como es el de la historia de un pueblo como el vasco, sin lugar a dudas este equilibrio toma un significativo y manifiesto interés. Si bien, en el presente trabajo no nos dedicaremos especialmente a la historia del País Vasco sino a la reconstrucción de la historia de un centro como es el Zazpirak-Bat de Rosario abordaremos, de todos modos, un pequeño y acotado esbozo de la historia del País Vasco, ya que necesariamente repercutirá en la institución de Rosario.

El problema o la cuestión vasca, a pesar de que ha sido nombrada de diversas maneras (y en los últimos años con el estigma de la violencia, o sea, a través de la criminalización del conflicto) se puede definir como la historia de una convivencia frustrada entre el País Vasco y el poder político del Estado español; lo cual implica no sólo la lucha por el reconocimiento como nacionalidad diferenciada, por el reclamo de derechos entendidos como históricos e incluso de la cuestión de la autodeterminación, sino además, un conflicto de identidades, donde lo que se intenta por parte de los vascos es escapar a la idea de una identidad común para toda España. Esta convivencia, si es que verdaderamente podemos llamarla de este modo, ha tenido diversas etapas que nos permiten ensayar una escueta cronología, que reconoce en 1839 una especie de parte aguas con relación a la situación anterior. Sumado a esto, hay que tener en cuenta que dicha relación entre Euskadi y Madrid fue desarrollándose, especialmente luego de la fecha a la cual nos referíamos, de manera paralela con la creación del nacionalismo vasco. Esto nos enfrenta a la necesidad de ir observando, de forma relacionada, ambas cuestiones que, podemos pensar, se determinaron mutuamente.

La historia de la relación entre el País Vasco y el Estado español tuvo hitos que se muestran como sumamente relevantes, a los cuales convendría enunciar aunque someramente para su posterior análisis; ellos son:

1- Lo que se ha dado en llamar una etapa inicial de convivencia, como decíamos, anterior a 1839, caracterizada por el respeto de los Fueros, a la que podríamos designar como la de soberanía compartida.

2- Lo sucedido luego de la Primera Guerra Carlista, en especial desde 1839, cuando se dicta la Primer Ley Abolitoria de los Fueros Vascos y simultáneamente se incorpora el País Vasco al marco legal impuesto por la constitución española. En conformidad con dicha carta magna, se impone en los territorios vascos gobernadores civiles, administración de justicia y régimen electoral, provincial y municipal, vigentes en España.

3- Otro hito importante se da con la segunda ley abolitoria de los fueros de 1876, con la cual se impone el servicio militar obligatorio a todos los ciudadanos vascos, se elimina la autonomía y la exención fiscal, a la vez que se disuelven las diputaciones forales.¹

4- La etapa de la República, en la cual cede el control por parte de Madrid y el País Vasco (simultáneamente con otras regiones de la península) goza de una mayor autonomía dentro del marco de dicha forma de gobierno.

5- Guerra Civil - Dictadura franquista. La mayoría de los vascos veían a la República como una forma racional que les permitía canalizar sus intereses autonómicos (aunque sin dejar de lado su expectativa de máxima, la independencia) por ello que se sumaron a la defensa de la misma ni bien se iniciara la Guerra Civil. Como decíamos, la primer etapa de dicha contienda significó para los vascos la defensa de la República y la resistencia frente a las fuerzas del franquismo al que veían como un claro representante del fascismo en España. Esta etapa fue seguida por otra que se caracterizó por el exilio forzoso al que estuvieron sometidos los vascos. Con el advenimiento de Franco al poder se pasó a una etapa en la que se suprime el llamado Concierto Económico en Vizcaya y Guipúzcoa, por ser consideradas éstas provincias traidoras, y comienza una sistemática represión de la cultura vasca y del euskera, que obliga al Gobierno Vasco a constituirse en el exilio.

6- Por último, el nacimiento de la organización ETA, en el verano de 1959.

Ahora bien, antes decíamos que para complementar esta cronología que recorre los hechos más importantes sobre la llamada *questión vasca*, fue conveniente realizar un análisis paralelo al desarrollo del nacionalismo, que sin dudas estuvo íntimamente ligado a todos estos hitos antes mencionados. Pero antes de avanzar sobre este punto, debemos detenernos con el propósito de definir desde qué concepción tomamos el tema del nacionalismo. E. Hobsbawn, en *La Era del Imperio 1875-1914*, expresa que:

¹ En este sentido, podemos descubrir por qué hablamos de 1839 como un parte aguas; de allí en adelante sólo se podrá ver un estado central que está intentando homogeneizar toda la península bajo un mismo régimen jurídico y tributario, para el cual los derechos que se subrogaban los vascos eran un obstáculo. Queda claro que esto no es un atributo exclusivo del Estado Español, sino, por el contrario, algo que se estaba dando (o ya se había dado) en la mayoría de los estados.

“En la actualidad estamos tan acostumbrados a una definición étnico lingüística de las naciones que olvidamos que esa definición se inventó a fines del siglo XIX.”² En esta línea, partimos de la idea de que la necesidad imperiosa de construir una historia nacional, que les otorgue una tradición diferenciándolos de los pueblos circundantes, lleva a menudo a los nacionalismos a falsear o mal interpretar, según ya apuntó Renan a fines del siglo XIX. Por lo tanto, de acuerdo con lo dicho se observa que nos estamos basando en una perspectiva que ve al nacionalismo como uno de los herederos de la Revolución Francesa (e incluso del Romanticismo); perspectiva que hace hincapié en el proceso de “ingeniería social” que caracteriza a este fenómeno decimonónico. O sea, consideramos que es el siglo XIX el gran taller en donde se ha “construido la nación”.

Siguiendo a Hobsbawm:

El estado no sólo creaba la nación, sino que, necesitaba crear la nación [...] La nación era la nueva religión cívica de los estados. Constituía un nexo que unía a todos los ciudadanos con el estado, una forma de conseguir que el estado-nación llegara directamente a cada ciudadano, y era al mismo tiempo un contrapeso frente a todos aquellos que apelaban a otras lealtades por encima de la lealtad del estado: a la religión, a la nacionalidad o algún elemento étnico no identificado con el estado, tal vez sobre todo a la clase.³

Esta es la perspectiva desde la cual nos posicionamos para abordar el tema del nacionalismo. No obstante, debemos decir que otros autores que se han dedicado al estudio de la historia vasca o, como en nuestro caso, la historia de los centros de inmigrantes que naturalmente están ligados a ella, consideran inconveniente la tesis que ve la conformación de la nación como un ejercicio de ingeniería social deliberada, de invención de una nación. Así, se argumentará contra esta visión que con ella se está soslayando la parte subjetiva, “el sertirse vascos”, “argentinos”, etc., pero también hechos de muy larga duración, lingüísticos, territoriales, económicos. Debido a la extensión del presente trabajo y con la intención de no descompensar en demasía la introducción en relación al resto del cuerpo que lo compone, sólo hemos podido hacer esta breve alusión a esta cuestión.

Volviendo al tema del nacionalismo vasco y su relación con la llamada cuestión vasca, (desde la perspectiva que consideramos pertinente para el abordaje del tema del nacionalismo), J. L. De la Granja⁴, entiende que la génesis y evolución del nacionalismo vasco se puede estudiar siguiendo el hilo cronológico a través de cinco etapas bien definidas:

1- sus orígenes políticos e ideológicos en el siglo XIX;

² HOBBSAWM, Eric, *La Era del Imperio, 1875-1914*, Crítica, Buenos Aires, 1998, p. 156.

³ HOBBSAWM, Eric, *La Era del...*, cit., p. 159.

⁴ DE LA GRANJA SAINZ, José Luis, *El nacionalismo Vasco: un siglo de historia*, Madrid, Tecnos, 1995.

2- su fundación por Sabino Arana, quien le marca con una impronta político-religiosa muy peculiar y duradera;

3- el período posaranista en los tres primeros decenios del siglo XX, cuando se configura como un movimiento de masas;

4- su auge en la crucial coyuntura de la II República y la Guerra Civil;

5- su difícil situación entre la resistencia clandestina y el exilio durante la dictadura franquista y, por último, la aparición de ETA en 1959.

Observando cada una de estas etapas, apreciamos las coincidencias entre el nacionalismo vasco y los hechos que antes reconocíamos.

1- *En la primer etapa, la de los orígenes políticos e ideológicos del nacionalismo vasco en el siglo XIX, se reconoce la influencia de los llamados precursores. El nacionalismo vasco como movimiento político nace con Sabino Arana (1865-1903), quien le dota de una ideología, una prensa y un partido. Sin embargo, este movimiento no surge de la nada, podemos encontrarle antecedentes remotos y próximos.*

Con respecto a los precursores habría que mencionar a escritores vascos de los siglos XV, XVI y XVII (García Salazar, Poza, Garibay), que trabajan una serie de mitos o dogmas históricos sobre el origen del pueblo vasco, su lengua y sus fueros: el tubalismo, el vasco-iberismo, el vasco-cantabrismo, la independencia originaria y el monoteísmo primitivo de los vascos, el origen pactado del Señorío de Vizcaya, el igualitarismo vasco, etc. Todos estos han legitimado históricamente el régimen foral, y van a influir ideológicamente en Sabino Arana, más allá de haber sido refutados por algunos escritores durante el siglo XIX, tales como Miguel de Unamuno.

De los precursores remotos, además del jesuita Manuel de Larramendi, sin duda el más relevante fue el vasco-francés, Joseph Agustín Chaho (1811-1858), considerado el primer nacionalista vasco, aunque no tuviese continuidad histórica y no fuese sacado a la luz hasta los años treinta del siglo XX por los primeros nacionalistas vascos abe-rrianos. Situado en la primera guerra carlista, en él se inicia la interpretación de ésta como una guerra de liberación nacional.

Chaho es un personaje muy contradictorio, en él se aúna su filocarlismo y su anticastellanismo con postulados republicanos democráticos (participó en la Revolución de Francia de 1848 y fue desterrado a España tras el golpe de estado de Luis Napoleón) y anticlericales, motivo por el cual fue ignorado por el fundador del PNV.

Con respecto al nacionalismo de Chaho, Jon Juaristi señala : “Si Arana Goiri fue el mesías del nacionalismo, no cabe duda que tuvo en Chaho su Juan Bautista”⁵. Se

⁵ JUARISTI, Jon, *El linaje de Aitor*, Taurus, Madrid, 1998.

adelantó en un siglo a los planteamientos de la izquierda nacionalista, así como a su concepción republicana y unitaria del País Vasco superando las divisiones provinciales. Chaho fue un escritor romántico inventor de leyendas, entre las que se destaca *La leyenda de Aitor* (1843), el patriarca de los primitivos vascos.

En esta dirección, las coordenadas históricas principales que contribuyeron a la aparición del movimiento nacionalista fueron: a nivel cultural e ideológico, la literatura fuerista; a nivel político, las guerras carlistas (1833-1839 y 1872-1876) y las subsiguientes aboliciones forales (1839-1841 y 1876-1877); y por último, a nivel económico-social, la revolución industrial de Vizcaya.

En primer lugar, lo que se lee en la literatura fuerista y romántica es la utilización de la historia y la leyenda con finalidades políticas para mantener vivo el espíritu foral. El historiador checo Hroch señala a este momento como la fase A (período de interés intelectual) de índole cultural y previa al surgimiento del movimiento político.

En segundo lugar, de suma importancia son las guerras carlistas y las aboliciones forales, que también dan lugar a variadas interpretaciones. Para gran parte de la historiografía, dichas guerras no fueron guerras nacionales vascas. Lo que se discute es hasta qué punto pueden pensarse como guerras forales. Tal vez no podamos responder claramente a estas cuestiones; lo que sí podemos afirmar es que resulta indudable que la derogación de los fueros fue consecuencia de dichas contiendas. En el período de entreguerras se desarrolló el movimiento político llamado fuerismo que, como ideología impregnó al conjunto de la sociedad vasca. El movimiento fuerista, muy vinculado al liberalismo moderado, defiende la existencia secular de un pacto entre los territorios forales y la corona española, pacto que se trata de reconvertir una vez que la monarquía absoluta ha sido sustituida por la monarquía constitucional. De ahí que su lema sea *Fueros y Constitución*. Su objetivo es preservar las peculiaridades forales dentro del nuevo sistema político liberal, proclamando siempre su absoluta fidelidad a España. Una diferencia notoria con el nacionalismo aranista es que el fuerismo no cuestiona su pertenencia a la nación española, no reivindica un Estado independiente.

Como veíamos líneas arriba, la derrota del carlismo en la última de las guerras trajo como consecuencia la desaparición de lo que quedaba de los fueros (las dos exenciones, las Juntas Generales y las Diputaciones Forales). Esto provocó una crisis de identidad entre los vascos y contribuyó a la radicalización del fuerismo que, a partir de 1876, tuvo rasgos prenacionalistas mucho más definidos que antes de la abolición foral.

La última causa, considerada importante en el surgimiento del nacionalismo vasco es la revolución industrial en Vizcaya. Esta revolución ocasionó cambios profundos a todos los niveles. El espectro social se vio notablemente modificado luego de este despegue industrial, especialmente en Bilbao. Esto provocó el surgimiento, por un lado, de una burguesía contraria a las ideas de Sabino de Arana y, por el otro, de un proletariado

en gran medida inmigrante, con el cual se dio una gran conflictividad laboral. Estos factores sociales, junto al retroceso de la religión católica, de las costumbres tradicionales y de la lengua vasca en el hinterland de Bilbao, hicieron reaccionar a los sectores de clases medias o pequeña burguesía urbana con posturas ruralistas y antiindustriales. Frente a la imagen negativa de Bilbao pasó a defenderse el tradicional caserío donde se conservaban puras las esencias de la sociedad tradicional.

En este sentido, De la Granja considera que:

Como rechazo a esa industrialización, a la oligarquía liberal y a los obreros foráneos socialistas, nació el primer nacionalismo vasco, impregnado de una mentalidad de carácter tradicionalista e integrista. Como ha escrito Javier Corcuera, el nacionalismo de Arana fue ‘el grito de un tradicionalista que se rebela’ contra la revolución industrial vizcaína y sus consecuencias.⁶

2- *El proyecto político de Sabino Arana de su primera etapa (1893-1898)* consiste en la creación de una Confederación de Estados Vascos con los antiguos territorios forales de ambas vertientes pirenaicas, a la cual denomina con el neologismo *Euzkadi*. Según De la Granja: “Como para Arana la esencia de la nación vasca es la raza, no le gusta el término tradicional de Euskal Herria (pueblo que habla la lengua vasca) e inventa el vocablo *Euzkadi*, que significa conjunto de Euzkos o vascos de raza”⁷.

Es importante tener en cuenta que para Arana en *Euzkadi* solo cabrían los vascos de raza y católicos confesionales, que adhiriesen al lema JEL (Jaun-Goikoa eta Lagi-Zarra, Dios y Ley Vieja), quedando de este modo excluidos de ella no sólo los inmigrantes sino también los vascos de ideología liberal, republicana o socialista. En este sentido, cabe afirmar que la *Euzkadi* sabiniana no sea sinónimo de País Vasco.

El Arana de una segunda etapa, a partir de 1898, es un político pragmático. Aquí se da un giro con respecto a dos puntos: por un lado, deja su carácter anticapitalista inicial y su antiindustrialismo y, por otro, considera que el nacionalismo vasco debe expandirse, aunque no abandona su concepción sobre la raza y la religión.

La tercer etapa en la vida política de Arana, que ha sido conocida con el nombre de *evolución españolista*, es la más problemática y la que ha suscitado mayores interpretaciones encontradas. ¿Qué intenta decirse cuando se habla de evolución españolista? Veamos; en junio de 1902, estando preso, Sabino de Arana expresa la imposibilidad de alcanzar la independencia, por lo cual se declara dispuesto a abandonar el nacionalismo y a sustituir al PNV por un nuevo partido al que denomina Liga de Vascos Españolista. Por lo tanto, propone renunciar expresamente a la independencia de *Euzkadi* y

⁶ DE LA GRANJA SAINZ, José Luis, *El nacionalismo Vasco...*, cit., p. 29.

⁷ DE LA GRANJA SAINZ, José Luis, *El nacionalismo Vasco...*, cit., p. 33.

aspira a conseguir una autonomía lo más radical posible dentro de la unidad del Estado español.⁸

3- *El período posaranista, en los tres primeros decenios del siglo XX*, representa un momento de importancia para el movimiento nacionalista al configurarse como un movimiento de masas.

Ahora bien: ¿qué sucede con las ideas de Sabino luego de su muerte? La respuesta a este interrogante se constituye en esencial para desentrañar las características futuras y los caminos que adoptará el nacionalismo vasco.

En principio tenemos que decir que Sabino fue un líder político carismático durante su vida. Carisma que, tras su muerte, se transformó en la mitificación e incluso en la santificación de su persona por parte de quienes lo seguían. Esto nos ayuda a explicar por qué el legado doctrinal sabiniano permaneciera inmutable prácticamente hasta la Guerra Civil.

No obstante, esta inmutabilidad de la doctrina heredada de Sabino y de su ideología, no impidió que, en la práctica política concreta, surgieran problemas en el seno del PNV entre las dos corrientes rivales desde 1898. Periódicamente la lucha por el control del partido se dio entre los sabinianos radicales e independentistas, defensores de la ortodoxia del primer Sabino y procedentes de la pequeña burguesía, y los burgueses euskalerrriacos, más moderados y autonomistas.

A continuación, podemos observar que la coyuntura de la primera guerra fue favorable para el nacionalismo vasco; momento en el que aumenta considerablemente su caudal electoral. Así, mientras al nacionalismo vasco lo acompañó el éxito las disensiones internas no se profundizaron. Todo lo contrario ocurrió a partir del cambio de la coyuntura económica y política, en especial desde 1919, con importantes derrotas electorales (ante la Liga de Acción Monárquica y el Socialismo). En ese momento las juventudes vizcaínas se enfrentaron abiertamente a la política de la dirección de la Comunidad Nacionalista Vasca (denominación que había adoptado el PNV desde 1916), fueron expulsadas por ésta y formaron de nuevo el Partido Nacionalista Vasco en 1921. Estos últimos, llamados aberrianos por su periódico *Aberrri*, representaban a la pequeña burguesía radical e independentista y eran aranistas a ultranza. Para la formación de sus cuadros de partido siguieron el modelo del nacionalismo irlandés (*Sinn*

⁸ *Autonomía*: Potestad de que, dentro del estado, pueden gozar municipios, provincias, regiones u otras entidades de él para regir intereses particulares de su vida interior, mediante normas y órganos de gobierno propios. Pero en este último sentido, la autonomía supone la unidad de los entes autónomos dentro del estado único. Se trata simplemente de una descentralización administrativa y política, que no debe confundirse con lo que en un estado federal representan las provincias o estados miembros, que son no autónomos sino independientes, salvo en las facultades a que hubiesen renunciado para delegarlas en el estado federal.

Independencia: Libertad o autonomía de gobierno y legislación de un estado en relación a cualquier otro. En el derecho político y en el Internacional, la independencia constituye uno de los elementos esenciales del estado. Solo cuando éste es independiente, puede ostentar su plena soberanía. En: OSSORIO, Manuel, *Diccionario de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales*, Edit. Heliasta, Bs. As., 1991.

Fein); constituyendo de este modo grupos sectoriales: de mujeres (Emakume Abertzale Batza), de montañeros, de teatro, etc. Apoyaron una alianza de los nacionalismos periféricos del Estado español para conseguir la independencia de Euskadi, Cataluña y Galicia.

La dictadura de Primo de Rivera (1923-1930) puso un freno a la acción del nacionalismo vasco, que debió refugiarse en actividades sociales, culturales y deportivas, impulsando un renacimiento cultural que culminó en los años treinta. La dictadura sólo toleró a los nacionalistas moderados, reprimiendo a los radicales o aberrianos.

4- *El nacionalismo vasco* comienza a resurgir y a reorganizarse a partir del año 1930, durante la dictadura (conocida como la «Dictablanda») de Berenguer. En la Asamblea de Bergara deciden la reunificación de Comuñión y Aberri en el nuevamente denominado PNV (una minoría no acepta dicha unión y decide formar un nuevo partido llamado Acción Nacionalista Vasca, de carácter liberal y aconfesional).

La II República fue una etapa de gran esplendor para el PNV, que creció enormemente y llegó a ser el primer partido de Euskadi. Su estrategia política se centró en la consecución de la autonomía de Euskadi dentro de una República *integral* española, primero yendo con la derecha clerical y antirepublicana y al final aliándose con el Frente Popular. Aún siendo la autonomía su objetivo inmediato, el PNV consideraba el Estatuto como un simple medio o un primer paso hacia su meta que seguía siendo la restauración de los Fueros o la creación de un Estado vasco.

Cabe señalar que, a pesar de este desarrollo en el tiempo de la República, el nacionalismo no era hegemónico en Euskadi hacia el año 1936. Esto debido principalmente al pluralismo político, social y cultural de esta etapa que se truncaría con el inicio de la guerra civil.

5- *La dictadura franquista implicó para el nacionalismo vasco un claro retroceso en cuanto a su desarrollo* ya que, durante la misma, muchos se vieron forzados a marchar al exilio, vivir en la clandestinidad o sufrir la cárcel. El exilio, producto de la derrota militar, arrastró a más de 150.000 vascos entre nacionalistas e izquierdistas (muchos de ellos fueron recluidos en campos de internamiento en el sur de Francia).

El desenlace de la II Guerra Mundial, con la derrota de las potencias fascistas dio lugar a un momento de gran optimismo en cuanto a la caída de la dictadura en España. Sin embargo, el optimismo de los exiliados (con su Lehendakari Aguirre a la cabeza) resultó infundado. El régimen franquista sobrevivió gracias al cambio de la coyuntura internacional con el comienzo de la guerra fría. Ante el golpe que significaba perder las esperanzas de regresar pronto a Euskadi, la década de 1950 fue, tal vez, la fase más anodina y de menor actividad del nacionalismo contra Franco.

Durante la etapa franquista, el PNV consuma una evolución político-ideológica iniciada en los años treinta, al integrarse en la democracia cristiana. Pero, sin lugar a dudas, el acontecimiento más importante para el nacionalismo vasco sucede en el decenio de 1950, cuando, en Bizkaia y Gipuzkoa, surge un grupo de estudiantes nacionalistas denominado Ekin (hacer), disconformes con la actuación del PNV y del Gobierno Vasco por considerarla ineficaz para derribar la dictadura. Luego de haber pasado por las juventudes del PNV, en 1959, se separan y fundan Euzkadi ta Askatasuna (Euzkadi y Libertad), cuya característica como organización serán el nacionalismo radical y el activismo armado contra el Estado español.

Este arco, abierto bajo el subtítulo de *consideraciones sobre la cuestión vasca*, al cerrarse, nos permite ver cómo el nacionalismo vasco y la relación entre Euskadi y el Estado español están íntimamente relacionados, al punto de determinarse mutuamente. Los términos sobre los que se entablen las relaciones con Madrid dependerán en gran medida del coyuntural posicionamiento de los miembros de las distintas vertientes del nacionalismo y, a la vez, el derrotero del movimiento nacionalista se verá condicionado por las circunstanciales formas que adopte la relación entre esas dos entidades que se disputan, desde larga data, algo tan trascendente como la soberanía.

No está de más decir que todo este juego de relaciones entre el derrotero del nacionalismo y la cuestión vasca tuvo, tiene, y posiblemente seguirá teniendo su repercusión en los distintos Centros Vascos del mundo y, en especial, en el Zazpirak-Bat. Este Centro Vasco de la ciudad de Rosario será un atento receptor de todos estos sucesos, cambios y disputas que se daban en la península. Su historia institucional estará fuertemente marcada por los mismos. Queda entonces lo suficientemente fundamentado por qué se hacía necesaria la presente introducción.

Primera

(01)

parte: Períodos

PRIMER PERÍODO: LA EMERGENCIA DEL CENTRO ZAZPIRAK-BAT EN 1912. UN ESPACIO DE SOCIABILIDAD POLÍTICA DE LA COMUNIDAD VASCA EN ROSARIO HACIA PRINCIPIOS DEL SIGLO XX

Hacia comienzos del 1900, Rosario⁹ encarna una ciudad cosmopolita –centro de recepción de diferentes nacionalidades– emergente del proceso de constitución del Estado nacional. El elemento clave del desarrollo de la ciudad era su puerto, al mismo tiempo se constituyó en nudo ferroviario que enlazaba su hinterland productivo, base además del desplazamiento inmigratorio, abriendo un espectro de posibilidades tanto para los extranjeros en busca de trabajo como para aquellos interesados en invertir capitales relacionados con el comercio y los diferentes proyectos de acumulación. En este contexto, Rosario, al igual que otras ciudades argentinas, conformó un espacio diverso en tanto *crisol de razas*, bajo el proceso de transformación de sus costumbres, sociabilidad y prácticas en general.¹⁰

Emigrados no solo de las comunidades regionales españolas, sino también italianas, alemanas, los recién llegados se caracterizaban por realizar reuniones infor-

⁹ Rosario es la primera ciudad en importancia de la provincia de Santa Fe, aunque si bien no es capital del estado. Ubicada en la zona pampeana, a orillas del Río Paraná que la comunica con el océano Atlántico, es apta para el desarrollo agrícola-ganadero de exportación.

¹⁰ Diversidad expresada no sólo en la oposición del Interior con el Litoral –receptor del flujo inmigratorio– sino también en la dualidad de los espacios urbanos y rurales, y dentro de los mismos en familias de “gente decente” y de sectores populares, conformados también por los recién llegados, en ARMUS, D. (comp.), *Mundo urbano y cultura popular. Estudios de Historia Social Argentina*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1990. GUTIÉRREZ, L., ROMERO, L. *Sectores populares. Cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1995.

males en las plazas de los centros cívicos urbanos. En Rosario, la Plaza de Mayo, por ejemplo, era el espacio donde se congregaban asiduamente los grupos de inmigrantes, representando una de las formas embrionarias de agrupación.

A medida que el flujo migratorio crecía, comienza a surgir la necesidad de reunirse en lugares más privados tales como: bares, fondas, canchas de pelota, casas particulares. En muchos de estos sitios se realizaban fiestas patronales y romerías en las cuales participaban los inmigrantes derivando posteriormente, en algunos casos, hacia la fundación de centros patrióticos.

Según la Federación de Entidades Vascas de la Argentina (FEVA) la historia organizada de la colectividad vasca en la ciudad de Rosario comienza el 21 de julio de 1911, cuando un *grupo de compatriotas* –seguidores de la ideología de Sabino de Arana y Goiri– fundan el Primer Comité Nacionalista Vasco de Rosario, pronunciándose ese mismo día contra la Ley abolicionista de los fueros vascos de 1876:

...teniendo al frente al gernikes José María Beitia, que ya en su villa de origen tuvo oportunidad de conocer la cárcel por sus ideales, surgió la feliz idea de constituir en Rosario un comité u organismo de carácter nacionalista¹¹

En sus primeros actos públicos se pronunciaron en contra de la pérdida de los fueros y no desaprovecharon la oportunidad para felicitar a la colectividad irlandesa por haber logrado el reconocimiento inglés de sus derechos autonómicos. En esta mención existe conciencia de la situación del País Vasco, al tenerse en cuenta la defensa de las instituciones forales. Sus principales representantes “puntales de la obra que estaba por iniciarse”¹² fueron José María de Beitia¹³, Benito de Urrutia¹⁴, Francisco de Bilbao y Bernardo de Viana¹⁵.

Al aproximarse la festividad de San Ignacio en 1912, este grupo y otros vascos residentes en Rosario fueron sumándose a la idea de conmemorar al santo patrono de la

¹¹ *Federación de Entidades Vasco Argentinas* (FEVA). Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna, Vitoria–Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, p. 131.

¹² FEVA 1984, op. cit., p. 132.

¹³ Nació en Vitoria en 1896, es el líder del primer Comité Nacionalista Vasco de Rosario (1911), y colabora en la fundación del Zazpirak-Bat. Había iniciado su actividad política en el País Vasco, donde llegó a ser encarcelado por sus ideas sabinianas. En 1919, pasó a vivir a Buenos Aires, afiliándose al Laurak-Bat y al Partido Nacionalista Vasco. Vuelto a su tierra natal, tuvo que exiliarse tras la guerra. Falleció en San Sebastián, en ÁLVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco en América; el centro Zazpirak-Bat de Rosario” en *Sancho El Sabio Revista de Cultura e Investigación Vasca*, Año 10, 2da. Etapa, núm. 12, 2000.

¹⁴ Cofundador del Comité Nacionalista Vasco (1911) y del Zazpirak-Bat (1912) de Rosario. Natural de Vitoria. Se destacó en las actividades periodísticas a favor del nacionalismo vasco en su ciudad de residencia, usando el pseudónimo *Gazteiztarra*. ÁLVAREZ GILA, O., “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit..

¹⁵ Arabarra, nació en Urbiso en 1880. En 1911 formó parte del primer Araba'ko Buru Batzar del Partido Nacionalista Vasco. Ese año emigra a Rosario, donde es cofundador del Comité Nacionalista Vasco y del Zazpirak-Bat, del que es presidente en 1922 y 1923. Paralelamente fue socio del P.N.V. en Buenos Aires, y miembro de diversas asociaciones católicas argentinas. Escribió en revistas vasco-argentinas, y colaboró en el periódico *Euzkadi* de Bilbao. Falleció en Pergamino (provincia de Buenos Aires) en ÁLVAREZ GILA, O., “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit..

colectividad y formar una sociedad que los reuniera. Así lo expresa en sus memorias Julián Francisco Muro, uno de los miembros de la primera Comisión Directiva del futuro Centro:

...en enero de 1912 me encontré accidentalmente con mi compañero Bernardo de Ustaran en la Plaza de Mayo, charlando acerca de temas diversos, me dijo que con su hermano Luis y los amigos José M. de Beitia, Benito de Urrutia, el Padre Francisco Alcibar–Aritxuluaga¹⁶, los Seres. Manuel y Luis Aritxuluaga y Luis Bilbao, habían cambiado ideas acerca de la posibilidad de festejar ese año el día de San Ignacio de Loyola. Me agradó la idea y me sumé entusiastamente a las personas nombradas, realizando con ellas reuniones previas en la Sacristía de la Iglesia Matriz [...] De esas reuniones salió todo [...] pudiendo recordar sin esforzar mucho mis recuerdos a José M. de Beitia, Benito de Urrutia, Luis y Bernardo de Ustaran, Manuel Ortiz de Guinea, Dionisio Vázquez, Alfonso Beraza, Luis Bilbao, Eugenio Uribarri, Manuel y Luis Aritxuluaga, Sebastián Elorza, Pascual Ecénarro, Miguel Echarte, Domingo Bascarán, José Arrecigor (sic), Saturnino Luzárraga, Santos Berra, Enrique Pedroarena, Marcelino Pagola, Zoilo Zarrandicoetxea, Alfredo de Escauriza, José M. Maidagan y Alfredo Maidagan.¹⁷

Una de las tareas principales a las cuales se abocaron consistió en establecer una representación que organizara las celebraciones del santo patrono de la colectividad–San Ignacio de Loyola– ya venideras. El 12 de junio forman una Comisión de *Eusko Jayak –Fiestas Vascas–* publicando un comunicado a través del cual daban cuenta de su concreción e invitaban a una próxima reunión:¹⁸

PRO-SAN IGNACIO Y CENTROVASCO

Señor.....

Ciudad

Estimado compatriota:

La comisión iniciadora de la fundación de un “Centro Vasco” y de las fiestas que han de celebrarse próximamente en honor de San Ignacio de Loyola, nuestro Santo Patrono, se complace en invitar a V. a la reunión que tendrá lugar el próximo domingo, 16 del actual, a las 8,30 de la noche, en el domicilio particular del señor Pbro. don José J. Cortázar, San Martín, esq. Cochabamba, con objeto de cambiar ideas para el mejor éxito del proyecto.

¹⁶ Uno de los sacerdotes fundadores de ideología *sabiniana*. Es el primer ejemplo del exilio a causa del nacionalismo entre el clero secular vasco. Nació en San Andrés de Etxebarria, Bizkaia. En 1900 pasó a Montevideo, por problemas con el obispo de Vitoria que, al parecer, no admitía su afición a la pelota vasca, aunque existen testimonios que basan ese actuar a su incipiente nacionalismo. Terminó sus estudios y se ordenó en Montevideo, ya en 1912 pasó a la diócesis de Santa Fe, radicándose definitivamente en la ciudad de Rosario, donde fallece el 26 de marzo de 1955. ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit.

¹⁷ Archivo del Centro Vasco Zazpirak-Bat (en adelante ACVZB), Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, Pro–Secretario de la Primera Comisión Directiva del Zazpirak-Bat (mimeo).

¹⁸ Estas invitaciones son publicadas textualmente por FEVA, op. cit., p. 133, también se encuentran transcritas en “Zazpirak-Bat”, *Eusko Deya*, Año 1, núm. 16, Buenos Aires, 10 de octubre de 1939. Ver Anexo Documental en CD de la presente edición.

Agradeciendo de antemano su presencia en la reunión, saludan a V. atte.
S.S.A.

J. M. Beitia

Benito de Urrutia

Rosario, Junio 12 de 1912.

Según la proclama, la primera asamblea se realizó en la casa particular del sacerdote José Julián Cortázar. A ella asistieron ocho miembros¹⁹ exponiendo su proyecto de concretar una próxima reunión en los cuatro días restantes.

Esta vez, la reunión tuvo como sede la Iglesia Matriz, hoy Catedral, ubicada frente a la plaza principal del centro cívico de la ciudad, convocando a toda la colectividad de vascos en Rosario “sin distinción de clase”, tal como testimonia la invitación siguiente:²⁰

Rosario, Junio de 1912

Señor

Estimado compatriota:

Acercándose la festividad del Gran Patrono de los Vascos, San Ignacio de Loyola, y deseando los que suscriben celebrar lo más dignamente posible tan glorioso día con festejos religiosos y profanos, nos permitimos invitar a Ud., como amante de las puras glorias de la raza vasca, a una reunión que se celebrará el domingo próximo 23 del que rige, a las 8,30 de la noche, en un amplio salón de la Parroquia de la Plaza de Mayo, cedida galantemente por el dignísimo Vicario Foráneo señor Nicolás Greñón, para cambiar ideas acerca del proyecto de la fundación de un Centro Vasco.

Al mismo tiempo le rogamos a Ud. que invite particularmente a otros vascos conocidos, sin distinción de clases.

Contando con su asistencia, saluda a Ud. sus attos. y S. S.

Pbro. Francisco Aritxuluaga, Pbro. Manuel Aizpuru, Pbro. José Juan Cortázar, Benito de Urrutia, José María Beitia, Damián Goya, Sebastián Arrieta, José María Tejería, Bernardo de Ustaran²¹, Lorenzo Ercilla.

En estas invitaciones, es singular el uso del término *compatriotas*, como unión y comunión de los miembros de la patria vasca, indicios de la ideología nacionalista de Sabino de Arana y Goiri, que definía a la *patria* como el origen de quienes comparten

¹⁹ “En esta primera reunión asistieron ocho de los diez firmantes de la invitación siguiente (pues faltaron el P. Manuel Aizpuru y el señor Lorenzo Ercilla, quienes enviaron su adhesión), en FEVA, op. cit., p. 133.

²⁰ FEVA, op. cit., p. 133; “Zazpirak-Bat”, *Eusko Deya*, Año 1, núm. 16, Buenos Aires, 10 de octubre de 1939. Ver Anexo Documental en CD de la presente edición.

²¹ Nacido en Bilbao, en junio de 1888, emigró a la Argentina en 1906. Fundador del Comité Nacionalista Vasco de 1911 y del Zazpirak-Bat de 1912 en Rosario, del que es Vicepresidente en 1944 y Presidente en 1957 y 1958. ALVAREZ GILA, O., “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit.

una historia común de hazañas, victorias y derrotas, merecedora de reivindicaciones en representación del sentimiento de libertad del pueblo vasco, y entendía al patriota como un forjador de la nación que debía defender:

Nadie ama a su patria porque es rica y floreciente, sino porque es su origen y su término en este mundo. Es su origen porque en ella ha visto la luz primera y ha recogido en ella la herencia legada por sus antecesores [...] Quien es patriota [...] ama a su Patria no la quiere abundante de bienes materiales y desprovista de moralidad; no la ansia anegada en oro y enfangada en el vicio. La desea [...] bañada por la luz de la libertad [...] grande por sus hechos pasados, grande por sus luchas presentes, grande por sus triunfos futuros.

Y quien es patriota trabaja y se desvela por los suyos. Lucha contra la hipocresía de los que explotan a su Patria y se proclaman sus defensores y adquiere nuevos estímulos en la lucha [...]

En ella reposan los restos y los recuerdos de nuestros antecesores; en ella debe descansar la memoria de nuestro nombre.²²

Las reuniones continuaron, teniendo siempre como sede la Iglesia Catedral. De las mismas, no se encuentran actas ya que no se había tomado tal recaudo, pero sí queda el recuerdo de Julián Francisco Muro, quien explica que, tras finalizar cada reunión, se ofrecían cantos vascos acompañados por la música de órgano de Manuel Ortiz de Guinea, que estimulaba el aumento del número de adeptos y los deseos de “efectuar reencuentros... llenos de entusiasmo”:

todo marchaba viento en popa. Pero se hacía indispensable organizarse para que el esfuerzo individual tuviera éxito y la propaganda fuera efectiva; de ahí que se eligiera una Comisión Directiva que correría con todo lo concerniente a la organización, propaganda, etc., todo sincronizado, para efectuar el proyectado “Euzko Jayak”; y una asamblea “tumultuaria” designó la [...] Comisión Directiva.²³

El éxito de la convocatoria se observa tanto en la gran cantidad de asistentes que se ofrecieron para la difusión y preparativos de los festejos, como en la respuesta a la propuesta de concretar la fundación de un Centro Vasco, entidad que los nucleara y representara, anhelo tenido en cuenta desde aquella reunión inicial.²⁴

Este fue el germen del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario, fijándose como fecha fundacional el día 14 de julio de 1912, establecido por todos los miembros en reunión:

Es fijada la fecha de fundación del Nuevo Centro Basko ‘Zazpirak-Bat’ el 14 de julio de 1912.²⁵

²² DE ARANA Y GOIRI, S. “La Patria”, en *El hogar de los vascos*, núm. 45, Centro Vasco Laurak-Bat, Buenos Aires, julio de 1971.

²³ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 33.

²⁴ *Por ellos aquí estamos. Semana Nacional Vasca, Zazpirak-Bat*, Rosario, 1987, p. 30.

²⁵ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.



Primera Comisión Directiva. 1912.

Ese día, la Comisión llegó a asociar a 89 socios de número, designando por separado a 11 socios fundadores y un socio honorario, Manuel Aritxuluaga.²⁶ De manera tal que, ni la fecha ni el nombre eran casuales, insinuaban cuál debía ser la ideología de base que representaría a sus integrantes.

El primer festejo de San Ignacio en Rosario, la refundación de un pueblo

La primera Comisión Directiva –con *carácter provisorio*– quedó integrada por: Manuel Aritxuluaga, como Presidente Honorario; y Ricardo Ibáñez de Aldecoa, como Presidente Efectivo; José María de Beitia, Vice-Presidente; Benito de Urrutia, Secretario;

²⁶ ACVZB, *Primeras actas de socios y Comisión Directiva de "Zazpirak-Bat"* (hojas sueltas, sin foliar) Rosario, 1912. A la vez, con estas cifras coincide Muro en su autobiografía, no obstante en el primer acta de Asambleas Generales, se establece que los asistentes ascendieron al número de setenta, presuponiéndose la asociación al centro de personas que no asistieron a la primera reunión enviando delegados a la misma. ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.



Julián Muro, Pro-Secretario; Miguel Echarte, Tesorero; Juan B. Arrozpedegaray, Manuel Ortiz de Guinea, Santos Berra, Dionisio Vázquez, Luis de Ustaran y Vicente Elejara, vocales.²⁷ La elección de los mismos, a propuesta de Ortiz de Guinea fue realizada “de viva voz y por mayoría de votos”, elegida por unanimidad, estaba compuesta en mayoría por los miembros de la anterior Comisión de Fiesta Vascas, puesto que el origen del Centro surgió de esa Comisión de Euzko-Jayak:

Varios señores asambleístas proponen que juzgando esta ocasión la más oportuna, la Directiva de Euzko Jayak, lleve a efecto los trabajos preliminares á la fundación del Centro basko, pues verían con agrado que al tomar asiento en el banquete del día de San Ignacio, se conocieran ya algunos consocios, con el cual se habría dado un gran paso en el bien común de la colectividad.²⁸

Paralelamente y con la finalidad de difundir los objetivos de la institución y la concreción del primer *Iñaki Deuna* se formó una Comisión de Propaganda compuesta por

²⁷ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.

²⁸ ACVZB, *Acta de la Tercera Asamblea inmediata celebrada con motivo de Euzko Jayak*, transcripción de *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.

Saturnino de Luzarraga como Presidente y conformada por Miguel Nieto, Simón Lafarga, Agustín Muguerza, José Juaristi, Lorenzo de Ercilla, Andrés Atxa, Miguel Enola, Román Viana, Luis Albizu, Sebastián Arrieta, Sebastián Elorza, Francisco Bilbao, José María Tejería y Agustín Garmendia.

Las fechas elegidas no eran casuales, el 14 de julio de cada año²⁹, constituye para la comunidad vasca un día particular al conmemorarse un nuevo aniversario de aquel 1894 en el cual Sabino de Arana y Goiri izó por primera vez la bandera vasca en los balcones del *Euskeldun Batzokija* de Bilbao, “quien ha ideado el emblema para poder cobijar bajo el mismo a todos los vascos del norte y sur de los Pirineos”³⁰.

Siguiendo sus costumbres, los vascos, todos los 31 de julio celebran el Día de San Ignacio de Loyola, conmemorándose el aniversario de la muerte de su patrono en 1556, héroe de la milenaria tradición vasca, significando mucho más que la simple devoción a un santo o un rito religioso, su festividad viene a constituir el símbolo “de un pueblo que quiere seguir viviendo libre”³¹.

Recordando el viejo caserío, tal vez la madre ausente, el multicolor paisaje de las montañas y la alegría de las fiestas de su pueblo, baja donde quiera se encuentre, a la localidad más cercana y se une con orgullo al grupo de vascos que, como primer homenaje al Santo Patrono asiste a la sagrada misa celebrada en su honor. Frente a la iglesia la ancha plaza parece invitar a la juventud a poner de manifiesto su alegría y ya txistu, tamboril y acordeón [...] con grandiosos bailes [...] toca demostrar la fortaleza y virilidad de la raza [...] aurresku, batnako, ezpata-datza, makil-dantza.³²

Tradicionalmente, en este día que los vascos recuerdan a su santo patrono, le dedican una misa, a veces cantada, y un panegírico pronunciado por uno de los religiosos vascos emigrados. Una *exigencia* que *debe ser cumplida*, a manera de “obligada cortesía”³³ y tras de sí los celebrantes dedican su entusiasmo y energías a divertirse frente a una buena comida, cantan y bailan alegremente.

Esta recordación en Rosario de 1912 no sólo vino a conmemorar las celebraciones del santo patrono de la colectividad sino que trascendió el espacio festivo, al culminar con la constitución de un Centro que los nucleara. La primera comisión quedó abocada a la celebración de ese primer San Ignacio fundador, dando a luz una sociabilidad que en este caso se distanciaba de aquella de 1894 –en referencia a la sede *Euskeldun*

²⁹ Actualmente en Rosario el 14 de julio es un día de celebración de diferentes acontecimientos: Creación de la *Jkurriña* –bandera vasca– (1894); Fundación del Partido Nacionalista Vasco –PNV– (1895); Fundación del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario (1912).

³⁰ “Se celebrará el día de la bandera vasca”, en Diario *La Capital*, Rosario, miércoles 10 de junio de 1974.

³¹ DE BEOTEGUI, M. “31 de julio de 1556”, en *El Hogar de los vascos*, núm. 45, Centro Vasco Laurak-Bat, Buenos Aires, julio de 1971.

³² “Fiesta de San Ignacio de Loyola”, en *Urrundik, Fiesta de San Ignacio de Loyola en Rosario*, Programa de Actos y Festejos, Buenos Aires, sábado 31 de julio de 1954.

³³ RUIZ AÑIBARRO, V. “Las fiestas Vascas y San Ignacio”, en *El hogar de los vascos...* op. cit.

Batzokija del Partido Nacionalista Vasco en Bilbao–, puesto que el nuevo Centro estaría conformado por un engranaje contradictorio en tanto espacio en el cual se debatía su carácter político–apolítico.³⁴

En Rosario, el acto fue acompañado por el denominado *panegírico del Santo*, expresión de la mentalidad religiosa del pueblo. Esta alabanza fue pronunciada por Andrés A. Olaizola, Secretario del Obispado de Rosario, un *azpeitiarra* emigrado a la Argentina en su infancia donde comienza su carrera sacerdotal. En ella se exaltaron “las virtudes cristianas de la raza euzkadiana” como “esencia de las libertades” fueristas.³⁵ El domingo 4 de agosto de 1912 en la propia Iglesia matriz, cuatro sacerdotes vascos –José Julián Cortázar, Francisco Alcívar- Aritxuluaga, Dionisio Santesteban y Manuel Aizpuru– celebraron conjuntamente una misa para bendecir esta nueva asociación. Un coro dirigido por Manuel Ortiz de Guinea ejecutó las marchas de *San Ignacio*, *Kristo Gure Errege* y el *Gernika’ko arbola*³⁶, y vivas a la patria lejana con el *Gora Euzkadi Azkaututa*³⁷ y al finalizar la misa emprendieron un desfile por las calles céntricas de la ciudad, por Córdoba, desde Laprida hasta Mitre:

con los chistularis y el tamboril al frente, cantando, bailando y haciendo cosas raras para el público que, nos miraba con simpatía pues nuestra alegría resultaba contagiosa. Puedo decir que aquel día, los vascos ganaron a Rosario que hasta entonces no conoció otro tipo de vascos que el de los simpáticos lecheros.³⁸

Y de allí a la Cancha de calle San Lorenzo, lugar de congregación acordado como nueva sede, emplazado en el centro de la ciudad, propiedad de Aniceto Marticorena. Al banquete asistieron más de 200 personas, según las propias estimaciones de Julián Muro:

La romería, luego del banquete, iqué se yó cuánta gente tuvo...! No se podía dar un paso y eso que el local era grande; y duró hasta el día siguiente.³⁹

El acto festivo ofrece una interesante perspectiva para analizar las representaciones evidenciadas en las conmemoraciones vascas. En primer lugar, la celebración venía a revivir y respetar el calendario oficial de las festividades del País Vasco –fiestas insertas en la tradición de la comunidad–, mantenerlo implicaba no romper con el pasado y asegurar el recuerdo sobre la memoria de las generaciones futuras. El cuadro temporal adquiere un compromiso particular, en tanto que se instauraba como fecha

³⁴ En el sentido de visualizarse una contradicción entre los miembros del centro de la ciudad de Rosario, al momento de plasmar su ideología. Finalmente, los altercados culminarían al materializarse en los Estatutos la definición de *centro apolítico*, por no sostener directamente un sentido anti-nacionalista.

³⁵ GASTEIZARRA, “El primer San Ignacio en Rosario. Recuerdos del año 1912”, en *Euzko Deya*, Buenos Aires, 31 de julio de 1941, p. 6.

³⁶ Según los escritos de Muro, en ACVZB, Rosario, *Autobiografía ...*, op. cit., p.33.

³⁷ Según la historia publicada en FEVA, op. cit., p. 135.

³⁸ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 33.

³⁹ Según datos brindados por Julián Francisco Muro en sus escritos. *Ibidem*.

del natalicio del Centro, la misma esencia étnica del pueblo. El primer San Ignacio –a manera de emblema– instauraba un *renacer* del pueblo *únicamente vasco*, no español ni francés. La fecha elegida *recordaba* el origen, *refundándolo*.

Al sostener la protección de su santo patrono, la *reconstrucción* ritual y su significado estaban estrechamente vinculadas a la cohesión de un pueblo con la religión cristiana. La ceremonia en tanto religiosa, ritual y pública, reafirmaba el sentido de pertenencia étnica, teniendo en cuenta desde los temas de conversación, la comida y hasta las marchas y bailes de los *dantzaris* destinadas a perpetuar el recuerdo y su vitalidad.

Los participantes se reunían y aglutinaban en torno a estas motivaciones, como lo exigía su condición de inmigrantes en el seno de una comunidad nueva. En las romerías, el grupo se cohesionaba a sí mismo al tiempo que se distanciaba de la sociedad receptora. Pero este primer festejo, era fruto de las ansias principalmente de consecución de un núcleo organizativo de la colectividad, y con él –en palabras de Muro– la fiesta significaría un verdadero éxito:

Podría suponerse que con el festival se cumplía el ciclo proyectado y que una vez bailado y cantado, nos llamaríamos a cuarteles de invierno hasta otro año. Pero no fue así. Habíamos visto la posibilidad de un éxito y de concretar una idea que al principio pareció de dudoso alcance, pero decidimos apечugar y llevarla adelante; y pocos días antes de la fiesta ‘Euzko Jayak’, nos reunimos en Asamblea General –el 12 de julio de 1912– y resolvimos todo lo concerniente al propósito post inicial de las primeras reuniones: la fundación de un centro vasco que nucleara a todos los vascos e hijos de vascos residentes en la zona”⁴⁰.

Un recuerdo fundador que instauraba una nueva institución dedicaba a mirar desde lejos la comunidad primigenia, a vivir con otros, sin olvidar los *asuntos políticos* y *públicos* de los umbrales de su fundación.

Sutilmente la elección de un nombre: Zazpirak-Bat

El 12 de julio de 1912 reunidos en asamblea, los miembros de la comunidad vasca en Rosario debatieron y concertaron la orientación que debía tener el centro étnico que los representara en la ciudad de Rosario. Uno de esos aspectos lo constituyó el hecho de definir en la futura redacción del estatuto *a quién se consideraba miembro de la patria vasca* para ser posteriormente admitidos como socios.

Habiendo hecho notar uno de los presentes, sus dudas de si podrá formar parte de la sociedad por ser oriundo de Nabarra, los señores José M. de Beitía y B. de Urrutia hacen la siguiente aclaración, que es á la vez moción y resulta aprobada por unanimidad:

⁴⁰ *Ibidem*, p. 34.

‘Pueden pertenecer a esta sociedad y gozan enteramente de los derechos de voz y voto y otros que ella acuerda para sus socios, todos los baskos oriundos de Bizkaya, Lapurdi, Nabarra (alta y baja) Zuberoa, Guipúzcoa y Araba, y todos sus descendientes nacidos en cualquier parte del globo.⁴¹

Estas particularidades de base están insinuadas en su *Estatuto fundacional*. Según el Artículo 1º, este espacio venía a constituir “la unión de todos los vascos oriundos de Lapurdi, Bizkaia, Gipuzkoa, Araba, Zuberoa y Nabarra (alta y baja)” (sic) y más aún se proyectaban estos encuentros sobre “los descendientes de los mismos”⁴². El principio sobre el cual se asentaban lo constituía la pertenencia a la *raza vasca* compuesta por los habitantes de las siete provincias. Se presenta un signo de identidad única que incorporara a todos los vascos ya sean peninsulares o continentales, de España o Francia. Este punto, aleja al Centro Vasco de Rosario del hecho de ser considerado como representante de una de las regiones españolas, puesto que no sólo incorporaba *españoles* sino también *franceses* pertenecientes a la denominada *patria* y *raza vasca*.

La elección del nombre tuvo un comienzo *discutible*, así lo informa Muro en su autobiografía:

Confirmada en principio la Comisión Provisoria del Euzko Jayak, entró a discutirse cual habría de ser el título que distinguiera al Centro; y hubo quien propuso simplemente ‘Centro Vasco’; otros, se inclinaban por ‘Iurak Bat’; los de mas allá, querían distinguirlo como ‘Laurak Bat’, y nos íbamos en conversaciones sin fin y sin término. Pero Julio de Beitia [...] tuvo una corazonada y brindó un nombre.⁴³

No obstante, la decisión fue unánime, el nombre elegido venía a constituirse en el símbolo de todos los antiguos estados vascos de ambas vertientes del Pirineo, por donde está extendida la colectividad vasca, “siete en uno” constituye su traducción al castellano, relacionado con el aspecto anteriormente tratado, vasco era aquél nacido en las siete provincias vascas y sus descendientes.

El señor Julio de Beitia, dice que en virtud de lo que acaba de resolverse y teniendo en cuenta que en Buenos Aires resulta un tanto ridículo la existencia de un centro basko llamado ‘Laurak Bat’, porque solo parece fundado en beneficio de la mitad de los pertenecientes a una misma raza, y para evitar se nos tache de no haber sido tan completos en nuestro amor á la Patria común a todos los baskos, en cuanto nos es posible, él propone se de a este centro el título de ‘Zazpirak-Bat’.

Con gran entusiasmo es aclamado este título como el único apropiado y la asamblea reconoce unánimemente que él solo en sí representa el abrazo más cordial y mutuo que podamos darnos todos los hermanos de ambas márgenes de los Pirineos.⁴⁴

⁴¹ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.

⁴² ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912, p. 3.

⁴³ El destacado pertenece a este trabajo, en ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 34.

⁴⁴ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 1, 14 de julio de 1912.

Mientras, el ‘Laurak-Bat’ de Buenos Aires incorporaba únicamente como socios a los nativos del País Vasco peninsular, sus cónyuges y descendientes, el Zazpirak-Bat estaba abierto a todos los integrantes de la comunidad vasca. Aquella limitación estatutaria con respecto al origen de socios, al excluir a los vascos continentales, determinó que estos fundasen, en la Capital Federal su propio Centro, en 1895, con el nombre de Centro Vasco Francés. En cambio, en Rosario alejándose de estos postulados, la iniciativa del Zazpirak-Bat⁴⁵ al admitir a todos sin distinciones ni vertientes, mantenía el *carácter nacionalista vasco* adquirido desde la constitución del Centro.

El singular uso del *euskera* –idioma vasco– en las denominaciones de los Centros de diferentes ciudades argentinas, devela la importancia social que tiene la lengua propia para los grupos humanos –entendidos como grupos socioculturales–. Una manera de identificarse socialmente se hace eligiendo la lengua que conoce el hablante en un Estado con una fuerte variedad lingüística como es el caso de España. Ello induce la reflexión al punto de pensar si el grupo sociocultural se siente *vasco* o miembro de la *comunidad española*. La lengua, junto con la cultura, la religión y la historia, componen la identidad nacional; su papel sirve de lazo de unión con el *pasado glorioso*. *Zazpirak-bat* es un concepto emotivo y como tal implica poder, poder de aquellos que decidieron cuál sería el nombre del Centro, no sólo como instrumento de la historia de una nacionalidad sino también como parte de su propia historia, manteniendo una función unificadora del pueblo vasco, englobando a todas las provincias que conformaban *Euzkadi*, neologismo creado por Sabino de Arana y Goiri, fundador del Partido Nacionalista Vasco, y que literalmente significa “lugar habitado por vascos”, enclavado en los Pirineos, considerando que tanto en el Estado francés como en el Estado español se halla tierra vasca.⁴⁶

Ambos términos refieren al sentimiento que tienen los miembros de la nacionalidad de estar unidos e identificados con los que legitiman su lengua, apartándose de la española, aunque sus actas están escritas en castellano. Estas nociones de unión y separación van más allá de la función de comunicación de la lengua, se orientan al poder simbólico del sentimiento de *unión* que despierta en aquellos que entienden su significación, hablantes del *euskera*, en tanto símbolo de identificación étnico-cultural.⁴⁷

⁴⁵ El significado de ‘Laurak Bat’ lo constituye literalmente “Cuatro en Uno” en obvia alusión a la unidad de las cuatro provincias peninsulares (Araba, Gipuzkoa, Nabarra y Bizkaia), como fórmula superadora del cerramiento que postula el ‘Irrurak Bat’ (Tres en Uno, que excluía a Nabarra). La alternativa opuesta a esta última es la de ‘Zazpirak-Bat’ (Siete en Uno, que sumaba a las tres provincias continentales Baja Nabarra, Laburdi y Zuberoa).

⁴⁶ “En la vertiente norte o *Iparalde* se encuentran las provincias de *Lapurdi*, capital *Baiona* (Bayonne-Bayona), *Nafarroa Beherea*, capital Donibane Garazi (Sait Jean Pied de Port-San Juan de Pie de Puerto) y *Zuberoa*, capital Maule (Mauleon-Mauleón). Estas provincias fueron anexadas a Francia en 1789 por el gobierno de la revolución. En la vertiente sur o *Egoalde* están las provincias de *Gipuzkoa*, capital *Donosti* (San Sebastián), *Bizkaia*, capital *Bilbo* (Bilbao), *Araba*, capital Gasteiz (Vitoria-Gasteiz y *Nafarroa*, capital *Iruinea* (Pamplona)” (sic). *Euzkadi, IX Encuentro de Colectividades*, Centro Vasco Zazpirak-Bat. Rosario, noviembre de 1993.

⁴⁷ FASOLD, R. *La sociolingüística de la sociedad. Introducción a la sociolingüística*. Visor Libros, 1996

A los pocos meses de su fundación, se ven perfilados los rasgos básicos del núcleo institucional: por un lado, promover la relación con el país de origen para mantener la vigencia de la cultura vasca; y por otro lado, reforzar la cohesión de los miembros de la colectividad en su relación con la sociedad receptora.

SEGUNDO PERÍODO

EL PRIMER EJE: PROMOVER LA IDENTIDAD VASCA

El 18 de agosto de 1912, el Centro Vasco en Rosario quedó constituido definitivamente, de acuerdo a los lineamientos que se esbozaron el 14 de julio, aprobándose el proyecto de estatutos redactado por José María de Beitia y Benito de Urrutia⁴⁸, luego de “un muy detenido cambio de ideas y minuciosa deliberación”.

A continuación, se confirmaron los miembros de la comisión provisoria como definitivos para la función, pactándose algunas modificaciones en sus cargos.⁴⁹ Las reuniones se celebraban en el local ubicado en calle San Lorenzo 1237. A propuesta del Presidente de la Comisión Directiva Ricardo Ibáñez de Aldecoa, se decidió nombrar como “socio honorario del Centro, al Excmo. Señor Gobernador de ésta Provincia Dr. Manuel J. Menchaca (sic)”⁵⁰, en mérito de ser de estirpe vasca, y el 16 de octubre del mismo año el gobierno provincial expidió un decreto reconociendo la personería jurídica del Centro.

El Centro es el lugar de sociabilidad⁵¹ de los miembros de la comunidad vasca, sociabilidad entendida como la calidad de ser sociable, que equivaldría a los espacios y formas de relaciones que conforman los individuos, integrados en grupos más o menos estables.⁵² La sociabilidad que estos practican en este espacio no constituye parte de las actividades laborales,⁵³ sino de aquellas que están destinadas al ocio pasando por esferas que van desde el extremo formal hasta el informal con muchos grados intermedios. A modo de ejemplo, en dichos extremos, podría pensarse, por un lado, en la formalidad presentada en todas las reuniones de Comisión Directiva, y por

⁴⁸ Según la historia publicada en FEVA, op. cit., p. 135.

⁴⁹ La primera Comisión Directiva –definitiva– quedó integrada por: Ricardo Ibáñez de Aldecoa, como Presidente Efectivo; José María de Beitia, Vice–Presidente; Benito de Urrutia, Secretario; Julián Muro, Pro–Secretario; Miguel Echarte, Tesorero; Dionisio Vázquez, Pro–Tesorero; Juaristi, Juan B. Arrozpidegaray, Manuel Ortiz de Guinea, y Luis de Ustaran vocales. Asimismo se decidió la continuidad de Muro en el cargo, ya que era menor de edad debido a los “importantes servicios prestados a la asociación”, debiendo acompañar su firma con la de otro vocal. ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 2, 18 de agosto de 1912.

⁵⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 1, Acta núm. 1, 23 de agosto de 1912.

⁵¹ La sociabilidad, un concepto proveniente de los estudios sociológicos –Simmel, Weber, Gurvitrch– ingresó a fines de los años sesenta de la mano de Maurice Agulhon convirtiéndose en objeto de historia, en tanto análisis de formas y de espacios de sociabilidad.

⁵² AGULHON, M. “La sociabilidad como categoría histórica”. En: *Formas de sociabilidad en Chile 1840-1940*. Fundación Góngora. Santiago, 1992.

⁵³ ELIAS, N; DUNNING, E. *Deporte y ocio en el proceso de la civilización*. Fondo de Cultura Económica, México, 1995.

A los pocos meses de su fundación, se ven perfilados los rasgos básicos del núcleo institucional: por un lado, promover la relación con el país de origen para mantener la vigencia de la cultura vasca; y por otro lado, reforzar la cohesión de los miembros de la colectividad en su relación con la sociedad receptora.

SEGUNDO PERÍODO

EL PRIMER EJE: PROMOVER LA IDENTIDAD VASCA

El 18 de agosto de 1912, el Centro Vasco en Rosario quedó constituido definitivamente, de acuerdo a los lineamientos que se esbozaron el 14 de julio, aprobándose el proyecto de estatutos redactado por José María de Beitia y Benito de Urrutia⁴⁸, luego de “un muy detenido cambio de ideas y minuciosa deliberación”.

A continuación, se confirmaron los miembros de la comisión provisoria como definitivos para la función, pactándose algunas modificaciones en sus cargos.⁴⁹ Las reuniones se celebraban en el local ubicado en calle San Lorenzo 1237. A propuesta del Presidente de la Comisión Directiva Ricardo Ibáñez de Aldecoa, se decidió nombrar como “socio honorario del Centro, al Excmo. Señor Gobernador de ésta Provincia Dr. Manuel J. Menchaca (sic)”⁵⁰, en mérito de ser de estirpe vasca, y el 16 de octubre del mismo año el gobierno provincial expidió un decreto reconociendo la personería jurídica del Centro.

El Centro es el lugar de sociabilidad⁵¹ de los miembros de la comunidad vasca, sociabilidad entendida como la calidad de ser sociable, que equivaldría a los espacios y formas de relaciones que conforman los individuos, integrados en grupos más o menos estables.⁵² La sociabilidad que estos practican en este espacio no constituye parte de las actividades laborales,⁵³ sino de aquellas que están destinadas al ocio pasando por esferas que van desde el extremo formal hasta el informal con muchos grados intermedios. A modo de ejemplo, en dichos extremos, podría pensarse, por un lado, en la formalidad presentada en todas las reuniones de Comisión Directiva, y por

⁴⁸ Según la historia publicada en FEVA, op. cit., p. 135.

⁴⁹ La primera Comisión Directiva –definitiva– quedó integrada por: Ricardo Ibáñez de Aldecoa, como Presidente Efectivo; José María de Beitia, Vice–Presidente; Benito de Urrutia, Secretario; Julián Muro, Pro–Secretario; Miguel Echarte, Tesorero; Dionisio Vázquez, Pro–Tesorero; Juaristi, Juan B. Arrozpidegaray, Manuel Ortiz de Guinea, y Luis de Ustaran vocales. Asimismo se decidió la continuidad de Muro en el cargo, ya que era menor de edad debido a los “importantes servicios prestados a la asociación”, debiendo acompañar su firma con la de otro vocal. ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 2, 18 de agosto de 1912.

⁵⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 1, Acta núm. 1, 23 de agosto de 1912.

⁵¹ La sociabilidad, un concepto proveniente de los estudios sociológicos –Simmel, Weber, Gurvitrch– ingresó a fines de los años sesenta de la mano de Maurice Agulhon convirtiéndose en objeto de historia, en tanto análisis de formas y de espacios de sociabilidad.

⁵² AGULHON, M. “La sociabilidad como categoría histórica”. En: *Formas de sociabilidad en Chile 1840-1940*. Fundación Gón-gora. Santiago, 1992.

⁵³ ELIAS, N; DUNNING, E. *Deporte y ocio en el proceso de la civilización*. Fondo de Cultura Económica, México, 1995.



Dr. Manuel Menchaca

otro, la informalidad de los asiduos encuentros en el buffet del Centro. Los tipos de sociabilidad mencionados –como manera de pasar el tiempo libre– varían teniendo como parámetro el modo de incorporación de los asociados, en tanto partícipes de las diversas actividades que llevan a cabo.⁵⁴

El Centro Vasco Zazpirak-Bat vino a constituir una institución eje en torno a la cual se iría gestando, desarrollando y transformando toda la compleja vida cultural de los vascos en la ciudad. Como si se tratara de una *etxea* –casa vasca– el Centro conformaría el punto de partida del ofrecimiento de respuestas a las múltiples necesidades de sus miembros. La pertenencia a la casa los vincula con su pasado y la contemporaneidad, en la lucha por la supervivencia en un lugar que no era propio.⁵⁵ El Centro como espacio cultural vasco conformaba un lugar de vinculación de sus familias, de mantenimiento y proyección de vínculos, de transmisión y experiencia que fundan la tradición. Incluso si se piensa en el actual Centro ubicado en calle Entre Ríos 261, culmina su historia con la construcción a imagen y semejanza del caserío, hogar de vascos, símbolo de su *unión familiar* en el espacio urbano, factores que han influido en la edificación, ornamentación y simbología de la casa.

El Centro Vasco asumía como un anhelo y deber el procurar “tener siempre un local cómodo para reuniones y fiestas netamente vascas”⁵⁶. El espacio quedaba claramente asignado para las celebraciones vascas. El hecho de contar con un local propio⁵⁷ abría múltiples posibilidades para poder desarrollar las tareas más variadas, un momento de proyección hacia la comunidad con la finalidad de brindar actividades sociales y culturales.

El aspecto formativo se cumplió desde el primer instante por medio de la instalación y el servicio de biblioteca, previéndose en los estatutos la suscripción de la Sociedad “a diarios, revistas y publicaciones... cuya índole sea de mayor afecto al país vasco”⁵⁸. Asimismo, con el correr de los años diferentes proyectos se dirigían a mejorar las instalaciones de la sala de lectura,⁵⁹ como así también elaborar un reglamento que regulara el préstamo, el cuidado de libros y la armonía en la sala.⁶⁰

El Centro estaba ligado a la práctica y desarrollo de la cultura de su pueblo. El Artículo 6 de su Estatuto fundacional prestaba atención a la promoción de “festejos y

⁵⁴ HELLER, A. *Sociología de la vida cotidiana*. Ediciones Península, Barcelona, 1994.

⁵⁵ En el hogar tradicional –*etxea*– configura una institución multiseccular, pervivencia no solo de su ornamentación en elementos arquitectónicos sino también como lugar tradicional en el cual transcurre gran parte de la vida del hombre, desarrollado en sus interiores. Ver *Urrundik, Desde lejos...* Año núm. 1, núm. 3, URRUNDIK TALDEA, Grupo de Estudio y Difusión de la Cultura Vasca. Centro Vasco “Zazpirak-Bat”, Rosario, octubre-noviembre de 1988.

⁵⁶ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

⁵⁷ Sucesivamente, el centro estaría ubicado en las siguientes direcciones: Sede de la Iglesia Matriz de Rosario (1912), San Lorenzo 1235 (1912), Córdoba 679 (1912-1922), Entre Ríos 630 (1922-1924), Laprida al 1700 (1924-1939) y finalmente desde esa fecha hasta la actualidad en calle Entre Ríos 261.

⁵⁸ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

⁵⁹ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 12, Acta núm. 13, 11 de febrero de 1913.

⁶⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 17, Acta núm. 18, 10 de abril de 1913.

juegos de carácter vasco, (para) lo cual se formará un orfeón social, pelotaris, aurrekularis, ezpatadantzaris, etc. etc., con cuyos elementos se celebrarán veladas netamente vascas. Todos estos actos serán amenizados por el clásico chistu y tamboril, dulzaina, etc.” (sic) ⁶¹ Y así se llevó a cabo en cada una de las comisiones directivas del Centro, al punto de ser considerada casi como una obligación la práctica de estos festejos, la participación en romerías y sobre todo la formación de un grupo de personas dispuestas a aprender y exhibir la cultura vasca.

Desde los primeros tiempos, el “Zazpi” comenzó su labor proyectando fiestas:

Se llevó a cabo alguna otra fiesta más en el transcurso del año, turnándose para ello los locales: una vez en la Cancha de San Lorenzo y otra en la Cancha del Bajo (Sargento Cabral 113, de Osés).⁶²

Sus iniciales tareas se destinaron a elaborar un programa de festejos, que sería proyectado y concretado por una Comisión que se nombraba especialmente para el mismo (Comisión de Recepción y Festejo). La *reconstrucción* de un programa de festejos evidencia cómo el Centro obedecía a los preceptos establecidos en los estatutos:

– los festejos comenzaban a las 14 hs. con “un gran partido de pelota á mano entre cuatro afamados pelotaris bascos, socios de éste centro”⁶³

– seguidamente se disputaría “un premio sumamente artístico entre las parejas que mejor bailen la jota”⁶⁴

– “los Espotadantzaris de la Sociedad debían asistir con banderas ”⁶⁵

– “terminados los concursos dará principio la clásica romería amenizada por el chistu, tamboril y dulzaina”⁶⁶

– “se llevaría a cabo un banquete en los Salones del Centro, de acuerdo con el siguiente Menú: Fiambres surtidos – Sopa Julienne – Puchero a la Baska – Bacalao a la bizkaina – Lomo mechado con champignon – Pollo al horno con ensalada – Vinos Rioja y Sidra – Postres Variados Café y Cognac – Cigarros –”⁶⁷

El juego de pelota

La apertura de las celebraciones, habitualmente, comenzaba con el deporte arquetipo de la cultura vasca. Desde sus inicios una de las principales actuaciones que llevó

⁶¹ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

⁶² ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p.36.

⁶³ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 3, Acta núm. 3, 4 de octubre de 1912.

⁶⁴ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 3, Acta núm. 3, 4 de octubre de 1912.

⁶⁵ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 27, Acta núm. 30, 27 de septiembre de 1913.

⁶⁶ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 3, Acta núm. 3, 4 de octubre de 1912.

⁶⁷ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 21, Acta núm. 23, 20 de junio de 1913.

a cabo el Centro fue la promoción del deporte que los identifica, el *juego de pelota*, teniendo en cuenta la instalación inmediata de un *frontón*. El origen del mismo se desdibuja en el tiempo. Según cuenta la tradición, había nacido en los claustros de colegios de curas, donde los jóvenes vascos internos, en sus horas de ocio, usaban los altos muros conventuales para el rebote de la pelota.⁶⁸ Costumbre que trasladan a cada uno de sus caseríos de origen, e incluso hoy el recuerdo del frontón sigue asociado a los muros de piedra de las parroquias del lugar.⁶⁹ El juego de pelota se ha desarrollado en las tierras vascas alcanzando a constituirse en hábito de su comunidad. Una manera propia de jugar haciendo uso de la pelota, sus manos o algún dispositivo especialmente diseñado –adminículos como el share o la chistera, además de la pala y la paleta o paletilla– y un muro o frontón sobre el cual ha de rebotar la pelota impulsada por los jugadores o *pelotaris*. Un deporte que implica el uso de la fuerza corporal, un juego de demostración de destreza y pericia por parte del *pelotari* como representante de la fuerza de todo su pueblo. Actividad recreativa constituyente de un espacio imaginario que en cierto modo trae a la memoria aspectos de la realidad no recreativa.⁷⁰

De modo que el juego de pelota y el frontón se tornaban imprescindibles ante la presencia de una población acostumbrada a su práctica, al despertar una emoción, una alegría nacional, la unión de su gente en el reconocimiento de un deporte de pertenencia. Su escenografía específica, diseñada para despertar emociones, se hizo eco en los continuos proyectos de construcción de las tribunas. Un deporte basado en remedo de batallas, evoca ese papel central de la lucha como diseño imaginario. Un deporte que libra una ofensiva entre seres humanos frente a las vicisitudes de onda de una pelota que rebota frente al frontón. Un combate por la preparación, por la destreza que debe ser característica de todo el pueblo, un escenario que muestra el deber ser o la conquista de haberlo logrado, una batalla controlada en un escenario imaginario que tras el esfuerzo, alcanza la cumbre y disfruta de la victoria.

Tras el juego, el festejo como continuidad del sentimiento de unión.

La jota

La jota es el baile más popular del país, sus ejecutantes –niños, jóvenes y abuelos– al compás del acordeón danzan cubiertos con la clásica txapela (boina vasca), ante “la

⁶⁸ MARCO MUÑOA, R., ELIZAINCIN, F., GARCIA ITURBURU, F., IZAGUIRRE, H., DOMÍNGUEZ SOLER, S. *Los vascos en Entre Ríos*. Editorial de Entre Ríos, Paraná, 2001.

⁶⁹ ELIAS, N., DUNNING, E. *Deporte y ocio...*, op. cit.

⁷⁰ Norbet Elías, ha hecho pensar respecto de la actividad deportiva, en tanto diseñada para invocar directamente los sentimientos de las personas y para excitarlos, proporcionando un escenario ficticio para hacer sentir una excitación que imita de alguna manera la producida por situaciones de la vida real –en la escena de los pasatiempos, provocan sentimientos mimetizados de unión, alegría, peligro, miedos, en *Ibidem*, p. 57.



Primer Cuadro de Euzpatadantzaris del Centro Vasco Zazpirak-Bat, 1913 en San Ignacio.

firme esperanza de la patria, se da cita en los aledaños de la ermita y a su vela baila alegre y confiada la armoniosa sinfonía de su fandango y ariñ ariñ”⁷¹.

Ezpata-Dantza

La danza vasca por antonomasia, constituye una danza guerrera, comienza el baile con el saludo a la *Ikurriña* –bandera vasca– al tiempo que los *dantzaris*, de rodilla en la tierra, sienten flamear sobre sí el baluarte nacional. Seguidamente se trenzan en un enérgico combate con *makillas* –palos– y *ezpatas* –espadas– representando la defensa de su invadido territorio y una vez rechazado firmemente el invasor rinden tributo al valeroso *gudari* –soldado vasco– caído en la batalla. Una representación del “pueblo vasco luchando por la reconquista de sus libertades, por la reconstrucción de su nacionalidad, por la dignificación de su raza”⁷².

⁷¹ “Jota Vasca”, en *Urrundik...* 1954, op. cit.

⁷² DE OTAEGUI, T., *Ibidem*.

El txistu

El txistu –flauta recta de pico, con tres agujeros– es una institución en el País Vasco y su presencia ha sido indispensable en todos los faustos sucesos familiares y en acontecimientos sociales y religiosos. En las bodas, en fiestas populares o en acontecimientos políticos suena el txistu con melodía propia de un suceso cultural: “es la representación de la raza en sus festividades, en sus procesiones, en sus festejos profanos, en los ayuntamientos... una de las expresiones más auténticas de la vida social del pueblo vasco, que anhela perdurar...”⁷³ Desde tiempo inmemorial hasta nuestros días, el flautista popular –txistulari, en lengua euskera– junto con el txistu, toca también el tamboril o un rústico salterio para acompañar sus danzas.⁷⁴

El banquete

Evidentemente, el consumo y el disfrute han sido siempre sociales, en el sentido que el hombre social ha consumido y disfrutado siempre los bienes proporcionados por la sociedad. El plato principal respondía a las costumbres *vascas*, en este caso, las *comidas* constituyeron un acontecimiento colectivo como parte relevante de las fiestas y servían para acrecentar el goce *colectivizándolo*. Todos, ya sean parte de la Comisión Directiva o bien socios del Centro, rememoraban tiempos pasados de la tierra de origen, reactualizaban la tradición, restablecían su identidad y proyectaban su unión como parte integrante de su comunidad.

El Centro se instauraba en la ciudad en tanto lugar de la memoria. En tanto transmisor de las tradiciones vascas –como prolongación constructora de la identidad, de conciencia nacional– estas prácticas de la colectividad vasca en Rosario venían a otorgar legitimidad a su actuación, dándole importancia a la comisión organizadora del evento, tarea que tenía asignada a partir del mismo estatuto de su constitución.⁷⁵

Mantener vivas sus costumbres significaba mantener vigente su cultura dentro del proceso de transformación y pérdida que supone el contacto permanente con la sociedad receptora.

⁷³ DE LLARRAÑAGA, A. “El txistu”, en *El Hogar de los vascos...* 1971, op. cit.

⁷⁴ “Coreografía: Iconografía del txistulari”, en *Euzko-Deya*, Buenos Aires, 20 de enero de 1940.

⁷⁵ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

EL SEGUNDO EJE: PROMOVER LA AYUDA MUTUA, UNA INTENSA Y RIGUROSA SOLIDARIDAD DE BASE

El Centro vino a constituir una forma de sociedad de ayuda mutua de base étnica, provista de una fuerte base solidaria. Tal como se observa, en el acto fundacional del Zazpirak-Bat se prevé una actividad de índole cultural y cooperativa. Según la resolución estatutaria del Artículo 1 tendría como objetivos “congregarse, conocerse y ayudarse moral y materialmente”. La “unión de los vascos” vendría a conformar una ayuda material para un grupo de emigrantes en condiciones adversas, estableciéndose en el Artículo 7 los siguientes preceptos:

La institución hará lo posible, dentro de sus elementos, para favorecer á todos los vascos necesitados ó en desgracia.

A tales fines, en el local social se prestarán medios de información á cualquier vasco que los requiera, así como datos para colocaciones ó empleos.⁷⁶

A modo de reunión de emigrados vascos, la institución asumía como deber el favorecer a todos aquellos socios desprovistos:

Ya en funciones el Centro Vasco, en plena actividad social y conforme al propósito tenido en vista al crearlo, dedicamos una buena parte de los esfuerzos a ser útiles a nuestros semejantes. Así, procuramos hallar colocación a cuanto vasco llega a Rosario o a los que radicados aquí, querían nuevos horizontes; y logramos emplear a muchos jóvenes en comercios de la campaña generalmente, que lograron en su mayor parte abrirse camino.⁷⁷

El Centro nucleaba y otorgaba sus beneficios a vascos de la ciudad de Rosario y su campaña⁷⁸, y de la ciudad de Santa Fe, capital de la provincia, donde funcionaba una “especie de sucursal con una veintena de adherentes encabezados por el Monseñor Andrés de Olaizola, el ingeniero Urbano de Aguirre y otros destacados caballeros”⁷⁹ nombrando representantes en cada lugar para el cobro de la cuota societaria⁸⁰.

El hecho de pertenecer al Centro Vasco como asociado otorgaba un título bajo el cual reposaban ciertos derechos de ayuda mutua, como se ha expresado anteriormente; no obstante, el socio también debía ciertas *obligaciones*⁸¹.

El Artículo 10 del Estatuto, además de distinguir la tipología de socios, establecía el gravamen mensual societario:

⁷⁶ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

⁷⁷ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 38.

⁷⁸ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 13, Acta núm. 15, 27 de febrero de 1913.

⁷⁹ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 36.

⁸⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 5, Acta núm. 5, 23 de septiembre de 1912.

⁸¹ Al respecto pueden apreciarse una explicación de las obligaciones de los socios del Laurak-Bat de Buenos Aires, en BURINTZA, “El buen Laurakbatense” en *El hogar de los vascos...* 1971, op. cit.

Los socios serán de tres clases: Activos, Protectores y Honorarios.

Socios Activos serán los que abonen á la institución una mensualidad de dos pesos; protectores los que su mensual no sea inferior a cuatro pesos; y honorarios, los que por algún servicio especial á la Sociedad; se hagan acreedores á tal distinción por parte de la Comisión Directiva⁸²

A modo de ejemplo de las ayudas que el centro otorgó a particulares, cabe mencionar que los miembros de Comisión Directiva realizaban averiguaciones de aquellos emigrados en “situación de pobreza”⁸³, y tras comprobarse se solicitaba “a todos los socios levantar suscripciones para ayudarlos”⁸⁴.

La ayuda era tanto a los emigrados recién llegados como, en algunos casos, al País Vasco, y en casos excepcionales, a españoles de otras regiones. El mismo día en que se formalizaba la fundación del centro, se constituyó una comisión especial dirigida por el presidente de la institución “a fin obtener fondos por suscripción para ser remitidos a las provincias vascongadas, con el objeto de ser distribuidos al socorro de las familias de las víctimas de los últimos temporales en el Golfo de Vizcaya”⁸⁵.

Incluso Julián Muro en su autobiografía señala que en ocasión de beneficio:

Allá por 1913 más o menos, nuestro Cantábrico hizo otra de las suyas y rindieron tributo a su furor más de un centenar de arrantzales. El Zazpi quiso poner su grano de arena para mitigar en un poco siquiera tanto dolor de la gente costera; y se designó una Comisión ad hoc formada por Alfredo de Escauriza como Presidente y Tesorero, y Dionisio Vázquez y yó como vocales para recaudar fondos. Y allí salimos puerta a puerta pidiendo limosna que obtuvimos con bastante generosidad, tanta que en pocos días, una semana más o menos, pudo tomarse un giro 13 000 pesetas y enviarlo a la Diputación de Vizcaya, entidad que agradeció efusivamente la importante remesa⁸⁶

En las actas, se detalla este accionar de la Comisión, realizando partidos de pelota “a beneficio de las familias vascos-francesas damnificadas por la guerra”⁸⁷, remitiéndose los fondos recaudados al País Vasco⁸⁸; o bien realizando celebraciones festivas “pro familias basco españolas damnificadas en la guerra de Melilla”⁸⁹; al igual que sus continuas participaciones en las romerías del Club Español a beneficio de una “causa justa” como era el recaudar fondos para el Hospital Español⁹⁰.

⁸² ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.

⁸³ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 32, Acta núm. 36, 26 de diciembre de 1913.

⁸⁴ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 33, Acta núm. 37, 30 de diciembre de 1913.

⁸⁵ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 1, Acta núm. 2, 18 de agosto de 1912.

⁸⁶ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 39.

⁸⁷ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 49, Acta núm. 53, 13 de diciembre de 1914.

⁸⁸ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 51, Acta núm. 56, 19 de enero de 1915.

⁸⁹ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 52, Acta núm. 57, 2 de febrero de 1915.

⁹⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 26, Acta núm. 29, 12 de septiembre de 1913.

Ante una dificultad económica o social, los asociados eran convocados a participar con su ayuda, tanto en el caso de solidaridad por damnificados como para mejorar las instalaciones de la sede social; manifestándose benéficos para obras de ampliación en aquello que representa la *unión de los vascos*, la *hermandad* y la *fidelidad* a su pueblo.

Es destacable, la participación de las mujeres vascas –aunque si bien no formaban parte de la comisión por razones de género, sí aparecen activamente en colaboración con los postulados de sus propios cónyuges–.

Algunas otras actividades de carácter benéfico se desarrollaron tomando parte en festivales ya con el cuadro de espatadanzaris, ya con el conjunto teatral (la Sra. de Bernardo de Viana, doña Gregoria, la actual Sra. de Bernardo de Ustaran, Agueda Biana, Mujica, Berra, y/ó.⁹¹

A modo de resumen, en el seno del Zazpirak–Bat se puntualizan las siguientes actividades que configuraban los ejes de funcionamiento típicos de los centros vascos argentinos:

- la vida social, caracterizada por fiestas y reuniones,
- la conservación de sus propios rasgos culturales, integrando la danza, el canto, la música y el idioma étnicos,
- junto a la vida deportiva, reinando el juego de pelota entre los deportes favoritos de la colectividad vasca,
- y finalmente, la tarea asistencial, de ayuda mutua o protectora.

La sede social, ¿un espacio de sociabilidad política?

El Centro Vasco de Rosario practicaba una forma de sociabilidad asociativa ejercitada por reuniones de tipo formal. Una estructura de tipo democrática –fiel a la tradición vasca–, donde se trazaban redes de vinculación y tomaban decisiones a través de la votación nominal. La vida institucional del centro estuvo marcada por el funcionamiento de las renovables Comisiones Directivas, cuyos miembros venían a constituir el grupo representativo de la comunidad vasca en la ciudad de Rosario.⁹² Al interior, presentaba una enumeración jerárquica de cargos establecidos por sus estatutos⁹³, un

⁹¹ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 39.

⁹² Teniéndose en cuenta además que en párrafos anteriores se hace referencia que también en Santa Fe (ciudad capital de la provincia) y en la campaña rosarina existían asociados del centro.

⁹³ Compuesta por un Presidente –cargo de la dirección y representación pública del centro–, Vice-Presidente –suplente en ausencia del anterior–, Secretario –desempeñando todas las tareas administrativas–, Pro-Secretario –suplente en ausencia del anterior–, Tesorero –encargado de la economía y de los registros contables del centro– y Pro-Tesorero –suplente en ausencia del anterior–. Los miembros de Comisión Directiva duraban dos años en el ejercicio de su mandato, debiendo renovarse por mitades al finalizar cada año. ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, 1912.



*Septiembre 1987. Centro
Basko. Zazpirak Bat -
Rosario.*

lugar de puja de decisiones que afectaban la dirección del centro, un grupo cuyos miembros ejercían funciones comunes en el contexto determinado por el espacio de la sede vasca.

No se trataba de ocupaciones con las cuales se ganaba la vida, sin embargo se situaban en el límite de actividades recreativas u ocupacionales, se convertían en una forma de trabajo, con todas las obligaciones y restricciones que el mismo entraña, aún cuando proporcionara una alta dosis de satisfacción. El regocijo pasaba a la propia vida personal de aquellos que habían formado parte de la comisión, e incluso si hubieran obtenido las ansiadas condecoraciones que el grupo otorgaba a los destacados “dándole un voto de gracia” o designándolo socio honorario por haber brindado “algún servicio especial á la Sociedad (haciéndose) acreedores á tal distinción por parte de la Comisión Directiva”⁹⁴.

La formalidad estaba constituida principalmente por la dinámica de las reuniones de asambleas, siendo ellas diferenciadas entre ordinarias y extraordinarias teniendo como criterio de selección su causalidad temporal, o bien reuniones de

⁹⁴ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, Rosario, 1912.

Comisión Directiva y Asambleas Generales según la apertura y el grado de participación de los socios, determinándose para ambas: libros de actas separados.

A pesar de haber surgido de la iniciativa de los miembros nacionalista, la fracción españolista logra plasmar, en el seno del articulado de los estatutos del centro vasco, el *accionar apolítico de la institución*. En el Artículo 5 se establecía “la prohibición a esta Sociedad a inmiscuirse en cuestiones de orden político o religioso”⁹⁵. Julián Muro, explica, en su autobiografía, las tensiones que motivó esta decisión: “hubo artículos de ardua discusión, como ser resolver acerca de la orientación del Centro, resolviéndose que él debía conservarse fuera de toda ingerencia política y o religiosa”⁹⁶.

Aunque el encuentro de opiniones parecía debatible y superable, cuando llegó el momento de pensar la bandera como símbolo y representación de la comunidad vasca comenzaron los primeros quiebres, olvidándose de aquel 14 de julio, originario del centro, recuerdo de 1894 cuando Sabino de Arana y Goiri creó la denominada *ikurriña*, bandera vasca. En el Artículo 8, la sociedad instauraba su bandera y escudo, estando ausente en las bandera, los colores de la patria vasca:

Aquella será de color blanco y en el centro llevará la inscripción ‘ZAZPIRAK-BAT’ Rosario de Santa Fe. El escudo será el de EUZKADI que los forman la unión de todos los escudos de los que fueron siete estados vascos, pintados sobre fondo rojo, la bandera de EUZKADI, la palabra ‘EUZKADI’ y el lema ‘ZAZPIRAK-BAT’ en la parte superior y en la inferior el epígrafe ‘Rosario de Santa Fe’.⁹⁷

El resultado es un diverso campo de estudio que en este espacio solo conformará un esbozo de trabajo de una etapa marcada por luchas en las cuales los aspectos simbólicos jugaron un papel destacado –las luchas simbólicas que siempre han acompañado los combates políticos– prestándose atención como muestran –a modo de ejemplo– los debates en torno a la elección de los colores de la bandera y conformación del escudo de la sociedad y su significación.

En la concreción de la bandera no hubo acuerdos, simplemente se aceptó una de las propuestas, así lo hace constar Julián Muro, miembro en ese entonces de la Comisión:

una discusión larga y larga de pasión encendida, provocó la elección de la enseña, estandarte o bandera que debía adoptar la nueva entidad. Quienes querían los colores españoles en una mezcolanza con los franceses; quien la bandera nacionalista, quienes la conjunción *armónica* de los tres emblemas, esto llevaba la de nunca acabar y se llegaba a opinar, yo así opinaba también, que por el momento dejáramos de lado el símbolo, que ya habría tiempo de adoptarlo. Mas don Alfredo Maidagan tuvo una ocurrencia

⁹⁵ *Ibidem*.

⁹⁶ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 35.

⁹⁷ ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat”*, Rosario, 1912.

que al fin se resolvió favorablemente y formó parte del Estatuto, si bien nunca se aplicó [...] Dijo Maidagan que ‘si el blanco es la conjunción de todos los colores del iris, debíamos adoptar la bandera blanca y en ella verá cada uno reflejados los matices de su predilección’ y así se acordó.⁹⁸

Tan conflictiva fue la cuestión de la bandera que, incluso existieron oportunidades festivas en las cuales tuvieron que decidir la asistencia sin el estandarte, ya que no se hallaba acuerdo respecto de *qué bandera representaba su accionar*:

Allá por Agosto del año 1912 hubimos de resolver una cuestión harto difícil, no obstante su aparente sencillez. El Club Español solicitó oficialmente al Zazpirak-Bat la colaboración de nuestro cuadro de espatadanzaris para que interviniera en las romerías españolas que en ese año se llevarían a cabo a beneficio de las familias de los muertos en la guerra de Marruecos; y por razones de humanidad no podíamos negar nuestro concurso; pero, qué bandera llevaríamos? La española? La española con la francesa? Una bandera blanca, no podría interpretarse con cierto modo provocativa dentro de una fiesta netamente española? Hubo que cortar por lo sano y actuar casi salomónicamente, iríamos a las romerías [...] pero sin bandera.⁹⁹

Asimismo, el testimonio de Luis Ustaran, obtenido tras su entrevista, ilustra el cuestionamiento que realizaban las autoridades españolas sobre la ostentación de la bandera vasca en las calles de la ciudad:

el Consulado Español no dejaba exhibir la bandera vasca en la calle cuando eran los festejos, se la sacaban y otros jóvenes agarraban y la colocaban de nuevo.¹⁰⁰

La misma importancia presentaba el debate respecto de la vestimenta de los *dantzaris*, cuando debía resolverse si portaban o no, los colores de la bandera:

tras colocación de una carpa de la Sociedad en las Romerías Españolas, los Espatadantzaris de la Sociedad para presentarse en los bailes regionales en las Romerías, (deben) asistir con banderas, para darse así más carácter, se resolvió llevarlas en la siguiente forma; por cuatro votos contratados; el Espatadantzaris derecho llevará una banda con la bandera Española y el de la izquierda la banda con la bandera Francesa, llevándose la bandera Argentina en un asta en el Centro; se hace constar que la votación fue nominal votando por la resolución tomada, los Sres. Arrecigor, Escauriza, Echarte y Pagola, habiendo los Sres. Vázquez y Muro porque se llevasen las Banderas Argentina y Vasca, a cuya solicitud se deja constancia de lo mismo.¹⁰¹

Como se advierte en estas discrepancias, en la conformación del Zazpirak-Bat *convivían* dos vertientes, opiniones contradictorias respecto del camino que debía

⁹⁸ El subrayado es del autor. ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p..34.

⁹⁹ *Ibidem*, p. .37.

¹⁰⁰ Entrevista a Luis Ustaran realizada por María Simoni y Mauricio Correa, Rosario, 22 de junio de 2001–integrantes del proyecto Urazandi de recuperación de la historia de los Centro Vascos–Ver Anexo Documental en CD de la presente edición.

¹⁰¹ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 27, Acta núm. 30, 27 de octubre de 1913.

emprender la asociación. Sobre sus pilares, en cuanto a la ideología de adherencia de sus miembros, no existía una plena coincidencia, oscilando entre un grupo *–nacionalista–* y otro que podría denominarse *–españolista–*, quienes comienzan, a partir del primer momento, a disputarse las riendas del centro.

La ideología del período fundacional pronto fue quebrantada debido a polémicas acaecidas en los primeros diez años de vida asociativa, prolongándose en su interior un fuerte debate, entre los miembros de Comisión Directiva, acerca del rumbo que debía tomar la institución, en el sentido de cobrar un corte verdaderamente nacionalista o bien mantener una dirección españolista, extendiendo el contacto con el resto de las entidades regionales ibéricas. Asiduamente y por años, la Comisión Directiva mantuvo relaciones muy cercanas con el Club Español, la Asociación Española de Socorros Mutuos, participó en romerías a beneficio del Hospital Español, Patronato Español, Cruz Roja Española, colaboró con la Asociación Escuelas Españolas, se suscribió al Diario Nueva España, formó parte de la Asamblea de Presidentes de Sociedades Españolas y conservó sus contactos con los demás centros de colectividades españolas –Asturiano, Catalá, Balear, Valenciano, de Galicia, Navarro; como así también con el Centro Vasco de Buenos Aires “Laurak-Bat”, “Euskal Echea” de Coronel Suárez y con el posteriormente consolidado Euzko-Batzokija-. Y, es así que, al relacionarse con otros grupos comienza a delinear la ideología elegida por las sucesivas Comisiones. Todas estas decisiones evidencian el primer quiebre, donde la tendencia del centro daba un giro hacia el período que el historiador vasco Oscar Álvarez Gila¹⁰² denomina como *españolista*.

La convivencia no fue duradera, en agosto de 1912, a días de estar constituido el Zazpirak-Bat se visualizan los problemas surgidos con su Secretario Benito de Urrutia:

se dio lectura á una carta dirigida á la Comisión Directiva del Centro, y firmada por el Señor Secretario del mismo Don Benito de Urrutia, en la que expresa agravios y pide un voto de censura para el Señor Presidente, por el mal proceder que para con él há tenido.– También se dá lectura de otra carta de dicho Señor Urrutia en la que renuncia del cargo de Secretario.¹⁰³

El presidente Ricardo Ibañez de Aldecoa no dio lugar a disculpas y obtuvo el apoyo de la comisión que finalmente resolvió no conceder ese voto de censura que Urrutia pedía contra él, aceptándole su renuncia al cargo de Secretario. Quien explica las razones de esta controversia es Muro:

Poco después de la fiesta, ocurrió la primera incidencia dando motivo a que en adelante tuviera yo que ejercer la Secretaría del Centro. El titular, Urrutia, se negó a entregar al Presidente Aldecoa, libros, antecedentes y papelería que tenía en su domicilio; lo que dio lugar a que la C. Directiva designara al Presidente Aldecoa y a mí para

¹⁰² ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit..

¹⁰³ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 2–3, Acta núm. 2, 8 de agosto de 1912.

que nos trasladáramos a casa de Urrutia a efectuar en forma oficial el requerimiento. Urrutia se negó a ello y Aldecoa, que era decidido y nervioso, se apoderó a viva fuerza del libro de actas; pero, lamentablemente, toda la documentación quedó allí [...] La actitud de Urrutia motivó la resolución de la C. Directiva separándolo del cargo y dejándole cesante en su carácter de socio del Club.¹⁰⁴

Esos motivos de forma evidenciados en las actas tenían su basamento en contenidos ideológicos, en esos primeros pasos, Ibañez de Aldecoa daba riendas a un centro diferente del proyectado por Urrutia y sus seguidores nacionalistas, el centro se proyectaba en un accionar no político que el grupo de nacionalistas no esperaba. Muro, hacia el final de su escrito, manifiesta el carácter ideológico de la decisión:

Pecaría de indeciso si en estas memoraciones no consignara el motivo del alejamiento de Benito de Urrutia, que fuera tan entusiasta, útil y necesario en la organización del Zazpi [...] Se desempeñaba como empleado en el ex-ferrocarril Central Córdoba [...] era trabajador, entusiasta y capaz. Tal vez por saberse así, desoyó alguna vez, sugerencias o directivas de Aldecoa y éste, nervioso, lleno de voluntad y decisión, cortó por lo sano y lo hizo saber a dónde alcanzaban sus deberes como Secretario en la entidad, esto es, los de colaborar con la Comisión Directiva dentro de *la orientación que impartiera la mayoría de sus miembros por medio de la Presidencia*.¹⁰⁵

Esta primera batalla, tuvo para el Zazpi la pérdida de su fundacional sentido nacionalista vasco, ante el alejamiento de Bernardo de Biana y Benito de Urrutia quienes conformaron en 1914 otro centro de la colectividad, el *Euzko-Batzokija* de Rosario.

Existieron rozamientos por cuestiones políticas y mientras un grupo deseaba realizar en el interior del Centro propaganda nacionalista, otro, más sensato y acorde con los Estatutos, resolvió derivar esas cuestiones a una entidad que organizó de carácter eminentemente político para actuar en la República como representante del Partido Nacionalista Vasco. Así nació el “Euzko Buru Batzar”, que funcionó en la calle España casi esquina Salta, y cuyas primeras autoridades fueron constituidas por Bernardo Viana, como Presidente, yó como Secretario y Luis de Ustaran como Vocal. Y algo hicimos dentro de esa organización ya en beneficio del Zazpi como del nacionalismo vasco, apartando de aquél motivos de rozamiento y aportando a la nueva entidad en forma abierta y clara los medios persuasivos, los publicitarios y una dedicación clara y precisa hacia el fin que nos proponíamos. Fue de lamentar que en ese tiempo, y precisamente por las discordias que ocasionaba dentro del Zazpirak-Bat la discusión de problemas que no debieron haber sido encarados allí, que se produjo el alejamiento del núcleo de navarros, que formaron su entidad propia, desmembrando un movimiento que estaba destinado a alcanzar proyecciones aún mayores que las logradas, y que son interesantes, desde luego.¹⁰⁶

¹⁰⁴ ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, op. cit., p. 35.

¹⁰⁵ *Ibidem*, p. 38.

¹⁰⁶ *Ibidem*, p. 37

Muy distintos eran los planteos del nuevo centro *Euzko-Batzokija* –surgía como representante de los tradicionales *batzokis*¹⁰⁷, un tipo de centro social y lugar de reunión tradicional del nacionalismo– teniendo como función: constituirse en el representante de la colectividad vasca nacionalista en Rosario. A diferencia del Zazpirak-Bat incorporaba en el articulado de su reglamento su referencia política, adhiriéndose al Partido Nacionalista Vasco:

Art. 1.º- El objeto de la Sociedad será la unión de todos los vascos amantes de “Jaungoikoa eta Lagi-Zarra” (Dios y Leyes viejas) para difundir entre los vascos residentes en la República Argentina, valiéndose de todos los medios de propaganda que estén a su alcance, y dentro de las leyes vigentes de la Nación, sin faltar a la legalidad que rige, el espíritu que en el lema se encierra.

Art. 2.º- En conformidad con el objeto expresado en el artículo 1.º la Sociedad se afilia, desde luego, al partido Nacionalista Vasco, acatando su programa y organización expuesto en el Manifiesto leído y aprobado en la asamblea de Elgoibar el año 1908. Reconociendo, por lo tanto, como autoridad suprema al Euzkadi Buru Batzar y en consecuencia, a su representación legítima en esta República (sic).¹⁰⁸

En el campo de estudio de la sociabilidad, dentro del contexto de la historia cultural se presta atención a los signos, a las marcas, símbolos y sensibilidades que hablan de la sociedad en estudio, en fin, a la política como forma de sociabilidad y de cultura¹⁰⁹. Desde esta perspectiva, se pueden visualizar las representaciones y las prácticas que significaron la pervivencia de códigos culturales de la sociedad originaria y en el imaginario que les daba sentido: la ideología nacionalista de Sabino de Arana y Goiri.

Definida así su tendencia, el Euzko-Batzokija adoptó en el artículo 53 como estandarte de la sociedad, el simbolismo de la *ikurriña*:

Art. 53.- La Sociedad adopta como distintivo en su bandera, una cruz blanca sobre fondo rojo, cruzada horizontalmente por seis bandas verdes.

Art. 54.- Esta bandera será izada en los balcones de la Sociedad, en los días de las fiestas que celebre...

Art. 54 (bis) El escudo social lo componen la unión de los seis escudos á saber: el de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Laburdi, Nabarra, y Zuberoa.

¹⁰⁷ También denominados *euzkoetxeas* o centros sociales del Partido Nacionalista Vasco. Sabino de Arana y Goiri creó el primero de estos centros un año antes de fundar el partido. El Euzkeldun Batzokija de Bilbao de 1894 fue de corta duración al ser clausurado por la autoridad gubernativa. Actualmente, los batzokis han reaparecido y se han multiplicado constituyendo la base social del Partido Nacionalista en los municipios del País Vasco, ascendiendo su número a más de 250, en: DE LA GRANJA SAINZ, José Luis. *El nacionalismo vasco: un siglo de historia*. Editorial Tecnos. Madrid, 1995.

¹⁰⁸ ACVZB, Rosario, *Reglamento del Centro Vasco Euzko-Batzokija*, aprobado en Asamblea General el día 21 de septiembre de 1913.

¹⁰⁹ En este sentido, la forma de pregunta deriva de las múltiples lecturas de los escritos de Maurice Agulhon, donde la política vertebraba todas sus investigaciones. La obra de un historiador que conjuga los terrenos social, político y cultural, articulando indisociablemente una historia de la política con la historia socio-cultural, de la antropología histórica o la historia de las mentalidades. Ver: AGULHON, M. *Historia vagabunda*. Instituto Mora. México, 1994; “Dossier: Sociabilidad en torno a Agulhon”, en *Historia Social*, núm. 29 (III), Valencia, 1997.

Deberá figurar en sitio visible, durante el año y á ser posible al pié del asta de la bandera. El escudo estará orlado por la leyenda: «Jel. Euzko Batzokija, Rosario de Santa Fe».¹¹⁰

La *ikurriña* resguarda el lema “Jaungoikoa eta Lagi-Zarra” –Dios y Leyes Viejas–. Así, un rectángulo de color rojo personifica la sangre del Pueblo Vasco, como Lagizarra significa a la vez “leyes e independencia”¹¹¹, la cruz verde de San Andrés representa la Independencia patria, por haberse alcanzado el día de San Andrés la memorable victoria de Arrigorriaga contra los españoles, reconquistando los siete territorios de Bizkaia, símbolo de la justicia de las Leyes Viejas que rigieron siempre en tierra vasca y, por encima de ésta, la cruz blanca: Dios como supremo Bien y Fin, el Jaungoikoa del lema.¹¹²

A lo largo de su historia, los *batzokis* como espacios de sociabilidad han cumplido tres funciones fundamentales: una orientada a la política y propagandista de la ideología nacionalista, otra de instrucción y finalmente la recreativa. El Zazpirak-Bat proyectó en esta etapa solamente la última función –la recreativa– manteniendo la identidad de pertenencia a la comunidad vasca, sumando su labor en la ayuda mutua y solidaridad hacia los damnificados. En cambio, el *Euzko-Batzokija* actuaba a semejanza de los *batzokis* presentando como engranaje típico su triple funcionalidad.

En este sentido, se puede pensar al *Euzko-Batzokija* como un espacio de *sociabilidad política*, un lugar de reunión y centro social, convergencia de la colectividad vasca de ideología nacionalista. En primer lugar, sus servicios se ofrecían para la difusión de las ideas nacionalistas “guardianas del espíritu sabiniano”. En segundo lugar, el deber de formar militantes, de contribuir a la difusión de sus ideas como “escuela nacionalista”, lugar de formación de un “apostolado patriótico y cristiano”. Finalmente, el aspecto recreativo que acercaba a los tres centros representativos de la colectividad en la ciudad de Rosario, el Centro Navarro, el Zazpirak-Bat y el Euzko-Batzokija.

Cuando aparece el Euzko Batzokija, y más aún con la presencia de un Centro Navarro¹¹³, la pertenencia a uno de ellos podía elegirse e incluso compartirse entre uno u otro grupo. El hecho que la comunidad vasca eligiera a qué centro se asociaba hacía prever cuál era su tendencia. Pertenecer al Centro Navarro significaba un sentir plenamente español, afiliarse al Zazpirak-Bat, prolongaba su decisión en una incertidumbre, en cambio pertenecer al Euzko-Batzokija, dejaba claro su afiliación al Partido Nacionalista Vasco y su adherencia a la ideología *sabiniana*.

¹¹⁰ ACVZB, Rosario, *Reglamento del Centro Vasco Euzko-Batzokija*, 1913.

¹¹¹ *San Ignacio 93*. XV Torneo Nacional de Mus. Zazpirak-Bat, Rosario, 1993.

¹¹² *100 años, 1899-1999. Semana Nacional Vasca*. Unión Vasca, Bahía Blanca, 1999.

¹¹³ El *Centro Navarro de Rosario de Santa Fe* fue fundado el 6 de diciembre de 1913 integrándose al espacio de grupos regionales españoles, en MIRAGAYA, E., SOLANES, F. *Los españoles en Rosario de Santa Fe. Su influencia en el progreso de la ciudad*, Rosario, La Cervantina, 1934.

En este sentido, con la coexistencia de los tres centros, la pertenencia a uno de ellos dejaba de ser accidental, partía de la intencionalidad ideológica de sus miembros. En el Artículo 26 del Reglamento de constitución del Euzko-Batzokija, establecía que para ser socio del centro se requería:

1º Estar conforme con el espíritu de la misma reflejado en el art. 1º de este reglamento; 2º no pertenecer voluntariamente á ninguna otra sociedad que, á juicio de la Junta, sea incompatible con ésta; 3º haber cumplido 16 años de edad; 4º ser vasco u originario de vascos. Bien entendiendo por vasco el que hubiera nacido en cualquiera de los ex-estados de: Araba, Gipuzkoa, Laburdi, Nabarra, Bizkaia y Zuberoa...¹¹⁴

Al aparecer un *contra-centro*¹¹⁵, la accidentalidad cesa, y se comienza a elegir la incorporación a un centro. El Euzko-Batzokija definía claramente su dirección: partía de la instalación de una biblioteca, estableciendo en el Artículo 3º que no se suscribiría “á ningún periódico ni revista de Euzkadi (sic) que en todo ó en parte, descubierta ó veladamente de continuo o circunstancialmente, se muestre enemiga del lema que informa el espíritu de la Sociedad”. Ampliaba su cometido en el Artículo 9º “Se prohíbe en los locales de la Sociedad tocar o cantar piezas de sabor antivasco”, y consagraba en el Artículo 13 la obligación de los socios de hablar el euskera¹¹⁶.

Uno de los primeros pasos que realizó fue la instauración de una publicación quincenal dedicada a la labor del centro y a la propaganda nacionalista, su primer número aparece el 10 de octubre de 1914, bajo la denominación de *Aitor*, “nombre del mítico patriarca de los vascos, según las leyendas surgidas en el Romanticismo decimonónico”¹¹⁷. La dirección estuvo a cargo de Benito de Urrutia y la administración en Bernardo de Biana. Ambas figuras eran emblemas de la ideología nacionalista de sus páginas.

Los tres centros (Euzko-Batzokija, Zazpirak-Bat, Centro Navarro) mantuvieron una amable convivencia expresada en las actas del Zazpirak-Bat que detallan la correspondencia recibida como convergencia de intereses en procura de beneficios para los damnificados de la colectividad. En noviembre de 1914, el Euzko-Batzokija organizó una velada teatral para recaudar fondos:

[La Comisión Directiva resuelve] Contestar la carta Euzko-Batzokija, indicando se hará una fiesta por mes para reunir fondos á favor de los vascos-franceses que concurren á la lucha actual europea, sin perjuicio de tratar por todos los medios la concurrencia de los asociados a la fiesta que indican en su carta.¹¹⁸

¹¹⁴ ACVZB, Rosario, *Reglamento del Centro Vasco Euzko-Batzokija*, 1913.

¹¹⁵ Este término fue acuñado por Alvarez Gila, haciendo referencia a la oposición ideológica del Euzko-Batzokija con respecto al Zazpirak-Bat, en ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit.

¹¹⁶ ACVZB, Rosario, *Reglamento del Centro Vasco Euzko-Batzokija*, 1913.

¹¹⁷ ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco... op. cit.

¹¹⁸ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 48, Acta núm. 52, 13 de noviembre de 1914.

El segundo de los actos benéficos se proyectó para diciembre, en el local del Zazpirak-Bat, ejecutándose un tradicional juego de pelota en cuya tribuna se encontraban los presidentes de los tres centros: Felipe Ecénarro (Zazpirak-Bat), Nicanor Ezcaray (Navarro) y Bernardo de Biana (Euzko-Batzokija)¹¹⁹. Los encuentros continuaban teniendo siempre como objetivo recaudar fondos para damnificados:

Se fijó el día veinte y uno del corriente (febrero 1915) para la celebración de la fiesta pro familias vasco-españolas damnificadas en la guerra de Melilla, encargándose el Sr. Presidente y el Sr. Fernández de la preparación de los dos partidos a jugarse, el uno por la mañana y el 2º por la tarde. Además de los dos partidos, por la noche habrá romerías en el local social y a dicha fiesta se invitará oficialmente a las sociedades “Centro Navarro” y Euzko “Batzokija” mandándoles invitaciones para que las repartan entre los socios. Para poder acudir a dicha fiesta, además de la tarjeta de invitación, al tiempo de ser presentada esta, se cobrará un peso a los caballeros, siendo libre la entrada para señoras y señoritas. El Presidente hace saber a la Comisión, haber acudido a las reuniones (previamente invitado) que la comisión Romerías de la Sociedad de Beneficencia del Hospital Español, celebró en el Club Español, para los preparativos de unas romerías a beneficio de dicha institución benéfica, acordándose que a dicha fiesta vaya el chistu y el cuadro de ezpatadanzaris, encargándose de su formación el miembro de la C. Sr. Fernández. Ofrecer el local del Centro y sus dependencias para la celebración de partidos de pelota y otras diversiones vascas para ese fin benéfico.¹²⁰

En este caso, el Zazpirak-Bat proyectaba la realización de dos fiestas, unas *vascas*, las otras *españolas*. Estos hechos hacen precipitar las críticas de la revista *Aitor*, denunciando el poco dinero recaudado en la propuesta, e iniciando una *campaña adversa* contra el Zazpirak-Bat que contesta con la expulsión de Basilio de Mujica, Bernardo de Biana y Bernardo de Ustaran como socios del centro, tal como testimonian las actas:

El Sr. Arrillaga, hace moción para que, teniendo en cuenta los trabajos que continuamente han venido haciendo elementos dirigentes del Euzko-Batzokija en contra de la buena marcha de la sociedad, trabajos que se intensificaron últimamente en el sentido de provocar una fusión que desvirtuara el espíritu amplio y liberal que caracteriza nuestra sociedad, con prescindencia de todo carácter político ó religioso, sea considerado el centro denominado Euzko-Batzokija como contrario á la finalidad del nuestro (Zazpirak-Bat). Después de un cambio de ideas, en que intervienen los miembros presentes el Sr. Presidente pone a votación la moción del Sr. Arrillaga, siendo aceptada con el voto en contra del Sr. Federico García, quien funda su voto en contra con la manifestación de que, considerando ciertos elementos del Euzko Batzokija, como contrarios á la finalidad de este centro, entiende que no es la sociedad en sí la que debe ser considerada como contraria.- Acto continuo y á moción del Sr. Arrillaga, se pone á votación la expulsión de la sociedad del socio Sr. Biana (Bernando) votando lisamente por la afirmativa los Sres. Alfredo Maidágan, Juan Arrillaga, Luis Fernández, Manuel Aguirre y Alfredo Escauriza y tambien por la afirmativa los Sres Federico García y Tomás Mujica, pero

¹¹⁹ ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco... op. cit.

¹²⁰ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 53, Acta núm. 58, 14 de febrero de 1915.

fundando su voto estos dos señores en no haber sido desautorizada por el Sr. Biana, una tarjeta difamante que se ha hecho circular por entre los sres. Socios. – El Sr. Julio Sans vota en contra de la expulsión. Se ponen igualmente a votación la expulsión del Sr. Basilio de Mujica con el mismo resultado afirmativo y con los mismos votos á excepción del Sr. Tomas Mujica que vota también por la afirmativa lisa y llanamente. Puesta a votación, la expulsión del Sr. Bernardo de Ustaran es aceptada por unanimidad.¹²¹

Si bien la materialización de las expulsiones quedaron plasmadas en sus actas no pasó mucho tiempo para que el grupo nacionalista presionara sobre los destinos que debía seguir el Zazpirak-Bat. El Euzko Batzokija conservaría su presencia por varios años, para ser definitivamente absorbido por el anterior –hacia el final de la década–, fundiéndose de allí en más en un único centro que conservaría ambos nombres. En el otro extremo, el Centro Navarro “habría abandonado la órbita del vasquismo”, ubicándose plenamente como centro de una región española.¹²²

El Centro Vasco de la ciudad de Rosario vino a conformar un espacio de sociabilidad política en el cual se debatieron los principios de la ideología nacionalista vasca, lugar de pujas y tomas de decisiones que determinaron su rumbo. Constituyendo así mismo el lugar de la memoria vasca en una ciudad extraña, símbolo de la identidad nacional y construcción de una nueva historia. Un lugar de unión de todos los vascos, de prolongación de lazos solidarios y de ayuda mutua, rasgos que aún conserva en el tiempo.

En esta imaginería y simbología se pudo vislumbrar el grado de politización de los emigrados, dejando como premisa que, en definitiva, historia y política, pasado y presente se fundan en un análisis profundamente complejo acerca de la ideología del Partido Nacionalista Vasco, del *espíritu sabiniano*, sin abandonar el rigor y la objetividad emprendidas en este proyecto.

TERCER PERÍODO

ZAZPIRAK-BAT Y EL RENACENTISMO SABINIANO

Para el Zazpirak-Bat, 1922, representó un punto de inflexión. En aquel momento lograba establecerse definitivamente, en el seno de la Comisión Directiva, el grupo de personas que portaban con mayor ímpetu los estandartes del nacionalismo vasco, tomando las riendas de la institución. Es cuando logran llegar a la dirección del centro aquellos que desde su fundación bregaban por una clara definición en favor del nacionalismo; aquellos mismos que habían tenido que permanecer relegados en los años anteriores.

¹²¹ ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, Folio núm. 62, Acta núm. 66, 3 de junio de 1915.

¹²² ALVAREZ GILA, O. “Los inicios del nacionalismo vasco...”, op. cit.

En el periódico *Nación Vasca* de julio de 1922 encontramos el testimonio de Ricardo I. de Aldecoa, uno de ellos, que ilustra cómo fue vivido tan importante cambio, al conmemorarse diez años de la fundación de la institución:

Esta Sociedad, de la que por benevolencia de mis amigos, fui designado su primer presidente, hace ya diez años, impulsada por los propósitos de aquella Comisión Directiva y por los sentimientos patrióticos que le dieron vida, reflejaba constantemente el ambiente que se propusieron sus fundadores. El idioma, los deportes, y las danzas típicas de la raza nos hacían recordar las expresiones de nuestra Euzkadi, uniéndonos en una sincera confraternidad. Al haber distintas comisiones en la Sociedad con distintos fines fueron ingresando elementos extraños a nuestra raza, quienes transformaron el Centro en una sociedad recreativa, despojándole del carácter vasco que le dieron sus iniciadores y que fue el objeto primordial de su creación. No podía durar esta situación, pues había en la Sociedad sinceros creyentes de la doctrina y ejemplos del mártir de la nacionalidad vasca, el inmortal Sabino de Arana y con un tesón sin fatiga y con una prudencia sin violencia fueron eliminando los elementos espurios y han vuelto a colocar a Zazpirak-Bat con el carácter que tuvo al principio, volviéndose a vivir en sus salones la vida genuinamente vasca, que debe ser siempre y Dios quiera que, en su existencia lo haga eternamente inmovible.¹²³

Debemos observar que, este grupo nacionalista, si bien, en la etapa anterior a lo que Óscar Alvarez Gila¹²⁴ llama como *renacentismo sabiniano*, no dejó de permanecer vinculados al Zazpirak, su principal actividad de difusión del fervor patriótico la realizó por medio de distintas publicaciones (*Aitor*, *Egizale* y *Patria*), de tras de las cuales aparecían nombres como los de Benito de Urrutia, Bernardo de Biana y José María de Beitia.

En 1921, tan solo un año antes de este importante cambio en la historia del centro, se podía observar en las actas de la Comisión Directiva un discurso un tanto más *españolista*, discurso que claramente contrastará con lo que se podrá encontrar en un futuro inmediato. En este sentido, en el acta n^o 223 (del 27 de agosto de 1921), nos encontramos con que ante la Comisión Directiva:

El señor presidente da cuenta de que en la *asamblea de sociedades españolas* celebradas a invitación del Club Español, votó al igual que las demás sociedades por la constitución de un comité que detente y lleve la representación de los españoles del Rosario para recaudar fondos pro-heridos de Melilla y al cual se le confirió amplias facultades y autoridad para su mejor cometido.¹²⁵

Este tipo de expresión ya no encontrará espacio entre las líneas que configuran las actas del Zazpirak a partir de la comisión dirigida por Bernardo de Biana; de allí

¹²³ *Nación Vasca*, núm. 13, Bs. As., noviembre de 1924, p. 10.

¹²⁴ ALVAREZ GILA, Oscar, "Los inicios del nacionalismo vasco en América: el centro *Zazpirak-Bat* de Rosario" en *Sancho El Sabio*, Año 10, 2^a etapa, núm. 12, 2000.

¹²⁵ Archivo del Centro Zazpirak-Bat (ACZB), Rosario, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 3, acta núm. 223 (27 de agosto de 1921), pp. 29 y 30, el resaltado nos pertenece.

en adelante, se manifestará con mayor claridad la posibilidad de relacionarse solo con instituciones vascas, a la par que se rechazará la idea de formar parte de cualquier tipo de sociedad española y mucho menos de ser llamados españoles.

Pero 1922 también será para el Centro Vasco una etapa de crisis económica, la cual parecerá encontrar sus causas en distintas cuestiones. Por un lado, el país comenzaba a sentir una fuerte recesión que, producto de la pérdida de las tradicionales ventajas de intercambio, resentía toda las partes de la economía y se hacía ver con crudeza en una ciudad tan vinculada a este modelo como lo era Rosario; esto tuvo que repercutir necesariamente en la pérdida de socios por parte del Zazpirak. Pero, por otro lado, también se observa que muchos de los socios del centro pasaron a formar parte del Club de Pelota provocando una importante merma en sus filas. Esto último habilita a pensar en la posibilidad de que quienes salieron del centro eran los mismos que no concordaban con el grupo que se había constituido como defensor del nacionalismo vasco.

Sea cual fuere la causa lo cierto es que, el Zazpirak, sufrió una importante baja de socios que repercutió notablemente en sus finanzas, al punto que la nueva Comisión Directiva de 1922 consideró tomar la medida de reducir el costo de la cuota social. De este modo, podemos observar en las actas que:

A pesar de la precaria situación económica que atraviesa la Sociedad y con el firme propósito de avanzar un paso más en su desarrollo, esta C. D. de acuerdo con lo que la facultan los estatutos resuelve que desde el mes de Febrero (1922) próximo, la cuota que actualmente es de tres pesos, será de dos pesos para los socios activos y adherentes de Rosario y un peso para los socios de campaña.¹²⁶

Por último, es importante recordar que 1922 fue el año en el que se decide la creación de una subcomisión de prensa encargada de la redacción de una revista que llevaba el mismo nombre que la institución. Esta primer etapa de publicación periódica por parte del Centro Vasco tuvo una efímera duración (apenas unos meses) debido al difícil momento por el que atravesaban sus finanzas. Frente a la desaparición de la publicación *Zazpirak-Bat*, el propietario de la revista *Danak-Bat* la ofrece para que el Centro Vasco pudiese publicar allí cualquier trabajo o aviso.

El hecho, líneas arriba señalado, de que en el centro se produjera tal cantidad de bajas de socios y adherentes pronto dejó ver sus consecuencias; por una parte se afirmó de manera más fuerte la intención de mantener y difundir las costumbres y las tradiciones vascas por parte del grupo que quedó a su frente; por otro lado, más negativo, el *Zazpirak-Bat* tuvo que ser mudado a un lugar de menores dimensiones debido al costo del anterior que resultaba en ese momento muy difícil de mantener:

[...] el Dr. Urkia (presidente del centro), (y) siendo de conocimiento todos la precaria situación del Centro, pide anuencia a la asamblea para buscar otra casa de menos

¹²⁶ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 3, acta núm. 233 (1/1/1922), p. 46.



Local Zazpirak-Bat entre 1924 y 1938. Calle Laprida.

alquiler. El Sr. Etxarte dice que los estatutos le facultan a ello y habiendo asentimiento general y tras de breves palabras de agradecimiento por la confianza que ha merecido el presidente electo se levanta la asamblea[...]"¹²⁷ (esto sucede en mayo de 1926 cuando se trasladan a calle Entre Ríos 636).

Antes de esta mudanza, la comisión tuvo que organizar un baile social a los efectos de: “desvirtuar los rumores que corrían acerca de que se cierra el Zazpirak-Bat”, tal como aparece en la reunión del día 15 de agosto de 1925.¹²⁸

Durante los años que van desde 1922 hasta 1926, se discute en distintas reuniones de Comisión Directiva acerca de cuáles debían ser las relaciones (si es que las debía haber) con otras sociedades. Este tema lograba producir enfrentamientos internos, al punto de que en el acta nº 273 (11 de abril de 1924) podemos encontrar, asentado en ella, la renuncia de dos socios del centro por la actitud de la Comisión Directiva de *no haber acudido al banquete en homenaje al cónsul de España en Rosario*. En virtud de este acontecimiento se discutirá la posibilidad o no de que la Comisión Directiva acuda

¹²⁷ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, libro núm. 2, acta núm. 26 (26 de Enero de 1926), pp. 25-26, el agregado entre paréntesis nos pertenece.

¹²⁸ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 3, acta núm. 290 (15 de Agosto de 1925), p. 132.

en carácter oficial a actos similares. Y, “conforme a los estatutos” se acuerda el principio, según el cual, queda libre de carácter oficial cualquier concurrencia que hicieran los miembros de la comisión a este tipo de reuniones.¹²⁹

Reforma de los estatutos de la institución

La reforma de los estatutos de la sociedad representa un hecho por demás significativo en aquella especial coyuntura de la vida del “Zazpi”. Cuando se leen las actas de la asamblea correspondiente a este acto nos encontramos con que lo más llamativo de esta reforma es que no se realizó con una concurrencia importante de socios a la asamblea general que la debía llevar a cabo. Cuando se leen las discusiones que se dieron en dicha asamblea, resulta fácil observar que algunos de los presentes en ella pretendían suspenderla por la falta de apoyo por parte del cuerpo de socios. Frente a esta situación:

...El señor Martín Urkia [claramente a favor del grupo de socios que pretendían llevar adelante dicha modificación estatutaria] expresa que si bien es cierto que la concurrencia de socios no es lo numerosa que todos deseamos, tenía la suficiente fuerza moral para expedirse en el asunto; puesto que los socios no asistentes en su mayoría demostraban poco interés por la buena marcha de la sociedad. Apoyan esta manifestación los señores Bernardo de Ustaran, Leonardo Isunza, José Omeizu, y varios otros que hablan a la vez y que la secretaría no alcanza a percibir. El señor Julián Muro, hace moción para que se levante la asamblea. Se vota la citada moción, que formuló el señor J. Muro, y fue rechazada por unanimidad, con la única excepción de él mismo que se abstuvo de votar...”¹³⁰

La modificación que se realizó en el año 1923 de los estatutos fue un cambio importante con relación al cariz que pretendía imprimírsele a la institución desde el grupo que en el año 22 había retornado a la conducción de los destinos de la misma. Del conjunto de modificaciones, la que se destaca es la supresión del artículo nº 5 del anterior estatuto que prohibía a la sociedad inmiscuirse en cuestiones de orden político y religioso. Si bien, a los nuevos estatutos del Zazpirak no se les dará el carácter que tenía el reglamento del centro Euzko Batzokija (el cual, sin demasiados eufemismos, era una carta de constitución de dicho centro como apéndice del P.N.V. que reconocía como autoridad suprema al Euzkadi Buru Batzar) lo que sí se intentará hacer será introducir todo tipo de discusiones que tengan que ver con Euskadi y, especialmente, todo aquello que les permitiera plasmar sus ideas políticas.

¹²⁹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 3, acta núm. 273 (11 de Abril de 1924).

¹³⁰ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, libro núm. 2, acta núm. 22 (15 de Diciembre de 1923), pp. 2 y 3, el agregado entre paréntesis es nuestro.

Por la cultura vasca

El año 1926 comienza con un hecho que reafirma aún más la actitud del centro en relación con otras sociedades:

Recibióse una carta firmada por el Sr. Rosales, secretario del Club Español, diciendo que en nombre de un núcleo de españoles invitaba a una reunión de presidentes de sociedades españolas a los efectos de cambiar impresiones y nombrar una comisión que iría a Buenos Aires a fin de invitar al aviador Franco y compañeros a visitar esta ciudad y aquí, rendirle homenaje. Puesta a discusión suscitáronse las siguientes consideraciones: 1^o que el espíritu de los estatutos prohíbe a esta comisión directiva tener relaciones con instituciones que no sean vascas y menos aún en el presente caso que ya no es una entidad sino varios individuos los que invitan. 2^o tratándose que en la expedición vienen dos vascos, Ruiz de Alda y Rada piloto de ruta y mecánico del plusultra, es justo y cortés que siendo hermanos raciales este centro fuera el primero en darle esplendor, y podría tomar parte en forma particular y no colectiva.¹³¹

Ese mismo año logran desembarazarse de las banderas de España y de Francia, so pretexto de utilizar (por el 25 de mayo) la bandera Argentina, para de ese modo evitar discordias entre los socios.

La Comisión Directiva presidida por Sebastián Ruiz de Mendarozketa (1927-1930) se caracterizará por el fuerte interés en la difusión de las costumbres, fiestas y tradiciones vascas. En enero de 1927 se forma la *comisión de señoras hijas o hermanas de socios* en especial creada para la organización de festivales (infantiles, de máscara, etc.). Tan sólo cuatro meses más tarde se crea la subcomisión para el fomento de las costumbres vascas integrada por B. de Biana, A. Etxarte y Goicoetxea (principalmente para la fiesta de San Ignacio de Loyola). En los primeros días de 1928 se decide nombrar una subcomisión encargada de editar un folleto periódico con el fin de que se recuerden y analicen las fechas históricas en relación con Euzkadi. Poco después, en un acta de comisión de ese mismo año, podrá leerse:

...se da lectura a la correspondencia de Acción Nacionalista Vasca en la que invita a esta sociedad a la celebración de la conmemoración del aniversario de la muerte de Sabino de Arana y Goiri, a cuya celebración se adhirió esta sociedad, estando representada por el señor Bernardo de Biana.¹³²

Acción Nacionalista Vasca, que se definirá desde sus inicios como una entidad de divulgación histórica que, mediante la cultura, trata de contribuir a la restauración de la conciencia nacionalista del pueblo vasco y de enseñar a los extraños que: "...el nacionalismo, entre los vascos, no es una utopía de moderna creación, sino un estado étnico y políticamente mantenido hasta ayer en el transcurso de los siglos"¹³³, significará

¹³¹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm 3, acta núm. 294 (24 de Enero de 1926), pp. 136 y 137.

¹³² ACVZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 4, acta núm. 322, 2 de Diciembre de 1928, p. 12.

¹³³ Federación de entidades Vasco Argentinas, Servicio central de publicaciones del gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1984.

para el Zazpirak-Bat un referente importantísimo con el cual se mantendrá unido a través de fuertes lazos. La relación del Centro Vasco de Rosario con Acción Nacionalista Vasca no es un punto de menor importancia, en función del carácter marcadamente nacionalista que buscaba imprimírsele al mismo. Los vínculos con esta agrupación de la Capital Federal se evidenciaban en la constante preocupación de la Comisión Directiva del Zazpirak-Bat por recaudar fondos para colaborar con la tarea que Acción Nacionalista Vasca realizaba en defensa de los ideales de Sabino de Arana y Goiri.

Los tiempos iban cambiando a la par que reforzaban el ahínco de la institución por crecer y contribuir a la difusión de la cultura vasca. Así, nos encontramos con que mediando el año 29 la Comisión Directiva faculta a su presidente para que éste realice todos los trámites necesarios a fin de alquilar el inmueble sito en calle Laprida 1740 el cual se constituiría en el nuevo local del Zazpi, con mayor capacidad para todas las actividades sociales que él mismo se proponía realizar de allí en adelante.

Como destacábamos, los años en que la Comisión Directiva fue presidida por S. R. de Mendarozketa se caracterizaron por una fuerte difusión de las costumbres y tradiciones vascas, con especial hincapié en su cultura; así se verá la constante preocupación por: adquirir obras de arte relacionadas con Euzkadi (cuadros de pintores vascos, partituras de canciones típicas, etc.), el dictado de conferencias alusivas y, en muchas ocasiones, el constante homenaje a distintas personalidades destacadas de la cultura vasca como el ofrecido al Dr. Arturo Campion *eximio historiador vascongado*.

Los vascos de Rosario que forman el Zazpirak-Bat no podían desoír el llamado que la patriótica *Acción Nacionalista Vasca* les hacía, para que conjuntamente con los hermanos de Arrecifes rindiéramos un homenaje de admiración y pleitesía al Dr. Arturo Campion, excelente literato y mejor patriota.¹³⁴

En 1930, la visita al país del Dr. Abuelo (personalidad importante de Euzkadi) permite al Zazpirak tener su primer impresión acerca de cómo se lo veía como institución en el exterior. En la reunión de Comisión Directiva del 12 de Julio de ese año, podrá leerse:

El presidente nos informa sobre el cometido que les llevó a Buenos Aires en representación de la sociedad ante la sociedad Laurak Bat organizadora del homenaje al Dr. Abuelo [...] De la entrevista tenida con el Dr. Abuelo [...] (dice este que) ya en San Sebastián ha oído hablar del Zazpirak como institución bien organizada. En resumen, que lo único que ha podido sacarse es la comprobación de que nuestro centro goza de generales simpatías.¹³⁵

Esta expresión manifiesta con claridad que el Zazpirak iba encontrando su lugar entre las demás instituciones y ante el mismo País Vasco. Esto último se daba junto con

¹³⁴ *Nación Vasca*, N° 48, Buenos Aires, Octubre de 1929, p. 6.

¹³⁵ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 4, acta núm. 341 (12 de Julio de 1930), pp. 39 y 40.



Los navarros del Zazpirak-Bat festejan San Fermín. 1930.

una clara definición en favor de una identidad institucional que, a pesar de ser por ciertos socios vituperada y en ocasiones rechazada al punto del alejamiento de algunos de ellos, igualmente cristalizaba el sentir de muchos de los vascos que residían en Rosario y que en ocasiones lo expresaban concretamente o que, de una forma o de otra, prestaban su aquiescencia.

CUARTO PERÍODO: EUSKADI Y LA REPÚBLICA

La etapa que se abre en 1930, conforme a la periodización que hemos establecido para reconstruir la historia del Centro Vasco, tiene una particularidad muy notoria: esta es que, para el Zazpirak-Bat, lo que suceda en la península comenzará a ser sumamente relevante incluso para su propio curso como sociedad. Un nuevo eje hará girar las cuestiones y los acontecimientos que se desarrollen dentro del centro; este eje ya no estará ubicado al interior del mismo sino que se trasladará hacia Europa. De esta forma, nos encontraremos con una etapa en la cual, el Centro Vasco, estará atento a todo lo que suceda en Euskadi. O sea, será un momento donde dejará de mirar hacia adentro para focalizar en donde, sin lugar a dudas, se estaban dando cambios de suma importancia.

Ahora bien, cabe preguntarse, mientras Ariadna siga permitiéndonos usar de su madeja y no nos deje a merced de este laberinto de ideas, qué sucedía por esos días en España.

La situación en la península Ibérica cambió rotundamente ni bien comenzaba la tercer década del siglo XX. La dimisión de Miguel Primo de Rivera anunciaba el fin de la dictadura que lo había visto al frente de un bloque formado por terratenientes, iglesia y ejército. A partir de allí, la monarquía estuvo cada vez más cuestionada por los republicanos que la acusaban directamente de ser la responsable de los desastres nacionales; en especial, cuando estos últimos firmaron junto a los catalanistas de izquierda y los socialistas el llamado pacto de San Sebastián. Desde ese momento se sucedieron elecciones en las cuales los republicanos ganaron por abrumadora mayoría, al punto que, el 14 de abril de ese mismo año, fue proclamada la Segunda República (el Rey Alfonso XIII debió abandonar España).

Tal vez, sea baladí agregar, o acotar, que todos estos cambios se estaban dando dentro de un marco mayor como era aquel que correspondía a lo que podemos dar en llamar ‘período de entreguerras’; y que tuvo acontecimientos y, por supuesto, consecuencias por demás trascendentes para la suerte que iban a correr gran parte de los pobladores del globo. De estos acontecimientos, debemos decir que sobresalían dos: la profunda crisis que puso a prueba el sistema capitalista, por un lado; y la aparición del fascismo y el nazismo, por el otro. Pero esto sólo para señalar lo más significativo, ya que también sería prudente decir que esta crisis fue una crisis social y política que puso en cuestión el propio pensamiento burgués y a la democracia liberal abriendo, como consecuencia, las puertas a diferentes respuestas autoritarias.

Independientemente de todo esto último, lo cierto es que, no obstante la trascendencia de estos sucesos, el Zazpirak-Bat tendrá puesta la mirada, especial aunque no exclusivamente, en todo lo que ocurra en la península. Los actores tenían, para ellos, un claro escenario que gustoso aceptaba los límites de Euzkadi como sus propios límites.

Todos estos acontecimientos (como decíamos, especialmente limitado al escenario peninsular) eran seguidos desde Rosario con marcado interés, por ello descubrimos que: “... Se resolvió escribir al Sr. Martín Urkia en Bilbao rogándole tener al corriente a la sociedad de las novedades importantes en el País Vasco para tomar en consecuencia las resoluciones que correspondieran”¹³⁶. Las cada vez más marcadas expresiones de preocupación en el seno de la institución, serán fidedignamente mostradas por lo que, poco a poco, se iría volcando en las actas de aquel momento; de este modo podremos en ellas encontrar que:

El Sr. Presidente informa a la comisión directiva que conviene tomar una resolución sobre la forma que la presidencia, en nombre de la sociedad, debe encarar cualquier

¹³⁶ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, libro núm. 4, acta núm. 350 (7 de Febrero de 1931), p. 54.

situación que la actual Revolución Republicana pudiere repercutir en el país vasco, como asimismo la actitud que convendría tomar en caso (de) ser requerida la sociedad, por las asociaciones españolas de esta ciudad; después de un largo debate en que emitieron su opinión todos los presentes, se autorizó a la presidencia para tomar la resolución que crea más conveniente a los intereses de la sociedad y en particular a los del País Vasco, cuya representación ejerce el centro”¹³⁷.

La preocupación por los acontecimientos que se desarrollaban en Euskadi se complementaba con el interés de mostrar una clara imagen del Zazpirak hacia su exterior:

El Sr. Presidente da cuenta de las perspectivas que presenta la actual situación política española para el problema basko y solicita autorización de la Comisión Directiva para proceder al envío de cables [...] para dejar bien sentado el carácter vasquista de la sociedad¹³⁸

Líneas más arriba dábamos cuenta de la estrecha relación que el Centro Vasco de Rosario había establecido con Acción Nacionalista Vasca, lo cual será una constante en los siguientes años. Esto se podrá ver en dos cuestiones claves: por un lado, “el Zazpi”, contribuirá periódicamente con dinero para dicha entidad porteña (todos los años enviarán una determinada suma) debido al fundamental papel que ésta tendrá en la defensa y realce de la cultura y del nacionalismo vasco (de características decididamente sabiniano) en especial en la edición y publicación de la revista *Nación Vasca*. Por otra parte, podrá verse cómo A.N.V. se constituirá en un claro referente para el Zazpi, al cual este último recurrirá cuando deban tomar decisiones que tengan que ver con distintos temas, en especial, los vinculados a las relaciones con otras instituciones y al papel que debían tomarse por los sucesos que se desarrollaban en Euskadi, como lo hace ver lo dicho en la reunión de Comisión Directiva del día 14 de diciembre de 1933 donde: “El Sr. Presidente manifiesta haber asistido, en compañía del socio Imaz, al banquete celebrado en Buenos Aires por Acción Nacionalista Vasca conmemorando el triunfo del plebiscito del Estatuto Vasco”¹³⁹, o como más adelante sucederá cuando el centro, a principios de 1939, al haber recibido una nota de adhesión a un acto por parte de un organismo llamado Prensa Hispana, resuelva: “escribir a Acción Nacionalista Vasca para que nos informen de su manera de seguir”¹⁴⁰, lo cual muestra una fuerte relación entre ambas sociedades.

Volcando nuestra mirada nuevamente al interior del Zazpirak encontramos que, a comienzos de 1933, aparece entre las discusiones de la Comisión Directiva la idea de formar una *comisión de damas*; la cual, para mediados de Mayo de ese mismo año se substanciará, tal como lo hacen ver las actas del momento: “Se pone en conocimiento

¹³⁷ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm 352 (14 de Abril de 1931), pp. 56 y 57.

¹³⁸ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 353 (19 de Abril de 1931), p. 57.

¹³⁹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 389 (14 de Diciembre de 1933), pp. 104-105.

¹⁴⁰ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 490, 4 de Enero de 1939, p. 224.

de los miembros de la Comisión Directiva que la comisión de damas ha sido nombrada figurando la nomina de las mismas en la tablilla de avisos del centro”¹⁴¹ Dicha comisión de damas, que elegirá sus autoridades en propia asamblea, vendría a representar la semilla de lo que años más tarde se constituirá con el nombre de Emakumes, las cuales tendrán una destacada participación en el desenvolvimiento del centro pero como entidad aparte de la Comisión Directiva del ‘Zazpi’.

Otro elemento esencial de la vida de la sociedad estará relacionada con la celebración de romerías(vascas), festivales con bailes típicos, matinee y otras reuniones sociales que el centro desarrollara de manera permanente generando la participación de gran parte de la colectividad. No obstante, lo que más lugar tendrá entre sus actividades serán los festejos ofrendados a sus patronos, hecho que manifiesta la característica profundamente creyente del pueblo vasco. Así celebrarán periódicamente distintas festividades: San Miguel, San Fermín (patrono de Navarra), San Prudencio (patrono de Araba), y en especial, San Ignacio de Loyola. La importancia de este último es por demás de significativa para el Zazpi, ya que de la comisión que se formó en 1912 para celebrarlo nació la idea de crear un Centro Vasco en Rosario. Pero además, los festejos de San Ignacio abrían la posibilidad de reproducir el nacionalismo entre los miembros de la comunidad. En uno de los preparativos para el ya común festejo de fecha del santo patrono vasco, podrá leerse, según expresan las actas de comisión directiva que:

El señor Etxarte (presidente de la comisión directiva) menciona que estando tan cerca esta fecha (la de los festejos de San Ignacio de Loyola) sería muy conveniente comenzar los ensayos cuanto antes de las que se piensa representar indicando también la conveniencia de que la se vaya a representar tenga un carácter puramente Vasquista para cuyo efecto propone y lee un dialogo y una obra de las que es autor el Sr. Lucio Echaniz y que fueron donadas por el mismo autor al Zazpirak-Bat y cuyos títulos son: Amor y patria y La tristeza del abuelo.¹⁴²

Como expresábamos más arriba, entre las actividades del Zazpi tendrán un gran papel todas aquellas que se relacionen con la cultura vasca; en este sentido, en 1934, “con el objeto de formar un cuadro de ezpatadantza entre los niños de los asociados y la ampliación del coro social para cultivar la música vasca se ha resuelto pasar una circular a los consocios invitándolos a inscribirse.”¹⁴³ Incluso, en ese mismo año, se buscaba fomentar dicha cultura no sólo en la comunidad vasca de Rosario sino también en el propio Euskadi: “se da lectura a una carta enviada al diario ‘El Día’ de San Sebastián, adjuntándole giro por 300 pesetas para establecer el premio ‘Zazpirak-Bat’ del Rosario para la mejor obra de teatro vasco y que merezca tal aprobación por el Gipuzku Buru Batzar”¹⁴⁴ También se buscará difundir, entre quienes no lo hablan, el euskera:

¹⁴¹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 383, 20 de Mayo de 1933, p. 96.

¹⁴² ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 383, 28 de Mayo de 1933, p. 95, el agregado entre paréntesis nos pertenece.

¹⁴³ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 405, 12 de Agosto de 1934, p. 121.

¹⁴⁴ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 410, 26 de Diciembre de 1934, p. 127.

El Sr. Garayar comunica la conversación tenida conjuntamente con el Sr. Juaristi con el consocio José Satrustegui, sobre las posibilidades de dictar clases de euskera, quien gustoso lo haría. Puesta en consideración de esta Comisión Directiva, se resuelve aceptar en principio dicha propuesta.¹⁴⁵

No obstante, todos los esfuerzos y las marcadas inquietudes por difundir y reavivar el fuego de la cultura vasca entre los que formaban el cuerpo social de la institución, la Comisión Directiva tuvo que enfrentarse, en determinados momentos, con un alto grado de apatía y desinterés que dejaba sus marcas en el ánimo de los conductores del Zazpi. Así, podemos ver que en su informe de fin de mandato el presidente saliente, S. Ruiz de Mendarosqueta, se refería a que ese año (1935) habían comenzado a editar nuevamente un periódico para la institución pero:

[...] En vista de que no llegaba a nosotros el estímulo que necesita toda obra [...] y con el fin de saber en qué terreno estábamos situados, nos dimos a la tarea de preguntar qué aceptación tenía entre los socios, si era o no leído. Indudablemente que estas respuestas recaían sobre los que entendíamos más necesitaban de ilustración sobre temas del pueblo vasco. El resultado fue desconsolador para los que estábamos encariñados con el periódico. Todas las buenas intenciones fueron destruidas por la apatía o la incompreensión. Por este mal murió el periódico Zazpirak-Bat. Como antes dije salieron tres números (bimestrales)[...].¹⁴⁶

La guerra civil española

En 1936, dentro del marco de la Segunda República, fue aprobado el Estatuto de Autonomía (7 de octubre de 1936) y José Antonio Aguirre elegido primer presidente del Gobierno Vasco. Sin embargo, este momento positivo para el pueblo de Euskadi durará poco tiempo. La victoria en las elecciones de febrero del Frente Popular, acompañada por una oleada de agitación social (exigencia de una reforma agraria, movimientos anarquistas) alarma a los terratenientes y a la burguesía, sólidamente apoyados en el ejército y la Iglesia. El levantamiento organizado el 18 de julio por los generales Sanjurjo y Franco, sin embargo, sólo tiene parcialmente éxito a causa de la resistencia popular organizada por el gobierno socialista, con el apoyo de los sindicatos obreros, los asalariados agrícolas y los autonomistas vascos y catalanes. La guerra civil pronto se internacionaliza debido a la importancia estratégica de España y a la apuesta ideológica de la guerra (dictadura o democracia; fascismo o socialismo); pero las fuerzas son desiguales entre los nacionalistas de Franco, poderosamente ayudados por la Italia fascista y la Alemania nazi, y los gubernamentales que sólo reciben una ayuda limitada.¹⁴⁷ En el verano de 1937, las tropas de Franco aplastan la resistencia del País

¹⁴⁵ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 434, 18 de Abril de 1936, p. 155.

¹⁴⁶ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 2, Acta núm 40, 22 de Diciembre de 1935, p. 69.

¹⁴⁷ DUBY Georges, *Atlas histórico mundial*, Ed. Debate, 1987.

Vasco, abriendo, de este modo, una gigantesca migración que en principio tendrá como destino al país vecino: Francia. La emigración masiva dará comienzo en la primer quincena del mes de mayo de 1937. Más adelante, se buscarán otros destinos tales como América, para lo cual una de las mayores dificultades será la documentación; ya que el Gobierno Vasco había emitido un pasaporte, el Igarobide, que no será admitido. En este punto, tuvo un importante papel el presidente argentino Ortiz, el cual en 1940 permitirá el ingreso masivo de vascos a la Argentina en un momento en que se estaba prohibiendo, por relaciones con Franco, toda entrada a cualquier español republicano.

El Zazpirak-Bat, ante los hechos que se daban en la península, irá tomando diferentes decisiones conforme se susciten las circunstancias. En primer lugar, la Comisión Directiva toma la resolución de suspender todo tipo de fiesta, manteniendo tan sólo las mismas conmemorativas de los patronos de la colectividad. “Teniendo en cuenta los actuales acontecimientos de España, la Comisión Directiva, por unanimidad, dispone suspender, a excepción del servicio religioso, el programa de fiestas”¹⁴⁸. Pero, la actitud del centro no quedara sólo en la suspensión de las fiestas, también se encomendarán la tarea de recolectar fondos para las víctimas de los sucesos que estaban ocurriendo en Euskadi. Esto último provocara discusiones al interior de la Comisión Directiva y de los propios asociados. En este sentido podemos observar que mientras que en la reunión del día 12 de septiembre de 1936 se había tomado la decisión de que: “con respecto al destino a darse al producto... se aprueba sea en beneficio de las víctimas de la revolución en el País Vasco”¹⁴⁹; tan solo un mes después aparece en la Comisión Directiva una resolución bastante diferente:

Anteriormente se había resuelto que el destino a darse al producido del mismo, fuera en beneficio de los familiares de las víctimas de la revolución en el País Vasco; pero el Sr. Azpiazu manifiesta que si bien él estaba de acuerdo con esa resolución, creía sin embargo que los únicos beneficiados debían ser aquellos que defendieron la causa nacionalista.¹⁵⁰

Se agregaba a la discusión el tema de a quiénes debían ayudar; debido a lo cual, termina por decidirse que el dinero recaudado fuese guardado en un fondo de reserva hasta que se resolviese la forma en que debía ser utilizado. Lo que no se discutía en absoluto era la fervorosa posición nacionalista, ya que, en esa misma reunión se expresan a favor de enviar “un cablegrama de felicitación y adhesión al presidente electo Sr. José Antonio Aguirre” a Euskadi.

El inicio en la península de lo que ya comenzaba a percibirse como un desenlace de trágicos hechos llevaron a que en el Zazpirak se abocaran a darle solución a la cuestión de la ayuda al País Vasco; para lo cual, fue necesario el llamado a una asamblea general

¹⁴⁸ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 445, 25 de Julio de 1936, p. 165.

¹⁴⁹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 448, 12 de septiembre de 1936, p. 168.

¹⁵⁰ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 449, 10 de Octubre de 1936, p. 169.

extraordinario y de la cual dan cuenta, días después, en la reunión de Comisión Directiva en los siguientes términos:

Pro ayuda Euskadi. Se resuelve escribir a Acción Nacionalista Vasca notificándole la resolución de la asamblea general extraordinario en la cual por resolución de la misma se resolvió que el centro contribuyera con la suma de \$ 1000 para ese fin... en nombre del Zazpirak se remitan al gobierno de Euskadi.¹⁵¹

Sin embargo, esta definición a favor del envío de dinero, no terminó de solucionar todos los problemas con los que debía enfrentarse la dirigencia del centro. Esto último se podrá ver claramente en lo expresado por el entonces presidente de la Comisión Directiva Alejandro Etxarte en su balance correspondiente al fin de mandato ante la Asamblea General Ordinaria del año 1937:

Por divergencias en la manera de pensar y de apreciar la situación actual del País Vasco, han dejado de pertenecer a nuestro centro diversos socios, es de lamentar su falta de patriotismo y su equivocada mentalidad basada en su total desconocimiento de la historia y derechos del País Vasco, llevándolos su error a defender lo que aliados a los más inocuos contrarios de la democracia y libertad colectiva e individual, que son la esencia de nuestras “Lagi Zarra” y a los que por raza, son tan apegados los vascos; han destruido sin compasión y con los crímenes más horribles nuestros caseríos y ciudades indefensas. Esperamos que vuelvan al buen camino, entretanto es bueno que sepan que un núcleo de socios del Zazpirak-Bat, no se arrecian ni se arreciaran jamás por las baladronadas de esos señores ni por las calumniosas noticias que hacen correr respecto al centro.¹⁵²

Un tema que constantemente suscitaba inconvenientes en su interior era la decisión de no realizar los tradicionales festejos (excepto los de carácter religioso) en virtud de la grave situación por la que atravesaba la patria de los vascos. Esta suspensión de los bailes, festivales y las tradicionales romerías, provocaba un claro malestar en la sociedad, al punto de que algunos socios de la misma hayan presentado quejas he incluso renunciado por este motivo; no obstante, la Comisión Directiva se seguirá pronunciando en favor de mantener la postura que hasta el momento habían traído, o sea, no realizar ninguna actividad a excepción de las que redituasen beneficios para enviar a Euskadi.

A medida que avanzaba el año 37 y que la guerra civil se hacía cada vez más cruda y devastadora, iban llegando a Rosario las imágenes e informaciones de todos estos duros hechos, los cuales eran seguidos atentamente por los miembros de la comunidad vasca. La Comisión Directiva del Zazpirak, no ajena a estas circunstancias, y luego de que “la presidencia informara haber recibido fotografías y folletos sobre el atropello y destrucción de Durango”¹⁵³ se pronunciará en su conjunto reafirmando

¹⁵¹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 458, 28 de Enero de 1937, p. 179.

¹⁵² ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 2, Acta núm. 42, 19 de Diciembre de 1937, p. 80.

¹⁵³ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 465, 19 de Junio de 1937, p. 190.

“por unanimidad su nacionalismo vasco y, en cualquier situación en que se halle Euzkadi, mantener en un todo la actual posición del centro, autorizándose en caso necesario para hacer una publicación en dicho sentido en los diarios de esta ciudad”¹⁵⁴.

Un sensible cambio que en esta etapa se visualiza por parte del centro tiene que ver con las relaciones que éste mantenía con otras instituciones, en especial las *españolas*. Pareciera como que la actitud hacia las autoridades correspondientes a la República fuera diferente a la que tenían con los anteriores gobiernos de España; tal vez esto tenga que ver con el hecho de que dentro de este nuevo orden, el País Vasco consiguió el Estatuto de Autonomía que se acercaba bastante a sus pretensiones. Esto último se verá en la siguiente expresión de la Comisión Directiva que resulta interesante transcribir:

Con motivo de la comida en homenaje al cuerpo consular de la República Española y que se llevara a cabo el día 31 de Octubre próximo pasado, asistieron en representación de este centro, el Sr. Vicepresidente y el miembro de la Comisión Directiva Sr. Aizpiri¹⁵⁵

Pero las relaciones con el consulado y con otras entidades de carácter españolista, a pesar del impasse provocado por la República, no fluirán tan libremente como puede inducirse; por el contrario, el Zazpirak consultará continuamente a Acción Nacionalista Vasca sobre el modo en el que debían responder a cada circular que este tipo de sociedades les enviaran; al punto de que fueron interpelados duramente por intermedio de una carta enviada por el Consulado Español y Prensa Hispánica, a la cual respondieron de la siguiente manera:

[...] Señor Cónsul de España.

Muy señor nuestro:

Hasta ahora las diferentes circulares y notas tanto de ese consulado como de Prensa Hispánica que se nos enviara sobre el mismo punto, vale decir, la adhesión y acatamiento de las Sociedades Españolas al gobierno legal de España y a sus representantes legítimos, no fueron contestadas por entender no nos correspondía hacerlo; pero dado al carácter de la que contestamos en la cual hasta se menciona la palabra traición nos obliga responder a ella en forma clara y terminante, para así dejar establecido una vez por todas nuestra posición, que ha sido es y será siempre al lado del gobierno de Euzkadi. El lema de esta sociedad “Zazpirak Bat” comprende tanto a los vascos continentales como a los peninsulares y sus descendientes, es por consiguiente racial. Hasta ahora nunca tuvo este centro relaciones oficiales con los gobiernos de España o Francia o sus representantes; y las tenidas con Ud. en su carácter de Consulado de España han sido para comunicar las protestas más serias por la intromisión de Alemanes, Italianos y Rusos, etc., que como verdaderos vándalos, pero en forma más cobarde, destruyen ciudades abiertas, asesinando mujeres y niños despiadadamente.

¹⁵⁴ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 465, 19 de Junio de 1937, p. 190.

¹⁵⁵ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 470, 13 de Noviembre de 1937, pp. 195-196.

Prueba de ello los sufrimientos del País Vasco. Nosotros no traicionamos a nadie, por el contrario, todo el mundo conoce nuestra posición ideológica, nos mantenemos donde siempre estuvimos hoy más firmes que nunca, pues nos debemos a los nuestros antes que a nadie pues solos y con Euzkadi totalmente ocupada por el conjunto híbrido llamado nacionalismo, de Alemanes, Italianos, Rusos, juntos con los traidores a España y a cuanto es sagrado esperamos el momento para reivindicar nuestros derechos. El gobierno de Euzkadi está con el gobierno español en esta lucha por la cultura, la democracia y la libertad universal, contra el fascismo Italo-Germano la obra más nefasta de los modernos tiempos por eso la misión de este centro dentro de lo limitado de su acción, es clara y terminante, no podemos olvidar jamás Yrun, Eibar, Elgueta, Durango, Guernica y otras, pues seríamos mal nacidos[...]¹⁵⁶

Entre la barbarie y el exilio

Más allá de todo queda claro que, la comisión, se manifestará en contra de “la barbarie Pardo- Fascista, azote nefasto y cruel, que asola a nuestra patria”¹⁵⁷; barbarie que obligará a miles de vascos a emigrar fuera de las fronteras de España, incluso al mismísimo Lehendakari (J. A. Aguirre) de la recién nacida autonomía. Tanto el centro como Acción Nacionalista Vasca mantendrán constante comunicación con el gobierno de Euzkadi con sede en París (la cual por esos años se había constituido en la capital democrática del país vasco) y también con las diferentes delegaciones que en distintos sitios irán surgiendo.

Pronto aparecerán pedidos en favor de los refugiados vascos que necesitaban buscar su lugar, para lo cual el papel de los distintos Centros Vascos del mundo será de vital importancia. El Zazpirak-Bat no quedará al margen de este proceso, que implicará drenaje tanto de fondos como de personas; en este sentido en una reunión de comisión:

Se da lectura a una carta que nos envía el Euzkadi Buru Batzar dirigida a los vascos de América y del mundo, en la cual solicitan ayuda para los refugiados vascos fuera de la patria, creyéndose como más oportuno hacer una visita a Buenos Aires a los efectos de cambiar ideas al respecto con las autoridades de la junta extraterritorial del Partido Nacionalista Vasco, Acción Nacionalista Vasco y la junta Pro socorros Euzkadi, a los efectos de coordinar la forma en que pudiera hacerse algo práctico, en el sentido de arbitrar fondos para ayudar a compatriotas exiliados.¹⁵⁸

Retomando el tema, que esbozábamos líneas arriba, acerca de las relaciones del centro con entidades de tipo españolista, se observará para fines del año 38 que en el

¹⁵⁶ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 2, Acta núm. 42, 19 de Diciembre de 1937, pp. 82-83.

¹⁵⁷ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 471, 11 de Diciembre de 1937, p. 197.

¹⁵⁸ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 477, 22 de Abril de 1938, p. 206.

seno de la comisión directiva del Zazpirak-Bat se da lugar a una interesante resolución ya que en la misma:

Se autoriza al Sr. Presidente (Alejandro Etxarte) para que conjuntamente con el Sr. Etxebarría y otros socios más, se apersonen al Sr. Cónsul de España en esta ciudad, para testimoniar de nuestra adhesión al gobierno de la república, tal como lo solicitara la C.A.E.R. de Buenos Aires, con motivo del Día de la Raza.¹⁵⁹

A esto se sumará lo declarado en la Asamblea General ordinario del mismo año:

Nuestra Comisión Directiva en nombre del centro, por entender que en los momentos actuales, dada la lucha en que está empeñada la República Española con el traidor Franco y sus secuaces, que son también nuestros peores enemigos, como lo demuestran por los actos cometidos por sus tropas, en detrimento de cuanto más noble y respetable existiera en Euzkadi a los actos siguientes: El 13 de agosto el festival que se celebró en el Cine - Teatro Real con motivo de la primera visita que el embajador de la República Española, Dr. Ossorio y Gallardo, hacia a esta ciudad y en cuyo acto estuvimos representados en el escenario y en un palco con la alegoría correspondiente y la bandera vasca; el día 12 de octubre, visitando el consulado de la República Española representando al centro los Señores Etxebarría y Etxarte para testimoniar nuestras simpatías por la causa de la justicia y la democracia, siendo atendidos deferentemente por el cónsul, quien prometió su asistencia a nuestro festival del día 20 como cumplió.¹⁶⁰

Sin lugar a dudas, estas expresiones no son de menor importancia ya que al venir de la dirigencia del Centro Vasco se podrían entender como una especie de declaración de principios en relación a los sucesos, no solo bélicos sino también políticos, que se estaban dando en la península. A esto último hay que matizarlo; en especial cuando uno observa que en Europa, los vascos, se consideraban como una tercera posición con relación a los republicanos y los franquistas, pero obviamente dentro del primer grupo, como lo hacen ver los autores vascos Iñaki Anasagasti y Koldo San Sebastián.¹⁶¹ En este sentido: “el Sr. Presidente (de la Comisión Directiva, Alejandro Etxarte) informa del mensaje que enviara el excelentísimo Sr. Presidente de Euskadi a los vascos de la Argentina, conmemorando el segundo aniversario de la República Vasca” Podría pensarse que los ideales nacionalista y de emancipación se articulaban con la defensa de la república. O sea, esta actitud no implica una defección en relación al ideal nacionalista ni mucho menos, se trata de una sabia articulación de intereses que no debe ser confundido con un marasmo de la moral vasca.

El año 1938 también será sumamente importante para la comisión de damas de la institución:

¹⁵⁹ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 484, 10 de Noviembre de 1938, p. 216, el agregado entre paréntesis nos pertenece.

¹⁶⁰ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 2, Acta núm. 43, 18 de Diciembre de 1938, pp. 88-89.

¹⁶¹ ANASAGASTI, I., y SAN SEBASTIAN, K., *Los años oscuros. El gobierno vasco- el exilio (1937-1941)*,

...de acuerdo a los datos que el Sr. Presidente trajera de Buenos Aires sobre la labor que desarrolla Emakume Abertzale Batza, se conviene nombrar una comisión [...] para que confeccionen una pequeña reglamentación a objeto de facilitar el desempeño de las señoritas que componen nuestra comisión de damas.¹⁶²

Tan sólo cuatro días después, el presidente de la Comisión Directiva del Zazpi comunicaba que: "...se ha constituido la Comisión Directiva provisoria que tendrá a su cargo la labor del Rosario'ko Emakume Abertzale Batza como así mismo redactado conjuntamente con otros miembros nombrados la reglamentación respectiva"¹⁶³; la cual comenzará a tener un destacado papel en todas las actividades que se desarrollen en la sociedad vasca de Rosario.

Otro hecho sumamente importante que se dará en 1938 será la visita a la ciudad de la Delegación del Gobierno de Euskadi que, presidida por el Dr. Ramón María de Aldasoro, buscará incentivar la constitución de la *Liga de Amigos de los Vascos* la cual vendría a cumplir el papel de una especie de red de solidaridad y que prontamente se ocupará de los exiliados (en especial cuando se forme el Comité Pro Inmigración Vasca).

De esta visita dan cuenta las actas de las diferentes reuniones de comisión del centro; y con relación a eso: "...se faculta a los señores Etxarte y Garayar para que en lo posible traten de constituir una nutrida comisión para recibir dignamente a los delegados vascos"¹⁶⁴.

El encuentro con dicha Delegación se realiza en Buenos Aires el día 17 de noviembre de ese mismo año en el cual: "...la Delegación del Gobierno de Euskadi hizo servir una cena en honor de las Comisiones Directivas de Acción Nacionalista vasca y Zazpirak-Bat"¹⁶⁵. En los primeros días de 1939 la Delegación encabezada por Ramón María de Aldasoro tendrá un fugaz paso por la ciudad de Rosario, prometiendo "...volver pronto y con menos prisa" No obstante las principales reuniones se realizarán en la capital federal, así lo muestra lo dicho en las actas de comisión:

El Sr. Presidente informa que habiendo sido invitado para asistir a dos conferencias con la Delegación vasca, se trasladó a Buenos Aires a fin de intervenir en los debates que en la misma pudieron producirse, entre los diversos puntos que allí se trataron está: la situación general, constitución del Comité Internacional de amigos de Euskadi, presidencia del mismo, situación legal de la Delegación, lectura de una carta del excelentísimo Sr. Presidente de Euzkadi José Aguirre.¹⁶⁶

¹⁶² ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 485, 1 de Noviembre de 1938, P. 217.

¹⁶³ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 486, 5 de Noviembre de 1938, pp. 218-219.

¹⁶⁴ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 486, 5 de Noviembre de 1938, p. 219.

¹⁶⁵ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 487, 22 de Noviembre de 1938, p. 219.

¹⁶⁶ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 496, 26 de Marzo de 1939, p. 229.

Hacia la nueva casa para el Zazpirak-Bat

La reunión de Comisión Directiva del día 10 de junio de 1939 dará lugar a uno de los hechos más trascendentes en la historia del Centro Vasco, en ella se debatirá acerca de la adquisición de un inmueble (Entre Ríos 261) para que por primera vez el Zazpirak-Bat tuviese casa propia “votándose por la afirmativa”¹⁶⁷, en momentos en que la casa europea de los vascos se desmoronaba y caía en manos de los Franquistas; el hecho de que se levantase un nuevo hogar en América significaba, a la par que una estrategia de supervivencia, una declaración de esperanza para que este centro sirviese de *faro de referencia* para todos aquellos que se viesan obligados a emigrar de su tierra natal.

No obstante este importantísimo acontecimiento, el año 39 se abría, para el Zazpi, con un problema de renuncia colectiva por parte de la Comisión Directiva que por ese entonces presidía Sebastian Ruiz de Mendarozketa. Por la historia institucional del centro y por la relativa homogeneidad ideológica que caracterizaba a las distintas Comisiones Directivas posteriores a 1922, resulta sumamente extraña esta renuncia en masa de la dirigencia del Zazpirak-Bat. Lo único que puede encontrarse en las actas es un problema originado por un intercambio de palabras en la Asamblea General extraordinaria de ese año llamada para decidir la adquisición o no del futuro local social. Lo cierto es que, debido al silencio de las fuentes con las que contamos, no podemos dar respuesta al porqué de tal actitud; y más aún, cuando tan sólo unos días antes, una Asamblea General Extraordinaria terminaba con aplausos y loas para dicha comisión por su decisión de adquirir el futuro inmueble que sería la casa definitiva para la institución.

Si bien ésta era la realidad al interior del centro, en el exterior seguían sucediendo acontecimientos sumamente importante. El 25 de octubre de 1839 había tenido lugar la “derogación de las libertades vascas”, cien años después se realizaría una cadena mundial de protesta por el hecho de cumplirse un siglo de aquel acontecimiento desfavorable para el pueblo de Euskadi. En la comisión directiva del Zazpirak-Bat:

se da lectura a una carta del Dr. Aldasoro de fecha 13 del corriente recordándonos el centenario de la abolición de las libertades vascas, y solicitándonos se envíen telegramas de protesta con tal motivo. Al mismo tiempo el Sr. Presidente (José González Arteta) comunica a la comisión directiva haber sostenido con el Dr. Aldasoro dos comunicaciones telefónicas quien le sugirió la conveniencia de enviar los telegramas de protesta al Ministro de Justicia del gobierno de Franco. En consecuencia se da lectura al texto del telegrama que con tal motivo enviaremos a Madrid.¹⁶⁸

La memoria y balance que José González Arteta, quien presidía la Comisión Directiva saliente, realizó frente a la Asamblea General Ordinaria el 17 de diciembre de 1939,

¹⁶⁷ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 502, 10 de Junio de 1939, p. 236.

¹⁶⁸ ACZB, *Actas de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 522, 26 de Octubre de 1939, p. 259.

resulta digna síntesis de lo más significativo de este tercer período en la vida de esta institución, por lo cual es interesante reproducirla para observar cómo se ponían de manifiesto cosas tales como que:

...hoy gracias a Dios realizamos esta Asamblea General Ordinaria sin que tengamos que estar soportando las tremendas calamidades de la guerra y, aunque todavía sigue el pueblo vasco bajo la tiranía de la Dictadura, ya no existen en la actualidad los bárbaros bombardeos aéreos que tantas víctimas inocentes causaran, pero teniendo en cuenta la situación en que la nefasta guerra ha colocado a Euzkadi, nos obliga a todos ya sean nativos, descendientes o simpatizantes a trabajar unidos para que la raza a la cual nos honramos en pertenecer ocupe el lugar que por derecho le corresponde por ser una de las más antiguas de la tierra, y que durante el transcurso de su existencia ha demostrado poseer las mejores cualidades, ya que es universalmente conocido que los vascos han sido, son y serán por excelencia honrados, laboriosos y sobre todo verdaderamente cristianos, aunque haya algunos que por equivocación, y otros por maldad, nos tilden de rojos; pues bien, esa raza santa a la cual pertenecemos, es hoy víctima de un atropello, y más todavía, hay alguien que se ha propuesto hacerla desaparecer, y es por eso que hoy más que nunca, es nuestra obligación permanecer unidos, para que esa bendita raza a la que con tantos afanes la prestigiaron nuestros antepasados, sea lo que necesariamente tiene que ser, permitiéndome insinuaros la conveniencia de que todos tenemos que prestar nuestra colaboración a la *Liga de Amigos de los Vascos*, la que mundialmente está siendo aceptada con verdadero cariño, y que es la que merced a nuestro apoyo y colaboración brega para que nuestra gloriosa raza sea tenida en cuenta en las reuniones internacionales, que necesariamente tendrán que venir cuando esta otra guerra mundial termine y se trate del reajuste de todas las razas, para que la razón sea oída y respetada, sin que la glotonería y el salvajismo del más fuerte se tenga que imponer como en la actualidad ocurre [...]¹⁶⁹

Las palabras del presidente saliente de la Comisión Directiva, J. González Arteta, a la par de representar una síntesis casi perfecta del momento que le tocaba transitar tanto al Centro Vasco como a su patria en Europa, también significaba una muestra de fervoroso interés en definir lo más claramente posible la cuestión de la identidad del Zazpirak. Pero no sólo esto, tal vez sin saberlo, en estas palabras se dejaban ver los rasgos esenciales de la nueva etapa en la que el centro entraría a partir de esos años; etapa en la cual volveríase a dirigir la mirada hacia el interior del mismo (tal vez, debido a que los ojos ya estaban hartos de la barbarie que asolaba a Euzkadi), transformando al centro en lo que decíamos anteriormente, un *faro de referencia* que reproducirá de Euzkadi un recuerdo melancólico y permanente.

Por último, debemos decir que este tercer período en la historia del Zazpirak-Bat se abrió con todas las esperanzas que desató la República y se cerró, paradójicamente, con una herida; aquella de ver Euzkadi arrasada por la barbarie franquista y en cierto modo, siendo parte de una triste prueba que pocos años después atraparía a toda

¹⁶⁹ ACZB, *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm. 2, Acta núm. 46, 17 de Diciembre de 1939, pp. 99-100.



Compra Sede Calle Entre Rios 261. Año 1939.

Europa. Pero esto no menguó las fuerzas de los vascos de esta ciudad. Por el contrario, de allí en más, veremos redoblar esfuerzos por parte de quienes habían logrado trasladar las cenizas para que el resurgimiento se diera lejos de Euskadi, pero siempre allí.

“UNA OBRA DE FRATERNIDAD VASCA”. **EMAKUME ABERTZALE BATZA DE ROSARIO**

Uno de los testimonios más interesantes de la obra de afirmación vasca en Argentina fue la actividad iniciada por un grupo de mujeres descendientes de vascos en Rosario. Obra ciertamente modesta desde su aspecto material, pero de gran trascendencia en su significado y en las posibilidades de aportar a la generosa empresa de reconstrucción del pueblo vasco en el exilio. Al igual que la entidad madre de Bilbao, creada en 1922, penetraron en la órbita de las actividades colectivas a partir de un proceso lento y reflexivo, con muchos vaivenes en torno a la ética de la solidaridad con sus connacionales. Así, en el Zazpirak-Bat de Rosario las emakumes rosarinas fundaron el 5 de noviembre de 1938 la “Asociación de Mujeres Vascas” aunque, habían iniciado sus actividades con anterioridad, en el mes de mayo de 1933 con la

formación de la “comisión de damas” y podríamos decir que su colaboración en diversas tareas data desde su fundación tal como se trasluce en las actas y en la autobiografía de Sr. Francisco Julián Muro.¹⁷⁰

La incorporación activa de las mujeres vascas de Rosario, en mayor o menor grado, según las coyunturas, aparece estrechamente vinculada al modelo de la Asociación femenina nacionalista vasca de Euskadi, cuyas actividades habían comenzado en 1907, a raíz del impacto provocado por las transformaciones profundas que trajo aparejado el proceso de industrialización. En el País Vasco, el desarrollo de la industria siderometalúrgica y minera abrió las puertas a la actividad laboral de las mujeres, que se incorporaron rápidamente al mercado laboral y la vida pública. La iniciativa de permitir la incorporación de las mujeres al nacionalismo surgió de la organización juvenil del Partido Nacionalista Vasco (PNV) y del Semanario Aberri, órgano de la Juventud Vasca de Bilbao, quienes las convocaron a colaborar con sus escritos en el semanario.¹⁷¹ Hasta entonces, su presencia había sido en mítines y manifestaciones, de manera individual, ocasional y anónima.

Sin embargo, nunca estuvo en los planes del fundador del Partido Nacionalista Vasco la incorporación de las mujeres al partido. Sabino Arana, tomando como fuente de inspiración los relatos del Génesis y la Creación, consideraba la visión de “el hombre a imagen de Dios” pero sin incluir a la mujer. De tal manera la ubicaba en relación al hombre que, la visión expresada en la revista *Euzkadi* de 1901, no deja dudas: “La mujer no es más que un pedazo del hombre, una compañera, siendo el varón el tipo personal de la especie humana.”¹⁷²

Sin tener en cuenta dichas consideraciones, algunas mujeres respondieron inmediatamente a la invitación del Semanario, proponiendo diferentes alternativas de participación en el movimiento nacionalista. Algunas, propusieron hacer oír su voz en la prensa con el fin de tomar parte activa en propagar la doctrina nacionalista y contribuir a la regeneración de la patria, pero sólo desde su propio ámbito familiar. Esta regeneración, consideraban, era misión fundamentalmente de las mujeres y no les exigía realizar actividades diferentes a las que ya realizaban, es decir, utilizar su influencia como esposas y ofrecer su labor como madres, tratando de recuperar las costumbres y “el modo de ser” tradicional vasco; otras, se inclinaron por crear una Asociación Femenina Nacionalista Vasca con el objeto de secundar el trabajo que venían realizando los afiliados del partido. Esta propuesta pretendía que las mujeres salieran de sus hogares a reunirse y llevar a cabo una actuación colectiva con objetivos más amplios de colaboración con los varones, mientras que un tercer grupo, apoyó la creación de una asociación benéfica, el “ropero vasco”, que persiguiera fines caritativos y de beneficencia e,

¹⁷⁰ ACVZB. Ver la *Autobiografía Francisco Julián Muro* ya citada

¹⁷¹ UGALDE, Mercedes, *Mujeres y Nacionalismo Vasco. Génesis y desarrollo de Emakume Abertzale Batza. 1906-1936*, Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco, Bilbao, 1993, p. 53.

¹⁷² ARANA GOIRI, Sabino, *Obras completas*, Bayona- Buenos Aires, 1965, p. 1884, Citado en UGALDE, Mercedes, *Mujeres...* op.cit., p. 39.

indirectamente, fines de propaganda nacionalista, a la vez de ropaje para la creación, en el futuro, de otra organización con unos objetivos que abarcasen el amplio espectro de los objetivos nacionalistas.¹⁷³

Esta última, fue la única que prosperó. Así, El *Ropero Vasco*, se definió desde sus inicios como una organización apolítica. Las actividades que desarrollaban – confección de prendas y el reparto posterior– se mantuvieron dentro de los ámbitos privados tradicionales con el compromiso de actuar como fieles guardianas de la pureza de la sangre vasca. No obstante lo dicho, desde el comienzo mismo se tuvieron que enfrentar con la tenaz oposición de la mayoría de los varones quienes, descalificaron y hasta ridiculizaron el contenido de su obra, y, la falta de disposición de la mayoría de las mujeres para llevarlo a cabo. Veamos algunas opiniones al respecto:

Somos miradas con recelo por los hombres en estos asuntos que ellos creen que pertenecen exclusivamente a su competencia y se nos mira así como con aire burlón en cuanto salimos de nuestro cuarto de costura o de otras ocupaciones domésticas. Empezando por lo pequeño su gran proyecto de V. nada más que por la asociación de beneficencia, el ropero vasco, poco a poco nos iremos acostumbrando nosotras y acostumbraremos a los demás a vernos constituyendo compactas masas de asociación femenina.¹⁷⁴

Mientras algunas mujeres defendían la salida del hogar, algunos hombres lo rechazaban, si bien les reconocían capacidades para realizar otras tareas:

Cualquier mujer que pretenda poner sus bríos en los que sólo el hombre debe intervenir, no puede por menos que considerarse como una extraviada que ha errado su camino y ha confundido su sexo. También es cierto, que hay mujeres, cuyo ingenio y valimiento está a cien codos de altura sobre el que sólo es de la incumbencia de los hombres. Todo lo que de admirable tiene la mujer como hermana, hija, esposa o madre, lo tiene de repulsiva y despreciable si cambia esos hermosos títulos a cambio del mote política, literata, sufragista, dama roja, etc., existen artes que aunque estén a su alcance, no puede gustarlas; le ocurre en este punto lo que con el árbol del Paraíso.¹⁷⁵

A comienzo de 1920, en el marco de una coyuntura internacional que favorecía la participación organizada de las mujeres en sindicatos, volvió a plantearse, en el seno del partido, la conveniencia o no de admitir la incorporación de las mujeres al ámbito político del nacionalismo, más allá del ámbito benéfico. Ellas mismas presionaron para ocupar un espacio diferente, mostrando sus mayores aspiraciones, dando como resultado la elaboración del proyecto por parte de la Asamblea de Juventudes Vascas del 3 de noviembre de 1920:

Deben establecerse en todas las capitales de región y pueblos importantes de Euzkadi “Asociaciones de Señoras Vascas” y, dentro de cada uno de los Batzokis, con

¹⁷³ UGALDE, Mercedes, *Mujeres...* op.cit., “Intentos frustrados de crear la Asociación General Femenina Nacionalista Vasca”, pp. 58-62.

¹⁷⁴ ibidem, Kataliñ, “Después del homenaje”, p. 59.

¹⁷⁵ ibidem, “La mujer vasca en el nacionalismo” *Napartarra*, 1-VI-1916, p. 80.

organización independiente, al objeto de que estas Asociaciones estudien la forma de colaborar a la obra de la patria. Allí donde hay establecidos *roperos vascos* u otros organismos a cargo de señoras, refundirlos en uno solo, con el título de “Asociación de Señoras Vascas”, al objeto de la mayor uniformidad en estas asociaciones femeninas.¹⁷⁶

Sin embargo, la crisis y posterior división del movimiento nacionalista¹⁷⁷ desvió, una vez más, el proyecto hacia la creación de una nueva organización benéfica. En el mes de mayo de 1922, con el apoyo del PNV *aberriano* se constituyó en Bilbao *Emakume Abertzale Batza* que se incorporaba a las actividades de la *Junta Nacionalista Vasca de Socorros*, es decir como una organización femenina complementaria de las organizaciones masculinas y subordinada a su dirección política. Su colaboración con el partido era semejante a las desarrolladas por el *ropero vasco*: la beneficencia encaminada a facilitar el proselitismo nacionalista entre las personas desfavorecidas.

Al poco tiempo, las nuevas circunstancias políticas las obligaron a interrumpir las actividades. La proclamación de la dictadura de Primo de Rivera en setiembre de 1923 afectó con la prohibición el desenvolvimiento que venían realizando todas las organizaciones nacionalistas radicales. Recién en 1931, con la instauración de la II República, retomaron las tareas y pudieron aprovechar la coyuntura legislativa que reconoció el derecho de las mujeres al sufragio. El PNV, interesado en reforzar su actuación política y electoral, retomó en consecuencia la discusión sobre la participación las mujeres a las actividades públicas y decidió convocarlas. Así fue que, durante el primer bienio de la República se formaron nuevas organizaciones femeninas, de modo tal que, su presencia activa recobró fuerza desde la sombra y su colaboración al PNV reunificado, creció y se extendió más allá de las ciudades principales. De todas maneras, su función auxiliar no cambió, aún cuando el partido le permitiera afiliarse. Muestra de ello fue la escasa respuesta obtenida por el PNV cuando se las convocó a ejercer el derecho al sufragio en las elecciones de 1933, previa reforma de los Estatutos que reconocía la igualdad de derechos electorales de mujeres y varones.

Los ecos de los sucesos mencionados llegaron de inmediato al Zazpirak-Bat. En total coincidencia con el proceso de incorporación femenina al sufragio en el País Vasco, la Comisión Directiva proponía a sus miembros la idea de formar una *comisión de damas* y hacia mediados de mayo la Comisión Directiva de damas ya estaba conformada. La nomina de autoridades, “elegidas en propia asamblea,” fue puesta, a la vista de todos, en una tablilla en la entrada del edificio.¹⁷⁸ Con esta escasa mención de las actas se anunciada su constitución, dando continuidad a las actividades desarrolladas por la *comisión de señoras, hijas o hermanas de socios*, formada durante la presidencia

¹⁷⁶ *ibidem*, p. 97.

¹⁷⁷ Comunidad Nacional Vasca (CNV), así llamado el partido nacionalista desde 1916 se dividió en dos en 1921. El sector *aberriano* adoptó el nombre de PNV y basó sus postulados en la defensa de la pureza doctrinal sabiniana, la independencia nacional sin concesiones y una atención especial a las cuestiones sociales, incluyendo a las mujeres. El sector que quedó en CNV defendía una estrategia política más flexible orientada a alcanzar la autonomía posible.

¹⁷⁸ ACZB, *Actas de reuniones Comisión Directiva*, Libro núm. 4, Acta núm. 383, 20 de Mayo de 1933, p. 96.

de Sebastián de Mendarozketa.¹⁷⁹ Si bien, su función principal era la organización de las festividades, se ocuparon también de la asistencia social de los connacionales necesitados, del cultivo de la religiosidad y de la educación de las costumbres típicas de los niños y las niñas. Tareas que concernían especialmente al mundo de la afectividad considerado propio de las mujeres.

Dos años más tarde, mientras en el País Vasco el estado de insurrección se generalizaba por el estancamiento del proceso autonómico, originando el cierre de los *batzokis* y la disolución de todas las organizaciones *jelkides*, tanto femeninas como masculinas¹⁸⁰, encontramos a las damas del Zazpirak-Bat organizadas en torno a *emakumeak* y en plena tarea, “dentro de las actividades que le son propias en nuestro centro.[...] en estrecho contacto con la comisión de Veladas y Fiestas, por su aporte al orfeón y al teatro”¹⁸¹. Emakumeak del año 1835, quedó constituida de la siguiente manera:

Presidenta:	Carmen Olalla de Arechavala
Vice id. 1ª:	Marcelina Uribarri
Vice id. 2ª:	Sarita Juaristi
Secretaria.	María Lanne
Vocales:	Adela Inchaurreaga Lorea Ustarán Marche Bengoechea Victoria Muguerza Adelaida Lecea Isidora Legarreta Miren Retes

Las otras comisiones elegidas, en esa oportunidad con la finalidad de realizar mayor cantidad de actividades y “engarzar valores”, además de la Comisión Directiva, fueron: la comisión de Cultura, que tenía a su cargo colaborar en el periódico, conferencias, publicaciones en forma del “pequeño libros para el vasco”, asesoramiento sobre teatro y canto, etc.; la comisión de Veladas y Fiestas, que debía organizar tanto veladas con el cuerpo escénico, orfeón y de danzarines como fiestas campestres con atractivos que rememoren nuestras típicas costumbres y la comisión de Frontón que, “se encargará de todo lo que al frontón concierne y preparaban encuentros periódicos dentro de la característica de nuestro frontón apropiado para el juego de mano”.

¹⁷⁹ Ver Tercer período: Zazpirak-Bat y el renacimiento sabiniano.

¹⁸⁰ El año 1934 fue especialmente conflictivo como consecuencia de la paralización del Estatuto de Autonomía. La huelga general revolucionaria fue convocada en toda España. Ver DE LA GRANJA, *Nacionalismo...* op.cit., pp. 440 y ss.

¹⁸¹ Carta del Presidente Sr. Sebastián R de Mendarozketa, con la firma del secretario Sr. Carlos Juaristi a los socios del Zazpirak-Bat, donde “cumpro con el grato deber de poner en conocimiento, la forma cómo ha quedado constituida la Comisión Directiva de nuestra Institución en el ejercicio 1935, en *El Zazpirak-Bat de Rosario*, año 1935, p. 3.

Así, el objetivo central que reunió a “distinguidas señoritas que, con el mayor entusiasmo se proponen trabajar para cultivar las peculiares manifestaciones artísticas del pueblo vasco, ayudando en lo posible a los hermanos que se encuentran en el infortunio”,¹⁸² fue la fraternidad y caridad hacia sus compatriotas.¹⁸³ Para ello, la Comisión Directiva del Zazpirak-Bat propuso a la “comisión de damas” darse una organización reglamentada semejante a la que tenían las emakumes de Buenos Aires:

de acuerdo a los datos que el Sr Presidente trajera de Buenos Aires sobre la labor que desarrolla Emakune Abertzale Batza, se conviene nombrar una comisión [...] para que confeccionen una pequeña reglamentación a objeto de facilitar el desempeño de las señoritas que componen nuestra comisión de damas.¹⁸⁴

Desde 1938, entonces, la comisión de emakume desarrolló una intensa actividad cultural apoyada en una reglamentación propia. Dicha actividad tenía como primordial finalidad recaudar fondos para ayudar económicamente a los exiliados vascos que habían llegado a nuestro país durante el desarrollo de la guerra civil y se encontraban con graves dificultades. Los reiterados pedidos de ayuda eran recibidos por la Comisión Directiva del Zazpirak-Bat quien, inmediatamente, derivaba el asunto a las emakumes que daba curso a las solicitudes de acuerdo a las prioridades:

Se ha recibido una carta de este refugiado vasco (Sotero Garitonandia) internado en un Sanatorio de Córdoba, en la que manifiesta encontrarse en la mayor indigencia, y solicita una ayuda. Se ha pasado dicha carta a las emakumes para que se resuelva, lo que crean conveniente.¹⁸⁵

De manera que, paradójicamente, cuando la labor de *emakume* en el País Vasco llegaba a su fin en el año 1936 como consecuencia del desencadenamiento de la Guerra Civil, la mujeres patriotas vascas del Zazpirak-Bat recién comenzaban a desarrollar la actividad militante que las caracterizaría. Durante el año 1939 las encontramos plenamente comprometidas para colaborar con el Gobierno Vasco obligado a permanecer en el exilio, haciendo oír su voz en la prensa en defensa de la *gran obra de fraternidad vasca*. Asimismo, desarrollaron una afiebrada tarea destinada a recaudar fondos para socorrer, tanto los pedidos de ayuda individual como en las campañas organizadas para ayudar a los vascos -en especial a los niños huérfanos, las mujeres y ancianas en el exilio- entre la Liga de Amigos de los Vascos, el Comité Pro-Inmigración Vasca con los cuales estaban estrechamente vinculados *emakume* y el Zazpirak-Bat.¹⁸⁶

Tal como lo expresan los estatutos -aprobados el 20 de julio de 1988- ratificando el acto fundacional de 1938, para alcanzar personería jurídica, la “Asociación de Mujeres

¹⁸² *Euzko Deya*, Año 1, núm. 4, 10 de junio de 1939, *El Zazpirak-Bat de Rosario*, p. 3.

¹⁸³ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 3, 30 de mayo de 1939, *Notas de la Colectividad*, p. 2.

¹⁸⁴ ACVZB, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 3, Acta núm. 307, 30 de enero de 1927, p. 156.

¹⁸⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 555, 22 de octubre de 1940, p. 43.

¹⁸⁶ *ibidem*

Vascas Patriotas” se proponían fundamentalmente tal como reza su artículo 1º: “establecer vínculos espirituales, solidarios y culturales entre todas las mujeres vascas oriundas de Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nabarra (Alta y Baja), Laburdi y Zuberoa, sus descendientes y toda persona que, adhiera a los principios de la asociación”¹⁸⁷.

Estos principios, fueron diseñándose alrededor de la consigna “fomentar y cultivar las tradiciones vascas”¹⁸⁸, “impartir la enseñanza y práctica del euskera”¹⁸⁹, “la divulgación y enseñanza que de la literatura, pintura, música, bailes, historia, arqueología, economía, sociología, filosofía y demás ciencias de *Euzkadi*, en las celebraciones, especialmente organizadas ¹⁹⁰; “conformar talleres de investigación, realizar conferencias y difusión por los distintos medios de comunicación”; “fomentar la práctica de gimnasia, ejercicios físicos, deportes y actividades recreativas”¹⁹¹ y por último, “fomentar la enseñanza de cocina típica, manualidades, artesanías, teatro, títeres, como así también toda otra enseñanza que se considere de interés”¹⁹², entre los descendientes de vascos que habitaban la ciudad de Rosario y sus alrededores.

Las diversiones organizadas por Emakume, con la finalidad de recaudar fondos, eran muy variadas y los vascos de Rosario sabían divertirse muy bien con sus fiestas. Durante el año 1939, la nutrida agenda de actividades, fue minuciosamente seguida y recreada por las páginas de Euzko Deya que bajo el título *Crónicas de Rosario* no perdió oportunidad de mostrar y agradecer su labor así como su creciente disposición para organizar fiestas a total beneficio del “Comité Pro Ayuda a los Exiliados Vascos”, danzantes con iguales fines, fiesta y vermouth a total beneficio de “nuestros umetxus que se encuentran en el exilio” y/o el gran festival con motivo de la visita de la Delegación Vasca a Rosario, como ilustraremos a continuación.

Recordando el éxito de lo recaudado en la fiesta realizada el 18 de junio de 1939 para los vascos exiliados en Francia, el periódico mencionado informaba:

Hay que agradecer sinceramente a las Emakumes de Rosario su interés y caridad por los pobres vascos arrojados de sus hogares. Sólo deseamos que su buen ejemplo sea imitado por todas partes. Se lo agradecerán muy de veras los desterrados, y particularmente las mujeres y niños que serán los primeros a quienes se socorra. Sabemos que estas prestigiosas entidades vascas, están preparando con gran entusiasmo un festival que se realizará con motivo de la visita de la Delegación Vasca a dicha ciudad. En breve vendrá por Buenos Aires una representación del Consejo Directivo para ultimar detalles y

¹⁸⁷ ACVZB, Sala Emakume Abertzale Batza, *Estatuto de la Asociación de mujeres vascas*, año 1988. Lamentablemente no hemos podido acceder al primer Estatuto que parece haberse perdido, según testimonios de la entrevista a la Comisión de Emakume actual.

¹⁸⁸ ibidem, Artículo 2.

¹⁸⁹ ibidem, Artículo 3.

¹⁹⁰ ibidem, Artículo 4.

¹⁹¹ ibidem, Artículo 6.

¹⁹² ibidem, Artículo 7.

determinar fecha de visita, y ya saben los amigos de Rosario la satisfacción que recibirán los de Buenos Aires al verles por esta Capital.¹⁹³

Tan sólo dos semanas más tarde, el domingo 2 de julio, la presencia de numerosas familias de la colectividad fue garantizada a partir de la previa distribución de las invitaciones del té danzante a total beneficio de los “umetxus” del exilio:

Singular relieve alcanzará, sin duda alguna esta fiesta en razón del fin simpático que la motiva que es destinada a total beneficio de nuestros “umetxus” que se encuentran en el exilio. La Comisión de Fiestas de Emakume Abertzale Batza ha preparado entre otros un número lleno de colorido y emoción racial: Sagar Dantza la cual será interpretada por el cuadro de dantzari emakumes además que no faltará nuestro “aurresku” con el acompañamiento del clásico txistu a cargo del maestro Bikandi. Las entradas para este festival benéfico se hallan en venta en Río Bamba 33, teléfono 47 Cuyo 3784, y en Avenida de Mayo 1500, teléfono 38 Mayo 0509, y se ha fijado su precio en \$ 2 para los caballeros y en \$ 1.50 para las damas, con opción al “cocktail”¹⁹⁴.

Pocos días después, un nuevo evento convocó la atención de la prensa local y nacional. Esta vez, las emakumes organizaron un vermouth danzante que contó con el apoyo económico de numerosos donativos de prestigiosos exponentes del comercio local:

El 18 del pasado mes se celebró un vermouth organizado por esta prestigiosa entidad para recaudar fondos para los exilados vascos. La fiesta fue magnífica, como todas las que Emakume organiza y el resultado de la misma satisfactorio. Felicitamos a la Comisión Directiva por el éxito obtenido. Entre los donantes que contribuyeron con sus donativos a hacer más lucrativo el resultado figuran los siguientes cuyos nombres publicamos con satisfacción:

Muguerza Hnos., almacén
Justo Aizpiri, restaurant.
Ignacio Aramburu, despensa.
Román Viana, almacenes.
Arriola y Fernández, almacén.
Fermín Sanchotena, almacén.
José Rodríguez Alustiza, almacén.
Ruíz Hnos., quesería.
Fca. de soda Biarritz.
Galarza Hnos., almacén.
Miren Garbiñe Ustarán, modas.
José Luciani, florería.
Nicasio Espinosa, jardín.

¹⁹³ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 5, Buenos Aires, 20 de junio de 1939.

¹⁹⁴ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 6, Buenos Aires, 30 de junio de 1939.

Las misas, por lo general cantadas, abrían cada uno de los actos de las festividades más importantes pero, en ocasiones, *emakume* realizaba celebraciones especiales para recordar u homenajear a personajes significativos:

Esta prestigiosa entidad hizo celebrar una misa el día 2 de julio en la iglesia da San Miguel, en sufragio del alma de la malograda emakume María Araceli Archanco, que murió, como ya saben nuestros lectores, víctima de un accidente en Francia. El acto religioso congregó público muy numeroso que quiso testimoniar a nuestro buen amigo D. Pablo el sentimiento que en aquella ciudad había causado la fatal desgracia. En su nombre y en el nuestro expresamos nuestro agradecimiento a Emakume A. B.¹⁹⁵

Como podemos constatar también, en las páginas de Euzko-Deya, no sólo en las celebraciones a beneficio o las del calendario vasco, se convocaba al cuerpo escénico, el orfeón y los danzarines de la colectividad, para representar las costumbres típicas. Las festividades argentinas eran ocasión para iguales recreaciones. Así, podemos observar cómo al conmemorarse la fiesta patria “argentina”, el 25 de mayo de 1939, un grupo de vascos de Buenos Aires, organizó un típico amaiketako, que se convirtió en un banquete con asistencia de más de cien comensales. Las personalidades relevantes, no necesariamente vascas, como fue el caso del Director del diario “El Atlántico” de Bahía Blanca, fueron recibidas con los acordes del “Agur Jaunak” ejecutado por el txistulari Bikandi. La comida transcurrió en un ambiente de gran cordialidad entonándose infinidad de canciones vascas. Por su parte, la participación del coro Lagun-Onak de Buenos Aires, ofreciendo varias páginas de música vasca, fue distinguida con “el homenaje que se merecen por el esfuerzo con que trabajan por la conservación de las tradiciones en Argentina”¹⁹⁶.

Mantener vivo el sentimiento de amor y devoción por la tierra de origen no sólo era la misión de *Emakume*. Antiguas y nuevas instituciones de la comunidad vasca –de Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, Arrecifes, etc- habían comenzado a trabajar, especialmente, desde la destrucción de Gernika¹⁹⁷, en torno al sentimiento de fraternidad entre vascos y argentinos. Ésta será, también, la labor fundacional del periódico Euzko Deya. La voz de los vascos en América del Sur, editada cada semana en Buenos Aires. Desde la aparición de su primer número el 10 de mayo de 1939, dicha publicación, iniciaba en Argentina su actividad y daba continuidad a la iniciada en Francia de manera improvisada por los vascos que se hallan en el destierro.¹⁹⁸ Con el título “Con la boina en la mano”, es decir *en actitud de respeto a la nacionalidad argentina*, sus editores se dirigían en la primer hoja del número inaugural a: “los vascos residentes en estos hospitalarios países, a los buenos amigos con que Euskadi cuenta en los mismos y a todos

¹⁹⁵ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 8, 20 de julio de 1939.

¹⁹⁶ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 3, 30 de mayo de 1939, p. 3.

¹⁹⁷ El lunes 26 de abril de 1937, los campesinos de los alrededores de Gernika, persistiendo en una antiquísima tradición, se congregaron en la plaza de la villa para vender su ganado y los productos del campo, cuando fueron sorprendidos inesperadamente por el bombardeo de la Legión Cóndor, enviada por Hitler en apoyo de las tropas de Franco.

¹⁹⁸ “el esfuerzo que representa su confección es por todos conceptos admirable” señalaba “Eusko-Enda” que publica mensualmente trabajos de lingüística, arqueología, historia, heráldica, etc. con noble preocupación patriótica, en *Euzko-Deya*, Año 1, núm. 1, 10 de mayo de 1939, p. 6.

los hombres de buena voluntad”, que tengan interés en detener su atención en el pueblo vasco.¹⁹⁹ Se proponían hablar del drama de todo un pueblo que heroicamente pugnaba por reconstruirse de entre los escombros, *a los vascos de América del Sur*. Les animaba la esperanza de despertar la colaboración y solidaridad, de todos los descendientes de vascos en estas tierras, quienes –se suponía– no iban a permanecer indiferentes a este llamado:

Al corazón de todos ellos, ciudadanos de estas repúblicas descendientes de vascos, ciudadanos sin distinción de origen y también a los vascos radicados, quiere hablar Euzko Deya en nombre de su pueblo: a todos ellos quiere decir que Euskadi no quiso ni provocó la guerra que diezmó su población y la dispersó en una gran parte.²⁰⁰

La intención era mostrar y hacer comprender que el pueblo vasco no había modificado su actitud pacífica de siempre. El bombardeo y destrucción de Gernika, así como los fusilamientos de sacerdotes vascos por las fuerzas nacionalistas españolas, habían despertado la atención de políticos e intelectuales hacia los exiliados vascos que huían tras la frontera a Francia, ante el avance de las tropas del General Franco sobre Gipuzkoa y Bizkaia. Finalmente, el triunfo franquista en la batalla del Ebro de marzo de 1939 y la disolución de la República, anunciaron nuevos peligros para la supervivencia de la *patria vasca* en el territorio peninsular.

En este contexto, el presidente del Gobierno Vasco en el exilio, Don José Antonio de Aguirre, dio comienzo a las gestiones para enviar una delegación a la República Argentina con la misión de estudiar la situación general de los vascos establecidos en estas tierras; indagar las posibilidad de nuevas emigraciones y organizar colectas de ayuda para colaborar con todas aquellas familias que se encontraban en situación difícil dentro y fuera de España. Así, el 15 de noviembre de 1938 llegó a la Argentina la Delegación del gobierno vasco en el exilio compuesta por Ramón M. De Aldasoro, Santiago Kuntxillos Manterola, Isaac López Mendizábal y Pablo Artxanko, quienes rápidamente se incorporaron a la sociedad argentina. Los primeros contactos establecidos con personalidades argentinas fueron gestionadas por Sebastián de Amorrortu, el párroco del Santísimo Sacramento, Pedro de Goikoetxea y Joaquín de Gamboa. La principal recomendación dada a los delegados mencionados, por parte del presidente José Antonio de Aguirre, fue dirigir todo el esfuerzo a garantizar la unidad de los vascos, evitando que se trasladasen a América los enfrentamientos que dividían a los republicanos. En esta dirección, a comienzos de 1939, se formó en Argentina -a imitación de la sección francesa-²⁰¹ la Liga de Amigos de los Vascos, presidida por Sebastián de Amorrortu y

¹⁹⁹ El bombardeo de Gernika significó mucho más que la destrucción de la ciudad y gran parte de su población, significó el bombardeo de todo un símbolo. Fue destruido el sitio donde desde tiempos antiguos se congregaban los bizkainos bajo el Roble para tratar en asamblea los asuntos de la tierra. El Roble es el blasón del señorío de Bizkaia junto con los dos lobos cebados en corderos, armas de los señores de Bizkaia. el roble sagrado era el símbolo de las libertades vascas, en *Los Hechos políticos del sigloXX*, núm. 1, Guernica, Hispamérica, 1982, p. 2.

²⁰⁰ “Con la Boina en la mano”, en *Euzko-Deya*, Año 1, núm.1, 10 de mayo de 1939, p. 1.

²⁰¹ Se compone de dos Comités: “Socorros a los Vascos”, que tenía el fin de ayudar, socorrer y reagrupar las familias dispersas y mejorar su situación y “De intereses generales de Euzkadi”, centro de difusión de la cultura vasca

poco después aparecía el primer número de *Euzko Deya*; el 30 de agosto de ese año se constituyó el Comité Pro Inmigración Vasco, que presidida por José Urbano de Aguirre se dedicó a gestionar la radicación de los vascos en la Argentina.

En este contexto, durante 1939, *emakume* trabajó de manera coordinada con las instituciones antes mencionadas y se manifestaron públicamente a través de la siguiente circular destinada a dar a conocer su labor y movilizar a los vascos de todo el país:

Tú que te sientes orgulloso porque por tus venas corre sangre vasca y te alegras de pertenecer a este magnífico pueblo digno de admiración por su historia pacífica y sin ambiciones anexionistas, su carácter recio y firme, su probado catolicismo práctico y sus leyes que han servido de modelo a países, hoy, en primer plano por civilización; tú, vasco descendientes de vascos que te consideras como miembro de este pequeño gran pueblo, escucha: es Emakume Abertzale Batza quien te habla: Ese mismo pueblo al que tanto admiras y amas está atravesado, actualmente, por uno de los períodos más críticos y difíciles de su historia. Tal vez, habrás oído hablar aunque difícilmente habrás comprendido hasta dónde llega de la tragedia que sufren los vascos.

Es necesario pues, que sepas que más de doscientos mil hermanos nuestros padecen hoy en el destierro todas las privaciones que van unidas a tan triste situación. Ahí los tienes, repartidos en las naciones de Francia, Bélgica e Inglaterra principalmente, llevando resignadamente, sobre sus hombros, la pesada cruz del exilio.

Mas, no es la defensa de los vascos la que nos mueve a enviarte estas líneas. Queremos hacerte saber, que estos hermanos nuestros dignos en verdad de mejor suerte, están sufriendo verdaderas necesidades, careciendo de lo más indispensable para su vida. Si, pues, te consideras vasco, no es posible que veas impasible esa tragedia inmensa de nuestros compatriotas. Si no eres capaz de dejar irse con las manos vacías a quien llama a tu puerta, ¿cómo habrías de desoír un llamado hecho a favor de los tuyos?

Ayudar a nuestros inocentes “umetxus”, a nuestras honradas mujeres, a nuestros mutilados es unos de los puntos –el más urgente por el momento– el de Emakume. Une tu esfuerzo al nuestro; tu óbolo al de nuestra entidad y verás cómo todos unidos realizamos una magnífica obra a favor de nuestros compatriotas. Nuestro local estará siempre abierto para recibir tu ofrenda; y si te fuera imposible llegar hasta él llama y danos tu dirección que nosotros nos encargaremos de recogerla en tu domicilio. Pero no dejes de contribuir con tu dádiva pródiga o modesta a esta *gran obra de fraternidad vasca*.²⁰²

¿Cómo eran las fiestas organizadas por *emakume*? “Las fiestas, alcanzaban singular relieve [...] Preparaban números llenos de coloridos y emoción “racial” que, eran interpretados por los grupos de Ezpata-Dantza y el cuadro artístico de dicha institución”²⁰³. Las danzas estaban presentes en todas las celebraciones porque

²⁰² *Euzko Deya*, Año 1, núm. 10, 10 de agosto de 1939, p. 2.

²⁰³ *ibidem*, p. 6.

particularmente, a través de ellas, representaban y difundían la cultura folklórica, base de su historia y “se daba satisfacción al anhelo sentimental y afectivo”. La *ezpata-dantza* o danza de las espadas, por ejemplo, conmemora el sacrificio por la patria; en especial su figura final. Estaba compuesta de diversos tiempos o figuras y entre ellos, el *banakoa* o danza de a uno, el *binakoa* que se baila de a dos en dos, el *launakoa* de cuatro en cuatro y al final el *txakarrenkua*, en el cual, uno de los *dantzaris* o bailarines es llevado al aire, en posición horizontal con su espada entre las manos mientras sus compañeros con las espadas en alto, junto a su cuerpo bailan al propio tiempo. Este es el homenaje que rinden al que simboliza ser el héroe guerrero muerto en la lucha.²⁰⁴ De esta manera, las antiguas- milenarias danzas y melodías se seguían conservando a través de las generaciones.

Otro de los atractivos de las celebraciones era la poesía popular a cargo de los *bertsolaris*. El interés por los poetas en lengua vasca de finales del siglo XIX se definió con fuerza en la década del treinta, poco antes de la Guerra Civil. Este renacimiento literario fue de la mano del estudio del euskera, y contó con impulsores como el párroco de Tolosa, D. Patricio de Orkaiztegde y Arturo Campion, quien en 1884 había publicado *Gramática de los cuatro dialectos literarios de la lengua euskara*, “verdadero monumento de la lingüística y legítimo orgullo de nuestro idioma.”²⁰⁵ La afición por la poesía también se cultivó en el *Zazpirak-Bat* de Rosario, donde los espontáneos versos de Justo José Aizpiri y Garmendia nunca faltaron al final de cada fiesta o banquete. Dichos *bertsolaris* – cuyo significado es cantor ambulante, músico vagabundo– recreaban e innovaban versos con gran facilidad, a la usanza de Euskadi, Aizpiri era natural de Bilbao, (capital de Bizkaia) aunque residió desde joven en Azpeitia (Gipuzkoa), mientras que Garmendia era de Usurbil, cerca de San Sebastián, (capital de Gipuzkoa). Ambos, participaron especialmente, durante los festejos desarrollados durante la visita de la Delegación Vasca a Rosario. En dichas veladas se destacaron además, las interpretaciones *Sagar Dantza* representadas por el cuadro de *dantzaris emakume* y el *aurreku*, otro baile típico que requería del acompañamiento de los clásicos *txistularis* a cargo de los maestros Vicente Bikandi y Landazabal.²⁰⁶

Tuvo gran éxito, por ejemplo, el *vermouth* danzante servido el 31 de marzo de 1940 por las *emakumes* en el local social del *Zazpirak-Bat* donde concurrieron trescientas personas:

Los preparativos de la fiesta comenzaron desde la víspera y las distinguidas señoritas de esta agrupación trabajaron activamente con el buen gusto que las caracteriza, en la preparación de las mesas y en la ornamentación del patio, que resultó vistosísimo.²⁰⁷

²⁰⁴ *Euzko-Deya*, Año 1, núm. 10, 10 de agosto de 1939, pp. 6-7.

²⁰⁵ Campión tenía la preocupación de que con los pocos amantes del euskera que había en su época, se acabaría el amor hacia la lengua, de “Anecdotes de Campión”, en *Euzko-Deya*, Año 1, núm. 14, 20 de setiembre de 1939, p. 2.

²⁰⁶ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 21, 30 de noviembre de 1939.

²⁰⁷ *Euzko Deya*, Año 2, núm. 34, 10 de abril de 1940, p. 3.

En esta oportunidad, los donativos fueron, entre otros, de la sodería Biarritz, los almacenes Muguerza, Ibérico, Bilbao, Bizkaia y Estrella; las confiterías Los Dos Chinos y La Perfección; panadería Eguiguren y la granja de Lanne.



*Arriba: salida de misa de San Ignacio. 1930. Iglesia del Carmen (Av. Pellegrini al 1500).
Abajo: Pic-nic del Zazpirak bat año 1928. "... mi papá Marcelo Allemandi Aristizábal es el que tiene pantalón blanco, coina y en la mano tiene una bota..."*

En cambio, los preparativos para unas fiestas de la magnitud que tuvo la inauguración de la nueva casa, comenzaban con la anticipación suficiente como para que los cuatro mixtos de dantzaris del Zazpirak-Bat y de Emakume, ensayaran cómodamente, bajo la dirección del profesor de danzas vascas don José Azpiazu Aristondo, el “Makil-dantza, Aita San Miguel, Zinta-dantza, Arku-dantza, el Aurreku y otros bailes clásicos, hasta alcanzar la perfección y *brillantez*” que los caracteriza.²⁰⁸

Además de los festejos señalados, estaban bajo la dirección y gestión de las mujeres nacionalistas vascas de Rosario, las celebraciones especiales, recordatorios, conmemoraciones y/u homenajes. Los recordatorios del XXXVI aniversario de la muerte de Sabino de Arana y Goiri, por ejemplo, del 25 de noviembre de 1939, tuvo el siguiente programa de actividades²⁰⁹:

Primera parte:

1º Apertura del acto por la presidenta de Emakume Abertzale Batza, señorita Lorea de Ustaran

2º Conferencia patriótica por el abertzale señor Jesús de Zabala, sobre el tema. “Sabino de Arana, Libertador y Mártir de Euzkadi”

3º Canciones vascas por la señora Isabel de Zigorraga

Segunda Parte:

1º Recitado por la nena de González Arteta

2º Canciones patrióticas por la señora de Arrieta

3º Recitados por la señorita Pilar de Aretxabala.

4º Canto a Sabino, por la señorita Miren Amaya de Muxika

5º Ene Aberri, Ene Ama, Itxarkundia y Euzko Abendaren Ereserkija, por el coro del Centro Zazpirak-Bat

Tampoco faltó la organización de homenajes a las “ilustres figuras” locales para resaltar su contribución a la “causa vasca”. El domingo 10 de marzo, por ejemplo, hicieron oficiar una misa solemne por el aniversario de la muerte de monseñor Andrés Olaizola, considerado “ejemplo de patriotismo y modelo de virtudes cristianas [...] que pervivirá siempre en el recuerdo de todos los vascos de Rosario.”²¹⁰ Olaizaola había contribuido ininterrumpidamente a la unión de los vascos residentes en Argentina, desde su sede episcopal o como miembro de la Liga de los Amigos de los Vascos.²¹¹ Había llegado muy joven a la ciudad de Santa Fe donde completó sus

²⁰⁸ Ver los documentos sobre la inauguración del nuevo Local del Zazpirak-Bat, en el Apéndice documental que se puede consultar en el CD Rom que acompaña a esta edición.

²⁰⁹ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 20, 20 de noviembre, de 1939, p. 20.

²¹⁰ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 33, 30 de marzo de 1940, p. 3.

²¹¹ *Euzko Deya*, Año 1, núm. 28, 10 de febrero de 1940, p. 6.

estudios de teología y recibió la ordenación sacerdotal. Luego de ser nombrado por el Papa protonotario apostólico, en 1932 asumió el cargo de capellán del Colegio Santa Unión de Rosario hasta su muerte.

Asimismo, en 1941, tal como lo señala el artículo 3 del reglamento, dieron comienzo las clases de euskera en el Zazpirak-Bat, un año más tarde que el Laurak Bat de Buenos Aires que ofrecía cursos de verano.²¹² La influencia de la lengua en “el mantenimiento de la espiritualidad de nuestro pueblo”²¹³ era considerada central por los Centros Vascos fuera de Euzkadi. En Rosario fueron los señores José González Arteta y Saturnino Luzarraga, los primeros que se ofrecieron a officiar de profesores. Así, el Zazpirak-Bat de Rosario fue “[...] uno de los primeros de América donde se estableció la enseñanza del idioma vasco, tan necesario para el verdadero conocimiento de la cultura vasca”²¹⁴.

Todo lo relatado en este apartado, es tan sólo una pequeña parte de la vasta obra desarrollada por las mujeres vascas patriotas, desde 1938 hasta la actualidad. Por lo tanto, las aportaciones de *Emakume Abertzale Batza*, de Rosario a la *patria vasca* merece un tratamiento más extenso y pormenorizado. Su función – básicamente educacional y benéfica– estuvo, desde el comienzo, delimitada cuidadosamente en un espacio como el *batzoki* y desde allí trabajó y trabaja para afianzar los postulados nacionalistas sabinianos. La irrupción de las mujeres en la vida pública nacionalista, necesariamente, llevó a los varones del Zazpirak-Bat al igual que a los miembros del PNV de Euskadi a adoptar los cambios que reclamaba la *razón de ser* de su existencia dentro del partido. De manera que fue necesario elaborar un discurso ideológico que les permitiera conciliar los primeros postulados nacionalistas con las necesidades que surgían de la guerra y el exilio para admitir su colaboración en beneficio del partido y de la patria. Para justificarlo buscaron dos instrumentos: por un lado, el catastrofismo que defendía el derecho de tomar medidas excepcionales ante los peligros que involucraba a la familia, la religión católica y la patria vasca y, por el otro, el mito de la igualdad originaria entre mujeres y varones vascos, que sostiene que las mujeres gozaban en la época foral de los mismos derechos que los varones para regir los asuntos públicos.²¹⁵ No obstante, se siguió considerando una noción tradicional de la mujer, identificada con su función de madre y esposa cuyo ámbito de actuación fundamental era y es el hogar, del que sólo en ciertas circunstancias debe salir y, que la autoridad pertenece al padre y al marido. Esta función auxiliar o complementaria del varón de la familia o del partido tiene una función social destacada, al extremo de convertirse en el símbolo mismo de la patria, la madre patria que constituye la razón de ser del nacionalismo.

²¹² “Curso de Verano en el Centro Laurak-Bat. apuntes de una Gramática del Euskera”, en *Euzko Deya*, Año 1, núm. 32, 20 de marzo de 1940, pp. 6-7.

²¹³ Ver el artículo “Esperanza y estímulo. El amor al euskera en la Argentina”, *Euzko Deya*, Año 1, núm. 32, p. 1.

²¹⁴ FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkum Alkartasuna*, Vitoria- Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, p. 148.

²¹⁵ UGALDE, Mercedes, *Mujeres...* op.cit., pp. 561-574.

QUINTO PERÍODO

APOGEO INSTITUCIONAL Y CRISIS DE PARTICIPACIÓN. EL CENTRO VASCO Y LOS GRANDES PROYECTOS. 1939-1953

1- Introducción

...nuestros compatriotas, con esfuerzos excepcionales, en los que muchos miles han naufragado anónimamente, sin brillantez ni provecho, han conseguido diferenciar la existencia del pequeño pueblo vasco, en el inmenso campo de experimentación, del esfuerzo de todas las razas del mundo para la creación de un país que representa la Argentina, logrando obtener una calidad de distinción y de estimación, que constituye un indiscutible timbre de gloria para los inmigrantes y una ejecutoria de honor para todos los hombres de su raza.²¹⁶

El recorte temporal establecido para este último tramo –desde 1939 hasta 1953– se inicia con la adquisición de la sede ubicada en calle Entre Ríos 261 y culmina con la concreción de las refacciones planeadas para otorgarle a la misma las características externas del típico caserío vasco que aún hoy se conservan. Ambos emprendimientos, separados por más de una década, significaron para la institución un gran esfuerzo en materia de organización y gestión económica. Es así que a través del análisis de las actas de reuniones de Comisión Directiva y de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias se pueden rastrear las discusiones de los diferentes proyectos –algunos de los cuales llegaron a término quedando otros tantos en el camino²¹⁷– en un período signado por las dificultades económicas y la escasa participación de los socios en la programación y posterior organización de las actividades.

Paradójicamente –y a pesar de la aparente apatía reinante en las filas del Centro²¹⁸– en el transcurso de estos años se concretaron obras de gran magnitud anheladas por sus integrantes y la comunidad vasca en su conjunto, que marcaron hitos en la historia del Zazpirak-Bat; entre ellas, la mencionada adquisición del local que oficiaría como sede social definitiva de la institución; la construcción en este mismo solar del frontón de pelota y la no menos ambiciosa refacción de las instalaciones. En la concreción de todas estas obras jugó un rol importante y destacado el apoyo brindado por

²¹⁶ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 16, 10 de octubre de 1939, p. 5.

²¹⁷ En el desenvolvimiento de cualquier institución –y no sólo en el caso que nos ocupa– se fijan prioridades de trabajo. Éstas se adecuan a los recursos de que dispone para su normal funcionamiento, convirtiéndose aquellos más de una vez en los límites a considerar a la hora de tomar decisiones de distinta índole. Por estos años las finanzas del Centro fueron un problema recurrente que condicionó sobre todo el envío de delegaciones a participar en las festividades de otros centros del país, fuera de la ciudad.

²¹⁸ Esta impresión surge a raíz de la lectura de las Actas del período recortado (1939-1953). Es un rasgo constante que aparece reflejado sobre todo en los discursos de fin de año de los sucesivos presidentes de la Comisión Directiva. En este apartado nos referiremos a esto en varias oportunidades retomando dichos discursos.

Emakume Abertzale Batza, con una activa participación y un gran compromiso. La coexistencia de ambas comisiones ocasionó algunos conflictos –que por supuesto no fueron insalvables– por el protagonismo creciente de la organización femenina en el marco de la programación de las actividades.²¹⁹

En el desarrollo del trabajo delinearemos los rasgos más sobresalientes de este período, basándonos principalmente en los documentos institucionales que de él se conservan en el Centro, posando nuestra mirada en su funcionamiento interno e intentando y a la vez hacer un análisis de la proyección y trascendencia de la colectividad vasca en Rosario a través de sus logros e inserción local. Para esto último nos centraremos en el semanario *Euzko Deya*²²⁰, editado en Buenos Aires, que contiene varias referencias a la labor del Centro desarrollada por estos años.²²¹

Además, algunos testimonios recogidos durante el desarrollo de las entrevistas aportaron elementos interesantes para conformar un cuadro de conjunto en la reconstrucción de la historia del Zazpirak-Bat. Por lo tanto, hemos decidido incorporar algunos fragmentos de esos encuentros personales para ilustrar desde otro ángulo determinados aspectos relevantes del período.²²² De este modo articularemos, entonces, los diferentes materiales documentales con los que intentaremos dar cuenta de la historia del Centro Vasco hasta el año 1953.

Como ya mencionamos en el apartado anterior, el año 1939 marca el fin de la Guerra Civil Española y el comienzo de la dictadura franquista y de la Segunda Guerra Mundial. Desde 1936, momento en que se desata el conflicto en España, los vascos radicados en Rosario y nucleados en el Centro vivirán como propios los trágicos acontecimientos ocurridos en Euskadi.²²³ El comienzo de la Segunda Guerra será un duro golpe para todos aquellos que todavía abrigaban esperanzas de mejoría para sus compatriotas. Estos sucesos repercutieron de manera notable en la comunidad vasca rosarina y marcaron fuertemente su historia, a pesar de encontrarse lejos del escenario de los hechos. Esto no significaba la indiferencia, muy por el contrario en este caso, es el compromiso lo que distingue a la colectividad vasca.

La impronta nacionalista animó la historia del Centro desde que fue fundado en el año 1912. La sola existencia de una institución que intenta desde un principio aglutinar a todos aquellos del mismo origen, nos remite al tema de la preservación de los valores

²¹⁹ Para ampliar la información al respecto consultar en esta misma obra el apartado “Una obra de fraternidad vasca. *Emakume Abertzale Batza* de Rosario”.

²²⁰ Nos basaremos en particular en los números aparecidos entre mayo de 1939 y abril de 1940.

²²¹ Para más detalles consultar el apéndice documental correspondiente a *Euzko Deya* que adjuntamos en el CD Rom.

²²² En el mismo apéndice documental en soporte informático se pueden consultar las entrevistas completas realizadas a varios socios del Centro Vasco.

²²³ Utilizaremos la denominación *Euskadi*, con la letra s, en aquellos casos en que no estemos citando extractos de fuentes, ya que en éstas aparece como *Euzkadi*, con la letra z, remitiendo directamente a la ideología nacionalista de corte sabiniano. La primera denominación es la que se encuentra en uso conforme a lo establecido desde mediados de la década del '30 del siglo XX.

culturales como condición de supervivencia de la *raza vasca*. Entre esos valores el idioma materno es el más ensalzado y defendido como marca identitaria. Si bien los derroteros del nacionalismo por esta época no serán el eje de las consideraciones sobre este período, puede ser útil tener presente estos elementos a la hora de analizar las actividades realizadas por el Centro en pos de mantener vivos los sentimientos patrióticos. Adquieren de este modo una lógica distinta y se articulan entre sí como estrategias de cohesión y diferenciación frente al resto de la sociedad receptora.

2- Los proyectos anhelados

La mencionada inauguración de la nueva sede realizada entre el 7 y el 12 de noviembre de 1939 se convirtió en uno de los festejos más importantes del Centro, cumpliéndose así el deseo de contar con una casa propia; la construcción del Frontón de Pelota vino a continuar el proyecto inicial de brindar a los vascos de Rosario un lugar de reunión acogedor y a la vez pujante. Las actividades recreativas, y en especial la práctica de pelota, jugaron un papel central en el reforzamiento de los vínculos personales; tanto es así que contar con las instalaciones adecuadas otorgaba mayores posibilidades de atraer a nuevos socios a la institución y convocar a los ya existentes al local social.

a- La nueva casa

...La casa de los vascos propia, es la mejor contribución que podemos hacer a nuestros mejores idealismos; es uno de los grandes honores que podemos brindar a nuestra raza, y el solar, en donde nuestros hijos han de seguir conviviendo muchos ratos y haciendo honor con la práctica de las virtudes y nobleza vasca, a sus mayores²²⁴

Recordemos que el 10 de junio de 1939, durante la presidencia del señor José González Arteta, comienza otra etapa en la historia del Centro Vasco Zazpirak-Bat. Ese día se decide ni más ni menos que la adquisición de una casa ubicada en calle Entre Ríos 261 para ser utilizada como local social. Tan grato acontecimiento demandó innumerables preparativos. En este sentido, la programación de los festejos de la inauguración ocupó un lugar destacado en las páginas de *Euzko Deya*, que registró profusamente todo lo concerniente a los actos organizados.

Como no podía ser de otra manera, sus editores dedicaron varias notas a resaltar la importancia de los logros obtenidos por la comunidad vasca de Rosario, destacando su trabajo tesonero y esfuerzo constante, cuyo corolario no podía ser más que

²²⁴ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 16, 10 de octubre de 1939, p. 6. Reproducimos aquí un fragmento del llamamiento que en 1933 se publicó para incrementar las recaudaciones para la compra de la casa.

otro proyecto felizmente realizado. Por ejemplo, en agosto de 1939 en un artículo titulado “El Zazpirak-Bat de Rosario” notamos la repercusión que tuvo en Buenos Aires la noticia de la compra del nuevo local, ya que

...El señor Azpiazu nos ha comunicado el entusiasmo que tienen nuestros amigos del Zazpirak-Bat, que cuentan con la eficaz colaboración de las Emakumes (sic.) de dicha ciudad para las fiestas de inauguración de los nuevos locales, instalados en edificio de su propiedad, adquirido hace dos meses, como ya están informados los lectores de *Euzko-Deya*. Las obras se están terminando y confían nuestros amigos de Rosario que la semana próxima podrán trasladarse a su nuevo domicilio, hallándose febrilmente entregados a la preparación de las fiestas que se celebrarán con motivo de este acontecimiento.²²⁵

Para *Euzko Deya* ésta era una forma de apoyar el trabajo realizado y de alentar la puesta en marcha del que aún quedaba por realizar, y que en este momento no era otro que el merecido programa de festejos para un evento de tal trascendencia. El compromiso de los editores con la difusión se puso de manifiesto hasta el último detalle, haciendo notar que

...Sabemos que un grupo mixto de muchachas y muchachos, del Zazpirak-Bat, bajo la dirección entusiasta y acertada de don José Azpiazu, está ensayando para las fiestas de la inauguración el “Makil-dantza”, “Aita San Miguel”, “Zinta-dantza”, “Arku-dantza”, el Aurreku y otros bailes clásicos.²²⁶

Como cabía esperar, en el mes de septiembre –con bastante antelación– ya estaban definidos los festejos a desarrollar debido a que

Se hallan ya casi terminadas las obras que se vienen ejecutando en los nuevos locales adquiridos por esta prestigiosa entidad en la ciudad de Rosario. Se está preparando el programa de los actos que han de realizarse con motivo de este acontecimiento, que se quiere revestirlo de la mayor solemnidad. Si no ocurren contratiempos imprevistos, se desea que lleguen a Rosario los miembros de la Delegación Vasca en Sudamérica el 17 o 18 del próximo mes de octubre, para cumplimentar a destacadas personalidades de la citada ciudad y en el programa que está en preparación existe el proyecto de celebrar algunas exhibiciones cinematográficas, dos conferencias a cargo del doctor Ramón María Aldasoro, una visita a Roldán invitados por el R. P. José Cecilio Bidaurreta, una misa cantada oficiada por Mgr. Olaizola en la parroquia de María Auxiliadora, la bendición de los nuevos locales por dicho Mgr., un almuerzo en sus nuevos locales y una romería vasca con participación del orfeón del Centro y los cuadros mixtos de dantzaris del Zazpirak-Bat y de Emakume-Abertzale-Batza.

Hemos recibido unas atentas comunicaciones de los distinguidos dirigentes del Zazpirak-Bat y de las encantadoras muchachas de Emakume-Abertzale-Batza, de Rosario,

²²⁵ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 12, 30 de agosto de 1939, p. 3.

²²⁶ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 12, 30 de agosto de 1939, p. 3.

ofreciéndonos sus nuevos locales en la calle Entre Ríos 261 y ya saben nuestros buenos amigos de la mencionada ciudad cómo les agradecemos las constantes atenciones con las que nos distinguen.²²⁷

A medida que se aproximaba la fecha de inauguración crecían las expectativas en relación a los festejos organizados. Debemos tener en cuenta que este tipo de convocatoria implicaba un gran trabajo para la Comisión Directiva del Zazpirak-Bat. Por la misma época se inauguró también el nuevo local del Laurak-Bat en Buenos Aires, cobrando ambos acontecimientos una gran trascendencia para toda la colectividad vasca, eventos que *Euzko Deya* va a destacar conjuntamente en el mes de octubre, a pocos días de que se concreten:

...Para el día 22 ha sido señalada la inauguración de Laurak-Bat. Ayer nos han comunicado los amigos de Rosario que todavía no se ha precisado la fecha exacta para la inauguración del Zazpirak-Bat, aunque es probable que se realice el 5 de noviembre. Tendremos informados a nuestros lectores de estos acontecimientos; a los que dedicaremos la debida extensión, porque confiamos que en este resurgimiento del espíritu de solidaridad vasca, ambas haciendo honor a su historia y a las nobles inspiraciones que determinaron su fundación y a los generosos impulsos que alientan a sus componentes, sean dos magníficos baluartes para lograr la unión de todos los vascos y colaborar por la reconstrucción y el engrandecimiento de nuestra Patria.²²⁸

Cinco intensos días se vivieron en Rosario –desde el 7 al 12 de noviembre del año 1939– colmados de actos, reuniones, bailes, banquetes y mucha satisfacción por los ecos del evento programado.²²⁹ Incluso el Intendente de la ciudad, el Dr. Calixto Lasaga, descendiente de vascos, adhirió a los festejos cuando

...manifestó su deseo de acudir a la emisión de radio organizada por la sociedad Zazpirak-Bat, a las diez de la noche, en la que el doctor Aldasoro dirigiría un saludo a la ciudad de Rosario y cantaría el orfeón del Zazpirak-Bat...²³⁰

La mencionada emisión tendría lugar el miércoles 8 de noviembre en LT 8 Radio Rosario, emisora local que se ocupó de difundir todos los actos y de convocar a la población de la ciudad a participar de los mismos. Por otro lado, *Euzko Deya* recoge que “...La prensa diaria de Rosario ha reseñado con toda amplitud el acto y ha publicado distintas fotografías. El diario ‘Democracia’ inserta un autógrafo del Dr. Aldasoro”²³¹.

Una vez recobrada la calma encontramos en las actas la expresión de una honda satisfacción por el sueño cumplido y por las notas de salutación recibidas de distintas

²²⁷ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 14, 20 de septiembre de 1939, p. 3.

²²⁸ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 16, 10 de octubre de 1939, p. 6.

²²⁹ En el CR Rom se pueden encontrar los artículos de *Euzko Deya* que se refieren al programa de festejos, con la mención detallada de las personalidades que asistieron a participar de los actos, desde Documento núm. 11 a Documento núm. 20.

²³⁰ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 19, 10 de noviembre de 1939, p. 7.

²³¹ *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 19, 10 de noviembre de 1939, p. 7.

entidades vascas. Pronto comenzarán las gestiones para la construcción del frontón, otro de los proyectos por tanto tiempo anhelado. Lógicamente de ahora en adelante, contando con las instalaciones propias, se priorizarán las decisiones concernientes al mantenimiento y mejoramiento del local social.

En otro sentido, como ya lo enunciáramos líneas arriba, 1939 –independientemente de la particularidad que adquiere para la historia del Centro– marcó un punto de inflexión en la historia del pueblo vasco, tanto dentro como fuera de Euskadi. La marcha de los acontecimientos europeos era seguida atentamente por los miembros del Zazpirak-Bat; la derrota en la Guerra Civil, asumida como propia, y el comienzo de la dictadura de Franco sumió a la colectividad vasca en un profundo malestar. En este contexto la preocupación principal giraba, entonces, en torno a la suerte de los refugiados, víctimas de la persecución franquista, y a las posibilidades con que contaban para salir de Francia –en donde muchos habían conseguido asilo– y encontrar a continuación lugares de residencia seguros. Preocupaciones que se vieron agravadas por el comienzo de la Segunda Guerra y la inesperada prolongación del conflicto.

Haciendo frente a esta desalentadora situación nos encontramos con una institución que intenta proseguir con sus actividades a pesar de los contratiempos y la desesperanza. El objetivo cumplido de la casa propia adquiriría en este marco mucha mayor trascendencia; era una inyección de patriotismo y a la vez una demostración de fortaleza. Tanto es así que en 1940 con la firma de los decretos²³² por parte del Presidente de la Nación Argentina Roberto M. Ortiz²³³, que autorizan la libre entrada de los vascos al país, se ve reforzada la imagen que de sí mismos tenían ya que, según el análisis de la historiadora Dora Schwarzstein²³⁴,

Los decretos no representaron una flexibilización de la política inmigratoria y menos aún un gesto humanitario o de simpatía hacia los derrotados de la Guerra, *sólo fueron un claro reconocimiento a la condición de laboriosidad y honestidad de los vascos y a la conveniencia, por tanto, de su incorporación en la sociedad argentina*. Éstos eran precisamente los argumentos utilizados por los miembros del Comité [Comité Pro-Inmigración Vasca] para convencer al gobierno de la necesidad de exceptuar a los vascos de las restricciones migratorias que regían en el país [...] Estos argumentos coincidían con los del gobierno argentino, para el que los vascos eran el tipo de inmigrante más adecuado a los intereses y sentimientos nacionales.²³⁵

A pesar de lo excluyente de ambos decretos, considerando que privilegiaban a los vascos por sobre otros grupos estableciendo una especie de jerarquía, la colectividad se sintió reconfortada por la posibilidad concreta de asistir a sus compatriotas en el

²³² Decreto 53 448 del 20 de enero de 1940 y Decreto 65 384 del 18 de julio de 1940.

²³³ Presidente de la Nación Argentina entre 1938 y 1942.

²³⁴ SCHWARZSTEIN, Dora, *Entre Franco y Perón. Memoria e identidad del exilio republicano español en Argentina*, Buenos Aires, Crítica, 2001.

²³⁵ SCHWARZSTEIN, Dora, *Entre Franco y Perón...*, cit., p. 77, el resaltado nos pertenece.

exilio. El Zazpirak-Bat agradeció en forma particular por medio de un telegrama dirigido al presidente por haber considerado y aprobado la iniciativa que desde hacía varios meses esperaba una resolución. El día 8 de febrero de 1940, a pocos días de promulgado el primer decreto²³⁶, en una reunión de Comisión Directiva "...se da lectura también a los telegramas enviados al Presidente de la República Dr. Ortiz, agradeciéndole la libre entrada de los vascos en la Argentina..."²³⁷ El mencionado telegrama decía lo siguiente:

Excmo. señor Presidente de la Nación, doctor Roberto M. Ortiz – Casa de Gobierno – Capital Federal.

"El Centro Vasco Zazpirak-Bat, de Rosario, vieja institución de esta ciudad, agradece efusivamente a V. E. el humanitario Decreto beneficiando nuestra vieja stirpe al abrir las puertas de esta hospitalaria y grandiosa Nación a nuestros hermanos de raza..."²³⁸

A partir de este momento podemos asegurar que la situación de los vascos había comenzado a cambiar aunque tímidamente. Si recordamos los sucesos ocurridos pocos años atrás, puede percibirse la diferencia. Un testigo de aquella época rememora lo sucedido con estas palabras:

...En la época de la guerra civil, Zazpirak-Bat estuvo cerrado. Estaba el presidente anterior a González Arteta, en el treinta y nueve. Ahí se dio un período muy desagradable. En el año treinta y seis cuando empieza la guerra, estuvo cerrado por luto, pero quedaron sin socios en el año treinta y siete en el Bombardeo de Gernika. La primera propaganda que sale al exterior es que los vascos habíamos quemado Gernika, y acá la gente lo creyó. Se borraron todos, quedaron unos cuarenta y cinco socios y según el estatuto si baja a menos de cincuenta socios lo tienen que entregar a la provincia. Entonces anotaron que había más socios pero cada uno pagaba más..."²³⁹

La vida del Zazpirak se vio sacudida por la coyuntura de la Guerra Civil Española. Muy distinta comienza a ser la situación desde fines de 1939 cuando encontramos a

²³⁶ Transcribimos a continuación el primer Decreto: "Visto las gestiones iniciadas por el Comité Pro-Inmigración Vasca, a fin de que se permita el ingreso al país de una cantidad de familias vascas residentes en España o en Francia y considerando:

Que los propósitos que persigue el Comité Pro-Inmigración Vasca son los de mantener y acrecentar esa corriente de inmigración que desde la Constitución del país ha representado un vigoroso aporte a la población y al progreso de la Nación, por las cualidades de laboriosidad y de adaptación a nuestro medio económico-social.

Que estas finalidades pueden alcanzarse dentro de las disposiciones que regían la entrada de inmigrantes al país, adoptando todas aquellas medidas que permitan asegurar los extremos exigidos sobre buenos antecedentes y aptitudes de las personas que entren a la República. Por ello el Presidente de la Nación Argentina decreta: El Ministerio de Agricultura permitirá el ingreso al País de inmigrantes vascos, residentes en España o en Francia con la documentación que posean y bajo la garantía moral y material en cada caso del Comité Pro-Inmigración Vasca o la que en su defecto puedan suministrar los funcionarios consulares respectivos, sobre los antecedentes de buena conducta y aptitudes físicas y morales de las personas cuyo favor interceda el citado Comité. Buenos Aires, 20 de enero de 1940- Firmas: Dr. Roberto Ortíz- José Padilla, Ministro de Agricultura." (*Euzko Deya*, Año 2, núm. 26, 20 de enero de 1940).

²³⁷ Archivo del Centro Vasco Zazpirak-Bat (en adelante ACVZB), Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 535, 8 de febrero de 1940, p. 15.

²³⁸ *Euzko Deya*, Año 2, núm. 29, 20 de febrero de 1940, p. 12.

²³⁹ Fragmento de la entrevista realizada a Félix Larrañaga por Elsa Caula, María Simoni y Mauricio Correa el día 8 de agosto de 2001 en el Zazpirak-Bat de Rosario. En el apéndice adjunto se encuentra la transcripción completa de la entrevista.

una institución en crecimiento que convoca a todos sus socios a *inaugurar*, a comenzar una nueva etapa. Cierta seguridad se apoderaba de los miembros del Centro con relación a la suerte de la institución luego de los oscuros años pasados. En poco tiempo, gracias a su propio esfuerzo, habían logrado revertir un momento crítico que amenazaba con hacerlo desaparecer.

No deberíamos descuidar, entonces, la importancia que tal decisión del Poder Ejecutivo adquirió para los vascos y sus descendientes residentes en Argentina, en virtud de los lazos personales e institucionales que intentaron mantener con Euskadi.²⁴⁰ Recrear las costumbres que los caracterizaban fue un punto central en la manifestación externa de esa pertenencia tan bien considerada y manifestada por el Gobierno Argentino. Una de esas costumbres se vincula con el fomento de las actividades recreativas y deportivas, como quedará claramente demostrado con la edificación de la cancha de pelota en el nuevo local del Centro, de la que nos ocuparemos a continuación.

b- La construcción del Frontón de Pelota

Ya lo hemos dicho anteriormente: Un vasco, una boina; dos vascos, un partido de pelota...²⁴¹

Las reuniones de las sucesivas Comisiones Directivas, renovadas anualmente en Asamblea General Ordinaria, se realizaban en la sede del Centro en forma periódica, variando su regularidad de acuerdo al ejercicio en cuestión. Esto supone una continuidad en el tratamiento de los temas que permite rastrear su evolución. Un ejemplo claro en este sentido es el de la construcción del Frontón de Pelota en la nueva sede del Centro, inversión importante para la institución en cuanto a su edificación y mantenimiento, que generó varias discusiones durante 1940. Este emprendimiento se convertiría pronto en realidad —el 23 de noviembre de 1940—, siendo utilizado también para las prácticas de pelota por algunas instituciones educativas²⁴² de la ciudad.

En el mes enero de 1940, luego de evaluar la posibilidad de comenzar con las obras del frontón, la Comisión Directiva²⁴³ presidida entonces por el Sr. José González Arteta resuelve

...Prevía consulta con personas autorizadas, [...] hacer una emisión de títulos de \$10-c/uno, con el fin de construir la cancha de pelota. Dicha emisión será limitada, no

²⁴⁰ Ver en el apéndice los Documentos núm. 23 y núm. 24, extraídos de *Euzko Deya* que retoman la cuestión de los decretos.

²⁴¹ En FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna*, Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, p. 148.

²⁴² Por ejemplo, el 4 de diciembre de 1941 la Comisión Directiva resuelve autorizar a los alumnos del Colegio San José la utilización del Frontón de Pelota, todos los días hábiles en los horarios disponibles para la cancha, exceptuando los sábados por la tarde, los domingos y los feriados (esto consta en *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 582, p. 88).

²⁴³ En adelante CD o CCDD, según corresponda.

pudiendo distraer estos fondos para otros fines. Se nombran para el estudio y organización de la emisión y colocación de títulos, a los señores José González Arteta, Dr. Alberto Gaubeca, J. Oteiza y J. Achucarro.²⁴⁴

Comienza así la historia de un proyecto cuya finalización no se hará esperar demasiado ya que, pocos días después, se discuten las condiciones de la emisión de los títulos,

...De acuerdo a lo resuelto en esta reunión los títulos Pro Frontón de Pelota son emitidos bajo las siguientes condiciones: 1º: No devengarán interés de ninguna clase. 2º: Los títulos serán nominales. 3º: Ningún tenedor de títulos podrá iniciar causa judicial para su cobro. 4º: Los títulos son transferibles previa autorización de la Comisión Directiva. 5º: El Centro amortizará anualmente y por sorteo, la cantidad de títulos, de acuerdo a los fondos de la Caja Social.²⁴⁵

Los miembros de la Comisión Directiva deciden comunicar a los socios las decisiones tomadas con respecto a la recaudación de los fondos necesarios para la construcción del Frontón "...invitándoles a concurrir al Local Social el sábado 6 del corrote. (sic.) [abril] para cambiar ideas sobre la construcción del Frontón."²⁴⁶ La difusión se llevó a cabo también por otros canales, debido a la trascendencia que adquiriría contar con la cancha propia en la sede recientemente comprada, así aparecerá en la Revista 'La voz del Tambero' [...] un artículo [...] intensificando la campaña Pro Frontón de Pelota."²⁴⁷ Emakume colaboró en la tarea de difusión y en la organización de eventos para recaudar fondos que sumaran recursos a los ya existentes para hacerle frente a los gastos de la obra. Así, al poco tiempo de haber decidido emprender las gestiones, la Comisión Directiva informa que "...Se ha recibido una carta de las Emakumes (sic.) en la que mencionan haber resuelto dar un chocolate en los salones del Zazpirak-Bat [...] con el objeto de reunir fondos para la construcción del Frontón de Pelota."²⁴⁸

Las tareas avanzan a paso firme y ya en julio de ese año

...Queda aprobado de común acuerdo el plano presentado por el constructor señor Francisco Taibi para la construcción del frontón, por un costo de \$ 10 340 [...] y se resuelve enviar una circular a todos los socios comunicando tal decisión y exhibiendo el plano en el Salón.²⁴⁹

El común acuerdo se logró luego de algunas discusiones en las que se evaluaron los proyectos presentados resultando elegido el del constructor Taibi. De ahora en más

²⁴⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 532, 4 de enero de 1940, p. 11.

²⁴⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 533, 17 de enero de 1940, p. 13.

²⁴⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 541, 3 de abril de 1940, p. 21.

²⁴⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 543, 11 de mayo de 1940, p. 23.

²⁴⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 544, 7 de junio de 1940, pp. 24-25.

²⁴⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 547, 2 de julio de 1940, p. 28.

se irán ajustando los diferentes detalles concernientes a la ejecución de las obras, entre ellos revoque, tejido lateral, pintura, piso, palco, etc.²⁵⁰

En una reunión llevada a cabo en el mes de septiembre vuelve a discutirse el tema de la financiación de las obras recientemente iniciadas, exponiéndose varias propuestas al respecto, así “...El señor Galo Aramburu expone que, desde la fecha, todo socio nuevo que ingrese al seno del Zazpirak-Bat, sus cuotas mensuales serán destinadas a amortiguar las deudas que demande la construcción del Frontón.”²⁵¹ A continuación, da a conocer su argumento el señor Alfonso proponiendo que “...del importe mensual de cuotas cobradas se deduzca un porcentaje para el amortizamiento de las deudas, quedando establecido que este porcentaje sea de un 20% ...”²⁵² Acto seguido, vuelve a tomar la palabra el señor Galo Aramburu considerando que “...desde la fecha sea obligatoria la adquisición de un título por lo menos para poder ingresar como socio al Zazpirak-Bat.”²⁵³ Por fin, se resuelve por moción del señor Ignacio Aramburu “...que únicamente será obligatoria la adquisición de un título por lo menos, para los socios adherentes, que deseen ingresar como tal después de la fecha de la inauguración de la cancha de pelota”²⁵⁴.

Varios socios realizarán al Centro préstamos personales con el objetivo de apresurar la finalización de las obras, entre ellos Galo Aramburu y Seberiano Abaroa. El interés por el proyecto recae sobre un grupo reducido que se compromete con la pronta finalización de la cancha y su consiguiente inauguración. Los préstamos mencionados, por resolución de la Comisión Directiva, se amortizarán con las recaudaciones de los festejos y con parte de las cuotas societarias que se había decidido destinar a tal fin.

Una vez definida la política económica, a fines de octubre “...se resuelve y aprueba como fecha de inauguración el día 24 de noviembre próximo”²⁵⁵. Se conforma también la Comisión de Pelota integrada por “...los señores Galo Aramburu, Marcelino Estanga, José Ma. Fernández y Martín Baztán”²⁵⁶. A principios de noviembre comienzan los ansiados preparativos para la no menos ansiada inauguración de la cancha y rápidamente se organiza el programa de festejos que contará con

...un festival cinematográfico y danzante el día 21 del crtte (sic.) [noviembre], a las 21:15 horas en el cine Broadway con un programa que se confeccionará. El día sábado 23, bendición del Frontón a las 18 horas y a continuación se jugarán un partido de pelota a mano y otro a paleta. El día 24 a las 12:30 horas banquete oficial. A las 16:30 bailes re-

²⁵⁰ En todas las reuniones de CD del año 1940 aparecen temas vinculados a la construcción del frontón de pelota, discutiéndose hasta los más mínimos detalles de la obra.

²⁵¹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 553, 11 de setiembre de 1940, p. 39.

²⁵² ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 553, 11 de setiembre de 1940, p. 39.

²⁵³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 553, 11 de setiembre de 1940, p. 39.

²⁵⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 553, 11 de setiembre de 1940, p. 39.

²⁵⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 555, 22 de octubre de 1940, p. 43.

²⁵⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 555, 22 de octubre de 1940, p. 43.

gionales por el cuerpo de Espotadanzas del Centro. Y a las 18:30 horas baile amenizado por orquesta, txistu y acordeón. Queda establecido en \$5 el precio del cubierto para el banquete.²⁵⁷

Cuando la fiesta ya ha tomado forma se confecciona la nómina de invitados que incluirá en primer lugar al cuerpo de Espotadanzas y a su profesor, el Sr. Azpiazu. Los invitados de honor en este caso son los miembros de la Delegación Vasca en Buenos Aires, señores Ramón María de Aldasoro, Jon Artxanko, Ignacio López Mendizábal y Kuntxillos. No pueden quedar fuera los presidentes de las siguientes instituciones: del Laurak-Bat de Buenos Aires, de Acción Vasca, del Danak-Bat de Arrecifes y además “...el señor Urbano Aguirre, el señor Mario Antelo y Señora, el Arquitecto Luis Cozzo, los Ptes y socios del Centro Catalán y Centro Gallego y el señor Constantino Lusardi”²⁵⁸.

Pocos meses atrás, el frontón era sólo un proyecto, ahora, había llegado el momento de pensar en los festejos y en las recepciones, en el menú del banquete y en los bailes. Todo debía ser programado sin descuidos porque el primer emprendimiento en la nueva casa llegaba a buen puerto y no podía pasar desapercibido ni para los socios, ni para los rosarinos, ni qué decir, del resto de los Centros Vascos existentes en el país. Se habían sorteado las dificultades económicas y las previsiones hechas a futuro eran más que satisfactorias; el Centro tenía sus finanzas en orden y un flamante frontón próximo a ser inaugurado. Esto era un gran logro para la gestión de la Comisión Directiva en ejercicio y para todos aquellos que habían con ella colaborado en la pronta concreción de la tarea.

En adelante, los socios realizarán sus prácticas de pelota en la sede del Centro, adquiriendo así mayor relevancia los torneos que, a partir de ahora, podrán disputarse en el nuevo local.²⁵⁹ El más trascendente de todos ellos será sin duda la *Copa Euzkadi*²⁶⁰, que donara Eugenio Uribarri en 1945 con la intención de que continuara su realización anual para fomentar los encuentros deportivos. Asimismo, el clásico encuentro de pelota pasará a formar parte de los programas de la mayoría de los eventos organizados por la Comisión Directiva. De esta manera, podemos llegar a dimensionar los cambios que, al interior de la institución, trajo aparejada la construcción de la cancha y su posterior utilización como espacio recreativo.

Un último punto a considerar en relación a las actividades recreativas tiene que ver con las intensas gestiones llevadas a cabo desde 1943 ante el gobierno provincial para lograr que el Centro sea eximido del pago del impuesto llamado Contribución Directa. Es en 1950, cuando:

²⁵⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 556, 5 de noviembre de 1940, p. 44.

²⁵⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 556, 5 de noviembre de 1940, p. 44.

²⁵⁹ Para un detalle más completo de la historia deportiva del Centro Vasco consultar FERRERO, Antonio H., *Breve panorama de la pelota*, Mímeo, Rosario, 2000.

²⁶⁰ Con este nombre figura en las actas relevadas.

...Luego de siete años de constante trabajo y perseverancia, porque siempre creímos encontrarnos dentro de las disposiciones exigidas por la ley respectiva, se ha conseguido para esta propiedad del Centro la exoneración del Impuesto inmobiliario con efecto retroactivo al año 1943, fecha en que dejamos de abonar dicho gravamen y solicitamos la exoneración respectiva...²⁶¹

El eje principal del reclamo era la defensa de la condición de institución deportiva que colocaba al Centro en condiciones de evitar desembolsar una suma importante al año en concepto de impuestos. Atendiendo a las dificultades económicas y a los gastos que ocasionaba el mantenimiento del local lograr la favorable aceptación de los reiterados pedidos significaba un respiro en materia financiera. Para el éxito de estas gestiones se priorizó y destacó la promoción deportiva por sobre otras dentro de los objetivos del Centro, convirtiéndose así, tal como ya lo mencionamos, la práctica de pelota en uno de los pilares de la política institucional.²⁶²

3- La Comisión Directiva

a- Los años de calma

Por estos años la Comisión Directiva, de acuerdo a los Estatutos vigentes²⁶³, se renovaba una vez al año en Asamblea General Ordinaria convocada a tal efecto. En la reunión, los asistentes procedían a votar a los candidatos que se postulaban para integrar la nueva Comisión Directiva. En general, se presentaba una única lista que se sabía ganadora de antemano.

Entre 1939 y 1941 ocuparán la presidencia del Centro los siguientes socios en este orden: el Sr. Ruiz Mendarozketa, el Sr. González Arteta y el Sr. Seberiano Abaroa.²⁶⁴ A partir de 1942 se abre una etapa de notable continuidad en el desempeño del cargo con dos socios que encabezarán la Comisión Directiva por más de un período. En un caso, el Sr. Mugerza con tres gestiones seguidas y en otro, el Sr. Ignacio Galarza por nueve años consecutivos, considerando hasta 1953. En realidad, este último ocupó el mismo cargo hasta 1956, totalizando entonces 12 años. Más adelante volverá a presidir la Comisión Directiva por otros cuatro años (1959-1962).

²⁶¹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 61, 17 de diciembre de 1950, pp.47-48.

²⁶² Retomaremos este punto en el apartado referido a la reforma de los Estatutos realizada en el año 1950.

²⁶³ Nos referimos al Estatuto aprobado por el Superior Gobierno de la Provincia el 1º de abril de 1924. Este es el que regirá hasta 1950, año en que se modificarán algunos artículos de acuerdo al procedimiento habitual de convocatoria a Asamblea General Extraordinaria.

²⁶⁴ Para una cronología detallada de las presidencias del Centro puede consultarse FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna*, Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, pp. 142-143.

Para el ejercicio del año 1942 resultan electos el Sr. Agustín Muguerza (h) y el Sr. José Zelaya como presidente y vice respectivamente, acompañados de los doce vocales entre titulares y suplentes. Estos datos se nos presentan a primera vista como meramente anecdóticos. Sin embargo, en la composición de las sucesivas comisiones directivas del período recortado podemos rastrear la participación de un elenco estable que conducirá en forma casi exclusiva los destinos del Centro. Así, ininterrumpidamente desde 1942 y hasta 1944 inclusive será presidente Agustín Muguerza (h) secundado por diferentes vicepresidentes.²⁶⁵

Esta hipótesis se confirma cuando leemos la fórmula de encabezado de Acta, momento en que el Secretario en ejercicio consigna el número de participantes de la reunión; por ejemplo, a comienzos de 1944 leemos lo siguiente: “En la Ciudad de Rosario de Sta. Fe [...] se reúnen [...] *veinticinco asociados*, cuyos nombres figuran en el libro de Asistencias...”²⁶⁶ De acuerdo al Estatuto vigente en aquel momento, “Las Asambleas Ordinarias, se realizarán en la primera convocatoria, cualquiera que sea el número de concurrentes”²⁶⁷. Por lo tanto, no se requería un mínimo de socios asistentes para proceder a la renovación de la Comisión Directiva; esta reglamentación interna no sufrió variaciones con la modificación de los Estatutos llevada a cabo en 1950. Tampoco durante este período varió sustancialmente la concurrencia a las convocatorias; así, a comienzos de 1945 “...se reúnen los socios del Centro que han firmado el libro de Asistencia [...], y que suman *veinte socios activos* y mayores de edad”²⁶⁸.

Combinando estos elementos podemos comprobar la existencia al interior del Centro de dos esferas claramente separadas y con escasa relación entre sí. Con esto nos referimos, por un lado, a un grupo reducido que se involucra directamente en la toma de decisiones y la puesta en marcha de diferentes proyectos y, por otro, al más numeroso de los socios que no participan –o lo hacen esporádicamente– en el manejo institucional. Este conflicto latente, planteado como un desafío para los directivos, no desaparecerá nunca por completo. Por lo tanto, la Comisión Directiva se convierte en el mayor responsable de garantizar la continuidad de la vida del Centro y a la vez de convocar permanentemente a los socios a que se sumen a las iniciativas.

Sin embargo, haciendo frente a las dificultades internas –que se vieron agravadas en este trienio (1942-44) por la crítica situación económica por la que estaba atravesando la Argentina en el marco de la Segunda Guerra– el Centro contó desde siempre con personalidades fuertemente comprometidas con las gestiones en

²⁶⁵ En 1944 es electo por veinticuatro (24) votos de un total de veinticinco (25) presentes a la Asamblea; huelga decir que la diferencia de un (1) voto representa el que Muguerza no emitió a su favor.

²⁶⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 53, 23 de enero de 1944, p. 1, el resaltado nos pertenece.

²⁶⁷ ACVZB, Rosario, *Estatutos del Centro Vasco “Zazpirak-Bat” de la ciudad del Rosario de Santa Fe*, Rosario, diciembre de 1923 (Aprobados por el Superior Gobierno de la Provincia de Santa Fe decreto de fecha 1º abril de 1924), Art. 44 “De las Asambleas”, inciso (e), p. 15.

²⁶⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 54, 21 de enero de 1945, p. 2, el resaltado nos pertenece.

marcha, que brindaron a la Institución múltiples apoyos; así los recuerda el presidente Agustín Muguerza:

...sean mis primeras palabras de recordación y homenaje a todos los socios y amigos de nuestro Centro, fallecidos desde su fundación; para todos ellos, que unieron sus fuerzas para que el *Zazpirak-Bat se constituyese en el hogar de la raza...*²⁶⁹

Sin dejar de evaluar las causas coyunturales que tornaban aún más difícil el normal desenvolvimiento de la institución, los directivos resaltaban entusiastamente los éxitos logrados apostando paralelamente a una renovación en las filas del Centro; a fines de 1944 el presidente Muguerza se dirigió con estas palabras a los presentes en la Asamblea:

De acuerdo a lo que disponen nuestros estatutos vengo a hacer una breve reseña de lo que constituye la memoria de nuestra sociedad en el ejercicio del año 1944, para ponerla a consideración de los asociados, juntamente con el Balance que se ha remitido a cada socio.

El desenvolvimiento de nuestra Sociedad, si bien no ha tenido el carácter extraordinario de otros períodos, puede calificarse de satisfactorio, en virtud de la *situación deprimente* porque atraviesan las Instituciones, en general, y que también nos alcanza; a ello debe unirse muy en especial, *la falta de elementos de inmigración procedentes de Euzkadi*, que en habiendo (sic.), además de mantener el entusiasmo, *nos traían motivos de recordación de la tierra vasca.*²⁷⁰

El vínculo con Euskadi se torna en estas líneas algo melancólico, debido a la mirada permanentemente posada en la tierra de los antepasados. Esta relación repercutía de forma directa en la organización de los festejos típicos de la colectividad vasca que reproducían el calendario de Euskadi²⁷¹ al que se le incorporaron lógicamente las fechas patrias argentinas.

En este sentido, la relación y comunicación con otros centros vascos cobra vital importancia en el reforzamiento de la identidad y los lazos comunitarios, tal como aparece expresado en las actas, “...continuamos como siempre las amistosas relaciones con instituciones similares, y *muy especialmente con la (sic.) de carácter vasquista*”²⁷².

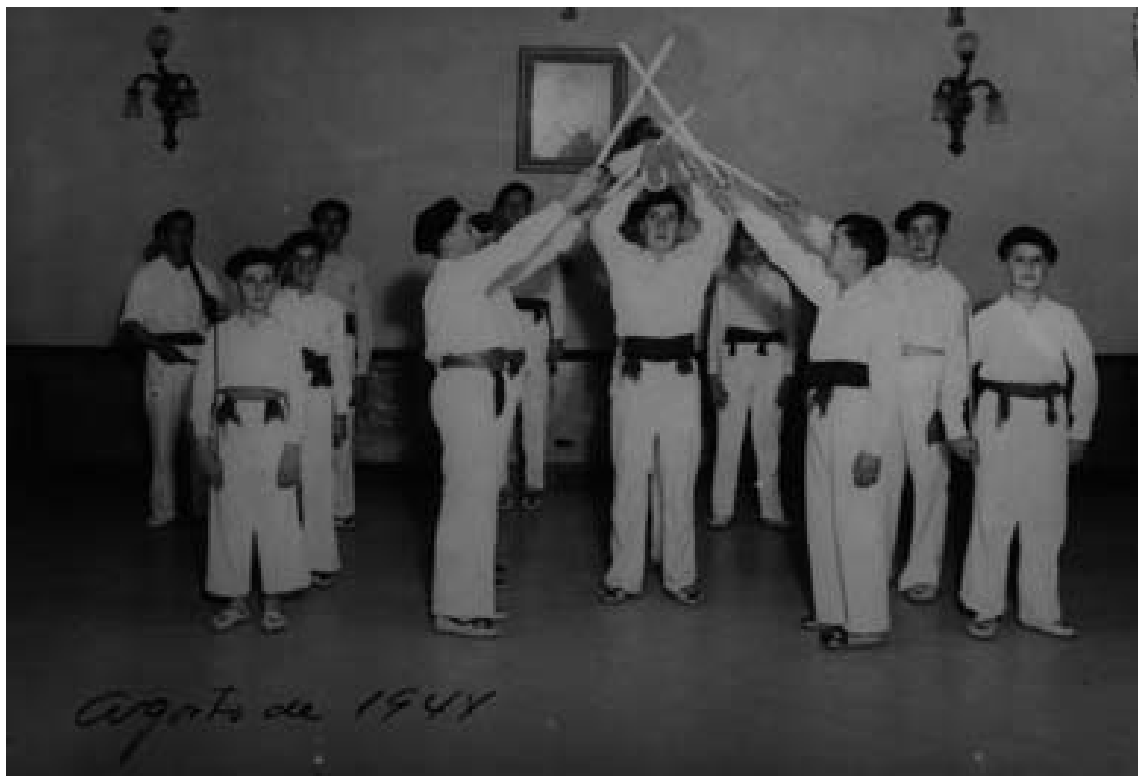
Por otra parte, las visitas de personalidades destacadas de la colectividad vasca eran resaltadas con especial énfasis como logros de reconocimiento a la labor del

²⁶⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 54, 21 de enero de 1945, pp. 2-3, palabras del presidente Agustín Muguerza (h), el resaltado nos pertenece.

²⁷⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 54, 21 de enero de 1945, p. 3, palabras del presidente Agustín Muguerza (h), el resaltado nos pertenece. Nótese que se utiliza la letra z en la palabra *Euzkadi*, esto remite directamente a la ideología nacionalista de corte sabiniano. Hemos respetado la denominación que aparece en las Actas relevadas.

²⁷¹ En el apéndice documental incorporamos un listado correspondiente al calendario festivo.

²⁷² ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 54, 21 de enero de 1945, p. 4, palabras del presidente Agustín Muguerza (h), el resaltado nos pertenece.



Ezpatadantzaris - Zazpirak-Bat. Txistulari: Fermín Santxotena. 1944.

Centro. En 1942, el *lendakari* del primer Gobierno Vasco en el exilio, José Antonio Aguirre y Lekube, realizó una visita al Zazpirak-Bat que tuvo gran trascendencia. Su llegada demandó la realización de actos de recibimiento y acogida de gran importancia por tratarse de la máxima autoridad del Gobierno Vasco de visita en Argentina. En esa oportunidad quedó inaugurado oficialmente el frontón de pelota en el marco de los festejos en honor a Aguirre.

El primer Delegado del Gobierno de Euskadi en la Argentina, el Dr. Ramón María de Aldasoro, concurrió en varias oportunidades a los actos organizados en Rosario por el Centro Vasco, como por ejemplo en el año 1944 para la tradicional festividad de San Ignacio, “...estas fiestas, presididas por el Dr. Ramón María de Aldasoro y su digna esposa, resultaron de singular animación este año, perdurando sin duda su recuerdo en la mente de todos los asociados”²⁷³.

A través de las Actas también podemos comprobar una constante y fluida comunicación con otras instituciones de similares características de la ciudad —entre ellas el Centro Gallego, el Centre Català, el Centro Navarro, el Centro Unión de Lecheros

²⁷³ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 54, 21 de enero de 1945, p. 4, palabras del presidente Agustín Mugerza (h).

Minoristas, la Sociedad Cooperativa de Tamberos— como de otras localidades, no sólo de Santa Fe sino de todo el país. También tenían vínculos con el Centro Euzko Gaztedija de Chile.²⁷⁴ Todo esto se trasluce en la permanente recepción de invitaciones para participar de los actos oficiales organizados por las mencionadas instituciones.

Debemos destacar en este sentido que se priorizó siempre mantener firmes contactos con otros centros vascos con el claro objetivo de afianzar las posiciones de todos ellos en el marco de la defensa y mantenimiento de los valores culturales de Euskadi. Tanto es así que años más tarde el Centro Vasco de Rosario pasará a formar parte de las estructuras organizativas de FEVA, la *Federación de Entidades Vasco Argentinas*, que nace el 7 de enero de 1955 en Mar del Plata, y de la *Confederación de Entidades Vascas de América*, con sede actual en Caracas, cuyos estatutos fueron aprobados en París el 23 de septiembre de 1956.

El Zazpirak-Bat jugó un papel muy importante en la constitución de FEVA, ya que la inauguración de la nueva sede en 1953 fue el momento propicio para gestar la idea de organizar una federación nacional de entidades vascas, porque

...Al acto de inauguración asistiría el propio delegado en Argentina del Gobierno Vasco en el exilio, aprovechándose la ocasión para constituirse, el 3 de octubre de 1953, en Rosario el embrión de la Federación de Entidades Vasco Argentinas...²⁷⁵

b- La era Galarza (1945-1953)

A partir del año 1945 y hasta 1956 presidirá el Centro el Sr. Ignacio Galarza, convirtiéndose en el socio que por más tiempo permaneció de manera continua en ese cargo desde la fundación del Zazpirak-Bat, sin interrupción en las gestiones y cuando los Estatutos marcaban todavía la renovación anual de la Comisión Directiva. En 1950 el mandato se extenderá a dos años como consecuencia de la modificación de los artículos estatutarios de los que ya nos ocuparemos.

La permanencia durante tanto tiempo de una misma persona —que volverá a presidir el Centro desde 1959 hasta 1962— se puede explicar tal vez por más de una razón. En primer lugar, se vincula con lo que ya enunciábamos líneas arriba acerca del núcleo o grupo estable que tomó a su cargo el manejo del Zazpirak-Bat, estableciendo una continuidad con las presidencias de Muguerza (1942-1944) y también con las anteriores (1939-1941); por ejemplo, el Sr. José González Arteta, el Sr. José Zelaya, el Sr. Kelmen G. Muro, el Sr. Alfonso Clemente, el Sr. Fortunato San Miguel, el Sr. Gregorio

²⁷⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 528, 6 de diciembre de 1939.

²⁷⁵ ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Los inicios del nacionalismo vasco en América: el centro *Zazpirak-Bat* de Rosario (Argentina)” en *Sancho el Sabio. Revista de Cultura e Investigación Vasca*, Año 10, 2ª Etapa, núm. 12, 2000, p. 175.

Uriarte. Todos ellos formaron parte de las Comisiones Directivas de 1945 y 1946 ocupando diferentes cargos. Incluso el mismo Ignacio Galarza fue Secretario de la Comisión Directiva en 1943 y vocal titular en 1944 durante las gestiones de Agustín Muñerza.

Es decir, que retomar la hipótesis referida a los conflictos políticos para intentar una primera explicación podría resultar excesivo para este período. Si pensamos en los motivos que llevaron a la rápida concreción de la organización allá por el año 1912 y los avatares posteriores sufridos por los sucesivos recambios en los elencos, no sería desatinado considerarla. Pero por estos años parecen ser otros los elementos en juego, relacionados con el mantenimiento de la institución a los fines de evitar el retroceso en los logros obtenidos. En un artículo de Óscar Álvarez Gila –que se refiere a la historia del Centro– encontramos la siguiente referencia,

La historia del ‘Zazpirak-Bat’ [...], no dejando de ser intensa en cuanto a actividades, vida interna y proyección externa, *entra por fin en unos cauces de tranquilidad ideológica*. A la impronta nacionalista adquirida tras los sucesos de 1922, le sirvió como refuerzo providencial la llegada de algunos elementos exiliados de la Guerra Civil [...]. Estos elementos, ya políticamente ideologizados desde Euzkadi, acentuaron aún más la impronta política activista a la actividad del centro. Sería ya más un auténtico *batzoki*, es decir, una sede más del partido Nacionalista Vasco...²⁷⁶

Es aquí cuando los documentos se constituyen en la viva voz de los protagonistas principales del período, reflejando la situación reinante al interior del Centro y permitiéndonos a su vez esbozar algunas hipótesis alternativas a aquélla ya mencionada, y que vemos dejar de lado para este momento por el autor del párrafo citado.

Por lo tanto, podemos afirmar que en el transcurso de estos años los dirigentes se abocaron a sostener y a mantener al Centro en actividad dentro de los *carriles normales*, sin asumir demasiados compromisos económicos que no pudieran ser cumplidos a posteriori. Un ejemplo a considerar es la ausencia de una publicación periódica propia del Centro, que en otros períodos se había procurado editar con distinta suerte; por ejemplo, en enero de 1935 apareció el primer número de la revista *Zazpirak-Bat*, que continuó su actividad por poco tiempo, hasta el mes de mayo del mismo año. No encontramos emprendimientos culturales de este tenor, salvo folletines aislados editados en ocasión de fechas particulares.

Al finalizar el primer ejercicio, el del año 1945, de este sub-período (1945-1953), el presidente Ignacio Galarza evalúa con asombrosa autocrítica los frutos de las gestiones llevadas a cabo; este poco auspicioso comienzo no parece anunciar el largo tramo que le espera por delante conducir. Así se dirigió a los presentes en la Asamblea:

²⁷⁶ ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Los inicios del nacionalismo...”, cit., pp. 174-175, el primer resaltado nos pertenece.

La labor efectuada por la Comisión Directiva que me honro en presidir, ha sido a grandes rasgos *una continuación de los ejercicios anteriores*. Sus actividades generales se han reducido a las *actividades habituales*, lo que puede atribuirse a lógica consecuencia del poco tiempo que la mayoría de los titulares podemos dedicar al Centro, ocupados en tareas particulares de cada uno. Las escasas horas que pueden disponerse [...] no alcanzan a cubrir lo que exigiría una actividad extra, que redundase en beneficio directo de la colectividad. Este posiblemente sea uno de los motivos principales de ese algo que podríamos llamar como un *estancamiento en las actividades sociales de nuestro centro*; las Comisión Directiva que se han sucedido en los últimos años [...] se han reducido a mantener el ritmo normal, que está asegurado con las rentas generales que producen las cuotas societarias y el festival que anualmente suele organizarse, *limitando su acción a la tarea de administrar esas entradas y organizar los actos que oficialmente se realizan en el transcurso del ejercicio*.²⁷⁷

A continuación, en el mismo discurso, llaman la atención las palabras pronunciadas por el propio Galarza refiriéndose a la composición de la Comisión Directiva, “...para recalcar nuevamente las renovaciones anuales de sus miembros, aportando valores nuevos, con renovado entusiasmo para beneficio de la colectividad”²⁷⁸. Así, vuelve a hacerse presente la preocupación por renovar los cuadros dirigentes del Centro como análisis de una situación que no satisface a los miembros de la Comisión Directiva.

En ese mismo discurso la finalización de la guerra en Europa fue motivo de mención, oportuna por cierto, por parte del presidente Galarza,

...Año de 1945, grato en acontecimientos extraordinarios. Señaló la nota más alta del siglo, al darse término a la más despiadada de las guerras [...] Los vascos hemos visto renovados nuestros justos anhelos ante el triunfo de las naciones unidas, quienes están obligadas a recordar y respetar los documentos signados, sobre los que se plasmó la aliación de un mundo mejor, [...] la justicia y razón para todos los pueblos del mundo, ansiosos de libertad y autodeterminación, entre los cuales, por ironía del destino, se encuentra el pueblo vasco; este pueblo que hizo culto de los derechos del hombre, cuando aún se los negaba en todas partes...²⁷⁹

En el programa de festejos anuales se incorporó una celebración particular por este acontecimiento, tal como consta en las Actas “...con motivo del triunfo de las Naciones unidas, se celebró una cena, dentro de un marco de extraordinario entusiasmo”²⁸⁰.

²⁷⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 55, 16 de diciembre de 1945, p. 9, palabras del presidente Ignacio Galarza, el resaltado nos pertenece.

²⁷⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 55, 16 de diciembre de 1945, p. 10, palabras del presidente Ignacio Galarza.

²⁷⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 55, 16 de diciembre de 1945, pp. 10-11, palabras del presidente Ignacio Galarza.

²⁸⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 55, 16 de diciembre de 1945, p. 12.



*Ignacio Galarza y el coro.
1948.*

Sin embargo, el entusiasmo parece haber durado poco. Entre 1946 y 1949 vemos que se acentúa la apatía de los socios, notoria desde el comienzo de la primera presidencia de Galarza. Luego de cuatro años de gestión desencantada, el presidente vuelve a llamar a la reflexión a la comunidad vasca del Zazpirak-Bat:

...Venimos a exponer serenamente todas las gestiones que hemos realizado dentro de este ejercicio, que se ha caracterizado una vez más por la *rutina predominante en los últimos años, las C.Comisión Directiva* que en concreto no se componen más que de dos o tres miembros, no pueden hacer frente al extraordinario frío que las rodea, es palpable y evidente, absolutamente necesario que Uds. los socios aquí presentes y aún también quienes no se hallan presentes, *sacudan de una vez por todas esa especie de aislamiento, de individualidad que tanto daño en su aspecto social está causando al Zazpirak-Bat*, y aporten cada uno paternalmente, desde su presencia en el local social, hasta la colaboración con exposición de ideas e iniciativas, que conforman la base de toda Institución social, sólo de esta manera el Zazpirak-Bat podrá cambiar de ritmo, *cuando muchos de sus socios retomen el camino del que se han apartado, y vuelvan a esta casa, a brindarle con su presencia la actividad y movimiento que el Zazpirak-Bat necesita.*²⁸¹

²⁸¹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 59, 16 de diciembre de 1949, pp. 35-36, palabras del presidente Ignacio Galarza, el resaltado nos pertenece.

Palabras más que elocuentes y precisas. Sin socios no hay Centro y sin ideas no hay actividad posible. En las Asambleas en que se renovaban las comisiones no aparecían candidatos más que los que ya estaban ejerciendo las funciones. Se pasaba así indefinidamente a cuarto intermedio con la esperanza encubierta de que algún grupo tomara la posta.

Dentro de esta *actividad normal y rutinaria* destacada reiteradamente por los directivos, los preparativos para los eventos que tenían por objeto conmemorar las fechas históricas vascas más importantes ocupaban el mismo rango que aquéllos que se organizaban para el festejo de las argentinas –como el 25 de mayo, el 20 de junio o el 9 de julio–. En este sentido no se diferenciaban en cuanto a despliegue y a actividades programadas. En todas ellas se destaca el fervor católico de la colectividad mediante las celebraciones religiosas oficiadas para cada uno de los eventos conmemorados. En ninguna oportunidad dejamos de encontrar en el programa de festejos la infaltable misa de rutina.

Asimismo, cada nuevo aniversario del Centro²⁸² significaba –y aún hoy significa– la organización de una serie de festejos –que incluían la representación de bailes típicos, la actuación del grupo coral, banquetes con comidas tradicionales– que reunían excepcionalmente a los socios en el local de la institución.

A pesar del empuje de esas dos o tres personas a que se refería el presidente líneas arriba, les fue cada vez más difícil encuadrar a los socios en las distintas actividades culturales, sociales y recreativas. Llegamos así, sin mayores sobresaltos, a la génesis de la idea de refaccionar la sede del Centro como actividad convocante pensada en parte para intentar revertir la creciente desmovilización. En 1950, poco antes de que comiencen las obras surge nuevamente la discusión sobre la conveniencia de reformar los estatutos del Centro. Esto también forma parte del intento de renovación al que apuntábamos con la refacción de la casa.

4- La reforma de los Estatutos (1950)

a- Consideraciones generales sobre los asociados

Los aspirantes a socios debían ser nativos de las provincias históricas del País Vasco o descendientes directos de aquellos, que manifestaran la voluntad de asociarse al Centro, por medio de petición formal escrita dirigida a la Comisión Directiva; el Estatuto lo menciona claramente en el

²⁸² 14 de julio: Creación de la *Ikurriña* (1894), Fundación del Partido Nacionalista Vasco (PNV) (1895), Fundación del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario (1912).

Art. 1º. Se constituye un Centro Vasco denominado ‘Zazpirak-Bat’ cuyo objeto será la unión de todos los vascos oriundos de ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, LAPURDI, NABARRA (Alta y Baja) y ZUBEROA, y sus descendientes hasta cuarto grado, con el fin de congregarse, conocerse y ayudarse moral y materialmente...²⁸³

Quienes no reunieran estas condiciones podían formar parte del Centro en calidad de Adherentes, previamente presentados y recomendados por algún socio activo del Zazpirak-Bat. Todas las peticiones se exhibían en los transparentes de la Institución por un plazo no menor a quince días a los efectos de dar a conocer al resto de los asociados los nombres de quienes aspiraban a integrarse al Zazpi.

En cada una de las reuniones de Comisión Directiva del Centro Vasco, según el orden del día previamente pautado, el presidente de la misma, daba a conocer la nómina de nuevos socios con su correspondiente número de ingreso y categoría en la que eran incorporados en forma particular, según lo establecido por los estatutos (socio Activo de Ciudad, socio Activo de Campaña, socio Adherente de Ciudad). Las categorías mencionadas se relacionan con el lugar de residencia del nuevo socio, pudiendo asimismo pasar de una a otra en el caso de trasladarse fuera de Rosario. Esto no implicaba que los socios se alejaran del Zazpi, sino que mantenían el vínculo abonando una cuota mensual inferior a la de los socios de ciudad.

Paralelamente a la lectura de los nombres de los nuevos socios se trataban los pedidos de renuncia al Centro –que en muchos casos eran denegados– designando a algún delegado de la comisión para realizar las respectivas entrevistas personales con el objetivo de *convencer* a los socios para que retiraran la renuncia. Con esto quería evitarse la merma en el número de asociados y la consiguiente baja en los ingresos del Centro en concepto de cuota societaria.

Los socios del Zazpirak-Bat además de contar con las comodidades que la sede social proporcionaba, accedían a otros servicios por fuera de la entidad a los que tenían derecho por su condición de abonados, por ejemplo, asistencia médica y odontológica. En estos casos los profesionales adheridos a este tipo de atención pertenecían a la colectividad vasca y de esta manera ayudaban a sus compatriotas desinteresadamente. Esta idea toma cuerpo en febrero de 1941 cuando en reunión de Comisión Directiva:

...Se resuelve aceptar el ofrecimiento de nuestro consocio, el Dr. Jorge A. Lucero Escurri, quien atenderá en su consultorio a los socios y familiares del Centro Vasco Zazpirak-Bat, cobrando precios reducidos por las consultas.

Asimismo se resuelve invitar a nuestro consocio Dr. A. Gaubeca, para que formule un ofrecimiento parecido al del Dr. Lucero Escurri, para que aunando los servicios de estos dos facultativos, se pueda atender a los socios del Centro en condiciones ventajosas para los mismos.²⁸⁴

²⁸³ ACVZB, Rosario, *Estatutos del Centro Vasco “Zazpirak-Bat” de la ciudad del Rosario de Santa Fe*, Rosario, diciembre de 1923 (Aprobados por el Superior Gobierno de la Provincia de Santa Fe decreto de fecha 1º abril de 1924), p. 3.

²⁸⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 565, 5 de febrero de 1941, p. 58.

A los pocos meses se amplían aún más las prestaciones, ya que se incorporan los mencionados servicios odontológicos nuevamente por iniciativa de la Comisión Directiva que

...decide que el Sr. J. Oteiza, visite al Dr. Alberto Gaubeca, para que éste de su conformidad de atender a los socios del centro, en condiciones convenientes, y en esta forma, juntamente con el Dr. Lucero Ecurri, se ofrecerá a nuestros asociados, de manera ventajosa, el servicio que se cita al rubro.

Las circulares y gastos de remisión de las mismas, a los efectos de poner en conocimiento de los socios, la iniciativa aludida, correrán por cuenta de los citados Dres. Gaubeca y Lucero Ecurri.²⁸⁵

La Comisión Directiva del Centro intenta en varios frentes dar cumplimiento al objetivo original de ayuda moral y material a los vascos y a sus descendientes que se integren al Centro. Por supuesto que no fue fácil mantener una política constante por estos años, debido en parte a la distracción de recursos que generó la ayuda prestada a los refugiados que se acercaron al Zazpirak-Bat y a los envíos de dinero que en reiteradas oportunidades se hicieron al País Vasco con el fin de socorrer a los compatriotas.²⁸⁶

b- Los puntos centrales de la reforma

Los estatutos definen el perfil institucional y en consecuencia los objetivos que se persiguen logran desde el momento en que toma cuerpo como entidad reconocida al interior y al exterior del núcleo del cual emanaron esas ideas. Entonces, es importante mencionar cualquier reforma que tenga lugar en los artículos, en función de reconocer las particularidades de las discusiones. La esencia de esta reforma no ataca los preceptos originales del Centro. Sin embargo, es significativo el momento en que se lleva a cabo; como lo hemos analizado ya, estos años fueron muy difíciles para la institución y tal vez podamos reconocer en esta propuesta un intento de cambio frente a una situación algo deprimente. El diagnóstico realizado por los miembros de la Comisión Directiva los llevó a motorizar estas discusiones con la clara intención de mostrar a los socios que era necesario hacer algo que excediera los límites del trabajo por ellos delineado.

En diciembre de 1945, en la Asamblea Ordinaria anual, comienza a plantearse la necesidad de modificar los Estatutos sin mencionar claramente todavía el por qué:

²⁸⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, Acta núm. 569, 19 de mayo de 1941, p. 66.

²⁸⁶ Consultar el apartado correspondiente a *Emakume Abertzale Batza* donde se registran algunos pedidos de ayuda y las actividades organizadas para generar fondos.

...A moción del Dr Kelmen G. Muro, y luego de hacer uso de la palabra varios socios, se aprueba por 15 votos contra 9 votos, una resolución, constituyendo una comisión integrada por los señores Eugenio Uribarri, Bernardo de Ustaran, Dr Alberto Gaubeca, José González Arteta y Dr Kelmen G. Muro, para que proceda a estudiar la posible modificación de los Estatutos sociales.²⁸⁷

Cinco años después, el 2 de julio de 1950, en Asamblea General Extraordinaria se trata la modificación de los Estatutos “...a fin de colocarlos más a tono con las exigencias actuales...”²⁸⁸

Uno de los puntos esenciales de la reforma, que ya anunciábamos líneas arriba, se refiere a la duración de los cargos directivos; así dice en el artículo número 35: “Los miembros de la Comisión Directiva durarán dos años en el ejercicio de su mandato y se renovarán parcialmente por mitades, todos los años en la primera quincena del mes de Octubre”²⁸⁹.

También se incorporó con énfasis el artículo que fomentaba “...la práctica deportiva de la pelota en todas sus modalidades, gimnasia, ejercicios físicos y deportes en general.”²⁹⁰ La intención era obtener la exención del impuesto inmobiliario, por eso se incluyó como eje de la política institucional.

Así, las dos reformas señaladas –entre otras que se llevaron a cabo– reflejan los cambios que intentamos explorar y que se fijan como normas en adelante. Por un lado, la extensión a dos años de los cargos directivos encuentra justificación en el escaso tiempo de trabajo establecido anteriormente; el lapso de un año se consideraba muy poco como para que las gestiones vieran sus frutos. Por el otro, la incorporación de lo deportivo como una de las actividades a fomentar se suma, paralelamente, a las de índole cultural.

Para concluir con el punteo de las reformas estatutarias no podemos dejar de señalar la incorporación del artículo 3º que dice que “Queda absolutamente prohibido a esta Sociedad inmiscuirse en cuestiones de orden político”²⁹¹. Así vuelve a incorporarse como norma un artículo que había sido eliminado en la modificación precedente, tal como ha quedado analizado para el período anterior. Es significativo que este tema reaparezca como uno de los ejes a discutir dentro del marco de las reformas; tal vez las cuestiones políticas a que se refieren los directivos de entonces con esta frase un tanto

²⁸⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 55, 16 de diciembre de 1945, pp. 14-15.

²⁸⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 60, 2 de julio de 1950, p. 41.

²⁸⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 60, 2 de julio de 1950, p. 43, antes Artículo 34, ahora Artículo 35.

²⁹⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 60, 2 de julio de 1950, p. 42, se agrega como inciso i) del artículo 1º.

²⁹¹ *Estatutos del Centro Vasco “Zazpirak-Bat”*, Actualizados conforme las modificaciones aprobadas por la Asamblea General Extraordinaria del 2 de julio de 1950, p. 5.



CONSULADO DE ESPAÑA
EN MENDOZA
REPA. ARGENTINA.

INSTITUTO ESPAÑOL DE LA MONEDA EXTRANJERA
Documento de llamada

Año 1951
N.º 87

EL CONSUL DE ESPAÑA EN MENDOZA

CERTIFICA:

Que con esta fecha se ha presentado en este Consulado
Don JOSE MARCELINO SUBIRIBENDI BOUTIGUREN;

nacido en Regil - Guipúzcoa - ; domiciliado en Triburcio Bonegas 1466 - MENDOZA - ;
que acredita su identidad con Certificado corriente de nacionalidad expedido por este Consulado;
y manifiesta:

Que desea hacer venir a esta República Argentina a su sobrino carnal, Don JULIAN OSAMENDI SUBIRIBENDI, de 15 años de edad, empleado, soltero, natural de Bidania (Guipúzcoa) y vecino de este mismo lugar; para que venga a Mendoza a vivir en compañía del recurrente, quien posee la solvencia pertinente.-

Que se compromete a dar cumplimiento a las disposiciones vigentes en este país, relativas a la inmigración y a las de España con respecto a la salida del territorio nacional.

Y que se obliga igualmente, en forma solemne, a subvenir a todas las necesidades de la persona llamada, proporcionándole en caso necesario, alimentos, alojamiento y pasaje de repatriación, a cuyo efecto justifica su solvencia con comprobantes del establecimiento de vitivinicultura que posee el recurrente en Mendoza.-

Así lo declara y firma, por triplicado, en Mendoza a DIEZ DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y UNO.-

Marcelino Subiribendi
FIRMA DEL INTERESADO

EL CONSUL



Joaquín Justo
Joaquín Justo

ambigua tengan que ver con las instancias de participación en la política local y no con las que los vinculaban –y aún vinculan– a Euskadi. El problema de la *apoliticidad* parece ser resuelto estatutariamente, quedando definidas esferas de acción diferenciadas sin que así quede planteado en el artículo.

5- La Inauguración del caserío (1953)

...El hogar vasco, que tan bien significa el caserío, tiene para todos los de la raza eúskara, una emotiva e inconfundible atracción; es la familia y la patria, es síntesis de la tradición.²⁹²

En 1953 se concreta otro de los proyectos largamente acariciados. La idea de otorgar a la sede la fachada de un *caserío* surge como una iniciativa tendente a rescatar el espíritu del pueblo vasco en todas sus manifestaciones y a exteriorizar el sentido de pertenencia a través de lo arquitectónico, que remite en este caso a elementos muy típicos del lugar de origen.

Un activo socio del Centro recuerda aquellos años de esta manera, habiendo estado ya en la inauguración de las reformas de la sede,

...El primer día que llegué a Rosario me hice socio del Zazpirak-Bat, el doce de abril del cincuenta y uno, y hasta hoy soy socio. Ahí hice de todo: hice de barrendero, de presidente, menos de tesorero porque nunca me gustó andar con la plata [...] en el año cincuenta y tres se inauguró este edificio nuevo, porque todo lo que estábamos hablando era en el edificio viejo. Yo conocí a mi señora en el edificio viejo; después en el año cincuenta y tres inauguramos el caserío...²⁹³

Podemos notar en este relato la referencia a un corte temporal marcado por el *edificio viejo* y el *edificio nuevo*. Así se vivía para quienes participaron en este período de la vida del Centro. Más de diez años habían transcurrido desde que había sido adquirida la nueva casa, durante los cuales comenzó a gestarse la idea de refaccionar sus instalaciones imitando la fachada de un caserío. Las obras se iniciarán en 1952 para ser felizmente inauguradas el 3 de octubre de 1953. Con este evento cierra el ciclo que recortamos a los fines de la periodización establecida para intentar ordenar la trama histórica del Centro Vasco. Asimismo, es el corolario de años de esfuerzo por mantener vivo el recuerdo de Euskadi y un renovado intento de congregar a los vascos en torno al Centro.

²⁹² *Euzko Deya*, Buenos Aires, Año 1, núm. 16, 10 de octubre de 1939, p. 6.

²⁹³ Fragmento de la entrevista realizada a Félix Larrañaga por Elsa Caula, María Simoni y Mauricio Correa el día 8 de agosto de 2001 en el Zazpirak-Bat de Rosario.

Nuevamente es la Comisión Directiva encabezada por Ignacio Galarza quien lleva adelante las actividades. Podríamos decir que fue una estrategia de difusión de la cultura vasca articulada con una defensa de las posiciones adquiridas en los últimos años. El oscuro período de la guerra había quedado atrás y el entusiasmo se recobraba poco a poco. Con logros de esta índole la Comisión Directiva se ponía a prueba frente al grupo amplio del resto de los asociados y a la vez frente a los demás centros vascos con algunos de los que mantenía fluidos contactos.

Al finalizar el ejercicio de 1953, una vez completadas las obras e inaugurado el nuevo edificio, nos encontramos con una Comisión Directiva satisfecha por el éxito de las gestiones concluidas. El objetivo primordial de obtener una mayor participación en la vida del Centro parece cumplido y así lo manifiesta Galarza con un discurso más que emotivo:

...Esta Comisión Directiva ha cumplido este ejercicio, finalizado el treinta de septiembre pasado, desarrollando un programa de trabajo con vistas en primer término a dar fin a la construcción del nuevo edificio, completado exitosamente e inaugurado el día 4 del cte. [octubre], con festejos de singular lucimiento, y contando con la adhesión del Delegado del Gobierno de Euzkadi para la Argentina Dr. Pedro de Basaldúa, el Excelentísimo Sr. Gobernador de la Provincia Dr. Luis Cárcano, del Intendente Municipal, del jefe de Policía, autoridades locales, y numerosas Delegaciones de Centros hermanos de todo el País; constituyendo todo un acontecimiento para la Ciudad de Rosario [...] Debemos destacar la amplia colaboración de los asociados, en Sub-comisiones y apoyo general, por lo que esta Comisión Directiva se hace un deber destacar, repetimos, la colaboración prestada. Y muy especialmente, nuestro agradecimiento y felicitaciones a Emakume (sic.) A. Batza por la intensa actividad desplegada [...] No hubo otra actividad social en el año, por no permitirlo el estado de la construcción [...] Hemos trabajado con la mejor buena voluntad, en el desempeño de las funciones que [...] hemos dedicado puede decirse exclusivamente al local social, *donde esperamos que el próximo año se concentre la amplia actividad que todos deseamos, y para lo que es necesario el porte y presencia de la gran mayoría de los asociados...*²⁹⁴

Cerramos con estas palabras que apuestan al futuro el período que intentamos delinear planteando algunos problemas y temas centrales. Fueron años de mucho trabajo y empeño por mantener a flote a la institución. Los ejes que hemos dejado de lado, pensando en futuros enfoques, pueden servir como guías para continuar los que aquí sí intentamos plantear y desarrollar. Se abre un amplio espectro con relación a los festejos y a la apuesta cultural desarrollada por el Centro. Es todo otro universo que esperamos por lo menos para este período haber esbozado a grandes rasgos. De por sí constituyen otro corpus a explorar que puede completar la interesante y compleja historia del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario.

²⁹⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 65, 31 de octubre de 1953, pp. 63-64, palabras del presidente Ignacio Galarza, el resaltado nos pertenece.

LA PATRIA Y LA IDENTIDAD: ELEMENTOS CLAVES PARA CONOCER Y COMPRENDER EL SER VASCO

Gran cantidad de vascos migrados a la Argentina, así como también sus hijos, han procurado constantemente defender y mantener sus formas de pensar y de sentir. El sublime amor a la Patria y a todo aquello que hiciese referencia a ella fue una de las características más sobresalientes que identificó a estos hombres. Si tenemos en cuenta el fuerte rasgo nacionalista de dicho patriotismo podremos entender lo expresado en agosto de 1924 por el periódico editado por *Acción Nacionalista Vasca* de la ciudad de Buenos Aires: "...La fuerza del Nacionalismo vasco está en la lealtad a la patria Euzkadi, sin dar beligerancia al enemigo, con el que se pueden tener relaciones de urbanidad pero no de índole política..."²⁹⁵

Si bien no podemos afirmar que todos los vascos mantuvieran realmente sus costumbres a lo largo del tiempo, aquéllos que sí lo hicieron lucharon por ellas contra viento y marea sin permitir que ni los nuevos hábitos con los que debían convivir ni los ataques políticos y culturales que sin descanso recibían, les hiciera mermar ni un ápice su pasión por la físicamente lejana pero sentimentalmente cercana Euzkadi. Sin embargo este fervor sentido no era ni es para ellos un romántico y nostálgico recuerdo de una tierra perdida, muy por el contrario, el verdadero patriotismo se demostraba con un amor activo, que se sacrifica, que sufre y lucha. Prueba de ello es la considerable ayuda económica que desde nuestro país se envió al País Vasco en distintos momentos históricos en el que padeció coyunturas adversas. Una vez más vemos cómo *Nación Vasca* se hace eco de esta realidad comentando:

Es justo proclamar que en la República Argentina los únicos vascos que no se olvidan de su raza y de su pueblo son los nacionalistas. En Rosario, en Arrecifes y en Buenos Aires viven vascos que no están perdidos para la Patria. Éstos beneméritos compatriotas se interesan por los asuntos de Euzkadi, estudian sus problemas y se acuerdan de que estamos en momentos de suma trascendencia para nuestra nación.²⁹⁶

Con todo lo expresado vemos el intento de los vascos-argentinos de crear en su país un *escenario* que les sea familiar trasladando a dicho lugar geográfico todo su *ser vasco*, lo que implica no sólo el sentirse miembros de ese gran hogar que es Euzkadi, sino además hacer prevalecer en el imaginario colectivo la solidaridad étnica y encomendarse a Dios para que vele por sus vidas.

El elemento religioso es fundamental en el pensar y sentir *vasco*. Así, la imagen del Cristo resucitado, venciendo a la muerte y la de un valiente guerrero San Ignacio de Loyola son símbolos de fuerte pertenencia para este pueblo quien busca, *a capa y*

²⁹⁵ *Nación Vasca*, Buenos Aires, núm. 10, agosto de 1924, p. 2.

²⁹⁶ *Nación Vasca*, Buenos Aires, núm. 65, mayo de 1932, p. 2.

espada, la libertad. Ya en el año 1902, un capuchino navarro, Fray Evangelista de Ibero demuestra esta filiación en un sermón:

[...] la causa de Dios es la causa del pueblo vasco. Tan arraigada se halla la religión en las entrañas de nuestro pueblo, que bien puede decirse que ha venido a formar uno de sus principales caracteres [...] El que quiera que su pueblo no perezca, que trabaje por mantenerlo fiel a Dios y exacto cumplidores de la ley cristiana.²⁹⁷

Es muy interesante ver además cómo en distintas ocasiones los mayores defensores del País Vasco acusan a aquellos vascos apáticos de la realidad que vive su patria, diciéndoles que son malos hijos, que son como Judas, que intentan asesinar aquello más sagrado para ellos: su *hogar*, o sea, su *Nación*. Veamos un claro ejemplo al respecto:

¿Te sumarás a los Judas que intentan el más vil de los parricidios, a los malos vascos que odian a Euzkadi, y tratan de consumir el asesinato de la Patria? ¿Permanecerás en estúpida indiferencia, en odiosa apatía ante el crimen de lesa nación? ¿O querrás sumarte con el puñado de patriotas que cumplen lealmente ante Dios y la Historia con su deber de vascos?²⁹⁷

A pesar de la inmigración llegada de España a nuestras tierras, los nacionalistas vascos jamás se sintieron pertenecientes a dicho país ni a Francia, muy por el contrario el renegar de esto fue uno de los motivos más impactantes de la lucha en pro del fortalecimiento del *ser vasco*. Para satisfacer este deseo no les bastó con sólo quererlo sino que fundamentaron su posición remarcando las particularidades jurídicas, psicológicas y geográficas de Euzkadi y a partir de la Etnología, Historia, Filología y Derecho propio buscan convencerse y convencer a los demás de que ellos no son españoles ni franceses. Así lo hizo, por ejemplo, Sabino de Arana, considerado el padre fundador del nacionalismo vasco, quien utilizó la Historia como instrumento para ensalzar la cultura nacionalista vasca. El mismo Sabino pensaba que para que un pueblo se pueda conocer a sí mismo y su presente debe conocer su propia historia, planteo que le sirvió para defender la independencia de *Euzkadi*, ya que según él, dicho reconocimiento no era más que mantener la condición que había tenido en el pasado. En relación a la problemática en cuestión, Bernardo de Biana, uno de los más prestigiosos miembros del *Zazpirak-Bat*, en 1922, en una discusión con otros socios, afirma lo siguiente:

El carácter de nuestra Sociedad es Vasco, carácter natural que está por arriba de las resoluciones artificiales de los hombres y de los decretos de Gobiernos, por ser ello natural y no fabricado a gusto de los hombres.

[...] tal afirmación (la españolidad de los vascos) no resiste el más pequeño análisis Geográfico...²⁹⁸

²⁹⁷ ÁLVAREZ GILA, Óscar, "Los inicios del nacionalismo vasco en Argentina: el centro *Zazpirak-Bat* de Rosario (Argentina)" en *Sancho el Sabio. Revista de cultura e investigación vasca*, Año 10, 2ª Etapa, núm. 12, 2000, p. 156.

²⁹⁸ ÁLVAREZ GILA, Óscar, "Los inicios del nacionalismo vasco ...", op. cit., p. 1.



Cinta Dantza. Cuadro Txiki.

Para los grupos reunidos en torno a la publicación *Acción Nacionalista Vasca*, el nacionalismo era la única esperanza que tenían para lograr escapar de la esclavitud a la que ciertas naciones le obligaban a vivir o pretendían hacerlo. Es un arma para defenderse contra los ataques que les dirigen distintas razas.

El nacionalismo es la defensa de los derechos e intereses de la Nación en la que Dios quiso que nacieras, de la gran familia nacional de la que formas parte. Tendencia de orden fundamentado en la justicia y en la moral. El nacionalismo no vacilará jamás en contestar con la violencia, a las arbitrariedades violentas, ni en emplear la fuerza en pro del derecho.²⁹⁹

Sin embargo, dichos intereses no son sólo de índole política como comúnmente planteaban sus opositores, tienen también la intención de recuperar la Nación en su totalidad –léase lengua, raza, leyes, gobierno y personalidad histórica– reivindicando así su *ser vasco*.

Otro fin que constantemente buscan es el fortalecimiento de los valores *libertad e independencia*. Los medios gráficos con los que cuentan, constantemente hacen hincapié en esta problemática. Así uno de ellos expresa lo siguiente:

²⁹⁹ *Nación Vasca*, Buenos Aires, núm. 44, diciembre de 1928-enero de 1929, p. 6.

El derecho de la libertad: en estos tiempos en que los pueblos sojuzgados han ido recobrando su libertad, en virtud del principio proclamado de que todo pueblo tiene derecho a vivir su vida propia independiente, no debe ser una vergonzosa excepción, el pueblo vasco, el más viejo de todos, el de mayor espíritu de libertad e independencia hasta en los tiempos de su decadencia. Si algún pueblo tiene derecho a vivir libre y soberano de sus propios destinos, es el pueblo de los vascos: Euzkadi.³⁰⁰

Nacionalismo, lealtad a la patria, justicia, libertad, ferviente religiosidad, identidad étnica, fraternidad, valentía, son distintas facetas de una misma realidad con visos de sacralidad pero no por ello menos concreta.

Para una comprensión más acabada de la temática en cuestión, transcribimos a continuación el artículo primero del Estatuto de la Institución de la ciudad de Buenos Aires *Acción Nacionalista Vasca*, donde podemos visualizar algunos de los conceptos citados en un marco más global, y de una manera más práctica las intenciones de los nacionalistas:

Reclamamos el derecho de Euzkadi a la reivindicación absoluta de todas sus libertades, su derecho a una vida propia, a regir sus destinos mediante un gobierno propio sin sometimientos de ninguna clase, y juramos acatar sin reservas este mandato que nos imponemos, comprometiéndose a intensificar toda la acción necesaria, para difundir la grandiosa verdad revelada por el mártir de la raza, Sabino de Arana, entre todos los vascos y sus descendientes que habitan en la República Argentina.³⁰¹

No por casualidad encontramos en dicho documento la fuerte alusión hecha a Sabino de Arana quien, como expresamos anteriormente, fuera una figura fundamental para los vascos. A lo largo de la historia de la humanidad vemos a determinados personajes que, si bien son reales, los observamos cruzando, a menudo, la barrera que separa lo humano de lo divino. Sabino es uno de ellos. A pesar de sus cambiantes ideas, los nacionalistas vascos lo consideraron una especie de *Mesías*, de salvador del País Vasco. Fue él quien fundó el 31 de Julio (fecha en que se celebra San Ignacio, patrón de Gipuzkoa y de Bizkaia) del año 1900, en Bilbao, el Partido Nacionalista Vasco; quien además creó el nombre de *Euzkadi*; su bandera y su himno. Para terminar no podemos olvidarnos que fue también dicho mártir el que redefinió y estipuló en qué consistía ser Nación y *el ser Nacionalista*. Sus postulados giran alrededor de la importancia que tiene el elemento racial ya que la *raza* sería la sustancia de la nación vasca; el tradicional, la nación debe añorar la *tradición* identificada con los *fueros*; el providencialista, siendo las naciones obra de Dios y por tanto el *catolicismo* la base de sus ideales y la finalidad última de su nacionalismo.

³⁰⁰ *Nación Vasca*, Buenos Aires, núm. 50, enero de 1930, p. 4.

³⁰¹ *Nación Vasca*, Buenos Aires, núm. 38, octubre-noviembre de 1927, p. 6.

Segunda

(02)

parte: 1953-2000

INTRODUCCIÓN

En el cuento “El Barón Rampante”, Italo Calvino narra la historia del caballero Cosimo Piovasco di Rondò quien, tras enojarse con su familia, decidió subirse a un árbol para no bajar nunca más. A pesar de los intentos vanos para que descienda, Cosimo pasó toda su vida allí arriba y desde las ramas del árbol vivió todos los acontecimientos de la Historia.

Esta fábula tal vez venga a ilustrar los noventa años de la institución que nos convoca. Un poco como rebelde, pero de espíritu universal, Cosimo desde su ramaje entendió el mundo y lo conoció porque muchos pasaron por debajo de él. Reconfortado en su nido habló con generales y ladrones, en varias lenguas y sobre diversas cuestiones, pero su particularidad de representarse el mundo a partir de los demás y no de sí mismo seguro tenga que ver con los hombres de otro árbol, el de Gernika.

Desde esta ciudad, Rosario, que tiene ya crecido lo que hace algunas décadas fue un retoño del legendario roble, cobra nuevo sentido la idea de vivir el mundo a partir de los demás, en comunidad y con un espacio abierto al diálogo. De esta manera, tras revisar la historia del Zazpirak-Bat encontramos que, a lo largo de los años, el mismo se fue consolidando institucionalmente según los ideales vascos, y que paulatinamente ganó su lugar dentro del ámbito citadino.

Si bien su crecimiento se remonta a casi un siglo atrás, fue en las últimas décadas que el Zazpirak-Bat afirmó una suerte de personalidad más buscada. Lejos está el momento en que la Comisión Directiva discutía si la bandera sería la Ikurriña o una absolutamente blanca con una pequeña inscripción en el medio (artículo 8 del

Estatuto fundacional de 1912), o si los miembros eran ‘nacionalistas’ o ‘españolistas’. Luego de la Guerra Civil y con la llegada de nuevos vascos que huían de la persecución franquista, el motivo de encuentro había cambiado radicalmente. La resistencia, como idea universal ante la opresión, se comenzó a respirar en las instituciones vascas, y ya a partir de 1953-55, con la apertura del nuevo caserío y la organización de la Federación de Entidades Vasco Argentinas, la resistencia a la intolerancia del régimen franquista se tornó el Norte de la cultura vasca.

Alrededor del mundo, los hombres del árbol de Gernika y los que se solidarizaron con su causa, encontraron que el simple hecho de izar la bandera de Euzkadi o permitir el estudio del idioma euskera, eran síntomas de libertad y tolerancia. Aunque la Argentina también padeció sus dictaduras y privaciones aberrantes de derechos, pareciera ser que la cuestión vasca en Rosario ganó su espacio al sol y echó sólidas raíces. Desde la inauguración de la Plazoleta Gernika, pasando por las visitas de los distintos lehen-dakaris, hasta la participación en los encuentros anuales de Colectividades, el Zazpirak-Bat gestó el reconocimiento de la comunidad rosarina.

En este sentido, abriéndose a la sociedad y dejando que ésta pase, se puede como el personaje del cuento de Calvino, vivir la Historia y representarse el mundo pluralmente. De aquí que para perpetuar su legitimidad en la comunidad, el Zazpirak-Bat como representante de la cultura vasca en Rosario, tenga como objetivo el incrementar el diálogo con la misma, multiplicando desde la distancia los retoños del árbol en el cual vive, el de Gernika.

PROYECCIONES Y LOGROS INSTITUCIONALES, 1953-1972

Introducción

Seguro que los adivinos, que le preguntaban al tiempo lo que ocultaba en su regazo, no experimentaron que fuese homogéneo y vacío. Quien tenga esto presente, quizás llegue a comprender cómo se experimentaba el tiempo pasado en la conmemoración: a saber, conmemorándolo.³⁰²

Este apartado de la Historia del Centro Vasco Zazpirak-Bat toma como ejes de trabajo algunos de los acontecimientos más relevantes del período recortado, que han sido indicados oportunamente, por los actuales miembros de la Comisión Directiva, a fin de proporcionarnos una guía en la búsqueda de las fuentes que corresponden al mismo. Hemos seguido fielmente esas indicaciones históricas teniendo en cuenta que

³⁰² BENJAMIN, Walter, *Discursos Interrumpidos I*, Buenos Aires, Taurus, 1989, p. 191.



Marcelino Urkidi - levantamiento de piedras en la Plaza Gernika. 1955.

el corpus documental nos ha resultado escaso e insuficiente³⁰³, sumado a las ausencias de algunas voces protagónicas.

Dividiremos el trabajo siguiendo los acontecimientos resaltados como trascendentes para la vida del Zazpirak-Bat a los que hemos incorporado algunos temas que nos resultaron significativos a la hora de plasmar los resultados de la investigación. La misma focalizó, en primer lugar, aspectos vinculados a la labor llevada a adelante por las sucesivas comisiones directivas, con el claro propósito de consolidar al Centro como institución y, en segundo lugar, la proyección de la misma hacia la comunidad. Para esto hemos recurrido al material bibliográfico de referencia general, relevado las Actas de Asambleas Generales y correspondencia, además de escuchar los testimonios de aquellos socios que fueron presentados por la actual Comisión Directiva, considerados como informantes clave para la reconstrucción de la trama institucional.

En esta segunda parte del trabajo retomamos la historia del Centro a partir de la inauguración del caserío, siguiendo la misma lógica de exposición de los apartados anteriores no obstante contar de antemano con un punteo de los temas considerados *importantes* por los directivos del Centro.

³⁰³ No hemos podido consultar el libro de Actas de Reuniones de Comisión Directiva correspondiente al período 1964-1974, así como la correspondencia enviada y recibida desde 1953 a 1968.

La inauguración del Caserío y el germen de la idea de FEVA (Federación de Entidades Vasco-Argentinas)

Luego de la inauguración del caserío, evento de gran trascendencia para la colectividad vasca rosarina nucleada en torno al Centro Vasco Zazpirak-Bat, comienza una nueva etapa institucional marcada por la continuidad de las actividades sociales y culturales que adquieren en este marco de realizaciones mayor relieve. Tal como hemos planteado en el apartado correspondiente a este acontecimiento, el año 1953 significa un punto de inflexión en la vida institucional de esta entidad, como colofón de un período caracterizado por la apuesta de sus dirigentes al logro de las metas trazadas. Es más, la convocatoria a los festejos por la apertura de la nueva casa trajo aparejada la presencia de delegados de Centros Vascos de todo el país quienes sentaron las bases en aquella reunión para la constitución de la FEVA³⁰⁴, que quedaría definitivamente consolidada dos años más tarde. En todo este proceso los miembros del Zazpirak-Bat tuvieron activa participación, continuada una vez que la Federación comienza con sus propios proyectos en el afán de nuclear orgánicamente a todas las entidades hermanas de la Argentina³⁰⁵. Así lo ha registrado en sus páginas la historia de la Federación:

...un día, el 3 de octubre de 1953, el mismo de la inauguración del nuevo Zazpirak-Bat, *el caserío*, se reunieron, en su sala de juntas, entusiastas delegados de la mayoría de los centros vascos de la República. Ignacio J. Galarza, presidente del Zazpirak-Bat, y Pedro de Basaldúa, delegado del Gobierno de Euzkadi, presidieron las deliberaciones que tendieron las bases para la futura Federación, unión en un solo haz de todos los centros del país.³⁰⁶

En enero de 1954, en el marco de la *VI Semana Vasca* realizada en Mar del Plata, continuaron las reuniones para discutir la organización que se le daría a la Federación, que a partir de ese momento fue nombrada como *Federación de Entidades Vasco Argentinas*. En representación del Zazpirak-Bat asistieron Kelmen G. Muro, Edmundo Díaz de Lezana, Eugenio Uribarri y Alberto Gaubeca, así como también Lidia Allemandi Aristizábal y Miren Oteiza por *Emakume Abertzale Batza*. Como ya lo anticipábamos líneas arriba, quienes representaron al Centro Vasco fueron activos promotores de la constitución de esta entidad con una presencia fuerte continuada en todas las gestiones llevadas a cabo para lograr su consolidación definitiva. Por ejemplo, el Sr. Kelmen G. Muro Ormaetxea formaría parte, entre otros delegados de centros vascos de todo el país, de la primera Junta Ejecutiva Provisoria de la FEVA, ocupando a partir del 28 de abril de 1954 la vicepresidencia de la institución. Desde el día 7 de enero de 1955, fecha en que se lleva a cabo la reunión que marcará el nacimiento oficial de la Federación, queda designado como vicepresidente del Primer Consejo Directivo, una vez

³⁰⁴ ÁLVAREZ GILA, Óscar, "Los inicios del nacionalismo vasco...", cit., p. 175.

³⁰⁵ *Estatutos de la Federación de Entidades Vasco Argentinas*, aprobados el 7 de enero de 1955 en la Asamblea constitutiva de la FEVA, celebrada en la ciudad de Mar del Plata, Art. 4º incisos a) a m).

³⁰⁶ FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna*, Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, p. 51.

aprobado el articulado del reglamento institucional.³⁰⁷ En palabras del protagonista podemos rescatar su vivencia personal del nacimiento de esta institución:

...Se puede decir que la FEVA fue concebida en la inauguración del caserío del Zazpi, sobre una idea que ya habían forjado en Mar del Plata. Su proyecto de estatuto se discutió en Rosario con el gran impulso que le dio el entonces presidente del Zazpi, J. Ignacio Galarza y entre otros la asistencia del Señor con mayúsculas Pedro de Basaldúa, en estas circunstancias fui honrado con la representación del Zazpi en la constitución definitiva de la FEVA en Mar del Plata, y más honrado aún con la designación del primer vicepresidente de la FEVA en representación del Zazpirak-Bat.³⁰⁸

Los integrantes de las Comisiones Directivas del Zazpirak-Bat a partir de la fundación de FEVA dieron prioridad a la participación del Centro en la estructura de la entidad a través de sus delegados designados a tal fin, por un lado, y de la ayuda económica requerida para garantizar su funcionamiento, por el otro. Así, en el mes de octubre de 1955 queda registrado en el Acta de la Asamblea General Ordinaria Anual la relevancia de tal iniciativa:

La Semana Vasca de Mar del Plata contaba en su programa, con la realización de un Congreso de Centros Vascos-Argentinos, en que debía quedar definitivamente formada la Federación de Entidades Vasco Argentinas. El mismo se llevó a cabo auspiciosamente para la novel entidad, ratificando su adhesión la mayoría de los Centros del país, contando desde ese momento la gran familia vasca argentina con el ente que ha de canalizar y unir las actividades generales, para un mejor provecho de ellas, en beneficio de Argentina y Euzkadi [...] El Zazpirak-Bat, que fue de los primeros en alentar su formación, se enorgullece hoy de ser parte activa de esa magnífica realidad que es la Federación de entidades Vasco Argentinas.³⁰⁹

No queremos dejar de resaltar que este fue el comienzo, el momento inicial, de un compromiso que no dejará de ser continuo a lo largo de todo este período, incluso hasta el presente. Compromiso activo y vínculo que se avizoraba perdurable ya por aquellos primeros años en las gestiones que la FEVA emprenderá en cumplimiento de sus objetivos fundacionales. Esta participación ratifica la intensa búsqueda de preservación cultural que caracteriza al Zazpirak-Bat a la vez que define un claro posicionamiento político en el concierto de los demás Centros Vascos del país. Al mismo tiempo, el ya merecido reconocimiento que el Centro de Rosario había logrado a través de sus exitosas gestiones —entre las que se cuenta la refacción del local social—, encuentra un eco mucho mayor, que ratifica el espíritu emprendedor de los vascos que motorizan y llevan adelante las actividades del Zazpirak-Bat.

³⁰⁷ Cf. FEVA, *Federación de Entidades...*, cit., pp. 50-71.

³⁰⁸ Entrevista N° 2 al Sr. Kelmén Gurutz Muro Ormaechea, 26/07/02. Entrevista completa en el Apéndice documental.

³⁰⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 67, 23 de octubre de 1955, pp. 75-76.

Como corolario de la estructuración de FEVA, desde el 23 de setiembre al 1º de octubre de 1956 se realizó en la ciudad de París el *Primer Congreso Mundial Vasco*, provocando un movimiento extraordinario en las 25 agrupaciones adheridas a la entidad³¹⁰. Previamente a la realización del Congreso se había convocado a los delegados de todas ellas a las Asambleas Regionales, realizadas con gran éxito y en las cuales resulta elegida para ser leída en París la ponencia del Dr. Kelmen G. Muro y José M. Garciarena titulada: “Los Argentinos de estirpe vasca y la causa de Euzkadi”³¹¹. Una vez más el Centro Vasco de Rosario representaba los intereses de la comunidad en un evento internacional de gran proyección, a través de sus delegados institucionales. A su vez, este congreso sentó las bases para la conformación de la Confederación de Entidades Vasco Americanas, de la cual FEVA pasó a formar parte a partir de ese momento.

El recorrido institucional: la relación con Euskadi y con la comunidad rosarina

A lo largo de este período –que hemos delimitado para trazar las líneas generales de la vida del Centro– podemos definir a grandes rasgos dos vertientes que se constituyen en puntos de interés para los directivos. Por un lado, una preocupación constante por mantener vivo el recuerdo de Euskadi –en continuidad con períodos anteriores– a través del calendario festivo, plasmado en la multiplicidad de festejos que año a año se proponen realizar para cada una de las fechas a conmemorar. Línea de trabajo que define a su vez otras muchas que se relacionan en forma directa con el mantenimiento del local social en condiciones aptas para la realización de las sucesivas convocatorias (por ejemplo: inauguración de las obras de techado del frontón, habilitación de las instalaciones de la terraza, etc.).

Es decir, que podemos afirmar una instancia de repliegue institucional, en función de la vida social y cultural, al interior del Centro Vasco. Pero, a su vez, este fuerte basamento organizativo que se intenta por diversos medios sostener, redundando en la concreción de objetivos –y ésta es la segunda vertiente a la que nos referíamos– que trascienden las puertas de la *casa vasca*, y que impactan en la comunidad rosarina en su conjunto (por ejemplo: homenaje a Jesús de Galíndez, otorgamiento del nombre a la Plaza Gernika, primer homenaje al Lehendakari Aguirre, visita del Lehendakari Jesús María Leizaola, festejos por el 50º y 60º Aniversario del Centro Vasco, conformación de *Euzko Gaztedi* Rosario, etc.). En esta dirección retomaremos cronológicamente los hitos más importantes de esta etapa de la vida del Centro.

³¹⁰ Cf. FEVA, *Federación de Entidades...*, cit., p. 76, Artículo 1º Estatutos de la Federación de Entidades Vasco Argentinas, 1969.

³¹¹ Agradecemos la gentileza del Sr. Mikel Ezkerro quien nos acercara desinteresadamente una copia del trabajo mencionado, además de aportarnos valiosa información sobre la historia del Centro Vasco. Ver Ponencia en Apéndice documental.

1-Homenaje a Jesús de Galíndez: 4 de agosto de 1956

La desaparición de Jesús de Galíndez, Delegado del Gobierno Vasco en Estados Unidos, ocurrida el 12 de marzo de 1956 conmocionó a todos los vascos del mundo. El Zazpirak-Bat se plegó a las actividades que se realizaron en distintas partes del mundo en repudio a tan nefasto crimen, con la realización de un acto en homenaje a la figura del escritor desaparecido. Al mismo concurren gran cantidad de asociados como así también delegados de entidades y partidos democráticos de la ciudad:

...Abrió el acto con breves palabras, presentando a los oradores el Presidente Sr. Ignacio Galarza, a continuación hicieron uso de la palabra los siguientes oradores: Dr. Kelmén G. Muro, por la Federación de Entidades Vasco Argentinas, Sr. Tomás García Serrano, por el Centro Español de Unión Republicana; Dr. Camilo J. Muniagurria, por el Partido Demócrata Progresista; Dr. Miguel Ángel Martínez, por la Unión Cívica Radical, Dr. Oscar Borgonovo, por el Partido Socialista y cerrando el acto el delegado del Gobierno Vasco en la Argentina Sr. Pedro de Basaldúa [...] los oradores desde distintos ángulos dieron una definición completa y sumamente expresiva de este mártir de la democracia [...] En nombre del Zazpirak-Bat y de la colectividad vasca de la zona, agradecemos a las entidades y partidos su adhesión a este homenaje.³¹²

Podemos ver la exitosa convocatoria que tuvo el acto organizado por el Centro garantizado por representantes de otras instituciones de la ciudad que apoyaron con su presencia la defensa de la libertad, bandera de lucha del homenajeado.

2- Inauguración de la Plaza Gernika: 6 de octubre de 1956

Frente al río Paraná, en la plaza que se encuentra en la intersección de las calles Mitre, Salta y Belgrano, había sido plantado el día de la inauguración del Caserío en 1953 un retoño del roble de Gernika en simbólico acto. Tres años después, a partir del 6 de octubre de 1956 un espacio público de la ciudad llevará el nombre de uno de los iconos más importante del pueblo vasco. Así lo expresaba en el acto inaugural el Comisionado Municipal Sr. Juan E. de Larrechea³¹³:

...homenaje éste de la ciudad de Rosario que habrá de llevar aguas abajo el Paraná, padre de nuestros ríos, en cuya barranca se afincan la Plaza Gernika, para volcarlo en el Atlántico y más luego en el Cantábrico, hasta alcanzar las costas de la irredenta Euzkadi...³¹⁴

Además ha quedado plasmado en las Actas del Centro la trascendencia que a nivel local tuvo la inauguración de la misma:

³¹² ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 68, 14 de octubre de 1956, pp. 85-86.

³¹³ Comisionado Municipal de Rosario por la Intervención Federal (14/10/1955-17/04/1957).

³¹⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 26 de octubre de 1957, pp. 9-10.

Motivo de honda satisfacción para la colectividad vasca de la zona constituye el Decreto emanado de la Intervención de la Municipalidad de Rosario, dando el nombre de 'Plaza de Guernica' al paseo público ubicado en las calles Mitre, Salta y Avenida de enlace, donde hace tres años se plantó un retoño del simbólico roble de la Villa Foral, culminaron así las gestiones iniciadas por la Comisión Directiva y distinguidos asociados. A solicitud del señor comisionado Municipal Dr. Juan Espiro de Larrechea, la inauguración de la 'Plaza de Guernica' se realizará el 6 de octubre, habiendo sido incluida en los festejos oficiales de la Semana de Rosario [...] un reconocimiento a la labor ejemplar cumplida por los vascos en esta ciudad de Rosario y el país entero, su amor a la libertad y a sus inalienables derechos...³¹⁵

Transcribimos a continuación el Decreto N° 18819 emanado de la Municipalidad por el cual se le otorga oficialmente el nombre de Plaza Gernika al paseo ribereño rosarino mencionado:

Rosario. Agosto 3 de 1956. Visto el expediente N° 52726-0-1956, mediante el cual la comisión de Nomenclatura propone se designe con el nombre de Guernica a la Plaza ubicada en calle Mitre, Salta y Avda. de Enlace, en homenaje al histórico árbol, símbolo de libertad y bajo cuya protectora sombra se verificaban las juntas que en la antigua Vizcaya sentaban los principios primeros de la democracia y Considerando: Que el simbolismo que representa para el noble pueblo vasco el roble de Guernica debe estar necesariamente traducido en nuestra ciudad, en algún paseo que permita su constante recordación; Que el suscripto entiende que los innumerables acontecimientos históricos, tales como el juramento de Don Carlos de Borbón y de los Reyes Católicos Fernando e Isabel obligándose, bajo su sombra, a mantener los fueros de Vizcaya, hacen ineludible que nuestra ciudad, que tanto ama las cosas y hechos representativos del pueblo vasco, cuente con un sitio permanente para el árbol de Guernica y que su retoño sirva de guía ejemplarizadora y de inspiración permanente para los pueblos que, como el nuestro, han hecho de la libertad un culto y un símbolo irrenunciable; por todo ello, el Comisionado Municipal, en uso de las facultades conferidas por la intervención Nacional en la Provincia, Decreta con fuerza de Ordenanza: Art. 1º Designase con el nombre de 'Plaza de Guernica', al paseo público ubicado en calle Mitre, Salta y Avda. de enlace.³¹⁶

El 5 de abril de 1958 vuelven a congregarse frente al retoño del roble de Gernika en la Plaza homónima, aunque esta vez, para llevar a cabo un acto cuyo objetivo era *desagraviar* al símbolo del pueblo vasco que había sido mutilado durante la noche del 13 de diciembre de 1957. En el homenaje se replantó en el mismo lugar otro retoño del histórico árbol al tiempo que la Banda de Policía ejecutaba los himnos: Gernika'ko Arbola y Nacional Argentino. Se hicieron presentes varias personalidades importantes, entre ellas: el Comisionado Municipal Sr. José R. Araya³¹⁷, el Jefe de Policía Teniente Coronel Don Alberto Alderete, representantes de entidades

³¹⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 68, 14 de octubre de 1956, p. 83.

³¹⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, Acta núm. 68, 14 de octubre de 1956, pp. 83-84. La Junta de Nomenclatura de Rosario estaba presidida en ese momento por el Sr. Ricardo Arribillaga.

³¹⁷ En funciones desde 02/05/1957 a 01/05/1958.



*Fermin Sanchotena -
txistulari - 1958*

democráticas, del Obispo de Rosario, representante del Gobierno Vasco Pedro de Basaldúa y el Presidente y Secretario de la FEVA Pedro Amorrortu y Joaquín de Gamboa.³¹⁸

3- Primer Homenaje al Lehendakari Aguirre: 9 de abril de 1960

El 22 de marzo de 1960 falleció en París José Antonio de Aguirre, primer presidente del Gobierno de Euskadi, en sentido homenaje

...El Zazpirak-Bat adhirió a los actos póstumos realizados por la Delegación del Gobierno de Euzkadi en Buenos Aires, y la F.E.V.A., realizando también un funeral cívico y una misa recordatoria, contando ambos actos con una nutrida concurrencia, fieles exponentes del enorme pesar producido por la desaparición del ilustre primer lehendakari de Euzkadi.³¹⁹

³¹⁸ Cf. *La Capital*, "Se plantó ayer un retoño del árbol de Guernica", Rosario, 12 de abril de 1958.

³¹⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 31 de octubre de 1960, pp. 35-36.



Semana Nacional Vasco-Argentina.

4-Visita del Lehendakari Jesús María Leizaola: 25 de noviembre de 1960

Al lehendakari José Antonio Aguirre le sucede en la Presidencia del Gobierno Vasco el Sr. Jesús María Leizaola, fiel continuador de la obra iniciada por su antecesor en defensa de los valores y libertades de Euskadi; así

...Con motivo de su visita a Rosario se vivieron momentos inolvidables. Recibido en la entrada de la ciudad por una multitud fervorosa y entusiasta que encabezaban los componentes de la Comisión Especial nombrada al efecto, delegados del Centro Español de Unión Republicana, Centro Catalán, dantzaris, poniendo una nota de colorido, con todos ellos se organizó una caravana que lo llevó al Centro de la ciudad, donde momentos después rendía homenaje al Padre de la Patria General Dn. José de San Martín. Todos los actos contaron con la presencia del ilustre visitante [...] y así lo destacó el Diario Decano de la prensa del país, 'La Capital', en una edición extraordinaria de fin de año, al señalar el paso por Rosario del Presidente de Euzkadi, como uno de los acontecimientos extraordinarios acontecidos en [...] 1960, con referencia a nuestra ciudad...³²⁰

³²⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 23 de noviembre de 1961, pp. 48-50.

5- 1962: 50^o Aniversario del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario **1^a Semana Nacional Vasca**

Los actos culturales por el 50^o Aniversario del Centro –que venían siendo programados desde comienzos de año– se iniciaron con conferencias a cargo del presidente del Zazpirak-Bat Sr. Ignacio Galarza y del Delegado del Gobierno Vasco en Argentina Sr. Pedro de Basaldúa. Continuaron los festejos con diversas representaciones culturales vascas entre las que se destacaron los bailes típicos y la presencia del Coro *Lagun Onak* de Buenos Aires. Otro acontecimiento importante, lo constituyó la colocación en la Plaza Gernika del busto del creador del Derecho Internacional, Padre Francisco de Victoria; también la Cooperativa de Tamberos de la Zona Rosario, por intermedio de su presidente el Sr. José Careaga, hizo entrega de un aporte para la construcción de siete bancos que representan a las siete provincias vascas, para ser colocados en la misma Plaza.³²¹

6- Inauguración de las obras de techado del frontón: 31 de julio de 1964

El día 28 de diciembre de 1963 comenzaron en el local del Zazpirak-Bat las obras para el techado de la cancha de pelota. La supervisión de la ejecución de los trabajos estuvo a cargo de la Sub-Comisión de Techado³²² conformada tiempo antes para tal fin. La misma se abocó desde un comienzo a promocionar entre los asociados este emprendimiento a los fines de lograr el apoyo necesario para llevar adelante rápidamente el proyecto. La campaña resultó exitosa desde el inicio, contando con algunas contribuciones voluntarias de varios asociados que desinteresadamente hicieron este tipo de donaciones a la entidad.

La idea del techado había surgido algunos años atrás en una Asamblea en la cual quedó claramente expresado el interés de algunos socios por darle prioridad a esta obra³²³, acrecentándose los adeptos en el marco de los festejos por el 50^o Aniversario del Centro. Así, en cumplimiento con los planes trazados para la gestión del año 1964 se materializa la realización de la cubierta de la cancha para beneficio de todos los asociados.

La exitosa culminación de la primera etapa de los trabajos, en julio de 1964, dejó traslucir la labor llevada adelante no sólo por aquellos que directamente se comprometieron en la tarea de la Sub-Comisión sino por todos los asociados en general. El Sr. Laurentzi Retes, presidente del Centro durante 1964 expresaba que “...la concreción de

³²¹ Cf. *Urrundik*. Revista del Zazpirak-Bat dedicada al 50^o Aniversario, Rosario, Centro Vasco Zazpirak-Bat, 1950; ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 9 de noviembre de 1962, pp. 59-62.

³²² Integrada por los Sres.: José Iturrospe, Juan Carlos Celaya, Ricardo Bereciartúa, Felipe P. Eyheraguibel, Dionisio Bereciartúa, Buenaventura Esnai, Carlos Garmendia, Jorge Loínaz, Héctor Gioda, José Mariño, José Ibarbia y Víctor Gabilondo.

³²³ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 23 de noviembre de 1961, p. 57.

esta obra marca el comienzo de una etapa en que las posibilidades de acción dentro de la institución se verán ampliamente favorecidas...”³²⁴ Tanto es así, que la tradicional celebración vasca del día de San Ignacio se realizó en el sector de las nuevas instalaciones del Centro, ahora más amplias y cómodas para acoger a los asociados. Además, la inauguración de las obras, realizada el 31 de julio de 1964, contó con “...una serie de actos entre los cuales se realizó un partido de 1ª de pelota a paleta y a mano”³²⁵.

7- Conformación de Euzko Gaztedi Rosario: 29 de abril de 1967

El grupo de jóvenes *Euzko Gaztedi*³²⁶ se conforma en abril de 1967 como delegación rosarina de la asociación que organiza en Euzkadi a las juventudes nacionalistas del Partido Nacionalista Vasco³²⁷. Se encontraban allí agrupados por aquel entonces vascos y descendientes de vascos

...con el fin de poder difundir la cultura vasca en todas sus manifestaciones, apoyar con decisión y toda amplitud los hechos y actos que encuadren dentro del espíritu vasquista, brindar la ayuda moral y económica a los gudarís de la resistencia que luchan en el interior de Euzkadi, según consta en Boletín Nº 1 de esta agrupación.³²⁸

*Euzko Gaztedi*³²⁹ se dedicó a editar sucesivos boletines informativos que reflejaban las inquietudes de este grupo por rescatar la historia de Euzkadi y las diferentes actividades que se proponían realizar en cumplimiento de este objetivo; entre ellas la enseñanza de la lengua vasca cobraba vital importancia para este grupo, abocándose en lo sucesivo a organizar las clases de euskera en el local de la institución para todos aquellos interesados en aprender la lengua vasca. De esta manera *Euzko Gaztedi* “...se ha convertido, con el paso de los años, en la cantera de las nuevas generaciones que irían asumiendo los puestos directivos del Zazpirak-Bat...”³³⁰

8- Habilitación de las instalaciones de la terraza: 29 de noviembre de 1969

En octubre de 1969, en la presentación de la memoria anual, se proyectan las mejoras a otorgarle a la terraza para un mayor aprovechamiento de las instalaciones

³²⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 25 de octubre de 1964, p. 81.

³²⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 25 de octubre de 1964, p. 88.

³²⁶ Juventud Vasca.

³²⁷ ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Los inicios del nacionalismo vasco...”, cit., p. 176.

³²⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 4 de noviembre de 1967, p. 125.

³²⁹ La primera Comisión Directiva estuvo integrada por: Felipe O. Eyheraguibel, Pedro María Aguirre, Alicia Igarzabal, José Luis Totori-kagüeña y Maritxu Igarzabal. Cf. FEVA, *Federación de Entidades...*, cit., p. 148.

³³⁰ ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Los inicios del nacionalismo vasco...”, cit., p. 176.

“...como siempre en el afán de dar el máximo de las comodidades para los socios...”³³¹, tal cual lo expresaba el presidente del Centro, el Sr. Laurentzi Retes en su exposición frente a la Asamblea. Tan sólo un mes después, el 29 de noviembre, se habilitaba el nuevo espacio para la realización de encuentros entre los asociados. Allí se habían propuesto realizar “...un salón comedor cubierto, con la colocación de un techo auto portante de unos siete metros de largo y el ancho de la terraza, a partir de la parrilla, con puertas corredizas y [...] desmontables...”³³²

9- 1972: 60^o Aniversario del Centro Vasco- XI Semana Vasca (14 de julio al 6 de agosto)

En 1972 el Centro Vasco cumple 60 años de vida institucional caracterizada por la continuidad de las actividades y el reconocimiento de sus pares en todo el territorio argentino. Ese año preside la institución el Sr. Félix Larrañaga, entusiasta promotor de la organización de los festejos por el aniversario en el marco de la XI Semana Vasca. Así, desde el 14 de julio hasta el 6 de agosto se realizaron diversos actos culturales, deportivos y sociales con gran presencia de asociados y allegados al Zazpirak-Bat. La intensas jornadas de trabajo para preparar los encuentros vieron sus frutos en la prolija organización del cronograma a llevarse a cabo y en el despliegue de los cuadros de baile locales que impactaron al auditorio con sus representaciones. Desde la realización del Torneo de Mus hasta la bendición del terreno recientemente adquirido por el Centro en la localidad de Funes, el programa de festejos contó con gran cantidad de propuestas de diverso tenor, todas ellas fieles en resaltar los rasgos típicos del pueblo vasco en todas sus manifestaciones (bailes, canciones, comidas, vestimenta, etc.)³³³.

Este acontecimiento se constituyó sin duda en el más importante del año, sin embargo, esto no significó que las demás fiestas organizadas en el transcurso del mismo quedaran opacadas. Era el año del 60^o Aniversario, por lo tanto debía quedar demostrado en cada una de las reuniones festivas tal acontecimiento, y así lograron hacerlo los socios que condujeron al Centro durante 1972.³³⁴

A continuación incluimos la nómina de las autoridades del Zazpirak-Bat correspondiente al período analizado:³³⁵

³³¹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 25 de octubre de 1969, p. 146.

³³² ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 25 de octubre de 1969, p. 146.

³³³ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 4 de noviembre de 1972, pp. 191-195.

³³⁴ Consultar *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, Acta del 4 de noviembre de 1972, pp. 185-200 (incompleta).

³³⁵ Consultar FEVA, *Federación de Entidades...*, cit., pp. 142-143.

Comisiones Directivas del Zazpirak-Bat encabezadas por:

1953

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Marcelo Allemandi
Secretario: Kelmen G. Muro

1954

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Jorge Loinaz
Secretario: Kelmen G. Muro

1955

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Kelmen G. Muro
Secretario: Miguel Lerchundi

1956

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Kelmen G. Muro
Secretario: Miguel Lerchundi

1957

Presidente: Bernardo Ustaran
Vicepresidente: José Zelaya
Secretario: D. Zugarramurdi

1958

Presidente: Bernardo Ustaran
Vicepresidente: Jesús Oteiza
Secretario: D. Zugarramurdi

1959

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Ignacio Aramburu
Secretario: Laurentzi R. Retes

1960

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Ignacio Aramburu
Secretario: Laurentzi R. Retes

1961

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Ignacio Aramburu
Secretario: Laurentzi R. Retes

1962

Presidente: Ignacio Galarza
Vicepresidente: Ignacio Aramburu
Secretario: Laurentzi R. Retes

1963

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Juan Francisco Oteiza

1964

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Juan Francisco Oteiza

1965

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Fernando Esteban

1966

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1967

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1968

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1969

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1970

Presidente: Laurentzi R. Retes
Vicepresidente: Víctor Gabilondo
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1971

Presidente: Félix Larrañaga
Vicepresidente: Buenaventura Esnal
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

1972

Presidente: Félix Larrañaga
Vicepresidente: Buenaventura Esnal
Secretario: Felipe P. Eyheraguibel

FORMULAR ACTUACIONES Y ADECUAR LA DIRECCIÓN. EL CENTRO VASCO EUZKO-BATZOKIJA ZAZPIRAK-BAT DE ROSARIO VA DEFINIENDO SU ACCIÓN.

Para mí el Centro Vasco es mi segunda casa. Salí de Euzkadi como refugiado perseguido por Franco, en esa época no se nos permitía usar ikurriñas ni nada vinculada a nuestra nación y cuando llegué a Argentina lo primero que vi colgado fue la ikurriña en el Centro Vasco, fue una emoción inmensa verla aquí, porque allí estaba prohibida [...] en el Centro me encontré con otros vascos, hermanos y amigos, el Zazpi fue nuestra integración.

Félix Larrañaga, 2002³³⁶.

Historiar respecto del Centro Vasco Zazpirak-Bat nos remite a indagar la dimensión de su configuración institucional, en tanto grupo étnico que se relaciona con la sociedad local, nacional e internacional a partir del reconocimiento de su singularidad, en tanto actores de la creación de un espacio identitario en una comunidad plural.

La problematización se focaliza en descifrar cuáles son los mecanismos que la colectividad³³⁷ vasca local utiliza para mantener su identidad al mismo tiempo que se articula con la sociedad receptora. Ello nos orienta a indagar una asociación que, al ser tomada como producto histórico, se nos aparece y evoluciona respondiendo a determinadas necesidades, inserta en un entramado de convergencia de distintas opiniones y actuaciones, donde sus integrantes se conocen y encuentran aunados por intereses similares, generando vínculos solidarios y elaborando un sentido de pertenencia constructor de un proyecto común.

En los períodos estudiados, el Centro cimienta su propia identidad como agrupación étnica, proceso dinámico en el que confluyen la selección, reajuste y reinterpretación de atributos de diferenciación frente a otros. Una institución abocada al

³³⁶ Integrante de la Comisión Directiva durante el período analizado en este apartado, en ACVZB, *90° Aniversario 1912 /14 de julio /2002*. Euzko-Batzokia. Centro Vasco Zazpirak-Bat. Rosario, 2002.

³³⁷ Siguiendo los conceptos de Óscar Álvarez Gila, no se entiende por *colectividad étnica*, un conjunto de personas definidas externamente desde la posesión o no de un rasgo calificador apriorístico –en este caso la procedencia geográfica del inmigrante– sino un actor social colectivo, conformado por personas que se auto definen, adquieren conciencia de grupo y se aglutinan asociativamente en el país que los ha recibido a partir de su pertenencia a una etnia o *nacionalidad* determinada. ÁLVAREZ GILA, Óscar. “La formación de la colectividad inmigrante vasca en los países del Río de la Plata (siglo XIX)”, en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, CEMLA, Año 11, núm. 32, Buenos Aires, abril de 1996.

mantenimiento de la cultura de origen, en la tensión de debatirse frente a la sociedad que los ha alojado, en la que ya muchos han nacido y que transforma cotidianamente aquella práctica que se trata de conservar.

En este despliegue de un camino que se ha tornado central, actuación que el Centro realiza hasta la actualidad, conservando y prolongando los contactos con la sociedad de origen, existen ciertas características que definen su perfil orientado fundamentalmente al mantenimiento de lazos y pervivencia de la cultura vasca.

Desde 1963 hasta 1982 se han alternado sucesivamente en la Presidencia³³⁸ de la Comisión Directiva del Centro, dos actores centrales: por un lado Laurentzi Retes³³⁹ y por el otro Félix Larrañaga³⁴⁰.

Ambos enraizaron el Centro a la *causa vasca* propiciando el fortalecimiento de lazos, motivando las reuniones en asociaciones que consagraran la unión de vascos en América y Argentina, defendiendo sus derechos al verse afectados por el dominio franquista.

Laurentzi Retes junto a Víctor Gabilondo³⁴¹, su Vicepresidente, condujeron el Centro ininterrumpidamente hasta 1971, fecha en que asume Félix Larrañaga acompañado por Buenaventura Esnal³⁴², continuando en el ejercicio de la Secretaría Felipe P.

³³⁸ Para una cronología detallada de las presidencias del Centro puede consultarse FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna*, Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984, pp. 142-143. ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales en la Argentina*. Ediciones Alberdi Argitaldaria. Bilbao, 1986, pp. 54-55.

³³⁹ Era hijo de padre vasco. Lorenzo Retes nació en San Salvador del Valle, Vizcaya, vino a la Argentina cuando tenía 18 años, de profunda convicción nacionalista inspirada en los principios de Sabino de Arana y Goiri. Su madre, Francisca Arriola y Larrañaga, era hija de uno de los socios fundadores del Zazpi, Pedro Arriola y Azpiazu, natural de Elgoibar.

Laurentzi nació en Rosario, en 1929, estuvo vinculado desde su infancia con el Centro rosarino, a través de la actividad de sus padres. Posteriormente la familia se radicó en el interior de Santa Fe, no obstante continuaban presenciando las grandes festividades del Zazpi. De regreso a Rosario, recibido de abogado, inició sus actividades en el plano político, dentro del Partido Demócrata Cristiano, desde su fundación en 1955, habiendo ocupado diferentes cargos en su organización: Presidente de la Junta Departamental Rosario y de la Junta Ejecutiva Provincial de Santa Fe, Convencional nacional, Vicepresidente de la Convención Nacional. En 1963, es electo diputado provincial, desempeñándose como Vicepresidente del bloque de legisladores de la Democracia Cristiana. En 1965, integra la Mesa Ejecutiva de la Cámara como Vicepresidente 2º y en 1966 es electo Presidente. También se ha desempeñado en el cargo de Director Provincial de Vivienda y Urbanismo de la Provincia de Santa Fe. Presidente del Zazpi en numerosas oportunidades, también fue Vicepresidente y Presidente de la FEVA. Ver ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 125.

³⁴⁰ Nació en Soraluce en 1925, e ingresa a la Argentina en 1951, cuando tenía 26 años. Se define a sí mismo como *anti-franquista*. En un primer momento de su vida trabajó como peón de estancia en Acebal y para finalmente instalarse en la ciudad de Rosario, donde trabaja de su oficio, tornero. Socio del Centro Vasco y Presidente en varias oportunidades (1971-1974, 1981-1982). Su esposa María Esther Estanga, hija de Venancio y Araceli Pérez, nació en Acebal, Santa Fe, en 1934. Actuó intensamente en *Rosario'ko Emakume Abertzale Batza*, Vicepresidenta en 1962 y 1970-1973. En su niñez fue hilandera. El matrimonio fue alcalde del Zazpi en los años 1977-1978. Ver apartado de entrevistas en BERECIARTUA, Santiago. ESNAL, Juan Pablo. *Historia y fortalecimiento institucional del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario*. GAZTEMUNDU, 2001, mimeo, p. 42. Como así también: ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 108.

³⁴¹ Nació en Anzuola, en 1899. Contrajo matrimonio con María Juana San Martín Zubizarreta, siendo el matrimonio alcalde del Zazpi en 1962-1963. Entre este año y 1970 fue Secretario del Centro y desde 1926 a 1944 delegado de EAJ-PNV. Ver ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 90.

³⁴² Nació en Orio. Ingresó a la Argentina en 1939, contrayendo matrimonio con María Luisa Bengoetxea. Abertzale, entre 1971 y 1976 se desempeñó como Vicepresidente del Zazpi. Junto a su esposa, fue alcalde del Centro en 1966-1967. ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 87.

Eyheraguibel³⁴³, quien devino en nexo entre ambas presidencias. No obstante, tras el retorno de Laurentzi Retes en 1975, abandona la Secretaría luego de ocho años de funcionamiento. Retes en este período regresa junto a Francisco Gogenola y luego dos nuevos períodos presidenciales Eyheraguibel accede a la presidencia del Centro, secundado por Félix Larrañaga y su hijo, Felipe Osvaldo Eyheraguibel³⁴⁴, como Secretario.

Aunque la figura que más se destaca en el período es Laurentzi Retes, quien integró la Comisión Directiva del Zazpi desde 1959 actuando como Secretario, cargo en el que permaneció hasta 1963, año en que es elegido Presidente de la institución, en períodos sucesivos hasta el año 1970. De la misma manera, en el mandato de 1966/67 es elegido Vicepresidente de la Federación de Entidades Vasca Argentinas –FEVA–, ocupando su Presidencia entre 1980 hasta 1984, cuando vuelve a ocupar el cargo de Vice.

Es singular destacar la actuación de numerosos miembros de la Comisión del Zazpi en la dirección de la FEVA, institución con la que mantiene una asidua comunicación y colaboración, al punto de organizarse tareas destinadas a la ayuda de su mantenimiento, al punto de instituir en el calendario festivo el Día de Beneficio para FEVA, que a partir de 1984 se celebraría todos los primeros sábados de julio³⁴⁵.

Al ocupar Restes el cargo de Vicepresidente, era acompañado por Felipe P. Eyheraguibel, quien luego asume la Presidencia de la Federación.³⁴⁶ Y retomando aquél nuevamente en primer puesto en los períodos 1975/76 y 1977/78.

Formular actuaciones

En el período analizado que recorre las décadas de 1960 a 1980, el Zazpi va definiendo su actuar. Por un lado, se mantiene en pleno contacto con los *centros vascos hermanos* que prolongan sus comunicaciones a través de cartas, invitaciones y boletines, incluso se envían mutuamente sus *Memorias y Balances* cuando finaliza cada Comisión Directiva, se informan todos sus movimientos, se invitan a las celebraciones, al punto que cada festividad pasa a ser una maraña de eventos puntualizados en diferentes regiones del país. Básicamente el Centro de Rosario mantenía relaciones muy cercanas con: Laurak-Bat de Buenos Aires, Unión Vasca de Bahía Blanca,

³⁴³ Felipe Prudencio Eyheraguibel nació en Bahía Blanca en 1915, residió en Rosario desde 1946. Su padre era oriundo de Zuberoa y llegó a la Argentina 1885. Su madre era oriunda de Tolosa. Ambos trabajaban en el campo de la Provincia de Buenos Aires. Desde su traslado a Rosario, se incorporó al Zazpi, a cuya Comisión Directiva perteneció desde 1961: Vocal desde 1921 a 1964, Secretario entre 1965 y 1973, nuevamente vocal de 1974 y 1977 y Presidente de 1978 a 1980, fecha en que ocupa la Vicepresidencia de la FEVA (1981-1984), pasando posteriormente a su Presidencia. ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 90.

³⁴⁴ Nació en Bahía Blanca, en 1944. Ha participado desde temprana edad en las actividades del Zazpi. Varias veces perteneció a la Comisión Directiva, figurando como Secretario entre los años 1979 y 1982 respectivamente, fue presidente de la filial EGI de Rosario. Actual Presidente desde 1995 del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario 2002, vicepresidente 1ro. de FEVA. ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit., p. 90.

³⁴⁵ FEVA, 1984, cit.

³⁴⁶ ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales ...*, cit.

Euzko Etxea de Necochea, Euskaldunak Denak Bat de Arrecifes, Lagun Onak de Pergamino, Denak Bat de Lomas de Zamora, Euzkal Etxea de San Nicolás y los Centros Vascos de las ciudades de Roldán, Córdoba, Santa Fe y Paraná, entre otros.

El Zazpi también colaboraba con las otras instituciones para mantener viva la cultura vasca. Así, el 8 de septiembre de 1967, a petición del Club Atlético San Julián de la localidad de Monje –Provincia de Santa Fe–, se plantó un retoño del árbol de Gernika en una plaza local.³⁴⁷

Los Centros acudían permanentemente al Zazpirak-Bat por un elemento fundamental: el grupo de bailes. Desde los primeros tiempos, el Zazpi se caracterizaba por el despliegue de sus dantzaris e hilanderas. Con el correr del tiempo, la institución tuvo numerosos conjuntos, sucesores de aquél que nacía en el primer aniversario del Centro, constituyendo su símbolo de representación y halago. Sus participaciones eran dispares, recorriendo gran parte del territorio argentino, al punto de tener que rechazar las invitaciones y solicitudes que se le formulaban por estar superpuestas con otros compromisos ya contraídos. Continuamente, en el seno de la institución, se recibían notas agradeciendo la aportación y brindando elogios a la actuación del cuadro de dantzaris.³⁴⁸

También son destacables las conexiones del Centro con numerosas sociedades y cooperativas tamberas, reforzando la imagen tradicional del vasco tambero y lechero. Las instalaciones del Centro se prestaban gratuitamente para las reuniones, debates, asambleas, siendo además invitados a las elecciones de nuevas comisiones.³⁴⁹

A pesar de esta apertura, el Centro se proyectaba verdaderamente apático a toda actividad que no fuera encuadrada a los fines de la institución, someramente rechazaban todas las solicitudes de Escuelas que requerían el uso de las instalaciones para recaudar fondos pro-viajes de estudio, por ejemplo.³⁵⁰ En uno de los numerosos rechazos, se fundamentaban cuáles eran básicamente los motivos:

También fue solicitada por la cooperadora de la Escuela de Avenida Caseros de esta ciudad cuyo pedido fue rechazado por cuanto se trata para recabar fondos para dicha cooperadora y por no ser ninguna institución relacionada con afines a nuestra raza sino para fines de lucro.³⁵¹

³⁴⁷ El Árbol de Gernika constituía el primigenio lugar de reunión de los vizaínos que posteriormente se convirtió en el lugar de reunión consuetudinario para tomar decisiones, en el árbol sagrado para la cultura vasca, en símbolo de libertad, democracia y defensa de sus fueros, normas básicas que preservaran su soberanía y regían su convivencia.

³⁴⁸ Incluso FEVA envía felicitaciones por su actuación. ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1204, 2 de Abril d 1966, folio 53.

³⁴⁹ Simplemente a modo de ejemplo se puede ver: ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1169, 4 de mayo de 1965, folio 27; Acta núm. 1175, 22 de junio de 1965, folio 30-1.

³⁵⁰ Son numerosas las peticiones, pero pueden verse los fundamentos del rechazo ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1241, 25 de julio de 1967, folio 83.

³⁵¹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1243, 29 de agosto de 1967, folio 86.

Ello no significaba que el Zazpi se mantuviera apartado de las necesidades de la sociedad rosarina en general, por el contrario, son destacadas las diversas donaciones realizadas a la Sociedad de Damas de Protección al Huérfano, quienes continuamente se movilizaban recurriendo a la ayuda que otorgaban las Comisiones Directivas al Hogar de Ancianos, actuando en colaboración con Emakume Abertzale Batza.³⁵²

En el interior del Centro, nunca se dejaron de promover las refacciones y remodelaciones sobre sus instalaciones, siendo de todas las más destacadas: el techado de la cancha de pelota³⁵³, la donación de José María Madariaga de un ascensor³⁵⁴ y la inauguración de la Taberna Jai Alai.³⁵⁵

Numerosas familias vascas disfrutaban y solicitaban el uso de las instalaciones para celebrar allí las fiestas de casamiento de sus hijos, que nunca fueron rechazadas, otorgándoles todas las comodidades para su desarrollo. En sí, constituía una manera de colaborar con la colectividad en su proyección, al punto de comenzar a practicarse e instituirse como celebraciones imprescindibles a promover por las Comisiones, los días de los *Casados* y de los *Solteros*, prácticas que proyectaban la unión de vascos en el tiempo.

El Zazpi constituía el espacio de reunión de la colectividad, de encuentros, el compartir experiencias, viajes y reminiscencias, haciendo que sus hijos se conozcan y configuren sus amistades. Félix Larrañaga comentaba en una entrevista cómo había conocido a su esposa “en el año 56 me casé y a mi señora (María Esther Estanga), la conocí aquí... el Zazpirak-Bat me dio, varios recuerdos...”³⁵⁶

Marta Gaubeca, integrante de la Comisión Directiva de Emakume Abertzale Batza de Rosario, entre los años 1950, 1982 y 1985 nos comentaba cómo eran las fiestas de los solteros y cuál a su entender era su propósito:

Todos los años se hacían, íbamos los chicos y las chicas, cantábamos, bailábamos y al final se elegía a la reina de los solteros, prácticamente éramos elegidas todas yo todavía tengo la cinta guardada allí.

Entiendo que el propósito era el casamiento entre vascos [...] se formaron varios matrimonios en esos bailes no solo el mío y Víctor sino el de Cacho Oteiza y Nelly Elizalde, el

³⁵² ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1216, 19 de julio de 1966, folio 61.

³⁵³ En agosto de 1963 se crea una Sub-Comisión Pro-Techada de la Cancha de Pelota bajo la dirección del socio José Iturraspe, y Ricardo Bereciartua que era el tesorero, el grupo que proyectó su actuar hasta la inauguración de la techada. ACVZB. *Actas de la Sub-Comisión Pro-Techada de la Cancha de Pelota*, folio 1-9. Ver Entrevista realizada por María Simoni (miembro integrante del presente proyecto de trabajo Urazandi/Zazpirak-Bat) a Francisco Gogenola Aldazabal. Rosario 12 de agosto de 2002. En la misma estuvo presente su Sra. Esposa Lidia Osa. Colaboró también el hijo de ambos Javier Gogenola. Entrevista que forma parte de un apartado en CD del presente esbozo.

³⁵⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1270, 2 de septiembre de 1968, folio 107.

³⁵⁵ El 29 de octubre de 1969 se festeja la culminación de las obras de la taberna y terraza.

³⁵⁶ Ver el apartado dedicado a entrevistas del trabajo de BERECIARTUA, Santiago. ESNAL, Juan Pablo. *Historia ...*, cit., mimeo, p. 43.

de Mirentxu Oteiza y Juan Carlos Celaya, el de Tita Rodríguez y su marido Lezana y otros que ni me acuerdo.³⁵⁷

El Zazpi asiduamente propiciaba e impulsaba su mayor despliegue en las celebraciones. Éstas venían a constituir el gran esfuerzo de cada Presidente en ejercicio, que a modo de justificativo de su actuación, tras haber finalizado el mandato, se enumeraban en los *Libros de Actas de Asambleas Generales*³⁵⁸, destacándose el esmero brindado a cada una de ellas. Durante estos períodos se evidencian las siguientes celebraciones:

- *Aberri Eguna*, el Día de la Patria Vasca, con la actuación del cuadro de bailes, la proyección de diapositivas del País Vasco, misa y cena de camaradería en memoria de los mártires de la patria.³⁵⁹ Entre todos debe mencionarse el Festejo del Aberri Eguna Nacional de 1975 en Rosario.

- *San Prudencio*, patrono de Alava, con su tradicional porotada del 1 de mayo.

- *25 de mayo, fiesta de la Patria Argentina*.

- *Nexka Mutil Alaitasun Eguna*, el Día de los Solteros, nombre dado por Antonio de Garayar e incorporado a los actos del Zazpi desde 1942.³⁶⁰

- *Iñaki Deuna*.

- 14 de julio: Creación de la Ikurriña (1894), Fundación del Partido Nacionalista Vasco (PNV) (1895), Fundación del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario (1912).

- *Senar-Emastien-Alaitasun-Eguna* (Día de los Casados), Las peñas de los matrimonios tuvieron comienzo en el año 1968, cuando se celebra el primer domingo de septiembre, día en el que se designa Alcalde y Alcaldesa a un matrimonio merecedor de tal distinción.³⁶¹

- *San Miguel de Aralar*, patrono de Euzkadi, destacándose la participación del Padre Jon de Arregi, en la Iglesia San Miguel Arcángel de la ciudad de Rosario, haciendo que la festividad se traslade del tradicional lugar de la Iglesia María Auxiliadora a la

³⁵⁷ Entrevista realizada por María Simoni (miembro integrante del presente proyecto de trabajo Urazandi/Zazpirak-Bat) a Marta Gaubeca realizada el día 19 de septiembre de 2002 en su domicilio de calle San Juan 1773 de la ciudad de Rosario. Entrevista que forma parte de un apartado en CD del presente esbozo.

³⁵⁸ ACVZB. Rosario. *Actas de Asambleas Generales 1973-1979*

³⁵⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1200, 16 de marzo 1966, folio 49. Entrevista realizada por María Simoni a Marta Gaubeca, cit.

³⁶⁰ La iniciativa del festejo del Día de los solteros, fue promovida en ese año 1942 por el ya nombrado Antoni de Garayar, acompañado por Marcelino Estanga, Policaripio Laspita, Víctor Egiguren, Martín Baztán, Felipe Chapartegi, Manuel y Juan Ansola. Comentado en FEVA. *Euzko...*, cit., p. 153.

³⁶¹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1271, 9 de septiembre de 1968, folio 108

anteriormente mencionada, y de la plaza Gernika a Buratovich, ubicada enfrente de la capilla, donde se realizaban exhibiciones de los dantzaris. También se celebra en la misma fecha el *Día del Dantzari*, se festejan el 29 de septiembre, instituido en *Actas de Comisión Directiva* en 1968 en reconocimiento de su destacada labor.³⁶²

- Asado de Fin de Año, con la presencia del cuadro de dantzaris y el txistulari Fermín Sanchotena, el Director y los integrantes del Coro Lagun Artean.³⁶³

Adecuar la dirección

Durante este período el Centro se avocó a incrementar los textos que se utilizaban para el uso del euskera³⁶⁴, manteniendo contacto con la Editorial Vasca Ekin de Buenos Aires. Su enseñanza en el Centro se venía desempeñando desde unos años atrás.

En 1941, auspiciadas por *Rosario'ko Emakume Abertzale Batza* comenzaron con las clases del idioma vasco. Años más tarde, en las *Actas de Comisión Directiva* del Centro Vasco Zazpirak-Bat se destaca la constitución de una nueva comisión orientada al cultivo del euskera, siendo su gran promotor Félix Larrañaga:

se decide inaugurar las clases de Euzkera, el próximo 9 de octubre (1974), en conmemoración de 1er. Gobierno de Euzkadi, evocación que corresponde al día 7 de octubre. El dictado de dichas clases, se realizarán todos los días miércoles de cada semana, solicitando a los Sres. interesados su inscripción totalmente gratuita, en los registros que el centro para los efectos ha habilitado. Los encargados responsables de dichas clases serán los Rvdos. Padres Jon de Arregi, Iñaki de Anduaga y José Luis Santa Cruz.³⁶⁵

Asimismo, una de las labores principales constituyó la compra de numerosos libros a Acción Vasca de la Argentina, como ser en 1966, cuando se adquirieron las Obras Completas de Sabino de Arana y Goiri.³⁶⁶

El Centro tenía como referente el actuar por Euskadi y los vascos. En abril de 1967, jóvenes y descendientes de vascos integrantes del Zazpi decidieron conformar un grupo denominado *Euzko Gaztedi*, conocido por las siglas EGI, “con el fin de poder difundir la cultura vasca en todas sus manifestaciones, apoyar con decisión y toda amplitud los hechos y actos que encuadren dentro del espíritu vasquista, brindar la ayuda moral y económica a los *gudaris* de la resistencia vasca que luchan

³⁶² *Ibidem*.

³⁶³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1229, 29 de noviembre de 1966, folio 75.

³⁶⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1195, 21 de diciembre de 1965, folio 45.

³⁶⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1433, 27 de agosto de 1974, folio 45.

³⁶⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1196, 8 de febrero de 1966, folio 46.

en el interior de Euzkadi”, siendo sus más resaltados promotores el hijo de Felipe P. Eyheraguibel, quien ya desplegaba un liderazgo entre los jóvenes, secundado por Pedro María Aguirre, Alicia Igarzabal, José Luis Totorikagüena y Maritxu Igarzabal, quienes integraron la comisión que dirigiría el grupo, auspiciando la *fiesta de los solteros* y organizando concursos de escritos literarios sobre temas referidos a la Patria Vasca.³⁶⁷

Felipe Osvaldo Eyheraguibel comenta sus primeros pasos en el Centro y sus inquietudes

cuando teníamos 18 años, éramos un grupo de jóvenes que teníamos intenciones de participar en la Comisión Directiva para conocer como se manejaba institucionalmente, y en aquellos momentos pensábamos que podíamos llegar a aportar algo, o a cambiar ciertas cosas que [...] no sé si lo hemos logrado o no en definitiva.³⁶⁸

Por otro lado, el Centro exteriorizaba su repudio a los atropellos franquistas de diferentes ángulos, denunciando “que serían sentenciados en Burgos a raíz de la pena de muerte los patriotas vascos”³⁶⁹. Asimismo, solicitando “(a propuesta de FEVA) al Gobierno de Madrid, mediante envío de telegrama, indulto y clemencia para los mismos”³⁷⁰. El Zazpi durante todo este período se mantenía informado de todos los hechos que sucedían en el País Vasco, reclamaba ante el Consulado Español en la ciudad de Rosario, e incluso a la Embajada tanto española como francesa, ambas residentes en Buenos Aires. Regularmente se ofrecían conferencias para mantener informados a los vascos en Rosario de todos los hechos, publicitando los Comunicados recibidos: por un lado por Federación de Entidades Vascas, por otro lado con la Confederación de Entidades Vascas de América, que había elegido como intermediario de su labor a un socio del Centro, Ignacio Galarza³⁷¹, y finalmente, con la Delegación del Gobierno Vasco de Euzkadi en el Exilio.

En agosto de 1976, visita el Centro una delegación artística de Euskadi que recorrió además de Buenos Aires, Tandil, Mar del Plata, La Plata y Bahía Blanca. En esa delegación se encontraba el cantautor vasco Gorka Knörr.³⁷² Uno de los jóvenes de entonces, Javier Gogenola comentaba en una entrevista:

³⁶⁷ EGI *Memoria del Ejercicio 1966/67*, citado por FEVA, *Euzko...*, cit., p. 148.

³⁶⁸ Ver el apartado dedicado a entrevistas del trabajo de BERECIARTUA, Santiago. ESNAL, Juan Pablo. *Historia...*, cit., mimeo, p. 43.

³⁶⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1337, 20 de octubre de 1970, folio 168.

³⁷⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, *Ibidem*.

³⁷¹ Nació en Rosario, en 1913. Sus padres, Romualdo Galarza y Natalia Elorza, nacieron en Zizurkil y Oñate, respectivamente. Casado con Florencia Aramberrí Uriante, hija de Francisco Antonio, uno de los fundadores del Zazpi. Fue Secretario del Centro en 1943 y Presidente desde 1945 hasta 1956, y desde 1959 a 1963 incluidos, en los últimos años de su vida se desempeñó como Delegado de CEVA. Durante su presidencia en 1956 se forjaron las bases de la FEVA. Reemplazó a Antonio Garayar como corresponsal de *Euzko Deya*. ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales...*, cit., p. 90.

³⁷² En el transcurso del año 2002 se desempeña como Vicepresidente Primero del Parlamento Vasco, Secretario General de Eusko Alkartasuna, quién mantiene desde aquél entonces relaciones cordiales y de amistad con miembros del Centro. Ver el saludo publicado en ACVZB, *90° Aniversario...*, cit.

Si bien yo era bastante chico en el 76 la visita de Gorka Knorr creó una marca en todo lo que era la diáspora vasca en especial en el centro vasco en las generaciones más jóvenes porque él ya era un cantautor dentro del país vasco y la colectividad vasca sus temas eran temas que tenían una directa relación con la causa vasca con lo que estaba viviendo el pueblo vasco en la época de la dictadura, los hijos de la postguerra identificaban con esas canciones ya no era tanto la situación de aquellos que habían padecido en carne propia ya sea a través del exilio o estando allí el tema de la guerra sino que las generaciones que respondían a los hijos de esas personas que habían padecido la guerra las personas que estaban padeciendo la dictadura y todo lo que ello significaba en cuanto a supresión de derechos y a los que estábamos acá que éramos hijos de aquellos que habían sufrido, entonces era como una nueva respuesta a esa realidad una respuesta artística.

... todos los temas de él eran en euskera, todos el material de él acá había llegado de una forma u otra y bueno por supuesto teníamos que traducir las letras y lo que eso significa.³⁷³

Desaparecido Franco, el Zazpi retoma relaciones directas con el País Vasco, el Partido Nacionalista Vasco y diversos *batzokis*:

debido a la apertura política en Euzkadi hemos tenido relaciones epistolares con el órgano del Partido Nacionalista Vasco, la revista “Euzkadi” y también debido a la misma situación tuvimos contactos con diversos *batzokis* de Euzkadi, como así mismo correspondencia de gente de allá.³⁷⁴

En suma, definiendo su acción

A modo de epílogo en el análisis de las décadas del 60 y 70, el primer apartado se ha abocado principalmente a detallar cuáles constituyeron las acciones concretas que el Centro había eximido, para dar paso seguidamente a la proyección de la forma de construir su posicionamiento político frente a hechos internacionales, fundamentalmente referidos a la dictadura franquista.

En suma, el propósito del trabajo se orientó a delinear el estilo institucional que el Centro construyó para sí mismo: por un lado, promoviendo lazos en su interior con la sociedad local y proyectándolos con los vascos en Argentina y América; y por otro lado, cómo involucró su accionar en defensa de los vascos en el mundo.

Cuando miramos en perspectiva, estos veinte años del Zazpi responden a las determinaciones que tomaron sus conductores frente a los momentos coyunturales que devienen de su relación cambiante con la patria de los vascos. Su historia es la suma de

³⁷³ Entrevista realizada por María Simoni (miembro integrante del presente proyecto de trabajo Urazandi/Zazpirak-Bat), cit.

³⁷⁴ ACVZB. Rosario. *Actas de Asambleas Generales*. Acta del 13 de octubre de 1979, folio 65.

las fuerzas en juego, en un período prácticamente homogéneo en el interior de la institución, los miembros directivos debieron doblegar sus esfuerzos para continuar sus lazos con el País Vasco y tratar de encontrar corrientes más apropiadas. El Centro constituyó un ámbito de sociabilidad para aquellos que conformaron una comunidad, un espacio donde la colectividad vasca asentada moldeó su perfil cultural y político, donde socios y festividades se retroalimentaban en la actividad de la institución.

EL ZAZPIRAK-BAT COMO ARTICULADOR DE PROYECTOS Y VIVENCIAS DE LA COMUNIDAD VASCA DE ROSARIO, EN LA DÉCADA DE LOS '80 Y PRINCIPIOS DE LOS '90

Recorrer la historia institucional del Zazpirak-Bat en los años correspondientes a la década del '80 significa encontrarnos con un arco que, al abrirse, nos pone frente a cuestiones de diferente índole, de las cuales ninguna muestra rasgos de irrelevancia. Esta década viene a presentarnos el funcionamiento de una institución plenamente solidificada –ya desde hace tiempo–, que ha encontrado un claro lugar como tal: representar la patria... (re)construir la patria. Pero también, esta década, nos muestra el



Aberri Eguna 1980. Rosario. abril 6 de 1980.

andar de un espacio que, desde principios bien definidos de antemano, se constituye como el perfecto articulador en la vida de todos sus integrantes. De tal forma que, recorrer la historia institucional del centro, implica necesariamente seguir el derrotero de este Centro Vasco como un espacio de sociabilidad de la comunidad nucleada en torno a él, pero sin perder de vista que éste no es un mero espacio de encuentro sino que su destino –definido desde su fundación– gira en torno a cuestiones vinculadas con la lejana patria.

Ahora bien, por sobre todo esta década viene a ofrecernos un nuevo contexto. Nuevo contexto que nos muestra por un lado una trama mayor como es la de la historia de Argentina y por el otro lado un nuevo panorama en lo que a Euskadi se refiere.

Al recorrer las fuentes y documentos que han quedado como registro de esta década –los cuales permiten ponerse de cara al pasado de esta institución vasca de la ciudad de Rosario–, uno se encuentra con rasgos que le imprimen a los años '80 una impronta que, podemos afirmar, la diferencia de anteriores –y posteriores– en varios aspectos.

Como dijimos, al arrojar una mirada por aquellos tiempos, que le tocaban vivir al Zazpirak-Bat, caemos de lleno en cuestiones que tienen que ver con el particular



contexto que brindaba la República Argentina; el cual necesariamente afectaba su vida como institución. En los primeros años de la década del '80 la Argentina transitará de la Dictadura a la Democracia, pasando en medio de ellas por una guerra como fue la de Malvinas. Esto, sin lugar a dudas, marcará no sólo la vida del Zazpi sino a toda la sociedad argentina en su conjunto. En efecto, las propias actas –que hacen las veces de compañera inseparables de las reuniones de la Comisión Directiva–, nos muestran como es percibido este momento de la ‘Patria Austral’. En una reunión se propone a la Comisión Directiva que “los festejos de Aberri Eguna y con motivo de los problemas por los que se encuentra atravesando la R. Argentina y con relación al Reino Unido sobre las Islas Malvinas; se realicen bajo la mayor discreción posible para evitar malos entendidos...”³⁷⁵; asimismo el día 19 de Abril de 1982: “[...]secretaría notifica la confección y el envío de las siguientes cartas: adhesión remitida al Diario la Capital por la recuperación de las Malvinas...”³⁷⁶. O sea, no hay dudas de que esta cuestión tenía cierta importancia en el Zazpirak-Bat.

Pero como dijimos y reiteramos en diversas oportunidades, el Centro Vasco se siente partícipe, simultáneamente, de dos espacios, Euzkadi y Argentina. Uno de los cuales –Euzkadi– vivía una etapa donde se avizoraban nuevos aires, nuevas perspectivas, con actores que seguían permaneciendo –brindándole una identidad fuerte en ese contexto–. Es por demás de evidente que la península se muestra bajo los signos de una nueva experiencia en puertas. No nos olvidemos que luego de la muerte de Franco –y, junto con él, de la dictadura–, las posibilidades que se abren y que invitan a pensar en otros términos la llamada ‘cuestión vasca’³⁷⁷, son lo suficientemente amplias como para otorgarle un cariz diferente a este tema.

Sin embargo, lo que más nos interesa destacar es que en esta década el Zazpirak-Bat como institución –que como tal tiene su vida que nos permite analizar y su lógica de funcionamiento que nos invita a descifrar– aparece mostrando rasgos particulares. Esto dicho en el sentido de que existen rasgos que han dejado en claro que esta década tiene su diferencia con las demás. En primer lugar –aquí el lugar refiere a la importancia– corresponde decir que éste es un momento caracterizado por la relevancia que se le otorga a la cuestión cultural pensada siempre en términos políticos³⁷⁸, al mismo tiempo que encontraremos un esencial papel de la juventud vinculada con lo anterior y con la vida del espacio que hasta el momento parecía más propicio para otras personas. También, y esto marca el nivel de actividades que se llevaban a cabo dentro del Zazpi, es un momento en el cual la cantidad de nuevos socios es significativamente importante, en especial en los años 84 y 85.

³⁷⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1766, 12 de abril de 1982, p. 10.

³⁷⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1767, 19 de abril de 1982, p. 12.

³⁷⁷ Sobre el particular nos hemos referido en la introducción del presente trabajo, por lo cual creemos redundante abundar sobre el mismo.

³⁷⁸ En este sentido, Guillermo Canut afirma que: “Nosotros somos un centro político, totalmente político. La cultura en el hecho Vasco es política y política no es ni más ni menos que la manera de entender y de organizar la sociedad en la que uno vive [...]” Ver apéndice documental de entrevistas.



1982. Primer Congreso Vasco Americano - San Sebastián - Lehendakari Carlos Garaikoetxea saludando a Francisco Oteiza, miembro del Zazpirak-Bat.

No obstante, estaríamos dando una imagen demasiado parcializada si a esto último no le sumamos uno de los elementos de mayor trascendencia para este momento de la vida del Zazpirak-Bat como fueron los diversos acontecimientos que plagaron la década de novedades y cambios. Hechos que van desde cuestiones vinculadas a la Plaza Gernika hasta la importantísima visita del Lehendakari José Antonio Ardanza y consiguiente entrega, por parte de la Universidad Nacional de Rosario, del Doctorado Honoris Causa; pasando por la celebración, en esta ciudad y en este centro, de la Semana Nacional Vasca coincidente (año 1987) con los festejos por el 75^o Aniversario de su vida como institución; o por las Primeras Jornadas Vascas Argentinas de Cooperativismo de producción. En fin, diversos acontecimientos nos muestran una década cargada de suficiente peso para permitirnos pensarla, y vivirla, como diferente.

Ahora bien, vayamos año por año en un análisis un poco más pormenorizado de lo que a grandes rasgos hemos tratado líneas arriba. El año 1982, como ya decíamos en otra oportunidad, se vio tocado por lo que significó Malvinas, y en este sentido, el centro no fue una excepción. Ese mismo año era el 70^o aniversario, que no implicó grandes festejos, por las razones antes mencionadas, pero que fue una fecha importante para la colectividad toda. La realización de un viaje a Euzkadi, organizado por FEVA, motiva que en la comisión se discuta la posibilidad de enviar una ponencia, para la cual se postulan diferentes temas:

...1) doble nacionalidad; 2) revalidación de títulos en ambas partes (ambas son propuestos por el Sr. Felipe O. Eyheraguibel) 3) sobre temas de comercio, propuesto por el Sr. Felix Larrañaga, y 4) sobre materiales didácticos establecidos por radios o bien por medio de difusión correspondiente, por el Sr. Francisco Gogenola...³⁷⁹

Este viaje a Euzkadi estaba relacionado con la organización, ese mismo año, del Congreso de Comunidades Vascas de América, que tuvo lugar en San Sebastián; el cual marcó un antes y un después en las nuevas relaciones entre el Zazpirak y Euzkadi y entre los vascos de Rosario y su patria lejana. Esto último se refleja en las palabras de Nelly Elizalde de Oteiza, quien expresa que:

...ese congreso cambió todo porque uno lo que escuchaba lo escuchaba de los padres, hasta el arroyito donde tu padre tiraba las piedritas o mi madre que me contaba como era todo su pueblo, eso fue algo hermoso para todo los que fuimos y reavivó más la llama de todo.³⁸⁰

Si uno establece un parangón entre los diversos años, debe decirse que el año 1983 aparecerá un poco más cargado de actividades que el anterior. De entre ellas sobresale la visita de la Delegación del Gobierno Vasco a Rosario. Por esta razón, en las actas de Comisión Directiva: "...se tratan temas relacionados con la estadía en nuestra ciudad de los Sres. de la delegación que vinieron de Euzkadi, encabezada dicha comitiva por el Dr. Juan J. Pujana (Presidente del Parlamento Vasco)"³⁸¹. Esta visita es recordada, por su importancia, en la entrevista que se le ha realizado a Juan Francisco Oteiza:

También vino a Rosario el presidente de la diputación de la Cámara de Diputados de Euzkadi con asiento en Araba, el Sr. Juan José Pujana, para nosotros fue algo extraordinario pues su cargo tiene una categoría como de embajador entonces la policía federal se movía con él a todos lados además de sus guarda espaldas, dos zarzaines armados, bueno el vino aquí tuvimos una cena una charla también fue a la capital, sí tuvo mucha repercusión eran los primeros momentos del gobierno de Euzkadi ya separado del gobierno español o sea que estaba el gobierno autónomo el canciller de la embajada fue con el auto con chofer al aeropuerto para ofrecerle pues por protocolo el correspondía entonces el dijo que no que no, que él venía a la casa de unos amigos, él vino antes de la visita del lehendakari Ardanza.³⁸²

Un tema que aparece reflejado en las fuentes es la relación que la Comisión Directiva del Centro mantiene con Emakume Abertzale Batza, principalmente en lo que respecta a cuestiones de índole económica. En este sentido, en las actas encontraremos que se tratan temas tales como: "...afinidad entre ambas comisiones,

³⁷⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1783, 9 de agosto de 1982, pp. 32-33.

³⁸⁰ Extraído de la entrevista realizada por María Simoni a Juan Francisco Oteiza y su Sra. Nelly Elizalde de Oteiza. Consultar apéndice documental.

³⁸¹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1843, 24 de noviembre de 1983, p. 104.

³⁸² Extraído de la entrevista realizada por María Simoni a Juan Francisco Oteiza y su Sra. Nelly Elizalde de Oteiza.



*De izquierda a derecha:
Joseba Elozegi, Juan Jose
Pujana, Iñaki Anasagasti.*

receptividad recíproca y que se manejen con independencia económica, pero que los fondos queden a disposición de las necesidades del centro”³⁸³.

El año 1984 se nos presenta como un momento a partir del cual la masa societaria aumenta considerablemente. Las reuniones de Comisión se abren ese año con un pedido expreso del Sr. Pedro M. Aguirre –presidente de la Comisión Directiva en varios períodos– para que se fijen de antemano los objetivos del centro para todo el año, así enumerará algunos considerados principales:

...el ordenamiento de las fichas de asociados y su actualización [...] campaña extensiva de asociados [...] envío de las revistas Euzko Deya a los Sres. socios [...] además se pedirá una entrevista con el Señor Intendente sobre la Plaza Gernika [...] programación de festejos del centro para el año 1984, los que se combinará con los propósitos y las obligaciones del Cuadro de Bailes y de E. A. Batza.³⁸⁴

Como antes señalábamos, a partir de esta década del '80 comenzaran a tener un papel más destacado el grupo de jóvenes de la institución en diferentes tipos de

³⁸³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1805, 3 de marzo de 1983, p. 60.

³⁸⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1848, 8 de Marzo de 1984, pp. 110-111.



Guardia de honor al presidente del Parlamento Vasco Juan José Pujana.

actividades, para lo cual contarán con su propia comisión, según quedó asentado en las actas de Comisión Directiva: “...contándose con la presencia de miembros de la Comisión de EGI, se procede a la lectura del Estatuto que los rige, del cual se archiva copia”³⁸⁵. Este grupo será el motor de la organización de diversas actividades, llegando a constituirse en un elemento esencial en la vida de la institución y de las instituciones que nuclean a los vascos en todo el país. En este sentido: “...con relación a las próximas Semanas Nacionales Vascas, se establece que la misma será un encuentro para los jóvenes y se tratarán principalmente temas políticos, históricos, geográficos, etc”³⁸⁶. Este rol central de los jóvenes en el Zazpirak-Bat más adelante se verá plasmado en dos espacios: por un lado, en el importante papel desempeñado en la conformación de la Fe.Ju.Va. –que ya para marzo del ’86 tendrá sus propios estatutos–; y, por otro lado, en una publicación que se constituirá como el resultado de lo realizado dentro de los márgenes de un espacio como el brindado por Urrundik Taldea –lo cual retomaremos líneas más adelante–. Lo cierto es que la Juventud empezaba a ocupar y a crear espacios, al mismo tiempo que se constituía en un soporte fundamental de las instituciones vascas, no sólo de Rosario sino de todo el país.

³⁸⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1859, 24 de mayo de 1984, p. 124.

³⁸⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1923, 8 de octubre de 1985, p. 194.



Fuente :Fandango (1945) Archivo Fotográfico Centro Vasco MDP.

Volviendo al análisis detallado de cada año, debemos decir que, 1985 se encuentra dominado por dos cuestiones que sobresalen, aunque una más que la otra: los Dantzaris y el Viaje a Euzkadi. Con relación a lo primero –que es lo que más resalta de este año–, debemos decir que la participación que comienza a tener el Grupo de Baile es verdaderamente importante. El Centro Vasco, en este año 1985, será representado en diversos lugares por sus Dantzaris –reclamados, fervorosamente, por todos los demás centros vascos del país, e incluso del exterior–. Esto último habla a las claras del importante trabajo que como institución realiza el Centro.

Como dijimos el acontecimiento relevante en este año '85, es el viaje que se realiza a Euzkadi por parte de un grupo de socios del centro: el Viaje del Reencuentro. Entre las actas existe una expresión sumamente significativa que creemos conveniente transcribir: “Con motivo del próximo viaje a Euzkadi, organizado por nuestro centro, se decide realizar [...] un asado de confraternidad [...] [y] se procede a la lectura del telegrama del Gobierno Vasco del Consejero de Turismo, por el *Tours político*.”³⁸⁷ Días después se agrega que: “...un total de 24 personas serán recibidos por el Señor Lendakari (sic.), y realizarán un tour, por las capitales del País Vasco”³⁸⁸.

³⁸⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1905, 13 de Junio de 1985, p. 174.

³⁸⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1908, 4 de julio de 1985, p. 176.



Senador Joseba Elosegi con jóvenes de la institución. 1988.

También debemos mencionar que el año 1985 es cuando por primera vez se celebra, en la ciudad de Rosario, el Encuentro de Colectividades. No obstante, debemos agregar que, para el Centro Vasco esto no es relevante ya que en esa ocasión deciden no participar.

La presencia en el espacio exterior del Centro Vasco también resultaba relevante en función de las intenciones del mismo por mostrarse a la comunidad con toda la cultura y la historia que lo representa y a la cual representa. En este sentido, para esta década, la Plaza Gernika comienza a ser uno de los temas centrales en la agenda de cuestiones del Zazpirak-Bat. En 1984 nos encontramos con preocupaciones sobre este espacio urbano. No obstante, todo esto que aparecía desde el año '84 como una cuestión central, recién se verá plasmado dos años después, en el año 1986, con la remodelación de dicho lugar.

En los primeros meses de 1986 podremos ver que, desde las actas de la comisión directiva, se deja asentado que: “El Sr. Pedro M. Aguirre, informa sobre la remodelación de la Plaza Gernika, a realizar[se] por la Municipalidad de Rosario [...] dándosele una mayor importancia al árbol de Gernika (su retoño)”³⁸⁹. Para fines de ese mismo año se

³⁸⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1943, 29 de abril de 1986, p. 218.

concretará esta remodelación, siendo la ocasión celebrada con la solemnidad correspondiente: el día 13 de octubre de 1986, “el Sr. Pedro M. Aguirre, [...] informa que se encuentran terminados los escudos para colocar en la Plaza Gernika”³⁹⁰; el 20 de noviembre de ese mismo año, “se recibe un telegrama del Sr. Alcalde de Gernika, Don Juan Luis Zuzaeta Alkatea, comunicando no poder viajar para asistir a los actos de la inauguración de la remodelación de la Plaza Gernika”³⁹¹; unos días después, el 27 de noviembre, “se recibe un telegrama del Gobierno Vasco por la inauguración de la remodelación de la Plaza Gernika”³⁹² y “El Sr. Alcalde de Gernika también [...] remite un telegrama por el mismo motivo...”³⁹³

En esa misma plaza, símbolo de la historia del pueblo vasco, un grupo de alumnos de una escuela pública reproducirá, un año después y con el apoyo del Zazpirak-Bat, la monumental obra de Pablo Picasso que tan genialmente expresara el desastre y la destrucción sufrida por aquella pequeña ciudad vasca.

Ese año '86 se cierra no sólo con esta esperada inauguración sino además con un discurso del presidente Aguirre que viene a reafirmar las características de la institución como, en unas pocas palabras que hemos extrapolado, podemos ver: “...el Sr. Presidente destaca la línea Abertzale que debe continuar la Comisión Directiva y por ende el Centro Vasco”³⁹⁴.

Si hemos afirmado que la década del '80 es una década sumamente interesante en la historia del Zazpirak-Bat, también debemos afirmar que, 1987 es el año de gloria de esta década para el mismo, ya que es cuando se celebra en Rosario la Semana Nacional Vasca acontecimiento coincidente con el 75^o Aniversario de la institución, lo cual implicará interminables ajustes sobre los preparativos y una movilización a pleno de los recursos humanos y materiales con los que contaba el Centro.

Ya desde marzo de ese año las actas de reuniones nos avisan que los “...temas relacionados con la Semana Nacional Vasca, que debe ser organizada por nuestro centro, siendo coincidente con el 75^o Aniversario de su fundación...”³⁹⁵ se constituyen como primordiales e impostergables. Obviamente, para organizar estos dos eventos se necesitaba contar: por un lado, con un programa –el cual se fue diseñando paso a paso– y, por el otro, con las subcomisiones que posibilitaran optimizar todo esfuerzo. En este sentido, la primera de las subcomisiones que se creó fue la de “*Relaciones públicas, nacionales e internacionales*” –llamada luego “Subcomisión de relaciones exteriores e interiores”–, casualmente en los días en los que se conmemoraba, en la ciudad de

³⁹⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1969, 13 de octubre de 1986, p. 251.

³⁹¹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1973, 20 de noviembre de 1986, pp. 254-255.

³⁹² ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1974, 27 de noviembre de 1986, p. 256.

³⁹³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1974, 27 de noviembre de 1986, p. 256.

³⁹⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1975, 4 de diciembre de 1986, p. 259.

³⁹⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1984, 5 de marzo de 1987, p. 269.

Buenos Aires, los cincuenta años del Bombardeo de Gernika, acto al que asistían “...los Sres. Javier Arzalluz, Presidente del Partido Nacionalista Vasco y el Asesor Sr. Josu Legarreta, quienes vendrán a Rosario el 22 de Abril...”³⁹⁶ La llegada de personalidades importantes de Euzkadi obligaba al centro a ajustar todo lo relacionado con el protocolo correspondiente a figuras de esta talla. Pero también se organizará la edición de un libro-revista de la Semana Nacional Vasca, a cargo de Javier Gogenola, y una exposición de pintura y escultura.

Todo el centro se movilizaba en relación con estos acontecimientos, por lo que: “Informa Emakume A. Batza [...] que está en marcha la ejecución de los souvenirs de la Semana nacional vasca”³⁹⁷.

Es más, la posibilidad de que el Lehendakari llegue a la ciudad de Rosario generará en el centro la idea de que la Universidad Nacional de Rosario le otorgue el Doctorado Honoris Causa.

Días antes de los eventos, encontramos que las actas de comisión se encuentran plagadas de preocupaciones acerca del cierre de detalles:

Con relación a los festejos de la Semana Nacional Vasca, se lee el programa definitivo de los días 9 al 20 de Septiembre y se comienzan a nombrar las personas responsables de las distintas tareas –se hace comentarios del banquete final, cabecera, detalles del mismo, etc.– [...] comentando temas relativos a la revista, escritos y avisos.³⁹⁸

El presidente de la Comisión Directiva, Pedro M. Aguirre, días después de los acontecimientos: “...agradece a los que colaboraron y hacia las numerosas personas que concurrieron, especialmente a Emakume A. Batza.”

A pesar de lo que había significado el desgaste de la organización del 75^o Aniversario y de la semana nacional vasca, igualmente el Centro Vasco participará del III Encuentro de Colectividades –organizado, como todos los años, por la Municipalidad de Rosario– y llevará a cabo el viaje a Euzkadi de un grupo de socios de la institución.

Si dijimos que 1987 estaba, en lo que respecta a la vida institucional, centrado en la organización de los eventos que ya mencionamos; 1988 se muestra como el año donde la preocupación será, principalmente, la entrega del Doctorado Honoris Causa al Lehendakari José Antonio Ardanza, lo cual implicaba su llegada a esta ciudad, con todo lo que esto significaba. La importancia de esta visita hace que una delegación del Gobierno Vasco venga con anticipación para cerrar todos los detalles al respecto:

³⁹⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1988, 2 de abril de 1987, pp. 274-275.

³⁹⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 1993, 7 de mayo de 1987, p. 281.

³⁹⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2011, 3 de septiembre de 1987, p. 1.



Visita a Rosario del Lehendakari José Antonio Ardanza. Año 1988.

...a los cinco días del mes de Julio de Mil Novecientos Ochenta y Ocho, se reúnen la Comisión Directiva del Centro Vasco Zazpirak-Bat, presidida por su presidente Sr. Pedro M. Aguirre, y los Sres. del Gobierno Vasco Don Jon Azua, Consejero Secretario de la Presidencia, Don José Luis Zubizarreta, asesor de la Secretaría de la Presidencia y Don Josu Lezarreta, Asesor de la Consejería de cultura para las comunidades vascas en el exterior...³⁹⁹

El mes de noviembre de 1988 será testigo de la llegada del Lehendakari Ardanza a la Ciudad de Rosario, un acontecimiento de suma trascendencia en la historia del Zazpirak-Bat, algo que quedará impreso en todos los vascos que allí se nuclean.

Días después de la visita en Comisión Directiva:

Se trata en primer lugar los temas relacionados con la visita del Lehendakari de Euzkadi a Rosario, con referencia a la organización y actividades desarrolladas. El Gobierno Vasco hizo entrega a la Comisión Directiva para nuestro Batzoki, de 12 libros los que luego serán inventariados y numerados. El fotógrafo de la Municipalidad, Oscar Prendes, nos hizo entrega de 12 fotos. El Sr. Rector de la Universidad Nacional de Rosario C. P. N.

³⁹⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2040, 5 de julio de 1988, pp. 52-53.

Juan Carlos Millet nos entregó fotocopias de los 2 convenios firmados. El Rector de la Universidad del País Vasco, Dr. Emilio Barbera, nos hizo entrega de una plaqueta recordatoria.⁴⁰⁰

Incluso en la Asamblea General del año siguiente, se recordará todo los pasos de la visita del Lehendakari a Rosario en estos términos:

El día 15 de Noviembre de 1988, tuvimos la gratísima y tan esperada visita del Lehendakari Don José Antonio Ardanza, el que fue calurosamente recibido en el aeropuerto local con banderas y carteles siendo los portadores de los mismos desde los más jóvenes hasta los Aitonas, reinando una alegría impresionante. La Universidad Nacional de Rosario, le otorgó en una sencilla ceremonia pero emotiva, el título de Dr. Honoris Causa, en la Facultad de Ciencias Económicas. La comunidad vasca le ofreció en el Batzoki un lunch, en el cual el Lehendakari, pudo contactarse con los distintos asociados y responder a las distintas preguntas e inquietudes que le fueron planteadas. Por la tarde realizó una ofrenda floral en la Plaza Gernika, como homenaje de la comunidad vasca al Árbol de Gernika; y más tarde hubo una recepción del Sr. Intendente de la Municipalidad de nuestra ciudad, Dr. Horacio D. Usandizaga, en honor del ilustre visitante Don José Antonio Ardanza, el mismo se llevó a cabo en los salones de la Municipalidad.⁴⁰¹

Ahora bien, antes de continuar con esta suerte de análisis cronológico que venimos realizando, conviene que nos detengamos por un instante para observar la marcha de un nuevo espacio, especialmente cultural, que, para aquel año, se crea en el Zazpirak: Urrundik Taldea. Difiniéndose, desde su revista, Urrundik, como un grupo de estudio y difusión de la cultura vasca, irán convirtiéndose en un referente importante dentro de la institución. En la Asamblea General del año 1988, el presidente en su balance, define a Urrundik Taldea:

El 24 de Marzo de 1988 se formó este grupo en el seno de nuestro centro. El mismo está formado por un conjunto de jóvenes Abertzales; los cuales se trazaron como objetivo: ‘crear una comunicación que abra un lugar para la difusión de la cultura vasca’, esto desprendemos de la editorial del órgano de difusión bimestral que tenemos el placer de contar entre nosotros.⁴⁰²

Veamos esta revista. Ella no sólo contaba con las tradicionales notas sociales características de este tipo de publicaciones –en las cuales, además debemos decir, no sólo se hacía mención a las actividades relacionadas con el Zazpirak-Bat sino también a la de otros centros vascos– sino que principalmente se preocupaba por: la difusión de literatura vasca, la historia de Euzkadi y la de sus personalidades más destacadas, como el caso de José Antonio de Aguirre, las lecciones de euskera, la música tradicional del pueblo vasco, la cocina vasca y entrevistas a personas, en especial, del País Vasco. En marzo de 1989, la comisión expresa que: “Sobre la revista que editan los jóvenes de

⁴⁰⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2055, 19 de noviembre de 1988, p. 80.

⁴⁰¹ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales*, Acta del 14 de octubre de 1989, pp. 89-90.

⁴⁰² ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales*, Acta del 15 de octubre de 1988, p. 78.

nuestro centro, se decide estudiar la forma de subvención de la misma.”⁴⁰³ Un mes después se decidirá que: “... la revista Urrundik [...] se hará más chica, mensualmente, manteniéndose en principio los criterios utilizados en las ya editadas”⁴⁰⁴ y, en la siguiente reunión las actas de Comisión Directiva mostrarán la importancia que se le ha otorgado a este tipo de emprendimientos dentro de la institución:

Se toma la decisión junto con los Jóvenes de la Revista Urrundik Taldea de realizar una revista la cual llegue a los Sres. socios en forma gratuita. Asimismo los antes mencionados jóvenes piden que se realicen reuniones plenarias bimestrales en las cuales se les informe a todos los asociados sobre el funcionamiento. También proponen hacer un congreso a nivel nacional de jóvenes que les interese el tema vasco. Se resuelve esto último proponerlo directamente en F.E.V.A.⁴⁰⁵

Ya para el IV Encuentro de Colectividades, se determinará que: “El grupo Urrundik Taldea se hará cargo de la parte cultural a desarrollarse dentro del stand...”⁴⁰⁶

En lo que respecta a su repercusión fuera de los límites del Zazpirak debemos recordar que en el año 1990: “La Fundación Sancho El Sabio, de Vitoria, Gasteiz, Euzkadi, nos comunica que enterados de que emitimos la revista Urrundik solicitan se envíe un original”⁴⁰⁷ algo que la misma fundación reiterará en 1991 cuando: “...solicitan información sobre actividades del Centro y sobre Urrundik”⁴⁰⁸.

Continuando en esta revisión de los acontecimientos más relevantes que tuvieron lugar en la década de los años '80 dentro del Zazpirak-Bat, debemos decir que el año 1989 aparece como un momento en el cual la institución no quedaba al margen de la realidad que le tocaba vivir a la República Argentina, o sea una realidad que limitaba todo su accionar. No obstante, contra todos estos problemas, que como decíamos se desatan a fines de la década de los ochenta, se continuará férreamente en el impulso de las actividades del centro; especialmente, en la organización del stand para el Encuentro Nacional de Colectividades de ese año. Es más, para este evento el Zazpirak-Bat contará con el simbólico apoyo de Euzkadi, tal como lo podemos ver en las fuentes: “El Gobierno Vasco donó 5 paquetes de revistas y afiches para la Fiesta de Colectividades. Asimismo se informa que el Alcalde Gorordo enviará un periodista para dichas festividades”⁴⁰⁹.

Lo cierto es que la realidad no amedrentaba el espíritu que ha caracterizado al centro desde sus inicios; por el contrario, este tipo de pruebas lo hace más fuerte. Es

⁴⁰³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2060, 4 de marzo de 1989, p. 93.

⁴⁰⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2065, 15 abril de 1989, p. 102.

⁴⁰⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2066, 22 de abril de 1989, p. 105.

⁴⁰⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2057, 26 de noviembre de 1988, p. 85.

⁴⁰⁷ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2123, 8 de septiembre de 1990, p. 198.

⁴⁰⁸ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2146, 12 de febrero de 1991, p. 48.

⁴⁰⁹ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2089, 3 de octubre de 1989, pp. 143-144.



Colectividades. 1989.

por ello que podemos afirmar que, el año '89 encontrará al Centro Vasco Zazpirak-Bat cerrando una década pero abriendo nuevos horizontes como institución.

En este sentido, cabe resaltar un elemento que sobresale en todos los años –que van desde el restablecimiento del Gobierno Vasco en adelante–, el cual es: la relación que se establece por parte del Zazpirak con Don Josu Legarreta Bilbao⁴¹⁰, un referente ineludible y fundamental para la institución en su vínculo con Euzkadi. En Asamblea General Ordinaria del año 1992, el Presidente de la Comisión Directiva agradece “al Gobierno Vasco por el apoyo constante y creciente, en las personas de su Lehendakari José Antonio Ardanza y del encargado de las relaciones con la diáspora Josu Legarreta Bilbao”⁴¹¹.

La década de 90 se abre con un año caracterizado por los debates que se establecen en torno al Estatuto de autonomía para Euzkadi.⁴¹² Las Actas de Comisión Directiva nos mostrarán –en lo referido a la correspondencia recibida por el Centro– que:

⁴¹⁰ Asesor de la Consejería de Cultura y Turismo para las comunidades vascas en el exterior hasta 1991 y, desde ese año, Director para las Relaciones con la Diáspora y la Cooperación al Desarrollo, ambos cargos dentro del Gobierno Vasco.

⁴¹⁰ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales*, Acta del 17 de octubre de 1992, p. 129.

⁴¹² Asimismo, no hay que olvidar que en 1991 se realizaron diversas actividades entre las que se destacó la conferencia brindada por el Doctor Julio Maiztegui y que contó con un importante apoyo así como con una gran concurrencia.

“Ekin, nos remite un ejemplar del Estatuto Nacional de Autonomía, elaborado por Herri Batasuna y con la participación de gran cantidad de personas y personalidades”⁴¹³ y esto no será una excepción en lo que respecta al tratamiento de este tema dentro de los años de esta nueva década; por el contrario, la situación de Euzkadi será tratada regularmente en las reuniones. Esto se verá claramente en lo expuesto por el presidente del centro en la Asamblea General ordinario del año 1990 donde, al tiempo de agradecer la presencia de los asociados en dicha reunión, insta:

*...a los mismos a que como hasta ahora continúen con su apoyo y colocando el hombro a nuestro Batzoki, ya que están llegando momentos de importancia y trascendencia en la tierra de nuestros mayores. Estas situaciones de expectativa y cambio que se gestan en Euzkadi, llegará a distintas instituciones vascas; por lo tanto, la nuestra se verá inmersa en ese cambio, y éste nos debe encontrar reunidos y unidos en nuestro centro, fiel representante de las tradiciones y del alma vasca.*⁴¹⁴

Algo que, directamente, implicará la discusión de cuestiones que generaban tensiones al interior del centro como eran la relación con el Consulado y con la colectividad española. En este sentido, frente a determinados momentos en los cuales hay acercamientos circunstanciales –así lo podemos ver cuando un miembro de la Comisión Directiva “comunica que estuvo en la reunión en el Club Español y con relación a las Fiestas de las Colectividades, por intermedio del Consulado se traerían productos europeos...”⁴¹⁵– en otros momentos se abren debates al interior de la Comisión a los efectos de llamar al conjunto de socios a que se expidan sobre que tipo de relaciones creen debe entablar el Zazpirak-Bat, así lo muestra un miembro de la Comisión Directiva al afirmar que: “se debería plantear en una asamblea de socios el tema de las relaciones con la colectividad española y el Consulado de España”⁴¹⁶–.

DÉCADA DEL 90'. EL ZAZPIRAK-BAT AFIANZA EL “LEGADO” DE EXTENSIÓN HACIA LA COMUNIDAD ROSARINA.

Introducción

En la década del 90' rememoramos los últimos años de la historia del Centro Vasco, tarea dificultosa porque es una historia cercana en el tiempo y no tenemos la perspectiva que da la mirada de la distancia temporal que hace que los acontecimientos se

⁴¹³ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2132, 24 de octubre de 1990, p. 16.

⁴¹⁴ ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales*, Acta del 6 de octubre de 1990, pp. 99-100.

⁴¹⁵ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2155, 23 de abril de 1991, pp. 72-73.

⁴¹⁶ ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Acta núm. 2157, 7 de mayo de 1991, p. 81.



Aberri Eguna. 1991. Félix Larrañaga presidente.

puedan vislumbrar en su totalidad. Pero al mismo tiempo contamos con la ventaja de cerrar una etapa que nació en 1912 cuando abrió sus puertas en nuestra ciudad el Centro Vasco Zazpirak-Bat.

Así cómo en la década del 80' el Centro logra terminar de afianzar su solidez como institución y es una década de importante crecimiento para el mismo, en los 90' encontramos un Centro más abierto hacia la Sociedad Rosarina y con un firme propósito de extender hacia esta Comunidad el conocimiento y reconocimiento de la idiosincrasia, logros económicos y sociales que se van desarrollando en Euzkadi.

Durante los primeros años de esta década, la situación más estabilizada por la que estaba atravesando la Argentina, colabora para que en el Centro se puedan desarrollar diversas actividades de intercambio tanto a nivel internacional como dentro de nuestro país.

Es para destacar la importancia que desde el centro se brindan a los sucesos políticos que se suceden en Euzkadi durante esta década que van desde la declaración por parte de ETA de la suspensión de las acciones armadas hasta la finalización de la tregua hacia fines de los 90', así como también las elecciones en el País Vasco que llevan al poder al nuevo Lehendakari Juan José Ibarretxe en reemplazo de Ardanza que



Bienvenida a Juan José Pujana en la entrada del Zazpirak-Bat.

llevaba 14 años en el poder. Todos estos temas e inquietudes son debatidos en las reuniones de Comisión Directiva y además comentados en los Boletines que se emiten desde el Centro. Mostrando una vez más el fuerte compromiso con su Patria.

Además encontramos a una Institución en permanente crecimiento, y mostrando una preocupación constante por el arreglo, refacción y mantenimiento de su parte edilicia, así como el continuo desarrollo de actividades y eventos con el propósito de preservar y continuar con el legado de transmisión de generación en generación de la cultura vasca, a través de los diferentes festejos y actos realizados a tal fin.

Entre las distintas fuentes analizadas, y en especial reuniones de Comisión Directiva y Boletines, encontramos reflejado el entusiasmo de los festejos del Aberri Eguna, lo que transmite la importancia de dicha festividad para los integrantes de este centro.

En una de las entrevistas realizadas, la Sra. Marta Gaubeca expresa lo siguiente ante la pregunta de cómo se celebraba esta festividad:

Bueno, era el domingo de Pascua; el día sábado se empezaba colocando una ofrenda floral en la plaza Gernika y el domingo luego del oficio religioso bailaban casi todos los chicos y después había un almuerzo. La misa se celebraba en la iglesia de

María Auxiliadora, siempre allí. Estaba la Ikurriña y los chicos con trajes típicos, después cuando salíamos volvíamos a bailar en la plaza Gernika y se cantaban los himnos vasco, al árbol de Gernika y el argentino”⁴¹⁷.

El Aberri Eguna tiene un significado muy especial para el pueblo Vasco ya que conmemora el día de la patria Vasca. Esta festividad se celebró por primera vez en 1932 en Bilbao y se eligió el domingo de Resurrección, por la idea de Resurrección del Pueblo Vasco, que podía significar tal fecha.

Proyectos y actividades realizadas por el Zazpirak-Bat en la década del 90’

El espíritu vasco y los ideales seguidos por este país de Autonomía e independencia son cristalizados en esta comunidad de vascos rosarinos y transmitidos a la sociedad toda en reiteradas oportunidades, como por ejemplo en el lugar que ocupó el Zazpirak junto con las otras colectividades en los festejos de Inauguración del Parque España en el año 1992.

Para la inauguración del Parque España se invita a concurrir con las banderas y trajes típicos. Se harán dos columnas, una de las colectividades españolas y la otra de las restantes colectividades. Se decide concurrir por ser una festividad de la ciudad, luego de votar se resuelve participar en la columna de las restantes colectividades que sale de la calle Sarmiento.

En relación con la inauguración del parque España, en la Plaza Gernika se hacen trabajos de pinturas de canteros, mástil, etc. , asimismo se colocarán las banderas argentinas y vasca para el 28 de noviembre, en los mástiles correspondientes.⁴¹⁸

Este mismo año el Centro vuelve a participar de la Feria de Colectividades después de no haberlo hecho por varios años y esto es muy bien visto por el Gobierno del País Vasco, quienes ven en dicha participación una manera de transmitir a la sociedad la cultura Vasca.

El alcalde de Bilbao, Don Josu Ortuondo nos agradece nuestra participación en las pasadas fiestas de las colectividades, ya que favorece el hacer conocer la cultura vasca y lo relacionado con el pueblo vasco.⁴¹⁹

Entre los importantes proyectos llevados a cabo durante esta década desde el Centro, podemos hacer mención a la creación del Instituto Vasco-Argentino de

⁴¹⁷ Entrevista a Marta Gaubeca realizada el día 19/09/02. Entrevista completa en apéndice documental.

⁴¹⁸ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2228, 15-XI-1992, p. 21.

⁴¹⁹ Ibidem

Cooperación y Desarrollo (IVACD) por iniciativa de un grupo de empresarios argentinos de origen vasco, deseosos de reforzar vínculos de unión entre Argentina y la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Desde su inicio este instituto ha contado con el Apoyo de la Secretaría General de Acción Exterior del Gobierno Vasco y de la Sociedad para la promoción y Reconversión Industrial S.A. del País Vasco (S.P.R.I.).⁴²⁰

Ya desde fines de 1992 se ve reflejada esta inquietud, de un grupo de asociados ante la Comisión Directiva del Centro.

Se hace presente el asociado Guillermo Sias, a efecto de presentar los antecedentes y trámites que habían realizado con relación a la formación de una cámara de comercio vasco-argentina o bien con otra denominación pero con el propósito de lograr intercambios comerciales con Euzkadi.⁴²¹

Durante el año 1993 y gracias al subsidio que envía el País Vasco se realizan numerosas obras de remodelación de las instalaciones del Zazpirak-Bat como bien se deja expresado en los libros de actas:

Se cambiará el piso del pasillo de la cancha de pelota a paleta, se anularan los ventiluces y se pintará ese sector.⁴²²

Gastos en arreglo de la cancha de pelota a paleta (inversión de \$5361).⁴²³

En Mayo de 1994 el Gobierno Vasco institucionaliza las relaciones entre la Comunidad Autónoma Vasca y las Colectividades y Centros en el exterior mediante la creación de la ley 8/1994, la misma reconoce como destinatarios de la misma a las Colectividades Vascas, los Centros Vascos y la Federaciones; estableciendo que para promover el encuentro y vinculación entre las mismas se desarrollará un Congreso de Colectividades Vascas cada cuatro años, con el objeto de potenciar los lazos de participación y colaboración entre Euzkadi y las mismas instituciones vascas.

En septiembre de este año el Centro cuenta con la aparición del primer número del Boletín de Informaciones que lleva el nombre de “Euzko-Batzokia, Centro Vasco Zazpirak-Bat”, cumpliendo con la misión de llegar a la comunidad Vasca Rosarina, tratando de lograr una fluida comunicación entre los socios del Centro.

El mismo Boletín cuenta con un calendario, en donde se detallan las actividades programadas para todo el año, así como también cantidad de información en sus

⁴²⁰ *Boletín Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 11, junio 1998.

⁴²¹ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2231, 15-XII-1992, p. 26.

⁴²² ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2241, 13-IV-1993, p. 41.

⁴²³ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales ordinarias*, Acta núm. 2245, 11-V-1993, p. 47.



Semana Nacional Vasco-Argentina. Rosario. 14 al 20 de octubre de 1996.

distintas publicaciones de notas referidas a la situación en Euzkadi, conmemoración de fechas y acontecimientos que hacen a la historia de los Vascos, notas sobre el significado de las distintas festividades, como por ejemplo el Aberri Eguna, San Ignacio, San Prudencio, etc. Además como en anteriores publicaciones realizadas desde el centro encontramos poesías, canciones, cocina vasca, etc.

Este Boletín es considerado por el Centro como:

[...] la clave para la información y la motivación. De allí nuestro énfasis en el lanzamiento del Boletín del Centro, donde tratamos y trataremos temas que hacen a los propósitos del quehacer permanente del Zazpirak-Bat.⁴²⁴

Hacia fines del año 1994, representantes de Emakume-Rosario (la Srta. Marta Isabel Iñurrigarro y María Cristina Arregui), tramitan en Euzkadi con el Sr. Josu Legarreta Bilbao (Director de Cooperación al Desarrollo de C.A. País Vasco) un proyecto para construir viviendas destinadas a la Comunidad Indígena Tobas y Mocovíes.

Esta apertura hacia barrios humildes de la ciudad de Rosario, rompe con los principios de los Estatutos del Centro de ayuda hacia los vascos necesitados, realizando este

⁴²⁴ *Boletín del Zazpirak-Bat*, Año 1, núm. 1, septiembre 1994.

importante aporte para la sociedad y además siendo una de las primeras asociaciones que consiguen fondos de otros países para los más necesitados de nuestra ciudad, como lo expresa la Sra. María Cristina Arregui:

Considero de gran importancia que haya sido nuestra Institución quien haya sido pionera en traer a nuestro país un Proyecto de Cooperación, que después el Centro Vasco de Bahía Blanca trajo para la comunidad Mapuche en Junín de los Andes.⁴²⁵

En noviembre de 1995 y conforme con lo expuesto por la Ley de relaciones con las colectividades y centros Vascos en el Exterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco se llevó a cabo en Vitoria-Gasteiz, el 1º Congreso Mundial de Colectividades Vascas. El mismo estuvo integrado por representantes de las colectividades vascas de todas partes del mundo, por los representantes de las Instituciones Vascas y bajo la presidencia del Lehendakari de Euzkadi.

El año 1996 estuvo cargado de actividades para el Centro ya que a partir de la celebración de la Semana Nacional Vasca en Rosario –la cual contó con la visita de autoridades del País Vasco– se realizaron además la inauguración de las viviendas para la Comunidad Toba y las Primeras Jornadas Empresariales Vasco-Argentinas.

La Semana Nacional Vasca realizada durante el mes de Octubre en nuestra ciudad contó con el apoyo y el financiamiento del Gobierno Vasco para su realización. Esta reunión anual de representantes de los distintos Centros Vascos del País, fue un evento de gran importancia para el Zazpirak-Bat y para nuestra ciudad, el mismo fue declarado de interés municipal por el Honorable Concejo Deliberante de la ciudad de Rosario.

Los concejales Oscar Urruti y Roberto Bereciartua entregan copia del decreto del honorable consejo Municipal de Rosario, con expedientes N° 79718/D/96 de fecha 24/07/96, declarando de interés municipal la semana nacional vasca a desarrollarse del 13 al 20 de octubre del corriente año.⁴²⁶

En el mes de julio viajan en representación del centro, los Sres. Felipe O. Eyheraguibel y Guillermo Canut, a Euzkadi por gestiones de la Semana Nacional Vasca. Además del apoyo económico del País Vasco se consiguió el aporte económico de Cegasa y de Euzkal Fundazioa.

S.P.R.I. (Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial, S.A.) aprovechando la oportunidad de la celebración de la Semana Nacional Vasca organizó y se hizo cargo del financiamiento de las Jornadas Empresariales Vasco-Argentinas.

Asimismo S.P.R.I. (Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial S.A.) ratificó lo ya conversado en Buenos Aires y realizarán en dicha semana 2 jornadas

⁴²⁵ Entrevista realizada a la Sra. Cristina Arregui, miembro de Emakume A. Batza. Agosto de 2002. Entrevista completa en apéndice documental

⁴²⁶ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2379, 06-VIII-1996, p. 247.

empresariales conforme a la carpeta que oportunamente se le enviara, haciéndose cargo dicha sociedad de los gastos que demande dicho evento y también de los gastos de estadía de la comisión que viaje a Rosario.⁴²⁷

Además contando con la presencia de autoridades del Gobierno Vasco –presentes para la celebración de la Semana Vasca–, el intendente de la ciudad de Rosario Dr. Hermes Binner, los caciques de la Comunidad Indígena, y la presidenta de Emakume A. Batza se realiza un emotivo acto de compromiso firmado por todas las Autoridades en donde se pone en marcha el proyecto de construcción de viviendas para las Comunidades Tobas y Mocovíes gestionado en Euzkadi por miembros de la comisión de Emakume-Rosario en el año 1993, con dinero enviado por el Fondo de Ayuda para la Cooperación y el Desarrollo del Gobierno Vasco en la Argentina.

El aporte realizado por el mismo para la realización de esta obra representó el 70% del total construido; el resto: los terrenos y los servicios fueron cedidos por la Municipalidad de Rosario a través de la Secretaría de Servicios Públicos de la Vivienda y el Centro de Iniciativas para la Capacitación Tecnológica y Humana. Esta valiosa obra cuenta con 31 viviendas, construidas en la zona oeste de nuestra ciudad.

Una vez terminadas esta primera etapa, en forma telefónica desde el Gobierno Vasco se me plantea realizar 29 viviendas más para dejar en Rosario, un grupo importante de viviendas.⁴²⁸

A este año 1996, marcado por la intensa actividad desarrollada por los integrantes del Centro Vasco de Rosario, se le suma la invitación enviada por FEVA de participar del Proyecto Gaztemundu, el cual está destinado a la participación de todos los jóvenes de los distintos Centros Vascos del Mundo, en un interés permanente manifiesto por el País Vasco de fomentar la participación de los integrantes más jóvenes de las Asociaciones Vascas. Este anhelo además, queda expuesto en el Primer Congreso Mundial de Colectividades Vascas realizado durante el año 1995.

FEVA nos remite las bases del Programa Gaztemundu, para viajar al país Vasco, y con relación al mismo se citó para el próximo día jueves, a las 19 y 45 hs. A los socios comprendidos entre 20 y 30 años de edad.

En la reunión de FEVA se hablo del programa Gaztemundu, que involucraría a 60 jóvenes del mundo y que a Argentina podría corresponderle 18 jóvenes y con relación a los jóvenes se les recomendaría que en la semana nacional Vasca se disponga de Jornadas para el encuentro específico de la juventud.⁴²⁹

El año 1997 se presenta para esta Institución con menos actividades que el año anterior, pero al mismo tiempo la intensa actividad del Centro no se detiene. Este año el

⁴²⁷ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2375, 02-VII-1996, p. 241.

⁴²⁸ Entrevista realizada a María Cristina Arregui. Agosto de 2002. Entrevista completa en apéndice documental.

⁴²⁹ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2374, 25-VII-1996, p. 240.



*Colectividades actuación de
"Txilibrin» (Alboka,
Pandereta y Etxeberria).*

Zazpirak-Bat participa del Primer Congreso Americano de Centros Vascos en Buenos Aires.

FEVA [...] invita a nuestro centro a participar del Primer Congreso Americano de Centros Vascos [...] considerando que nuestra institución ha de presentar una ponencia para su tratamiento.⁴³⁰

Por otro lado, este año el Centro decide no presentarse a participar del Encuentro Nacional de Colectividades Extranjeras, después de haberlo hecho durante varios años en forma ininterrumpida. Entre los motivos expuestos se puede concluir, que el principal sería la poca ganancia que dejaba esta actividad, además del gran esfuerzo que demandaba la organización y participación en la misma por parte de los asociados, los cuales debían suspender sus actividades personales para dedicar demasiado tiempo en esta actividad.

Comunicado general a la comunidad para exponer los motivos de la no participación en las Colectividades de ese año. Notas al Intendente de la ciudad y a las otras colectividades para informarlas al respecto.⁴³¹

⁴³⁰ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2431, 22-X-1997, p. 25.

⁴³¹ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2434, 12-XI-1997, p. 29.

En la entrevista realizada al asociado y ex integrante de la Comisión Directiva Claudio Esnal, al preguntarle sobre la Fiesta de Colectividades el mismo respondió lo siguiente:

- Nosotros como institución teníamos otra idea respecto de la fiesta...
- ¿Qué idea?

– Y, la nuestra era: *colectividades* no un mercado persa tercerizado y como siempre hemos actuado sin mucha vuelta, no participamos más. Nosotros no podemos vender papas fritas, tenemos que vender: bacalao, chipirones, merluza en salsa verde, tortilla de chorizo colorado, etc. Y hacerlo en el momento y lo que no se consume se pierde; además, comisiones para uno comisiones para otro, en una palabra cuando lo manejaba colectividades era una cosa cuando empezó a hacerlo el gobierno fue otra, también las posibilidades de la gente de donarle al Zazpi diez días corridos de su trabajo y cada uno teníamos que pedir permiso, maestros para faltar al colegio a cuenta de vacaciones otros en la oficina todos los días y sepa que terminábamos todos los días a las dos o tres de la mañana durante los días de semana y mucho más en los fines de semana y bueno al otro día [...] además la situación nacional también colaboró para que la gente ya no pudiera estar tan disponible, éramos 100 personas y una de las tres colectividades que más movimiento tenía dentro de la feria.⁴³²

El año 1998 representó un año de gran importancia para la política de Euzkadi, ya que se produjo la transición entre el Lehendakari José Antonio Ardanza (14 años al frente del poder Ejecutivo Vasco) y el nuevo Lehendakari Juan José Ibarretxe.

Ese mismo año se producen elecciones generales en el País Vasco, esperadas con gran ansiedad dada su importancia para consolidar el Estatuto de Autonomía, la paz y la unión entre los vascos.

A mediados de abril confirman de Euzkadi que se instalaría en nuestra ciudad la primera “Antena Empresarial” de la Argentina. La misma tuvo como objetivo primordial “captar las posibilidades de negocios entre las empresas de Rosario y su zona de influencia, con las del País Vasco a través del Instituto Vasco-Argentino de Cooperación y Desarrollo de Buenos Aires”⁴³³.

El objetivo de la inauguración de esta antena en nuestra ciudad era afianzar la presencia vasca en toda la región además de promover el intercambio y de ampliar las relaciones económicas-industriales entre toda la región y Euzkadi.

Este año también es testigo de la declaración de suspensión de la lucha armada por parte de ETA, quienes el 18 de septiembre declaraban lo siguiente:

⁴³² Entrevista al Sr. Claudio Esnal realizada el día 14/09/02. La entrevista completa se encuentra en el apéndice documental.

⁴³³ *Boletín Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 11, junio 1998.

...queremos manifestar que desde este momento en adelante los acontecimientos futuros puedan determinar el carácter definitivo de esta suspensión.

El proceso de negociación que esto implica lleva implícito la voluntad y compromiso demostrado de abordar las causas del conflicto entre las distintas fuerzas donde puedan tener cabida nuevas fórmulas que den respuesta a la tradición y aspiraciones de soberanía de los ciudadanos de Euskal Herria.⁴³⁴

Estas declaraciones trajeron mucha esperanza para los habitantes del País Vasco porque este cambio de actitud por parte de ETA traería no sólo paz, sino también mayor prosperidad económica para este país. En Argentina también fue muy bien recibida la noticia por los miembros del Centro Vasco, quienes envían un email al Gobierno Vasco en apoyo a esta causa.

A principios del año siguiente, el 2 de Enero de 1999 jura bajo el roble de Gernika el nuevo Lehendakari Juan José Ibarretxe, cuyo gobierno tiene como misión afianzar el proceso de pacificación iniciado el año anterior por ETA.

Este año el Centro cuenta con la esperada visita del ex Lehendakari José Antonio Ardanza Garro, quien brindó una conferencia acerca de la situación por la que estaba atravesando Euskadi al enfrentar el proceso de pacificación. Además Ardanza se refirió a cinco grandes objetivos algunos ya alcanzados en ese momento y otros sobre los que el Gobierno Vasco estaba trabajando, la suma de los mismos hacen que en Euskadi: “se estén viviendo momentos de ilusión, esperanza y confianza”⁴³⁵.

Pero esta esperanza duró muy poco tiempo ya que a fines de 1999, ETA da por finalizada la tregua de deponer las armas. Tanto este año como el siguiente, desde el Centro se vivieron momentos de gran expectativa en lo que respecta al accionar de ETA. Tratándose este tema en numerosas reuniones de Comisión Directiva, analizando el tema, exponiendo su postura a favor de la paz y de apoyo incondicional al Gobierno del País Vasco.

[...] a solicitud del Sr. Miembro de la C. Directiva Guillermo Canut, estableciendo se analice el tema de la finalización de la tregua declarada por ETA y sus consecuencias inmediatas que podría tener. Realizado un análisis con la documentación y noticias disponibles a través de Internet, se resuelve mantener el tema en constante análisis para poder contar con una evaluación lo más cercana posible a la realidad.⁴³⁶

Por presidencia se comunica sobre el Manifiesto por la Paz que desde Euzkadi se presentará, solicitando se adhiera al mismo con el beneplácito de nuestra institución. Se establece apoyar tal iniciativa cursando nota de aprobación.⁴³⁷

⁴³⁴ Declaración de Lizarra (Estella 12-09-98) En: *Boletín Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 13, octubre 1998.

⁴³⁵ *Boletín del Zazpirak-Bat*, Año 6, núm. 14, mayo-junio 1999.

⁴³⁶ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2532, 01-XII-1999, p. 166.

⁴³⁷ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2540, 23-II-2000, p. 179.



Comisión Directiva 2002. De izquierda a derecha: Felipe Eyheraguibel (Presidente); Dolores Martínez (vocal); Fernando Ortiz de Guinea (Secretario de Actas); Francisco P. Otaño; Luis Otaño (Pfoesorero); Víctor Gabilondo (Vocal); Juan Carlos Celaya (Tesorero); Maite Lertxundi (Vocal); Rodolfo Azpiazu (Secretario General); Luis María Barrandeguy (Vocal); Guillermo Canut Garramiola (Vicepresidente); Rafael Salazar (Vocal); Ausente: Gustavo Canut Garramiola (Vocal).

Es también de destacar el interés y la preocupación por los integrantes del Zazpirak-Bat, de hacer partícipe a la sociedad rosarina –a través de los medios de comunicación– de la postura tomada por el Centro ante los sucesos de violencia detentados por ETA

Atento a los diversos hechos que se han producido últimamente en Euzkadi respecto a la actuación de acontecimientos que involucran a la organización ETA, se pone a consideración de los señores miembros de la C. Directiva las diversas propuestas presentadas para hacer conocer la posición de nuestra institución ante tales hechos que sacuden a nuestra querida patria. En tal sentido y luego de un arduo debate, se resuelve, cursar un comunicado sobre la posición de nuestra institución a los medios de comunicación e invitar a periodistas a fin de hacerle entrega del discurso pronunciado por el presidente del Gobierno Vasco en su alocución efectuada en el mes de Marzo próximo pasado en Madrid.⁴³⁸

Para finalizar vamos a utilizar palabras de uno de los miembros de Zazpirak-Bat, el Sr. Guillermo Canut, quien resume en pocas líneas la importancia de Centro Vasco como institución en estos noventa años de vida:

⁴³⁸ ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias*, Acta núm. 2551, 10-V-2000, p. 195.

En primer lugar, seguir manteniendo todo lo que se ha conseguido en estos 90 años; o sea ser un ‘continuador’ de la Historia, de toda la gente que ha puesto su esfuerzo, su tiempo, su dedicación a lo largo de todo este tiempo para poder mantener un espacio en común donde como primer aglutinador sea el ser vascos o descendiente de vascos, sin importar de qué lado del Pirineo sea. El nombre lo indica: “Zazpirak-Bat siete provincias” [...] de seguir sosteniendo en el tiempo los valores que caracterizan a los vascos; como el valor de la palabra, el amor a la familia y al trabajo, el respeto a la libertad individual y colectiva. Creo que esos son los valores que hoy en día hacen tanta falta para nuestra sociedad, y son los valores que hemos aprendido de nuestros mayores. Creo que cualquier institución que mantenga esos valores y si sumamos a eso, la cultura tan particular del pueblo vasco, su manera de entender las leyes, sus raíces étnicas, cualquier colectividad que trabaje en pos de eso creo que no sólo hacen mucho bien a la comunidad de destino, la vasca, sino que también a la comunidad de origen, en este caso la rosarina.⁴³⁹

⁴³⁹ Entrevista realizada al Sr. Guillermo Canut el día 26/08/02. Entrevista completa en el apéndice documental.

Apéndices

EUZKO DEYA. LA VOZ DE LOS VASCOS EN AMÉRICA

Este periódico surge en el año 1939 en la ciudad de Buenos Aires y su aparición es cada 10 días, siendo publicado los días 10, 20, y 30 de cada mes.

Para nuestro trabajo de investigación el análisis de este periódico tiene gran relevancia ya que a partir de *Euzko Deya* se puede reconstruir parte de la historia del Centro Vasco de nuestra ciudad, ya que él mismo documenta de forma precisa muchos de los acontecimientos que se desarrollan en esta institución a partir de 1939.

Este diario, muy rico en información relacionada con la historia, cultura e ideología Vasca, es además, un fiel referente de la situación por la que estaba atravesando el pueblo Vasco en este período de su historia, ya que son numerosas las notas con relación a los exiliados vascos en la Argentina y sobre la situación por la que estaba atravesando España durante el gobierno de Franco.

El apéndice documental que elaboramos a partir del análisis de este periódico intenta dar un muestreo aproximado de las distintas temáticas que pudieron ser trabajadas a partir del mismo, cabe aclarar que queda mucha información sin trabajar, debido a la falta de tiempo, la cual podrá ser retomada en futuros trabajos.

Hemos recorrido las páginas de este documento tan rico para nuestro trabajo, extrayendo en forma textual todo aquello que desde sus páginas *Euzko Deya* nos quería transmitir. Para ello hemos analizado los dos primeros años de este diario.

Comenzamos con la agrupación de mujeres Emakume Abertzale Batza de Rosario, ya que es significativa la constante alusión a la actividad desarrollada por el grupo de mujeres agrupadas bajo este nombre, mencionando la importante labor desarrollada dentro de la Sociedad Vasca; incluso siendo utilizado *Euzko Deya* en varias ocasiones

como portavoz de esta agrupación, reflejando así en sus páginas como Emakume comienza su activa participación y colaboración para con el Centro Vasco de Rosario, y para con la sociedad Vasca en general realizando numerosas obras de beneficencia y actividades para recaudar dinero para distintos fines.

El año de surgimiento de *Euzko Deya* (1939) coincide con la inauguración del nuevo local del Zazpirak-Bat y con los festejos relacionados con el mismo. Para esta temática el periódico se constituye en una fuente muy rica para la reconstrucción de dicho momento de la historia del Centro, ya que el mismo le dedica numerosas notas a los preparativos previos de tan importante acontecimiento, así como también un número especial a los actos de inauguración del mismo.

Con el apartado “Festividades y Festejos”, se intentó reflejar en forma muy breve como *Euzko Deya* intenta transmitir a sus lectores las tradiciones y costumbres del Pueblo Vasco narrando el origen de algunas de las prácticas primordiales para esta sociedad.

Otra temática documentada por *Euzko Deya*, es la referente a la inmigración de exiliados Vascos y a la formación de una comisión Pro-inmigración Vasca.

Desde 1939 el Presidente de la Nación Roberto Ortiz, reconoció al régimen franquista y a partir de esto mantuvo una actitud muy cautelosa en relación con recepción de refugiados. En 1940, se formó en Buenos Aires el comité pro-inmigración vasca, presidido por el Ing. José Urbano de Aguirre e integrado por importantes representantes de la colonia vasco-argentina. Este comité se propuso allanar “explicables reparos que por motivos circunstanciales” impedían a los vascos acreditar condiciones que permitiesen su ingreso y radicación en la Argentina.

Es así como logran que el poder ejecutivo nacional dicte el decreto 53.448 que permitía “el ingreso al país de inmigrantes vascos, residentes en España o en Francia, con la documentación que posean y bajo la garantía moral y material, en cada caso, del Comité Pro-inmigración Vasca, o la que en su defecto puedan suministrar los funcionarios consulares respectivos, sobre antecedentes de buena conducta y aptitudes físicas y morales”⁴⁴⁰, la sanción de este decreto y de otros posteriores, permitió el ingreso a nuestro país de un número no muy importante de vascos pero sí relevante en su esencia por la labor que desarrollaron en Argentina.

Otro tema recurrente sobre todo durante las tiradas del año 1939, es en relación con el centenario de la pérdida de los fueros del Pueblo Vasco por la Ley del 23 de Octubre de 1839. Cabe resaltar que a partir de estos artículos, que aparecen sin excepción en casi todos los números *Euzko Deya* del año 1939, se puede reconstruir el pasado de este pueblo y la historia de cómo fueron perdiendo sus derechos en forma progresiva.

⁴⁴⁰ *Euzko Deya*, Buenos Aires, 20 de enero de 1940, año 2, núm. 26, pág. 1

Caviglia, M. Villar, D. “Inmigración Vasca en la Argentina”. Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, 1994.

Por todo esto se puede concluir el tipo de nacionalismo que quieren reflejar las personas encargadas de redactar estos artículos, relacionado con la revalorización de la importancia de los fueros para el pueblo Vasco⁴⁴¹, la pérdida de los mismos significó un hecho trascendente en la historia de este País. Y la recuperación de los mismos es una tarea por la que luchan día a día.

Euzko Deya es un referente fundamental para la Cultura Vasca, ya que a lo largo de sus páginas encontramos numerosos artículos haciendo referencia a la misma en todos sus aspectos: literatura, música, danza, historia, etc.; al igual que desarrolla un sin fin de artículos sobre los precursores de estas artes.

Por todo esto tuvimos en cuenta este documento para la reconstrucción de la historia del Pueblo Vasco y del Centro Vasco de Rosario en particular entre los años 1939 y 1940, ya que el mismo es un fiel referente de consulta para nuestro trabajo.

ENTREVISTAS

Desde las Imágenes y la Memoria

Es sabido que la identidad personal reside en la memoria y que la anulación de esa facultad comporta la idiotez. Cabe pensar lo mismo del universo. Sin una eternidad, sin un espejo delicado y secreto de lo que pasó por las almas, la historia universal es tiempo perdido...⁴⁴²

Este apéndice está constituido por las experiencias de actores individuales recogidas en entrevistas a vascos nativos o descendientes, vinculados al Zazpirak- Bat de Rosario.

La importancia de la recuperación de la memoria, como complemento del documento escrito, radica en que nos brinda la posibilidad de priorizar las motivaciones y acciones de los propios protagonistas, lo vivido y sentido por cada uno de ellos. De esta manera, nos alejamos de la concepción del emigrante como sujeto pasivo, determinado por factores económicos, políticos o culturales- prejuicio dominante hasta la década del 60 en los estudios migratorios- para acercarnos a una historia atravesada por la memoria y recuerdos de la gente viva que inevitablemente nos confronta a un

⁴⁴¹ “Fueros eran el derecho de los Vascos a gobernarse a sí mismos, dictando sus propias leyes, en la esfera de su soberanía, sin ingerencias ni tuteladas de poderes extraños, como consecuencia de los convenios que determinaron la incorporación de las regiones vascas a la Corona de Castilla en la que recíprocamente la Corona y el pueblo Vasco, contraían derechos y obligaciones que ambos por igual debieron respetar. Y frente a la soberanía propia del Rey de España se hallaba la soberanía propia del pueblo Vasco, garantizado por el uso foral administrado por las Juntas y Cortes de Navarra sin cuyo requisito ninguna disposición real lograba vigencia en nuestro país” “Euzko-Deya”, Buenos. Aires. 20 de agosto de 1939.

⁴⁴⁰ BORGES, Jorge Luis, *Historia de la Eternidad, Obras Completas*, Emecé Editores, Buenos Aires, 1974, p. 364.

desvío o quiebre que modifica nuestro punto de vista sobre un fenómeno determinado. Esta modificación ha generado sospechas sobre la “objetividad” de la historia oral, infundada por cierto, ya que, la historia oral se articula a los documentos escritos ampliando así, los límites de lo conocido por la historia, particularmente en el campo de la historia social.

El testimonio personal nos permite comprender cómo las fuerzas sociales impactan y moldean a los individuos, y, analizar además, cómo los individuos transforman con sus acciones la escena social en un juego de mutuas determinaciones.

Creemos que esta nueva valoración de las personas, como sujetos activos y determinados por el medio social, capaces de influirlo y modificarlo, nos permite inferir de sus discursos una historia que está cerca de perderse junto con cada una de sus vidas. Por lo tanto, es urgente su recuperación, aunque sólo encontremos fragmentos, retazos de vida o referencias fugaces; breves momentos de una trayectoria que nos permitirán escribir la historia del individuo, de la familia, o, como en este caso, de una institución.

El objetivo fundamental de la entrevista es la recuperación de la memoria no como una mera representación del pasado sino como una interpretación individual, colectiva, y siempre selectiva. Dora Schwarzstein nos advierte, cuando trabajamos en historia oral, sobre el rol que juega el entrevistador en la creación del documento, “para quien su sola presencia impregna y afecta el discurso del narrador y lo convierte en parte inseparable de la fuente creada por ambos”⁴⁴³.

A pesar del carácter dialéctico de la fuente construida el control de la operación histórica permanece firme en las manos del historiador. La interpretación comienza cuando seleccionamos los entrevistados, continúa al formular las preguntas y culmina cuando escribimos la historia. Los testimonios orales no son un simple registro que pueda adecuarse a los hechos del pasado, por el contrario, se trata de productos culturales complejos con interrelaciones de carácter subjetivo y prácticas discursivas del presente. De ahí que, como señalábamos más arriba, tanto la narrativa del historiador como la memoria de los testigos son soportes fundamentales para la reconstrucción histórica, reiteramos entonces la importancia y el rol activo del investigador cuya tarea es desentrañar el carácter constructivo y complejo de las narraciones escritas y orales.

Al comenzar a trabajar en las entrevistas, nos encontramos con la primera dificultad: no contábamos con descendientes de la etapa fundacional del Zazpirak-Bat ya que la mayoría de nuestros entrevistados ingresó al país entre los años 1947- 1951, sin embargo, sus historias, recuerdos y anécdotas, contribuyeron a ilustrar logros y dificultades en el difícil proceso de inserción a nuestro país.

⁴⁴³ SCHWARZSTEIN, Dora, *Entre Franco y Perón. Memoria e Identidad del Exilio Republicano Español en Argentina*, Crítica, Barcelona, 2001, pp. XVII – XX.

La selección de nuestras “voces” tampoco fue, aunque así lo parezca, una tarea sencilla. Primeramente, contábamos con un listado de personas realizado por la Comisión Directiva, cuyo número era superior a las cincuenta; luego, por razones que desconocemos, el mismo se redujo a veinte, para finalmente contar con la “invalorable” colaboración de doce personas para entrevistar, a las que se le sumó el aporte de una entrevista familiar realizada por el Sr. Guillermo Canut a su abuela -Sra. Concepción Ortúzar- gentilmente cedida para su uso. Esto nos permitió conjeturar que, para algunas personas, la memoria apareció como un terreno de disputa y apropiación inexplicable.

Las entrevistas se realizaron en los domicilios particulares de los entrevistados a excepción de algunos de ellos que prefirieron se hicieran, en un bar céntrico y en el Zazpirak-Bat. Durante las mismas, la mayoría de ellos estuvieron acompañados por algún familiar o amigo el cual colaboró con datos y precisiones; algo interesante, y que nos sorprendió, fue la actitud de algunas esposas las cuales aparecían como “celosas guardianas” de la memoria de sus esposos.

Si bien las entrevistas fueron realizadas de acuerdo a un formato general encuadrado dentro del Proyecto Urazandi, fue necesario flexibilizarlas un poco respetando motivaciones y sensibilidades. En lo referente *únicamente* al trabajo de transcripción tuvimos en cuenta algunos signos convencionales propios de la misma trabajados por Dora Schwarzstein.⁴⁴⁴ En las entrevistas se hicieron preguntas tales como: ¿dónde nació?; ¿por qué motivos emigró?; ¿por qué eligió la Argentina?, etc. Así se conocieron diferencias regionales, provinciales y causas que favorecieron la emigración como las de estos testimonios:

Yo nací en Amoroto el 15 de Mayo de 1913.⁴⁴⁵

Soy de la provincia de Gipuzkoa, de un pueblo que en vasco se llama Soraluze y en castellano se llama Plasencia de Armas. Mayormente en ese tiempo se venía por falta de trabajo.⁴⁴⁶

O bien:

En Euzkadi, yo a la cosa no la veía futuro, el país en el año 47- 46 era un desastre,[...] Y bueno llegué un 15 de Mayo de 1947 al día siguiente ya estaba en 9 de Julio [Provincia de Buenos Aires], me esperaba otra persona, pero, como yo era menor de edad no me dejaron bajar, a sí que me tuve que quedar allí, hasta el día siguiente que me fue a buscar el que me reclamó.⁴⁴⁷

⁴⁴⁴ SCHWARZSTEIN, Dora, *Una introducción al uso de la historia oral en el aula*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 2001, pp. 59-95.

⁴⁴⁵ Entrevista a Gogenola, Rosario, Rosario 13/07/01.

⁴⁴⁶ Entrevista a Larrañaga, Félix, Rosario, 08/08/01.

⁴⁴⁷ Entrevista a Gogenola, Francisco, Rosario, 12/07/01.

Con respecto a las condiciones de reclamo la “carta de llamada”, enviada por algún familiar residente o amigo personal funcionaba como garantía de salida e ingreso al país elegido.

[...] mi tía me llamaba porque había venido un tío de América, cuando ese tío me vio dijo: “linda edad para ir a América” y me preguntó si quería ir allá y yo dije: “Sí”, ahí nomás contesté y otra vez me preguntó: “Sí”, contesté, entonces cuando volvió me reclamó.⁴⁴⁸

Aunque también para ser reclamado se pusieron en juego verdaderas estrategias al mejor estilo detectivesco:

[...] recibimos por la Cruz Roja una carta, con cartulina, medio cuerpo y en color, pero, ni una letra, nada de nada, y bueno esto fue en el año treinta y seis [...] llega el año cincuenta o fines del cuarenta y nueve, una despedida, uno que se iba a Miami, Iñaki Muniagurria, todos teníamos una envidia terrible adentro. Entonces yo voy a casa le digo a Nati, mi hermana” te acuerdas que nosotros estando en Arrakundiaga recibimos una carta de Benito” le pregunté: si la tengo yo” (imitando a la hermana). En la foto no decía nada, ni el remitente escribió, entonces agarro la carta y saco la foto, y atrás tenía un sello “Foto Alcazani. Acebal”. Ya me estaba dando media dirección; entonces agarro, ese sería un sábado, domingo, el lunes agarro el teléfono y llamo al consulado preguntando dónde quedaba Acebal y me dicen en provincia de Santa Fe. Cinco o seis páginas le habré escrito, le lloré, como le lloraba, y le escribí todo un historial terrible y le mandé una foto. Y resulta que recibe la carta, no recibía ni una carta mi tío, solamente recibía “Tierra”, Tierra era un diario que salía en esa época. El en realidad estaba en Pavón Arriba pero tenía un casillero en el correo. Al día siguiente vino al consulado me hizo la carta y me mandó el pasaje. Yo tenía que venir en el año cincuenta en un barco que se llamaba “Conte Grande”, pero lo fui rechazando, rechazando porque me encontraba enfermo, ya tenía el pasaporte listo ya, ya lo había hecho en San Sebastián y cuando llegó el momento yo ya estaba arrepentido, mi padre no me decía nada, mi madre me dice: ”mira, no lo puedes desaprovechar, anda y si no te gusta te vuelves”. Vi inmediatamente que la situación no podía ser así porque me pagó el pasaje, pasa que estaba muy afligido, muy afligido porque sabía que yo venía el 16 de setiembre del año cincuenta y , ya le escribí directamente que no, que no iba a viajar porque no me encontraba bien en condiciones que se yo todas las veces que le escribía porque todos los meses me fueron rechazando, sí (mirándonos a nosotros), entonces yo le escribía y el estaba muy afligido: “me traigo un sobrino y enfermo todavía”. Todo esto hasta que me fui: “usted tiene que presentarse en Barcelona el dos de enero con toda la documentación y todas las inyecciones.”⁴⁴⁹

En estas cartas de llamada se informaba a las autoridades de las condiciones de salud, trabajo al llegar y responsabilidades, de la persona que reclamaba, en caso de alguna dificultad. Así lo ilustra la recibida por uno de nuestros entrevistados.

⁴⁴⁸ Entrevista a Otamendi, Julián, Rosario 16/08/01.

⁴⁴⁹ Entrevista a Larrañaga, Félix, Rosario 08/08/01.

Condiciones de vida

La mayoría de las personas entrevistadas coinciden en que lo vivido era muy duro. Soledad, desarraigo y dificultades de toda índole hicieron difíciles los sueños de juventud, a pesar de que en aquel entonces las condiciones en el país vasco no eran sencillas para nadie:

Y bueno... duro, Ud. sabe yo salí con quince años de allá y jorobado de trabajo pesado y duro, cuando vine encontré un alivio a pesar de que trabajaba muchas horas, allá era todo al hombro, todo a la fuerza, acá era una trabajo distinto yo me dije: "inunca más a trabajar allá, nunca!"⁴⁵⁰

[...] nos matábamos trabajando de la mañana a la noche y no ganábamos ni para una camisa.⁴⁵¹

En varias ocasiones, los entrevistados recordaron experiencias muy emotivas contagiándonos su dolor y sensibilidad. Sabemos que el proceso de recordar no es simple, en él se pone en juego una negociación permanente con el olvido cuya función es evitar el dolor para seguir viviendo, pero también sabemos que sólo cuando el recuerdo aparece discursivamente, aunque sea insignificante y distinto, sensacionalista o conmovedor, lo hace, necesariamente, para comprender el presente.

Según expresaron algunos de los entrevistados el poder contar con familiares ya establecidos en el país fue una situación común y favorecedora en la mayoría de los casos, de esta manera, temporariamente quedaba asegurada la posibilidad de casa y comida mientras conseguían trabajo:

Trabajé en un pequeño almacén que tenía esa familia, después, decidí venir a Rosario porque tenía parientes, yo venía con oficio, no iba a quedarme de cadete en un almacén pudiendo desarrollar mis actividades en la industria. En el año 48 empiezo a trabajar y despegar un poco.⁴⁵²

Todos fueron incansables en sus búsquedas y estrategias de adaptación al nuevo ambiente, pero por sobre todo les ayudó la trama de relaciones interpersonales tanto familiares como institucionales; para nuestros entrevistados estar vinculados al centro vasco y a las actividades sociales inscriptas en un marco de recordación, ha sido un fuerte referente en la construcción de sus procesos identitarios, ya que el encontrarse en un grupo de personas que poseían "características étnico-nacionales"⁴⁵³ comunes cooperó fuertemente en la inserción a la nueva sociedad.

⁴⁵⁰ Entrevista a Otamendi, Julián, Rosario 16/08/01.

⁴⁵¹ Entrevista a Soraluze, Eustakio, Rosario 15/08/01.

⁴⁵² Entrevista a Gogenola, Francisco, Rosario 12/07/01.

⁴⁵³ ALVAREZ GILA, *¿Vascos o Euskaldunak?: Una aproximación al papel del Euskara en la conformación de las colectividades vascas de América, Siglo XIX*. Vitoria- Gasteiz, 2001. (Mimeo).

El centro era el paso obligado para que un proceso no sencillo como es el de estructurar una vida entre un antes y un después colaborase en la adaptación al lugar elegido. La vinculación al centro vasco Zazpirak-Bat fue para algunos, no sólo una búsqueda de identidad sino la primera actividad:

El primer día que llegué a Rosario me hice socio del Zazpirak-Bat, el doce de abril del cincuenta y uno, y hasta hoy soy socio. Ahí hice de todo: hice de barrendero, de presidente, menos de tesorero porque nunca me gustó andar con la plata.⁴⁵⁴

En otras ocasiones los contactos pusieron en marcha una forma de vincularse que fue creciendo en compromiso y prácticas con el paso del tiempo:

– ¿En qué momento se acerca al Zazpirak-Bat?

– Bueno, Yo tenía mucho contacto con los vascos por la familia donde yo estaba residiendo, y a través de eso bueno integré el cuerpo de baile; luego integré muchísimos años la comisión directiva siempre de vocal, pero en fin, colaborando.

– ¿Cómo era el trabajo en centro vasco?

– Una lucha, porque el centro a través de la lucha salió adelante, si bien en este momento las luchas son más difíciles, pero, tienen apoyo del gobierno vasco, en aquellos años no existía ese apoyo y bueno [...] Si, yo colaboré mucho lógicamente esa no es tarea de joven sino a partir de cierta edad en que uno ya económicamente tiene una base, por lo tanto, tiene más tiempo y lo puede brindar a esa tarea.⁴⁵⁵

La experiencia de otros entrevistados nos dice que, aunque vinculados tangencialmente, no dejaron de estar presentes y participar en actividades sociales y recreativas vinculadas a la tradición vasca:

–¿Cómo se vinculó al Centro Vasco?

–“Primero iba con Patxi⁴⁵⁶ a comer asado y, luego, en la zona sur, hice amistad con unos vascos viejos: Marcelino Estanga, Chapartegui, Aloanzolas, nosotros éramos jóvenes y ellos hombres grandes y me hicieron hacer socio del centro vasco. Ellos sí trabajaron mucho para el centro vasco eran nacionalistas, el último de ellos murió hace tres años.

–¿Qué tipo de actividades realizaba como socio?

–Nada, no participé nada, nada, bueno amistad tenía ya, lo único, a veces venía a alguna fiesta y participé de alguna hachada, en Roldán también. Pero [...] uno no tenía tiempo, yo por el reparto me levantaba a las cuatro [...] el primer cliente lo hacía a las 5:45 hs, en Sarmiento y Virasoro, medio litro!, [...] ⁴⁵⁷

⁴⁵⁴ Entrevista a Larrañaga, Félix, Rosario 08/08/01.

⁴⁵⁵ Entrevista a Gogenola, Francisco, Rosario 12/07/01.

⁴⁵⁶ Gogenola, Francisco, familiar y entrevistado nuestro.

⁴⁵⁷ Entrevista a Otamendi, Julián, Rosario 16/08/01.

Con respecto a la participación en las fiestas tradicionales del Zazpi: la nostalgia brotó del recuerdo:

Me acuerdo de la fiesta de San Ignacio de Loyola que era la más importante. Siempre se hacía el domingo posterior al 31 de julio, que es San Ignacio de Loyola, por eso mi padre me puso Iñaki de segundo nombre que quiere decir Ignacio, y justo nací el 31 de julio yo [...]”⁴⁵⁸

Esta breve reseña de lo recogido en las entrevistas creemos refleja muchos aspectos de la experiencia de estos actores sociales, tanto en su relación con el Centro Vasco de la ciudad como en lo que a su vida cotidiana refiere. Lo frágil de la memoria queda así transformado en un registro permanente de un pasado valioso que con el paso del tiempo deviene irremplazable.

Como mencionamos al principio, el período relevado por esta investigación es anterior a la llegada a la Argentina de la mayoría de las personas entrevistadas; aún así, creemos que esto fue compensado favorablemente, gracias a la predisposición de todos al brindarnos acceso al material documental y fotográfico que se encontraba en sus casas, como así también, al esfuerzo emocional que se enfrentaron en la recuperación de los hechos más trascendentes vividos por ellos mismos y familiares.

Estos atesorados recuerdos, no siempre felices, representaron para nuestro trabajo la articulación entre ese pasado inaugural y un presente, como siempre, incierto.

⁴⁵⁸ Entrevista a Ustaran, Luis, Rosario 22/06/01.

Material

(04)

consultado

BIBLIOGRAFÍA

100 años, 1899-1999. *Semana Nacional Vasca*, Unión Vasca de Bahía Blanca, 1999.

AGULHON, M., “La sociabilidad como categoría histórica” en: *Formas de sociabilidad en Chile 1840-1940*, Fundación Góngora, Santiago, 1992.

AGULHON, M., *Historia vagabunda*, Instituto Mora, México, 1994.

ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Inmigración vasca en la ciudad de Buenos Aires, 1830-1855” en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, Buenos Aires, Año 8, núm. 23, abril de 1993.

ÁLVAREZ GILA, Óscar, “Los inicios del nacionalismo vasco en América: el centro Zazpirak-Bat de Rosario (Argentina)” en *Sancho el Sabio. Revista de Cultura e Investigación Vasca*, Año 10, 2ª Etapa, núm. 12, 2000, pp. 153-176.

ÁLVAREZ GILA, Óscar, recensión a la obra de José Manuel AZCONA PASTOR: “Los paraísos posibles. Historia de la emigración vasca a Argentina y Uruguay en el siglo XIX” en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, Buenos Aires, Año 8, núm. 23, abril de 1993.

ÁLVAREZ GILA, Óscar, “¿Vascos o Euskaldunak?: Una aproximación al papel del Euskara en la conformación de las colectividades vascas de América, siglo XIX”, Mímeo, Vitoria-Gasteiz, 2000.

ÁLVAREZ GILA, Óscar. “La formación de la colectividad inmigrante vasca en los países del Río de la Plata (siglo XIX)”, en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, CEMLA, Año 11, núm. 32, Buenos Aires, abril de 1996.

ANASAGASTI, Iñaki (coord.), *Homenaje al Comité Pro-Inmigración Vasca en Argentina (1940)*, San Sebastián, Txertoa, 1988.

- ANASAGASTI, Iñaki, SAN SEBASTIAN, Koldo, *Los años oscuros. El gobierno vasco- El exilio (1937-41)*.
- ARMUS, D. (comp.), *Mundo urbano y cultura popular. Estudios de Historia Social Argentina*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1990.
- ASTIGARRAGA, Andoni De. *Abertzales en la Argentina*. Ediciones Alberdi Argitandaria. Bilbao, 1986.
- AZCONA PASTOR, José Manuel, GARCÍA ALBI GIL de BIEDMA, Inés, *Historia de la Emigración Vasca a la Argentina en el siglo XX*, Editorial Kultura Saila Eusko-Jauraritza, Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1992.
- BERECIARTÚA, Santiago, ESNAL, Pablo, “Historia y fortalecimiento institucional del Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario”, *Gaztemundu 2001*, mimeo, 2001.
- CAVA, Begoña, CONTRERAS, Luis Fernando, PÉREZ, Francisco Javier, *Sociedad “Laurak Bat” de Buenos Aires*, Vitoria-Gasteiz, Departamento de Cultura/Gobierno Vasco, 1992.
- CAVIGLIA, María, VILLAR, Daniel, *Inmigración Vasca en Argentina. Vete a América. La inmigración vasca en la región pampeana de Argentina durante los últimos cien años*, Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1994.
- CUCURULLO, Marisa, SDRIGOTTI, Carolina, *El impacto de la Guerra Civil Española en la colectividad española de Rosario: el caso del Centro Navarro*, Mimeo, Seminario Regional, Escuela de Historia, Facultad de Humanidades y Artes, UNR, 1999.
- DE GALÍNDEZ, Jesús, *Presencia vasca en América*, Vitoria-Gasteiz, Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco, 1984.
- DE LA GRANJA SAINZ, José Luis, *El nacionalismo vasco: un siglo de historia*, Madrid, Editorial Tecnos, 1995.
- DÍAZ FREIRE, José Javier, “El cuerpo de Aitor: emoción y discurso en la creación de la comunidad nacional vasca” en *Historia Social*, núm. 40, Valencia, 2001, pp. 79-96.
- DUBY, Georges, *Atlas histórico mundial*, Ed. Debate, 1987.
- ELIAS, N., DUNNING, E., *Deporte y ocio en el proceso de la civilización*, Fondo de Cultura Económica, México, 1995.
- FASOLD, R., *La sociolingüística de la sociedad. Introducción a la sociolingüística*, Visor Libros, 1996.
- FERRERO, Antonio H., *Breve panorama de la pelota*, Mimeo, Rosario, 2000.
- FEVA, *Federación de Entidades Vasco Argentinas. Euzko Argentinarr Bazkun Alkartasuna*, Vitoria-Gasteiz, Gobierno Vasco, 1984.

- GARMENDIA, Vicente, *La ideología Carlista (1868-1876). En los orígenes del nacionalismo vasco*, Diputación Foral de Guipúzcoa.
- GAZTEMUNDU 2000, *Ponencias*, Euzko Jaurlaritz, Lehendakaritza, 2000.
- GIQUEAUX, Patricia Iris, “Participación Vasca en la cuenca lechera de la Provincia de Santa Fe”, Tercer Informe Cuatrimestral de Avance, marzo 1989.
- GUTIERREZ, L.; ROMERO, L., *Sectores populares. Cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra*, Editorial Sudamericana, Buenos Aires, 1995.
- HELLER, A., *Sociología de la vida cotidiana*, Ediciones Península, Barcelona, 1994.
- HISTORIA SOCIAL, “Dossier: Sociabilidad en torno a Agulhon”, núm. 29 (III), Valencia, 1997.
- HOBSBAWM, Eric, *La Era del Imperio, 1875-1914*, Crítica, Buenos Aires, 1998.
- IRIANI ZALAKAIN, Marcelino, “Hacer la América”. *Los vascos en la pampa húmeda, Argentina (1840- 1920)*, Servicio Editorial, Universidad del País Vasco, Bilbao, 2000.
- IRIGOYEN, Alberto, *Laurak Bat de Montevideo. Primera Euskal Etxea del Mundo 1876-1898*, Euzko Jaurlaritz, Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1999.
- LE GOFF, Jaques, *El orden de la memoria. El tiempo como imaginario*, Ediciones Paidós, Barcelona, 1991, pp. 184-226.
- MARCO MUÑOA, R., ELIZAINCIN, F., GARCIA ITURBURU, F., IZAGUIRRE, H., DOMÍNGUEZ SOLER, S., *Los vascos en Entre Ríos*, Editorial de la Subsecretaría de Cultura de Entre Ríos, Paraná, 2000.
- MIRAGAYA, E.; SOLANES, F., *Los españoles en Rosario de Santa Fe. Su influencia en el progreso de la ciudad*, Rosario, La Cervantina, 1934.
- JUARISTI, Jon, *El linaje de Aitor*, Editorial Taurus, Madrid, 1998.
- LARREA SAGARMÍNAGA, Ma. Ángeles, MIEZA MIEG, Rafael Ma., *Introducción a la historia del país vasco*, Ediciones Beramar, 1986.
- NIETHAMMER, Lutz, “¿Para qué sirve la historia oral?” en LOZANO, Jorge (comp.), *Las funciones del tiempo en la historia oral*, Antología Universitaria, Universidad Autónoma Metropolitana, 1993.
- PAYNE, Stanley G., *El nacionalismo vasco. De sus orígenes a la ETA*, Barcelona, Editorial Dopesa, 1974.
- PORTELLI, Alessandro, “El tiempo de mi vida” en LOZANO, Jorge (comp.), *Las funciones del tiempo en la historia oral*, Antología Universitaria, Universidad Autónoma Metropolitana, 1993.

RAMÍREZ, Marta Susana, BRACAMONTE, Lucía, ROMERO, Fernando Gabriel, *100 Años de la Unión Vasca de Bahía Blanca*, Bahía Blanca, Lehendakaritzza del Gobierno Vasco, 1999.

SCHWARZSTEIN, Dora, *Entre Franco y Perón. Memoria e identidad del exilio republicano español en Argentina*, Buenos Aires, Crítica, 2001.

SCHWARZSTEIN, Dora, *Una introducción al uso de la historia oral en el aula*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2001.

TURUZETA, Josu, *Cien años de Nacionalismo Vasco (1895-1995)*, Editorial Iparragirre, Bilbao.

ARTÍCULOS PERIODÍSTICOS

ARREGI, Joseba, “Identidad vasca y diálogo”, *El Correo*, Bilbao, 17 de febrero de 2001, pp. 22-23.

Entrevista a José Muñoa Ganuza realizada por Leonardo Graciarena, “La sociedad vasca no está fragmentada, los que están divididos son los políticos”, *La Capital*, Rosario, 2 de mayo de 2000, p. 26.

SCHWARZSTEIN, Dora, “El exilio republicano fue el de mayor impacto en nuestro país”, *Clarín*, Buenos Aires, 1º de julio de 2001, pp. 28-29.

DOCUMENTOS

Estatutos

Archivo del Centro Vasco Zazpirak-Bat (en adelante ACVZB), Rosario, *Estatutos de la Sociedad “Zazpirak-Bat” de la ciudad de Rosario*, Rosario, 1912.

ACVZB, Rosario, *Reglamento del Centro Vasco Euzko-Batzokija*, con sede en Rosario, Argentina, aprobados en Asamblea General el día 21 de septiembre de 1913, Rosario, 31 de julio de 1914.

ACVZB, Rosario, *Estatutos del Centro Vasco “Zazpirak-Bat” de la ciudad del Rosario de Santa Fe*, Rosario, diciembre de 1923 (Aprobados por el Superior Gobierno de la Provincia de Santa Fe decreto de fecha 1º abril de 1924).

ACVZB, Rosario, *Estatutos del Centro Vasco “Zazpirak-Bat”*, Actualizados conforme las modificaciones aprobadas por la Asamblea General Extraordinaria del 2 de julio de 1950.

ACVZB, Rosario, *Estatutos de la Federación de Entidades Vasco Argentinas (Euzko-Argentinazko Bazkun Alkartasuna)*, con sede en Buenos Aires, aprobados el 7 de

enero de 1955 en la Asamblea Constitutiva de la F.E.V.A. (Mar del Plata) y las modificaciones ulteriores (Asamblea General Extraordinaria, Mar del Plata, 13 de abril de 1968), Buenos Aires, 1969.

ACVZB, Rosario, *Estatutos, Confederación de Entidades Vascas de América (Euzko America'Ko Bazkun Alkartasuna)*, con sede en Caracas, Venezuela, aprobados en París el 23 de setiembre de 1956 durante la quinta Sesión del I Congreso Mundial Vasco, dedicada a “Los Vascos en el Mundo”, Buenos Aires, 1973.

ACVZB, Rosario, *Estatuto de Autonomía*, Consejo General del País Vasco, San Sebastián, 1979.

ACVZB, Sala Emakume Abertzale Batza, Rosario, *Estatuto de la Asociación de mujeres vascas*, año 1988.

Memorias y Balances

ACVZB, Rosario, *Memoria y Balance General*, Correspondientes al Sexto Ejercicio (1º de noviembre de 1959-31 de octubre de 1960) de la Federación de Entidades Vasco Argentinas (Euzko-Arntinar Bazkun Alkartasuna), sometidos a consideración de la Asamblea General Ordinaria del 11 de marzo de 1961, Buenos Aires, 1961.

Conferencias

ACVZB, Rosario, *Primer Gobierno de Euzkadi: 7 de Octubre de 1936*, Conferencia pronunciada en el Centro Vasco Zazpirak-Bat por Ignacio Galarza, 3 de octubre de 1964.

ACTAS

Reuniones de Comisión Directiva

ACVZB, *Acta de la Tercera Asamblea inmediata celebrada con motivo de Eusko Jayak*, transcripción de *Actas de Asambleas Generales*, Libro núm.1, Acta núm.1, 14-VII-1912.

ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 1, desde Acta núm. 1 (23 de agosto de 1912) hasta Acta núm. 85 (13 de julio de 1916).

ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 2, desde Acta núm. 85 (13 de julio de 1916) hasta Acta núm. 194 (23 de enero de 1921).

- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 3, desde Acta núm. 195 (20 de febrero de 1921) hasta Acta núm. 312 (19 de junio de 1927).
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 4, desde Acta núm. 313 (8 de enero de 1928) hasta Acta núm. 523 (30 de octubre de 1939).
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 5, desde Acta núm. 524 (2 de noviembre de 1939) hasta Acta núm. 757 (4 de octubre de 1949).
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, reuniones 22 de octubre de 1948, 11 de noviembre de 1948 y 28 de noviembre de 1948 (incompleto).
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, Libro núm. 6, desde Acta núm. 758 (16 de marzo de 1950) hasta Acta núm. 1136 (18 de febrero de 1964).
- ACVZB, Rosario, *Actas de la Sub-Comisión Pro-Techada de la Cancha de Pelota*, año 1963, folio 1-9.
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, 1964-1976.
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones Comisión Directiva*, 1976-1981.
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, desde 11 de julio de 1992 hasta 28 de mayo de 1997.
- ACVZB, Rosario, *Actas de reuniones de Comisión Directiva*, desde 29 de mayo de 1997 hasta 31 de mayo de 2000.

Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias

- ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 2, desde Acta núm. 22 (15 de diciembre de 1923) hasta Acta núm. 53 (26 de diciembre de 1943).
- ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 3, desde Acta núm. 53 (23 de enero de 1944) hasta Acta núm. 68 (14 de octubre de 1956).
- ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 4, desde Acta núm. 68 (14 de octubre de 1956) hasta Acta del día 4 de noviembre de 1972.
- ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, 1973-979.
- ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, desde Acta núm. 2211 (11 de julio de 1992) hasta Acta núm. 2412 (28 de mayo de 1997).
- ACVZB, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, desde Acta núm. 2413 (11 de julio de 1997) a Acta núm. 2554 (31 de mayo de 2000).

ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, desde 16 de octubre de 1981 hasta 1 de noviembre de 1997.

ACVZB, Rosario, *Actas de Asambleas Generales Ordinarias y Extraordinarias*, Libro núm. 12.

Libros Contables

ACVZB, Rosario, *Libro Contable*, de enero de 1933 a junio de 1934.

ACVZB, Rosario, *Libro Contable*, de julio de 1946 a octubre de 1954.

Libros de Firmas

ACVZB, Rosario, *Libro de Firmas de Comisión Directiva*, del 5 de enero de 1919 al 11 de enero de 1936.

ACVZB, Rosario, *Libro de Firmas de Comisión Directiva*, del 10 de mayo de 1936 al 6 de abril de 1956.

ACVZB, Rosario, *Libro de Firmas de Comisión Directiva*, del 4 de noviembre de 1972 al 5 de marzo de 2001.

Libros de Invitados

ACVZB, Rosario, *Libro de Invitados*, del 21 de febrero de 1939 y del 26 de febrero de 1939.

Memorias Personales

ACVZB, Rosario, *Autobiografía Julián Francisco Muro*, Pro-Secretario de la Primera Comisión Directiva del Zazpirak-Bat, Mímeo, Rosario.

URRUTIA, Benito de, *De rebote al cielo ... Cuento de costumbres vascas*, y *La Iglesia de mi barrio. Ripios criollos de réplica a un payador criollo*, Rosario, 1934.

Cancioneros Vascos

ACVZB, Rosario, *Cancionero Vasco*, Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario, 1927.

ACVZB, Rosario, *Cancionero Vasco*, Centro Vasco de Lomas de Zamora.

Boletines

- ACVZB, Rosario, *Gran Festival*, Programa de Actividades, organizado por el Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario, 31 de octubre de 1945.
- ACVZB, Rosario, *Gran Romería Vasca*, Programa de Actividades, organizada por el Centro Vasco Zazpirak-Bat de Rosario, 27 de noviembre de 1949.
- Urrundik*. Revista del *Zazpirak-Bat* dedicada al 50º Aniversario, Rosario, Centro Vasco Zazpirak-Bat, 1950.
- ACVZB, Rosario, *Urrundik, Fiesta de San Ignacio de Loyola en Rosario*, Programa de Actos y Festejos, sábado 31 de julio de 1954.
- ACVZB, Rosario, *Laurak-Bat*, núm. 34, Centro Vasco Laurak-Bat, Buenos Aires, agosto de 1967.
- ACVZB, Rosario, *El hogar de los vascos. Celebración de San Ignacio en el País Vasco*. Centro Laurak-Bat, núm. 43, Buenos Aires, julio de 1969.
- ACVZB, Rosario, *El hogar de los vascos*, núm.45, Centro Vasco Laurak-Bat, Buenos Aires, julio de 1971.
- ACVZB, Rosario, *Remodelación Plaza Gernika*, 22 de noviembre de 1986, palabras de Pedro de Basaldúa, Rosario, 1986.
- ACVZB, *Por ellos aquí estamos. Semana Nacional Vasca 1987*, Rosario, Zazpirak-Bat, 1987, pp. 30–31.
- ACVZB, Rosario, *Urrundik, Desde lejos...*, Año 1, núm. 3, URRUNDIK TALDEA, Grupo de Estudio y Difusión de la Cultura Vasca, Centro Vasco “Zazpirak-Bat”, octubre-noviembre de 1988.
- ACVZB, Rosario, *San Ignacio 93*, XV Torneo Nacional de Mus, Zazpirak-Bat-Rosario, 1993.
- ACVZB, Rosario, *Euzkadi*, Centro Vasco Zazpirak-Bat, IX Encuentro de Colectividades, Rosario, noviembre de 1993.
- ACVZB, Rosario, *Boletín de Informaciones (Berrien Aldizkaria)*, Euzko-Batzokia. Centro Vasco Zazpirak-Bat, Rosario, Año 1, núm. 1, septiembre 1994.
- ACVZB, Rosario, *Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 1, núm. 1, septiembre 1994.
- ACVZB, Rosario, *Boletín de Informaciones (Berrien Aldizkaria)*, Euzko-Batzokia. Centro Vasco Zazpirak-Bat, Rosario, Año 1, núm. 3, julio de 1995.
- ACVZB, Rosario *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*. Año 1. Nº 2, Marzo 1995
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 2, núm. 4, marzo 1996.

- ACVZB, Rosario, *Semana Nacional Vasco-Argentina. Conservemos Nuestra Identidad*, Centro Vasco Zazpirak-Bat, Rosario, octubre de 1996.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 4, núm. 7, junio 1997.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 4, núm. 8, septiembre 1997.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 10, marzo 1998.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 11, junio 1998.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 12, agosto 1998.
- ACVZB, Rosario, *Boletín Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat*, Año 5, núm. 13, octubre 1998.
- ACVZB, Rosario, *Euzko-Batzokija Centro Vasco Zazpirak-Bat. Visita de Ardanza*. Rosario, Año 6, núm. 14, mayo-junio 1999.
- ACVZB, Rosario, *100 años, 1899-1999. Semana Nacional Vasca*, Unión Vasca de Bahía Blanca, 1999.
- ACVZB, *90° Aniversario 1912/14 de julio/2002*. Euzko-Batzokija. Centro Vasco Zazpirak-Bat, Rosario, 2002.

Cursos

- ACVZB, Rosario, *Curso de Formadores de Cultura Vasca*, dictado por Mikel Eskerro, Mímeo, Rosario.
- ACVZB, Rosario, *Fechas importantes a recordar*, Centro Vasco Zazpirak-Bat, Mímeo, Rosario, 1993.

PRENSA

Artículos

- Eusko Deya*, “Zazpirak-Bat”, Año 1, núm. 16, Buenos Aires, 10 de octubre de 1939.
- Euzko-Deya*, “Coreografía: Iconografía del txistulari”, Buenos Aires, 20 de enero de 1940.

Euzko Deya, GASTEIZTARRA “El primer San Ignacio en Rosario. Recuerdos del año 1912”, Buenos Aires, 31 de julio de 1941.

La Capital, “Se plantó ayer un retoño del árbol de Guernica”, Rosario, 12 de abril de 1958.

La Capital, “Se celebrará el día de la bandera vasca”, Rosario, miércoles 10 de junio de 1974.

Crónica, “Celebrarán el ‘Día de la Patria Vasca’”, Rosario, 12 de julio de 1974.

La Prensa, “Se conmemoró en Rosario el Día de la Bandera Vasca”, 16 de julio de 1974.

La Capital, “El lunes 26 de abril de 1937 los aviones alemanes destruyen la villa sagrada vasca”, Rosario, 26 de abril de 1987.

Publicaciones periódicas

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, es una publicación semanal editada en Buenos Aires. Su primer número aparecido el 19 de mayo de 1939 se inicia con el editorial titulado “Con la boina en la mano” donde sus editores se dirigen a todos los vascos que tengan interés en detener su atención en la situación del pueblo vasco. Se proponen informar del drama de todo un pueblo que viviendo en el exilio pugna por renacer de entre los escombros de la guerra. Les anima la esperanza de despertar la colaboración y solidaridad de los vascos de América del Sur.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 1, Buenos Aires, 10 de mayo de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 2, Buenos Aires, 20 de mayo de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 3, Buenos Aires, 30 de mayo de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 4, Buenos Aires, 10 de junio de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 5, Buenos Aires, 20 de junio de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 6, Buenos Aires, 30 de junio de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 7, Buenos Aires, 10 de julio de 1939.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 1, núm. 8, Buenos Aires, 20 de julio de 1939.

- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 9, Buenos Aires, 30 de julio de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 10, Buenos Aires, 10 de agosto de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 11, Buenos Aires, 20 de agosto de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 12, Buenos Aires, 30 de agosto de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 13, Buenos Aires, 10 de septiembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 14, Buenos Aires, 20 de septiembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 15, Buenos Aires, 30 de septiembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 16, Buenos Aires, 10 de octubre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 17, Buenos Aires, 20 de octubre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 18, Buenos Aires, 30 de octubre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 19, Buenos Aires, 10 de noviembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 20, Buenos Aires, 20 de noviembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 21, Buenos Aires, 30 de noviembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 22, Buenos Aires, 10 de diciembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 23, Buenos Aires, 20 de diciembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 1, núm. 24, Buenos Aires, 30 de diciembre de 1939.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 2, núm. 25, Buenos Aires, 10 de enero de 1940.
- Euzko Deya. La voz de los vascos en América*, año 2, núm. 26, Buenos Aires, 20 de enero de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 27, Buenos Aires, 31 de enero de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 28, Buenos Aires, 10 de febrero de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 29, Buenos Aires, 20 de febrero de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 30, Buenos Aires, 29 de febrero de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 31, Buenos Aires, 10 de marzo de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 32, Buenos Aires, 20 de marzo de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 33, Buenos Aires, 30 de marzo de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 34, Buenos Aires, 10 de abril de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 35, Buenos Aires, 20 de abril de 1940.

Euzko Deya. La voz de los vascos en América, año 2, núm. 36, Buenos Aires, 30 de abril de 1940.

Las revistas *Aitor* y *Egizale* surgen en un contexto en que es necesario reafirmar las convicciones del nacionalismo vasco dentro de las instituciones vascas rosarinas de principios de siglo XX. Ambas publicaciones difundirán los ideales del nacionalismo sabiniano que bregan por un país independiente desde los círculos de vascos comprometidos con la causa. Son un claro registro del espíritu de lucha de los euskaldunes en América.

Egizale, Año 1, núm. 3, Rosario, 6 de junio de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 7, Rosario, 10 de enero de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 9, Rosario, 14 de febrero de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 10, Rosario, 28 de febrero de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 11, Rosario, 14 de marzo de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 12, Rosario, 28 de marzo de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 13, Rosario, 11 de abril de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 14, Rosario, 25 de abril de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 15, Rosario, 9 de mayo de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 16, Rosario, 23 de mayo de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 18, Rosario, 27 de junio de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 19, Rosario, 11 de julio de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 22, Rosario, 22 de agosto de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 23, Rosario, 12 de setiembre de 1915.

Aitor, Año 1, núm. 24, Rosario, 26 de setiembre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 26, Rosario, 20 de octubre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 27, Rosario, 30 de octubre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 28, Rosario, 10 de noviembre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 31, Rosario, 10 de diciembre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 32, Rosario, 20 de diciembre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 33, Rosario, 31 de diciembre de 1915.

Aitor, Año 2, núm. 36, Rosario, 31 de enero de 1916.

Zazpirak-Bat, Número Aniversario, Rosario, 31 de julio de 1926.

Zazpirak-Bat, Rosario, 31 de julio de 1933.

Zazpirak-Bat, Año 1, núm. 1, Rosario, enero 1935.

Zazpirak-Bat, Año 1, núm. 2, Rosario, febrero y marzo 1935.

Zazpirak-Bat, Año 1, núm. 3, Rosario, abril y mayo 1935.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año I, Buenos Aires, junio de 1924, núm. 1.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año I, Buenos Aires, julio de 1924, núm. 7.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año I, Buenos Aires, agosto de 1924, núm. 10.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año I, Buenos Aires, noviembre de 1924, núm. 13.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año II, Buenos Aires, noviembre de 1925, núm. 24.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año III, Buenos Aires, marzo de 1926, núm. 26.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IV, Buenos Aires, agosto de 1927, núm. 35.

- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IV, Buenos Aires, octubre-noviembre de 1927, núm. 38.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año V, Buenos Aires, abril- mayo de 1928, núm. 40.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año V, Buenos Aires, octubre-noviembre de 1928, núm. 43.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año V, Buenos Aires, diciembre de 1928-enero de 1929, núm. 44.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VI, Buenos Aires, septiembre de 1929, núm. 48.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VI, Buenos Aires, noviembre de 1929, núm. 49.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VII, Buenos Aires, enero de 1930, núm. 50.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VII, Buenos Aires, marzo de 1930, núm. 51.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VII, Buenos Aires, mayo de 1930, núm. 52.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VII, Buenos Aires, julio de 1930, núm. 53.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VII, Buenos Aires, setiembre de 1930, núm. 54.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, enero de 1931, núm. 56.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, mayo de 1931, núm. 58.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, julio de 1931, núm. 59.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, setiembre de 1931, núm. 60.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, noviembre de 1931, núm. 62.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, febrero de 1932, núm. 63.*
- Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año VIII, Buenos Aires, marzo de 1932, núm. 64.*

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IX, Buenos Aires, mayo de 1932, núm. 65.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IX, Buenos Aires, julio de 1932, núm. 66.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IX, Buenos Aires, octubre de 1932, núm. 67.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IX, Buenos Aires, diciembre de 1932, núm. 68.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año IX, Buenos Aires, julio de 1933, núm. 71.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año XI, Buenos Aires, octubre de 1934, núm. 78.

Nación Vasca. Órgano de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, Año XVII, Buenos Aires, agosto de 1940, núm. 108.

Urrundik. Boletín bimestral de información, Centro Vasco Zazpirak-Bat y Emakume Abertzale Batza, Rosario.

ARCHIVOS PERSONALES DE SOCIOS Y ADHERENTES DEL CENTRO VASCO

Fotografías de los Archivos Personales del Sr. Julián Otamendi, Sr. Félix Larrañaga, Sra. Marta Gaubeca de Gabilondo y Flia. Elizalde-Oteiza.

Entrevistas

Canut, Guillermo.

Bereciartúa, Raúl.

Dorronzoro, Juan José.

Elizalde de Oteiza, Nelly.

Esnal, Claudio.

Etxenike, Sara.

Eyheraguibel, Felipe

Ezkerro, Mikel.

Gaubeca, Marta.

Gogenola, Francisco.

Gogenola, Rosario.

Gogenola, Javier.

Guraya, Pedro.

Ibarbia, José.

Kelmen Gurutz Muro Ormaetxea.

Larrañaga, Félix.

Muguerza, Luis.

Ortúzar, Concepción.

Osa de Gogenola, Lidia.

Otamendi, Julián.

Otaño, Francisco.

Oteiza, Juan Francisco.

Soraluce, Eustakio.

Ustaran, Luis Iñaki.